

# শরণচন্দ্রণী দেবদাস



দেবদাস

অইবা  
শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

হন্দোকপা  
রঘুমণি শর্ম্মা

ফোঙজৰী

শ্রীমতী এল. সনাহনবী দেবী

ব্ৰহ্মপুৰ, নহাবম, ফুড়ামখোঙ, ইম্ফাল।

মখুম য়েকপা

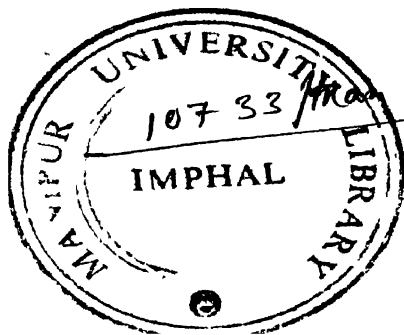
শ্রীঅরিবম চিত্ৰেশ্বৰ শৰ্মা

অহানবা বৃত্তনম—১৯৯৫

শেমদোক্ৰবা বৃত্তনম— ২০০২

কোপী মশী— ১,০০০

মমল— লুপা ৫০/-



নম্ফম— পদ্মা প্ৰিণ্টৰ্স, পাণ্ডনা বাজাৰ, ইম্ফাল - ৭৯৫ ০০১

স্বত্ব পুস্তকক প্ৰকাশিকাগীনি।

## শরৎচন্দ্রগী 'দেবদাস'

ডাঃ কমলগী 'মাধবী' গী মতৌশুম শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়গী (১৮৭৬-১৯৩৮) 'দেবদাস' না নহারোল অপাবশিৎ কনাগী থম্মোয় হৃদবগে? মতম অমা দেবদাস অমসুং পারুগী নুংশি বারীনা অপাবশিৎগী থম্মোয় শুমহৎখিদুনা অঙাওবগী মতৌশুম দেবদাস নত্রগা পারু শাদুনা পুন্সি-মঙলান-জগৎ অমদা তাউখিবা ঙাকনি। থোইদোক হেন্দোরা ঈশিং শোকফম ঘাটতা দেবদাসনা পারুদা খোইজেনা কন্দুনা পারুগী মমায়দা দাগ লৈহনবগী খৌদোক অমসুং ডাইলোগ অদু চীন্দা পুদুনা তন্তনা লাইশোল ওইনা শোম্বি। ড্রামা, শুমাঙলীলা, ফিল্মনচিৎবা মেদিয়ম কয়াদা 'দেবদাস' শাম্বি। হেন্না পাকশম্মা খঙনবি।

'দেবদাস' (জুন ৩০, ১৯১৭) শবৎকী অঙনবা রোমান্টিক নোভেল অমনি। শরৎচন্দ্র মশানদি 'দেবদাস' অসি অফবা নোভেল অমনি হায়না লৌজদে। মানা হায়, "It's no good. It's even obscene and many other things besides you must ignore it as I have written it when I was a novice." অইবনা মশাগী খুৎইগী মবমদা হায়বসি লৌবা যাবা অমসুং যাদবা মতাঙ কয়া লৈ। শরৎচন্দ্রগী মশাগী বাফমসিদা অচুয়া খবদি যাওই। উপন্যাস অসি কল্লগী মীৎয়েৎদা অশোয়বা কয়া লৈ হায়না অবঙ-অহৈশিংনা পুথোরকপা বাফম কয়া লৈ। মখোয়না হায়— উপন্যাস অসি মমুন ফাবা বাঙলি, যান্না হোঙবা থম্মোয় ঈহলদা শাগৎপনি, মেলোড্রামাটিকসু ওই। থোইদোরা পার্বতীনা মাগী মপুবোইবদা নুপী অমগী তৌফম থোকপা খৌদাং কায়দনা চংলি। অদুগা অমরোমদনা মাগী হামগী অঙাং ওইবিঁঙেগী নুংশিনবকপা দেবদাসতা মাগী থম্মোয় পুন্সি কৎথোকই। লুহোংত্রিঁঙেগী মমাঙদা দেবদাস লাক্কুনা মাগা লুহোংসি হায়না থাঙ্গৎলকপা বাফমদা পারুনা তুমিন লৈবি। তৌববুদি পারুনা লুহোংবগী ফিরেপ লৌরবা মতুংদা লাকপা বাফমি। কবিগী পারুনা য়াখিদিবা? বাহশিং অসিগী মতীকচাবা পাউখুম শরৎচন্দ্রনা পীবা গুম্বিদি। মসিনা প্রোজেক্টিং কলাগী খুৎশেমদা টেকনিকেল ওইবা অশোয়বা ওইরবসু 'দেবদাস' বু মীয়াস্না কাউবা গুমদনা শোম্বিবগী মবমদি, নহা ওইরিঁঙেগী নুংশিনবগী থম্মোয় কায়রবা নুংশি মৈচাকী কাউঙমদ্রবা মিৎকুপশিং অদুনি। মসিদা নুংশিনবগী যৌশিনবা থম্মোয় ঈহুবু যান্না মনুং হুজিমা ফোঙদোক্লি। নহা ওইরিঁঙেদা নুংশিনরকপা অদুগা বাইখুনবিদিবা দেবদাসকী মাঙথরক্কা, অমসুং কেথরক্কা পুন্সিগী অবাবা শন্দোরা অপাবশিৎদা যৌনা মীনুংশি



পোকহনবা গুমই। মীণী ওইব্বী পাৰুলী ক্ৰাখন্দা যু থকুনা অমসুং ওস্তবী চন্দ্ৰমুখীগা সঙ্গ  
 তৌদুনা পুলি কেমনহনজরবা দেবদাসকী অৰাবা পুলিগা অপাবশিংগী মীনুংশি অখাকপা  
 লৈতনা চীংশিনবা গুম্মী। অৰোইবা পুলিগী তানফন্দা, হিংবগী আশা লৈব্ববা দেবদাসনা  
 অরোয়বা ওইনা বণগাড়ী তৌদুনা পাৰুলী লৈফম খুজুংদা লাকপা, পাৰুলগা উন্নবা ফন্দনা  
 সনাখোংনাং মখোঙদা অরোয়বা পুলি য়াহিপ তানবিবা, ধৌদোকশিং অসি নুংশিবগী ঈপোম  
 হৌরবা থেম্ময়শিংদদি কাউঙমদ্রবা পিরোয়নবা শং-শং উহনবা গুম্মা ধৌদোক গাঙনি।  
 কন্নি, কপ্তবা গুমদে, পাৰুল কল্পগুম ঐখোয়সু থেম্মোয় ফুল্লা কপনিংবা পোকই।

শরৎচন্দ্রী পুলি কুপ্পা লৈনবা মীশকশিংনা (The Great Vagabond: biography  
 and Immortal Works of Sarat Chandra Chatterjee by Vishnu  
 Pravakar, 1990) 'দেবদাস'কা শরৎকী পুলিগা লৈনবা মরী পুথেক্কপা য়াওই। শরৎনা  
 ওস্তবী নুপীগা ইফোং ফোংনা লোয়নবা, যু অমসুং গঞ্জা থকপা, জ্বাৰ শামবা মথোঙ হুজুবা  
 থবক কয়া তৌবগীদমত্তা বাথোক ওইবা বারী কয়া লৈ। মানা চহী ১৯ শুবগী মতমসিদা  
 মনসুরগঞ্জদা লৈবী কালীদাসী কৌবী ঈশৈ শকপী নুপী অমগা-মরী লৈনবগী বারী অমা  
 লৈ। শরৎ ঈশৈ ফজনা শকপা গুম্মী। নুংশিবা খোঞ্জেল অমা লৈ। মসিমক্কা নুপীশিংনা  
 মঙোন্দা মিকাবা অমসুং নকশিম্বিবগী মরম ওই। নুপী অসি য়ান্না ইনাক খুম্মি। নোংমা  
 মাগী মরুপ রাজুগা মখোদা ঈশৈ তাবা চৎপদা যু গাওবদগী রাজুগী পৈশা খরা মফম  
 খঙদনা মাঙখিরম্মী। পুকচেল চাউব্বী ঈশৈ শকপী অদুনা পৈশাশিং অদু খুনজিল্লগা মথোয়দা  
 অমত্তা চিৎখদনা শীম্মরকবি। নুপী অসিগী মরন-মথুম পূন্মক দান তৌথোক-খিদুনা মহাক  
 লাইনীংবী অমা ওইবিরম্মী। অদুবু সমাজনদি মাবু ওস্তবী হায়না চৈবিরম্মী। শরৎচন্দ্রনা  
 পুকচেল চাউবী, থেম্মোয় শেংবী ঈশৈ শকপী নুপী অসিগী লমচৎতা হায়নিংগাই লৈওনা  
 মীনুংশি পোকুম্মী। মানা খনখি- মীওইবগী লমচৎতি মপানথোংগী শক্তমনা লেপকদবা  
 নন্তে, নুংগী অশেংবা থেম্মোয়না লেঙদ্রবা লমচৎ ওইগদবনি। 'দেবদাস' ইরিঙেদা শরৎচন্দ্রনা  
 ঈশৈ শকপী অসিগী মনাত্তা য়ান্না তোয়না চৎলি হায়। হৌজিক মীওই খরনা হংনরি—  
 'দেবদাস' গী চন্দ্ৰমুখী অসি ঈশৈ শকপী অসিগী লমচৎতগী শাগৎপা চরিত্র নত্ৰা ? অইবগী  
 অশেংবা পুলি বারীগা মাগী কলাগী খুংইগা লৈনবা মরী অসি য়ান্না চয়েৎনবা, খঙবদা  
 বারবা অমনি। অদুম ওইনমক, 'শরৎচন্দ্রনা লৈখা তারবা নুপীশিংগীদমত্তা ঈচঙ থৌনা,  
 থৌনা ফনা লেপখী হায়বসিদি অশেংবনি। মাগী উপন্যাসশিংদি লৈখা তারবী, সমাজনা  
 মীয়ায়বীরবী, মরায়বক থিরবী চনুৰাশিংগী জাগরণগী মিৎকপ শৈরোগি। মতমদুদা বেঙ্গ  
 ল্গী সমাজদা নুপাশিংনা নুপীদা য়েংলিবা তোহুবা, হুহুবা মীৎয়েং অদু অরানবনি হায়না  
 শীংনবা অমগা লোয়ননা শরৎচন্দ্রনা চুমখোক্কা হোংনখি। মাগী উপন্যাস কয়াদা শরৎচন্দ্রনা

নু পী কয়াবু অৰাংবা পদবীদা থাঙ্গংগীদুনা অরান-খুভম ফংহনবিখিবা কোজাৱনি। মীংয়েং অশোমদা 'দেবদাস' কী চম্ৰমুখী যান্না ফজবা চৱিত্ৰ অমনি। মশক মঠৌ ফজৱবী, ওভবী চম্ৰমুখীগী দেবদাসতা লৈবা প্ৰেমদি মজ্জুবা আত্মা প্ৰেমনি। পৈশাগী মিহৌবা লৈজবী ত্যাগীনি। দেবদাসকী সেবা তৌজবতনা মাগী পুলিগী পেনজবনি। মমৈথংদা দেবদাসনা চম্ৰমুখীদা নুংশিবা পোন্ধ্ৰকখি। অদুবু হায়খি- পাপ পুণ্যগী বিচাৱ-মপুনা নহাকী কৰি বিচাৱ তৌবিরমগদগে খঙদে। অদুবু শিৱবা তুংদা কৱিগুয়া থেংনবা থোন্ধ্ৰবদি ঐ কৱিগুয়দসু নঙোন্দগী থাপতোৱা লৈবা খক ওল্লোই।" শৱৎচম্ৰনা চম্ৰমুখীদা তক্তনা 'বৌ' (মৌ) কোঁই। মসি মাগী আত্মাগী 'বৌ' নি।

দেবদাসতি যান্না জাওশিন্নবা ইনাক খুনবা বামোন জমিন্দাৱগী মচানি। মঙোন্দা "পোং অমতবু মতম চঙনা খহুদুনা য়েংনবগী অখাঙ-কনবা লৈতে, কৱিগুয়া অমতং মখুস্তা ফংবমজ্জদা হেজ্জা ফিৱেপ লৌই- মসি ফৈ নজ্জগা ফস্তে। লাইবজ্জা ফনা তল্লমবদি মথোয়দু চাওংপগী খুইদগী বাংবা মফমসিদা কাখৎখিবসু ৱাওই। অদুগা মদু নজ্জবদি লৈখা তাবগী লৈৱোনগী লৈখোম-লৈনোং মৱস্তা পুলি চুপ্পগী ওইনা লৈতাডুনা লৈ। মদুদগী অমুক হম্মা কাখৎলেকপা ওমদে, অমুক হম্মা ফম্মা ওমদে, অমুক হম্মা মঙালগী মাইকৈদা য়েংলুবা ওমদে। লেঙদবা অশিবা হকচাংগী মঠৌগুম তাডুনা লৈ। দেবদাস অসি কাঙলুপ অসিগী মীনি।" (চপ্তবা পন্দুপ)। দেবদাসকী মমা-মপানা লায়ৱবী বামোন নিঙোল, লুহোংবদা পৈশা পীগদবী পাৰ্বতীবু থম্মোয় শোৱা নুংশিবা হৌখিবদি মহাৱা বিদায়গী চিঠি পীথোকজবদা পাৰ্বতীনা অহল লমনগী য়াথং জাকনি হায়দুনা অয়াবা পীত্ৰবা মতুংদগীনি। পাৰ্বতীগী ৱাখল কাউবা ওমদ্র দুনা যু থকখি। মাগী ৱাখলদা মশাবু খম থেংনা মাওহনজখি। অৱোয়বদা পাৰ্বতীগীদমক মথৱায় খাখি।

'দেবদাস' থম্মোয় ঈপোম হৌহনবা ওম্মা নুংশিনবগী ৱাৱীনি। দেবদাস, পাৰু অমসুং চম্ৰমুখী- মচীন অহম লোংবা নুংশি ৱাৱী অসিনা অপাবগী থম্মোয়াদা তাশোৱা খিনবগুম নুংশিবগী অহকপা চেনা অমা পীবা ওম্মী। পাবদা হৌজিকসু নুংঙাইৱি। পাবা হৌজিবদা চেনা খুমজিনবা কনা য়াওবগে? মতম কুইনা কাউনৱৱবা উপন্যাসসিবু নৌহৌনা পাবা ফংহনবগীদমক শ্ৰীৱঘুমগি শৰ্মবু থাগৎফম থোকই। ইশাগী ওইনা নুংঙাইবা ফোঙদোকচৱি।

ইম্ফল,

নবেম্বৰ ২০, ১৯৯৫

ডাঃ নোংমাইথেম তোম্বী সিংহ

কৈশাম্পাং লৈমজম লৈকাই।

## বাইতৈ খৰদং

লাইৰিক অসি থোইদোক্কা নুপীগী পুৰিঙ-ইচ্ছন খঙনা ইবদা শিংথানারবা অথোইবা উপন্যাসকাৰ শৰৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়গী দেবদাস হায়বা ৰোমাণ্টিক নোভেল অদুনি। মসিদা য়াওৱিবা থোদোক-বাথোক খৰমথৈ অইবা মশাগী পুলিদা থোকখিবা থোদোকশিংগা য়ান্না চানৈ হায়না থাজনৈ। শৰৎচন্দ্রনা অঙাং ওইৰিঙৈদা য়ুমথংননা লৈবী নুপীমচা অমগা শাম্মিম্নদুনা চান্ন-চিন্না চাউৱকখি। মপুং-মৰৈ ফাৱবদা মথোয় অনীগী অচম্বা চান্ন-চিন্নবদু অপাম-নুংশি ওল্লকখি। অদুবু লৈশাবী অদুদি য়ান্না ঙ্গিনাকখুনবা মচা ওইবা অদুগা শৰৎচন্দ্রদি লাইৱা মচা ওইবনা নুংশি-পঙ্খুং য়ৌবা ওমখিদে, খাংউথক্তা কায়নবা তাখি। নুপীমচা অদুনা পাৰুগী শক্তম ওইনা নুংশি-মৈশা লাংলবা শৰৎচন্দ্রনা মতম অদুদা উপন্যাস অসি থম্মোয়গী পাউদম ওইনা ইখিবনি হায়নৈ।

অসিগুস্বা মশক নাইবা লাইৰিকপু লোল অমদগী লোল অমদা হন্দোকপা হায়বসি তৱায়-তৱায় নস্তে। অদুবু শৰুাইৱা ওজা শ্ৰীযুক্ত এলাংবম নীলকান্ত সিংহ, ডাঃ আই. আৰ. বাবু অমসুং ডাঃ নোংমাইথেম তোম্বী সিংহ অসিনচিংবা কয়ানা শৰৎচন্দ্রগী লৈৱিবা লাইৰিক পুন্মমক হন্দোকডু হায়না তাকপিবা মতুং ইম্মা উপন্যাস অসি হন্দোকচৰুৱনি।

লাইৰিক অসিগী মখুম ছবি মমল লৌদনা য়েকপিরজুনা তেংবাংবিৱিবা শ্ৰীযুক্ত অৱিবম চিত্ৰেশ্বৰ শৰ্ম্মগী মফমদা তোবিমল খঙবা উচ্চৰি।

—অনুবাদক

## লাইরিক অসিগী পরিচয়

দেবদাস অসি শরৎচন্দ্রনা নহা ওইরিঙেদা ইবনি। শরৎচন্দ্রনা রেঙ্গুন্দা লৈরিঙেদা মাগী অখিবা লৈদুনসু মরুপ প্রমথনাথ ভট্টাচার্য্যনা দেবদাসকী খুংই লাইরিক অদু মাগী মামা সুরেন্দ্রনাথ গঙ্গোপাধ্যায়দগী লৌরগা থাগী চেফেঙ ভারতবর্ষদা ইচেল নাইনা হাপখি। মতুংদা তাং ৩০-৬-১৯১৭ ইংদা গুরুদাস চট্টোপধ্যায় এগু সন্ধানা লাইরিক ওইনা পুথোকখিবনি।

উপন্যাস অসি খ্রীঃ ১৯০০ দা হায়বদি মশাগী চহী ২৪ দা শরৎচন্দ্রনা ইখিবনি।

শরৎচন্দ্রনা চবিত্র অয়ান্না বেচ তৌরিবা মিংশিংসি মাগী মামাখোয়গী পরিবারদগীনি হায়নৈ। মহাক্সা বেচ তৌবা অসি পরিবাবসিদা নন্তনা মীনাই-মীশল ফাওবা থাদোক্তে। পরিবার অসিগী মীনাই মুশাইগী মতৌগুম্বা থাজনিংঙাই ওইবা মপু নীংবা মীনাই মতম চুঙ্গদা তাংনা থোকই। মহাক গয়াদগী লাক্তুনা ইমুং অসিদা লৈরখিবনি অমসুং চাউরাক্সা চহী কুম্বা থবক তৌবম্বী। মুশাইবু অমব ওইহল্লবগীদমক মাগী 'দেবদাস' তা ধর্মদাসকী চবিত্র অসি যেকখিবনি।

লাইবিক অসিদা য়াওরিবা থৌদোক-বাতোক খরমথৈ অইবা মশাগী পুন্দিদা থোকখিবা থৌদোকশিংগা য়ান্না চানৈ হায়না লৌনৈ। শরৎচন্দ্রখোয়গা য়ুমথংননা লৈবী নুপীমচাদুগী বাদি বাহৌদোক্তা যাওব্ববনিনা অমুক পঞ্জরবোই।

শবৎচন্দ্রনা মাগী মরুপ ঙ্গনাকখুনবা মচা অমগা লোয়ননা ঙ্গশৈ তাবা মিচৎ থিরবী নুপী অমগী য়ুমদা হেক হেক চংলম্বী। নোংমদি মখোয় য়ু কাহেম্বা ঙাওবনা মাগী মরুপ অদুদগী লুপা তুরা চংপী মপুলমক্তি ফাদ্রবা অমা মফম খঙদনা তাহৌই। অদুবু মখোয় অনী মথংগী নুমিংতা মফম অদুদা চংলুবদা ঙ্গশৈ শকপী অদুনা লৌথুপ-লৌকোই লৈতনা মখোয়গী তাহৌবা শেলফম অদু ঙুরাং তাহৌবনি হায়দুনা পীরকখি। মপুকচেল শেংলবী ঙ্গশৈ শকপী বদনাম লৈবী অসিমকপু শবৎচন্দ্রনা লেন্না মাঙহন্দনা দেবদাসতা চন্দ্রমুখী ওইনা পুথেক্সনি।

## লবুজোংবম রঘুমণি শৰ্ম্মা

শ্রীলবুজোংবম রঘুমণি শৰ্ম্মা তাং ২৫-১২-১৯৪০ ইংদা ব্রহ্মপুৰ, নহাবম লৈকায়দা পোকই। অপোকপগী মিং 'রাধামোহন শৰ্ম্মা অমসুং অপোকপীনা 'লৈরিকতোম্বী দেবী কৌই।

শ্রীশৰ্ম্মনা য়াম্মা নহা ওইবিঙৈদগী প্রবন্ধ, বারীনচিৎবা কয়া ইদুনা মেগাজিন কয়াদা ফোঙলকই। 'বামক' (১৯৬৪) না মহাক্কী অহানবা লাইরিক্সি। মতম অদুদগী হৌজিক ফাওবদা মশানা ইবা ৪৩ অদুগা হন্দোকপা ৪৭ ফোঙলে।

শ্রীশৰ্ম্মনা ডাইৰেক্টর ওফ এডুকেশন (এস), মণিপুরনা শীনবা অঙাংগী লাইরিক অথোই-অহেন তাম্ববগী মনা ৩০ হেমা ফংলে। শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়গী 'চরিত্রহীন' হন্দোকপগী সাহিত্য একাদেমি, দিল্লীনা 'সাহিত্য একাদেমি অনুবাদ পুরস্কার' (১৯৯৩) পীরকই। 'তেলেম ইন্দুবালা (হন্দোকপা) মনা' (১৯৯৭) ফংই। ২০০০ ইংদা মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, আসামনা 'সাহিত্য ভূষণ' উপাধি পীবকই।

শ্রীশৰ্ম্মা মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ইম্ফল; নহারোল সাহিত্য প্রেমী সমিতি, ইম্ফল; কলচরেল ফোরম, মণিপুর, ইম্ফল অমসুং মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, আসামগী লাইফ মেম্বরনি।

—অফোঙবী

## অমদা

নোংমা শজিবুগী নুমিৎয়ুংবা মতুংদা নুংশা যক-লাউনা শারম্মী, ওলাং-ওনশাওবনসু খাংফম খঙলমদে। মতম অদুমক্তদা মুখুয়োখোয়গী দেবদাস পাঠশালা শঙগী কাচিন অমদা মখুংতা গ্লেট পায়দুনা ফক শেগায়বা অমদা ফমদুনা লৈরম্মী; মমীং অমুক পাঙথোকই অমুক উইশিন্নি, অমুক মখোঙ তিংথোকই, অমুক তিংলি-য়াংলি, অসুন্না তৌদুনা লৈন্নবদগী মমৈথংদা খঙহৌদনা শাখীনা চিত্তা পুরকই; অদুগা মীংনা কুন্নদা ফিরেপ অমা লৌশ্রে, থোইদোক্কা নিংখিজরবা মতম অসিদা লৌবুক-লমহাংদা তেলঙ্গা পাইরুংবগী মম্বংতা পাঠশালাদা নৈশিন্দুনা লৈবসি করিসু কামদে। বাখল খৌরবা মকোক্তা উপায় অমসু ভাবনা শাগচ্চশ্রে।

পাঠশালাদা হৌজিক টিফিনগী ছুটি ওইরি। নুপামচাগী কাংবুনা মখল মখলগী শকফম পুথোক্তুনা অদুগা খোংনাং মখোঙদা চৈতেকোংপী শাম্মরি। দেবদাসনা মায়কৈ অদোমদা অমুক্তং য়েংথোরকই। মহাতি টিফিনগী ছুটি ফংদে— করিগীনো হায়বদা দেবদাসনবু অমুক্তং মপালদা থোকত্রবদি অমুক হঞ্জিন্নকপা থোইদোক্কা পামদে হায়বা অসি গোবিন্দ পণ্ডিতনা কয়ারক হম্মা উত্তবনি। মাগী মপাগী অখিবসু লৈ। মরম কয়াদগী অসিগুস্বা মতমসিদা চন্নদবা সন্দার ভুলোবু শেন্নহন্দুনা থম্মা হায়না লেগ্নখিবনি।

হৌজিক কা মনুংদা পণ্ডিত মহাশয়দি নুমিৎয়ুংবা মতমগী হৌনবী মুহুরজুনা মমীং উইশিন্দুনা তুম্মি অমসুং চন্নদবা সন্দার ভুলো কাচিন্দা মখোঙ তেঙ্কবা বেঞ্চ অমগী মচি অমদা পণ্ডিত-মচা শাদুনা ফন্নি। অদুগা মহাক্কা মরক মরক্তা থোইদোক্কা হৈনিংদবগা লোয়ননা করিগুস্বদা নুপামচাশিনা শাম্মরিবদু য়েংই, করিগুস্বদনা দেবদাস অমদি পার্বতীদা তন্দে-মাম্দে য়েংলকই।

পার্বতীসু থা ফারক্রে পণ্ডিত মহাশয়গী লমজিং-লমতাক মখাদা লাকপা। তেনব্রবা মতমসিগী মনুংদা মহাকপু থোইদোক্কা পেলহনখিবনা মঙোন্দা মহাকী পূক্লিং চিংশিনখিবা ওইরস্বা য়াই, অদুনা মহাক্কা মপূক্লিং চঙনা থোইদোক্কা মোং-হাদবগা লোয়ননা উইদুনা লৈরিবা পণ্ডিতকী শক্তমদু বোধোদোয়গী (মপী লাইরিকী) অরোইবা চেনাদা মুক্কা য়েক্কা অমসুং হৈ-শিংলবা চিত্তকারণী মতৌশুম য়ান্না চেকশিন্না লাই অদু মওং কয়াদা য়েংলি, লাই অদু অশেংবা শক্তমগা কয়া য়ান্না চাশিন্নববে হায়বা। য়ান্না চাশিন্নে হায়বদি নশ্তে; অদুবু পার্বতীগী থম্মোয়দদি মদুমক্তদা থোইদোক্কা হরাওজবা অমদি পেঞ্জবা পোকচৈ।

মতম অসিদা দেবদাস গ্লেট পায়দুনা হৌগৎলক্রে অমসুং ভুলোক্তা অতন্ননা কৌদুনা হায়রকই, “অঙ্ক ফল তাদ্রে।”

ভুলোনা ঈংনা চীংলেস্বা মায়থোংদা হায়রকই, “করি আঁকনো?”

“চিলহোং—”

“শেলেটতু য়েংগে—”

মসিগী ভাবতি অসিনি, মহাকী ফমদদি অসিগুয়া থবকশিৎদা জেট অদু মখুং চনশিনবনা অথোইবগুনা থোকই। মহাকী খুংতা জেট পীরগা দেবদাস মনাক্তা লেথুনা লৈ। ভুলোনা খোঞ্জেল হৌনা পাদুনা হায়রকই, “থাউ মন অমগী মমল করিগুয়া লুপা তরামরিমখায় পৈশা মরি খুজিং অহম ওইরবদি—”

মতম অসিমক্তদা থৌদোক অমা থোকশ্বে। মখোঙ তেকপা বেঞ্চ মথক্তা চমদবা সন্দারনা মাগী ফমগী মত্তিক চাবা আসন খঞ্জদুনা লৌরগা নিয়ম নাইনা গুসি চহী অহম চুগ্না নুমিং খুদিংগী ফমক্ৰিবনি। মদুগী নাকন্দা শুনু মপৈ অমা লৈ। মসি পণ্ডিত মহাশয়না কৈদৌঙে করহা যুগতনো অহোংবা মমলদা লৈশিন্দুনা থমখিবনি; খঞ্জরখী, খুদোংচাবা মতম লাক্ৰবদি মদুদা দালান মরোল অমা হাপকৎকনি। করহা মতমদা যাইফ-নুমিং অদু থুংলগদগে হায়বা খঙবা গুমদে। অদুবু শুনু অঙৌবা অসিবু মহাক্সা চেকশিঞ্জবা অমদি যতন তৌজবগী গুমথৈ লৈরমদে। সংসারদা অফ-ফত্ৰা খঙদবা, গাওশিমবা কনাগুয়া লমহেনবা অঙাংনা মদুগী মরিক অমা ফাগুবা মাংহনবা গুমদনবগীদমক পৈশিন্দুনা থম্বিবা পোং অদু গাক-শেম্ববগী থৌদাং মহাকী অচনবা মীশক ওইরিবা খুইদগী চহী য়াম্বা ভোলানাথকী মথক্তা ননশিম্বিবনি অমসুং অদুনা মহাক্সা বেঞ্চ অদুদা ফমদুনা মদু শঙলক্ৰিবনি।

ভোলানাথনা ইরি— “থাউ মন অমগী মমল করিগুয়া লুপা তরামরি-মখায় পৈশা মরি খুজিং অহম ওইরবদি— ইমা, ইমা-ও—” অদুগী তুংদা য়াম্বা হৌবা মখোল অমা থোরকই। পার্বতীনা য়াম্বা কাহেমা হৌনা লাউ-খোংদুনা খুবাক খুদুনা লৈমায়দা থরো থরো ওল্লকই। মীৎকপ খংথোক থোক্ৰুনা গোবিন্দ পণ্ডিত মমীং গাংনা ফুক হৌগৎলক্ৰে, উরক্ৰে, উষাদগী নুপামচা কাংবুদু তশেংনা পরেং শানা লাউ-খোংদুনা চেম্বশ্বে, অমসুং মতমদুমক্তদা মমীংতা উরক্ৰে, অতেকপা বেঞ্চ মথক্তা শোঙ জোড়া অমা ফ্রিং ফ্রিং কাওরি অমসুং শুনু মনুংদগী মৈগী চীং পোকখায়রক্ৰে। লাউরকই, “করিনো— করিনো— করিনো!”

বা গাংগদবগী মনুংদা শুপদগী পার্বতী খক্তা গাই। অদুবু মহাক্তি মতম অদুদা লৈমায়দা থরো থরো ওল্লি অমসুং খুবাক খুরি। পণ্ডিত মহাশয়গী কামদবা বাহংদু অশাউবদা ওল্লক্ৰে, “করিনো— করিনো— করিনো?”

অদুগী তুংদা মশা পুমঙৌ ভৌনা ভোলানাথ শুনু মনুংদগী হৌগৎলক্ৰে। পণ্ডিত মহাশয়না লাউরকই, “নঙ ওইরে উরোক! নঙ মদুগী মনুংদা!”

“য়েঃ— য়েঃ— য়েঃ—”

“অমুক।”

“দেবা শালা— য়েঃ— য়েঃ— চিলহোৎ—”

“অমুক ভাওশিন্নরিবা।”

অদুবু থেনবা মীৎকুপমত্তদা বাফম পুন্নমক ভাব তারক্রে। ফক্তা ফমথরগা হংলকই,  
“ইছুরন্নগা দেবা চেনন্নরা? নঙবু মদুগী মরক্তা?”

ভুলো অমুক হোমা কপথংলক্রে,— “য়েঃ— য়েঃ— য়েঃ—”

অদুগী তুংদা ফনা কুইনা শুনু কছোক-খোৎতোকই, অদুবু অঙৌবা অমদি অমুবা  
মচুদা চমদবা সর্দারদু ফনা শাখীনা ভূত মাম্মা উই অমসুং মতম অদুদসু মহাক কন্না তোক্তে।

পণ্ডিতনা হায়রকই, “ইছুরন্নগা চেনন্নরা? মদু ওইরিনিনে?”

ভুলোনা হায়রকই, “য়েঃ— য়েঃ—”

পণ্ডিতনা হায়রকই, “মসিগী লমন ঝুমগনি।”

“য়েঃ— য়েঃ— য়েঃ—”

পণ্ডিতনা হংলকই, “নুপামচাদুদি কদায়—”

অদুগী তুংদা নুপামচাণী কাংবুদুনা মমায়-মমীৎ ভাংনা স্বর থবেৎ থবেৎ হোমা চেম্ভন্নগা  
খঙহন্নরে, “দেবাবু ফারকপা ওমদ্রে। ইস— চেম্ভন্নগা থারক্সিবনি।”

“ফারকপা ওমদ্রবা?”

অতোম্মা নুপামচা অমনা মদুগী খোছাং য়ৈরকই, “ইস— চেক্কা—”

“তোকও ইবুংঙো।”

নুপামচাদু চপ লেপ্তুনা মচি অমদা থৈদোক্ষুনা লৈব্রে। কাম্মদবদা শাউদুনা পণ্ডিত  
মহাশয়না অহানবদা পার্বতীদা চৈ-থাংলকই, অদুগী তুংদা ভোলানাথকী খুং পায়দুনা  
হায়রকই, “চৎসি, চুমদ্রিনা জমিদারি ওফিসতা চৎতুনা জমিদারদা বাকৎলুসি।”

মসিগী অর্থদি অসিনি, জমিদার নারায়ণ মুখুয্যোগী মফমদা মহাকী মচনুপাগী লোনচৎ-  
শাজকী বাকৎলুগদৌরিবনি। মতম অদু নুংখিল পুং অছল্লোম তারন্নগনি। নারায়ণ মুখুয্যে  
মহাশয় মপালদা ফমদুনা হিদাক বুদুক-বুদুক থৎক্ষুনা লৈরশ্মী অমসুং মীনাই অমনা হমাই  
পায়দুনা হন্নশ্মী। ছাত্রেশিংগা লোয়ননা পণ্ডিত মতম চাদনা লাকপা উবদা হাইক্কে চঙক্কদুনা  
হায়রকই, “গোবিন্দনিদনা।”

গোবিন্দ জাতিদা কায়স্থনি— লৈমায়দা কুছদুনা খুরুন্নগা ভুলোবু উৎতুনা বাফম পুন্নমক  
মরিক চুন্না তন্নকই। মুখুয্যে মহাশয় শাউরক্রে; “মদুনিনে, দেবদাস অসি বারকপা য়ারোইদৌরি  
খঙলে।”

“কমদৌজৌ হায়বগে য়াথং তাকপিয়ু।”



জমিদারনা তোংজৈ থন্নগা হায়রকই, “মাবু কদায়দা চৎত্রবগে?”

“মদু কমদৌনা খঙগনি! ফাননবা তাম্রুবদা মথোয়বু চেঙ্কুন্না থাদুনা তাম্রকই।”

মথোয় অনীমক ডাইহাক তুমিলা লৈ। নারায়ণবাবুনা হায়রকই, “মুমদা হল্পক্কাগা করিনো’মা তৌবা হায়বদুনি।”

গোবিন্দনা ছাত্রগী খুং শমদুনা পাঠশালাদা হল্পক্কাগা মীথয়েং-নায়েং মওং-মতৌদা পাঠশালাগী ছাত্র পুন্নমকপু মীপাইহনত্রে অমসুং বাশকত্রে, দেবদাসকী মপা লমদম অসিগী জমিদার ওইরবসু মছকপু অমুক হম্মা পাঠশালাদা চঙহল্পরোই। নুমিং অদুদা পাঠশালাগী ছুটি খরা উনখৎনা থাদোকত্রে। হল্পখিবা মতমদা নুপামচাশিনো বা কয়া ঙাংন-শরুখি।

অমনা হায়রকই, “উঃ, দেবা কয়াদা ঙাওশিমত্ৰবা।”

অদুগা অতোম্মা অমনা ভুলোগী মীচং চংদুনা হায়রকই, “ভুলোনা লমন খুস্বা উরক্কানি।”

“অস্—মাদি পাঠশালাদা অমুক হম্মা লাক্কাহোই, কমদৌনা লমন খুমগনি।” পিক্ৰিবা অঙাং কাংবু অসিগী মরক্তা পার্বতীসু লাইরিক শ্লেট কোন্দুনা ময়ুমদা হল্পক্কাবনি। মহাক্কা মনাক নকপা নুপামচা অমগী মখুং পায়দুনা হংলকই, “মণি, দেবদাদাবু অমুক হম্মা পাঠশালাদা তশেংনা চঙহল্পরোইদ্রা?”

মণি হায়রকই, “চঙহল্পরোই— শুপচঙ চঙহল্পরোই।”

পার্বতী লৈথোকত্রে— বাফমদু মগী মপুক্রিৎদা তশেংনা পামজনা থোকখিত্রে।

পার্বতীগী মপাগী মমিং নীলকষ্ঠ চক্রবর্তী কোই। চক্রবর্তী মহাশয় জমিদারগী য়ুল্লোমবনি হায়বদি মুখুয়ে মহাশয়গী য়ান্না চাউ-শাংবা য়ুম মনাক্তা মহাক্কা অপিকপা অমসুং থাইনগী অমনবা চেঙ্কী য়ুম লৈ। মহাক্কা লৌ বিঘা কুন লৈ। যজমান অছম-মরি লৈ, জমিদার ইমুংগী আশাদা হিৎলিবনি,— থোইদোক্কা তরু-তহেনবা ইমুংগনি— থোইদোক্কা নুংঙাইনা মতম লোম্মি।

অহানবদা ধর্মদাসকা পার্বতীগা থেংনৈ। মহাক দেবদাসকী য়ুমগী মীনাইনি। চহী অমা হায়রকপদগী ঙসি চহী তরানীথোই শুরবসি ফাওবদা মহাকপু শেম্মরক্কাবনি। পাঠশালাদা থিল্লই অমসুং ছুটি মতমদা লৌরুদুনা য়ুমদা পুরকই। থবক অসি মহাক্কা নিয়ম নাইনা নুমিং খুদিংগী তৌই অমসুং ঙসিসু মদুগীদমক পাঠশালাদা চংলিবনি। পার্বতীবু উবদা হায়রকই, “কদায় পারু, নঙগী দেবদাদাদি কদায়?”

“চেনত্রে।”

ধর্মদাসনা শাখীনা চঙক্কাদুনা হায়রকই, “চেনত্রে হায়বদি করিনো?”

মতম অদুদা পার্বতীনা ভোলানাথকী খুদোংখীবা বাফমদু নিংখিৎলজুনা অমুক নৌহৌননা নোকপা হৌরকই,— “য়েংঙোই ধর্ম, দেবদা— হিঃ হিঃ হিঃ— তশেংনা শুনু

মইপদা— হিঃ হিঃ হো হো— তশেংনা ধৰ্ম্ম, ফুমজিন্দুনা—”

ধৰ্ম্মদাসনা বাফম পূন্নমক খঙলুবা ঙমদ্রবসু নোকপা উবদা খরমথৈ নোকথোরক্কে;  
নোৱিৎবা ফাজিন্নগা তরুদুনা হায়রকই, “তম্মদুনা পাক্কে, করি তৌরবগে?”

“দেবদাদানা ইহুদুনা— ভুলোদু— শুনু মইপদা— হিঃ হিঃ হিঃ—”

ধৰ্ম্মদাসনা হস্তক্তি অৰাংপা অদু ভাব তারে অমসুং থোইদোক্কা চিন্তা পুরক্কে; হায়রকই,  
“পাক্কে, মহাক হৌজিক কদায়দা লৈরমগদগে খঙত্ৰা?”

“ঐনা করি খঙনি!”

“নঙদি-খঙলমগনি— হায়দোকওসে। ওহোকপা হায়বদুনি, মহাক চাক যান্না  
লান্নলগনি।”

“চাকপুদি লান্নলগনি— অদুবু ঐ হায়দোক্কাই।”

“হায়দোক্কাইদৌরিবা করিগীনো?”

“হায়দোক্কেবদি ঐঙোন্দা থিনা ফুগনি। ঐনা মাগী চাননবা থিনবিরুগনি।”

ধৰ্ম্মদাস খরমথৈ নে তারে— হায়রকই, “মদু থিনবিরু, অদুগা নুমিৎ তাদ্ৰিঙৈদা থেমদুনা  
নৌদুনা য়ুমদা পুরকউ।”

“পুরক্কেনি।”

ময়ুমদা চঙলকপদা পার্বতীনা উরে, মহাকী মমা অমসুং দেবদাসকী মমা মবানিমক  
বা পূন্নমক তারেন্নে। মঙোন্দসু বাফম অদু হংদোকত্ৰে। নোজুনা শকফম হঞ্জিন্না মহাক্কা  
ঙমজবমথৈ তম্মী। মদুগী তুংদা মুড়ি ফিজিদা য়োমদুনা হৈনৌগী বাগান মনুংদা চঙলকই।  
বাগান্দু মথোয়গী য়ুম ময়াদনি, অমসুং মদুমকী মচি অমদা বাকোল অমা লৈ। মহাক্কা খঙই,  
লোৎতুনা হিদাক থক্কনবগীদমক দেবদাসনা বাকোল অসিগী মনুংদা মফম থরা শেংদোক্কা  
থম্মী। চেল্লজুনা লোৎপা তারবদি মদুমক মহাকী অরোনবা মফম্মি। মনুংদা চঙলকপদা  
পার্বতীনা উরে, অশুকপা বাকোল মনুংদা দেবদাস হিদাকফু মচা অমা পায়দুনা ফমদুনা  
লৈরম্মী, অমসুং অখঙ-অহৈগী মতৌঙম হিদাক থক্কম্মী। মায়থোংদু শকফম যান্না হঞ্জিন্নি—  
অৰা-চিন্তাগী মমি মদুদা চপ চানা তারি। পার্বতীবু উবদা মহাক যান্না হরাওই, অদুবু মদু  
মপালদা ফোঙদোরক্কে। হিদাক থক্কা থক্কা চীংলেস্বা মওংমক্কা হায়রকই, “চঙলকউ।”

পার্বতী মনাক্তা চঙশিল্লজুনা ফল্লরে। ফিজিদা পুন্নল্লিবদু খুদক্কা দেবদাসকী মীথয়েংদা  
তারুরে। করিঙস্বা বা অমতা ঙাংদনা মহাক্কা মদু থোক্কাগা চাবা হৌরকই, হায়রকই, “পাক্কে,  
ওজা-ইবুংঙোনা করি হায়বগেনে?”

“পাবুংহলদা তল্লরে।”

দেবদাসনা হিদাকফু থল্লগা মমীৎ লাওথোক্কা হায়রকই, “বাবাদা তমথ্ৰা?”

“হোয়।”

“মদুগী মখাদি?”

“নহাকপু অমুক হমা পাঠশালাদা চঙহন্নরোই হায়হোই।”

“ঐদি লাইরিক তব্বসু পামদে।”

মতম অসিদা মাগী অচাপোৎতু চাউরান্না লোইশিল্লক্কে, দেবদাসনা পার্কীতীগী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “সন্দেশ পীরো।”

“সন্দেশতি পুরস্তে।”

“অদুদি ঈশিং পীয়।”

“ঈশিং কদায়দগী লৌরুগদগে?”

ঝারৌরিক্তুনা দেবদাসনা হায়বকই, “কবিসু পুরস্তবা, অদুদি কৈদৌব্ব লাক্ৰিবনো? চংলো ঈশিং লৌরুচো।”

মহাক্কী অয়াকপা থোঞ্জেলদু পার্কীতীদা হৈননা থোস্তে; হায়বকই, “ঐ অমুক হমা চংপা ঙ্মোই—নহাক নশানা চংতুনা থকচরুচো।”

“ঐবু হৌজিক চংপা য়াত্রা?”

“অদু ওইরবদি সিদা সুম লৈরগাত্রা?”

“সিদা সুম লৈবগনি, অদুগী তুংদা চংখিগনি—”

পার্কীতীদু মপুঞ্জিং নুংঙাইরস্তে। দেবদাসকী ঙাওচখনবা বৈরাগ্য উবদা অদুগা বাঙ্গ-শাঙাং তাবদা মমীংতা ঈরা চেন্নক্কে—হায়রকই, “দেবদা, ঐসু চংকনি।”

“কদায়দা? ঐগী তুং ইন্দুনা। চংলোহাই—মদুবু য়াত্রা?”

পার্কীতীনা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “চংকনি—”

“নস্তে,—চংপা য়াদে—নঙ হাম্মা ঈশিং লৌরুখো—”

পার্কীতীনা অমুক হমা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “ঐসু চংকনি ঙ্মোই।”

“হাম্মা ঈশিং লৌরুখো।”

“ঐ চংলোই—মদু ওইরবদি নহাক চেনখিগনি।”

“নস্তে—চেন্নোই।”

অদুবু পার্কীতীনা বাসি থাজবা ঙমস্তে, অদুনা ফমদুনা লৈস্তে। দেবদাসনা অমুক হমা য়াথং পীরকই, “চংলো হায়রিবসিনি।”

পার্কীতী তুমিমা লৈ। তুংদা মহাক্কী মনঙ্গলদা কিমা অমুক গুরকই—“চংলরোইত্রা?”

পার্কীতী কপথোরস্তে—“ঐ শুকচং চংলোই।”

দেবদাস মায়কৈ অমদা চংস্তে। পার্কীতীসু কপ্পা কপ্পা চুমস্ত্রিংনা দেবদাসকী বাবাগী

নাস্তা লাঞ্জে। মুখ্যে মহাশয়না পার্বতীবি যান্না নুংশিবি। হায়রকই, “পারু, কপ্লিবা করিগীনো নুপীমচা?”

“দেবদানা ফুরকইবা।”

“কদায়দা লৈহৌবগে মাবু?”

“বাক্সেল অদুদা ফমদুনা হিদাক থকহোহ।”

অমরোমদা পণ্ডিত মহাশয়না বাক্সেলবদগী হৌনা মহাক শাউদুনা লৈরিবনি— হৌজিক পাউ অসিনা মাবু তশেংনা মৈগী মূর্তি ওইহনখে। হায়রকই, “দেবাসি খঙলে, হিদাক্ষা অমুক থকৎলক্সবনিনে?”

“হোয়, থকই, নুংতিগী থকই। বাকোলদা মাগী হিদাকফু ঙাছক লৈ।”

“অসুক কুইবসি ঐঙোন্দা হায়দোক্তিব্বা করিগীনো?”

“দেবদানা ফুগনি হায়বগী।”

বাদু অদুম ওইনমক তশেংবদি মদু নস্তে। হায়দোক্তিব্বদি দেবদাস তুংদা চৈরাক ফুগনি, নুংশাখিবা অসিনা মহাক্ষা করিগুয়া বা অমতা হায়দোক্তিব্বনি। ডসিদি বাফমদু শুপ্লগী বারৌবগী ময়াইদা হায়দোকখিবনি। মহাক হৌজিক তশেংনা চহী নিপালখক্তা গুরিবনি— হৌজিক খরা হেন্না বারৌগল্লি; অদুবু মদুনি হায়দুনা মহাক্ষী মবুজি-মরৌশিং থেইনা হুহুবি নস্তে। ময়ুমদা হল্লগা ফমুংদা হিগুনা ফনা কুইনা কপ-খোংলবা তুংদা তুমখি, — মহাক নুমিদাংগী চাক ফাওবা চাখিদে।

## অনী

দেবদাসপু মথংগী নুমিৎতা যান্না চৈখি,— নুমিৎ চুপ্পা কা মনুংদা ফাজিন্দুনা থমখি। মদুগী তুংদা, মহাক্ষী মমা-ইবেশ্যনা কমা কপখৎ-লাউখৎলক্সবা মতম অদুদদা দেবদাসপু থাদোকপিখি। মথংগী নুমিৎকী অয়ুক গুস্তাদা দেবদাস চেপ্পজুনা পার্বতীখোয়গী য়ুমগী থোঙনাও ময়াদা লেপ্পরে— কৌরকই, “পারু!” অমুক কৌরকই, “পারু!”

পার্বতীনা থোঙনাও হাংদোক্তগা হায়রকই, “দেবদা!”

দেবদাসনা ইঙ্গিত তৌদুনা হায়রকই, “থুনা থোরকউ।”

মথোয় অনী পুন্সবদা দেবদাসনা হায়রকই, “হিদাক থকপগী বাফম হায়দোকউরিবা করিগীনো?”

পার্বতী তুমিগা লৈখে।

দেবদাসনা হায়রকই, “নঙ যান্না পঙই— মতুংদদি হায়দোক-লাক্সোঁকনু

পার্বতীনা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “হায়দোক্তরোই।”

“অদুদি চংলসি খোইজৈ ঝালুসি। ওসি পল্লিদা ঙা ফারুবা তারি।”

বাকোলগী অশুকপা ময়াদা নোনা (আতায়ল মখল অমা) হৌরি, দেবদাস মদুদা কাখৎত্রে। যান্না বানা বাতোন অমা চিংথরগা পার্কীতীবু য়াহুদুনা ফমহল্লগা “হায়রকই, “য়েৎঙেই, থাদোকপা যাদেকো— থাদোরকুবদি তাগনি।”

পার্কীতীনা থবায়-হকচাং য়াওনা য়াহুদুনা থম্মি। দেবদাসনা মদুদা পায়দুনা নোনা মশা অমদা মখোঙ নেংলগা খোইজৈ ককপা হোৎনরকই। পার্কীতীনা মখাদগী হায়রকই, “দেবদা, পাঠশালাদা চংলরোইদ্রা?”

“চংলোই।”

“পাবুংহলনা মহাকপু নমদুনা থিলহনগনি হায়হৌই।”

“বাবা মশানা হায়ববনি, ঐবু অমুক হন্না মফম অদুদা তমহল্লবোই। য়ুমদা ওজা লাক্ৰনি।”

পার্কীতীনা হাইফেং চিন্তা তৌরকই। মতুংদা হায়বকই, “ঙবাংদগী শামনবগীদমক পাঠশালা অয়ুস্তা হাংলে, ঐ হৌজিক চংলনি।”

দেবদাসনা উথক্তগী মমীং ঙাংনা হায়বকই, “নন্তে, চংপা য়াবোই।”

তাপ্পা অসিদা পার্কীতী হাইফেং তবং-মালংদা তাউরুরে,— মদুদা বাতোন্দু মথক্তা শং হাইগৎত্রে অমসুং মদুগা লোয়ননা দেবদাস নোনা মশাদগী মখাদা তারক্ৰে। থোইনা বাংদবনা অদুক হাক্সা শোক্তে, অদুবু হকচাংগী মফম অয়াস্বদা খেবাৎত্রে। মখাদা তাবক্ৰবদা দেবদাসনা শাউদুনা বাশা অশংবা অমা খুল্লগা পার্কীতীগী মনজ্জদা মখজায়দা, অফং-অফংবা মফমদা থবং থবং কহুংলগা হায়রকই, “চংপো চংলো।”

অহানবদদি পার্কীতী মশামক ঈকাইজরম্মী, অদুবু চেনা ফং-ফং কহুরক্ৰবা মতম অদুদা শাউনিংবা অমদি বারৌবনা মমীং ঈগুম ঙাংনা কপথোরক্ৰে, হায়বকই, “ঐ পাবুংহলগী মনাক্তা চংলবনি।”

দেবদাসনা শাউদুনা অমুকা কল্লগা হায়রকই, “চংলো হৌজিকমক তমজরুচো— কৈদৌজরনি।”

পার্কীতীনা তাদুনসু তাশিল্লখিদ্ৰে— অমুক খোঙথাং কনখংনা চংত্রে। দেবদাসনা অমুক কৌবকই, “চচ্চখো শিজরুচো।”

পার্কীতী চংত্রে, দেবদাসনা করিগুস্বা মওং অমদা খোইজৈ অনী ঝাঙলে। মাগী মপুক্রিং যান্না ওলাং-ওনশাউনরক্ৰে। পার্কীতী কপ্পা কপ্পা ময়ুমদা হল্লক্ৰে। মহাকী খজায়দা তারিবা চৈফমদু শখিৎক শংনা পোমখংলে। অহানবমক্তদা মদু মবোকা মীংয়েংদা তারুরে। মহাক্সা পাখংনা হায়রকই, “ইমাইপেম্মা, করি মতৌনো, কনানা অসুক থিনা ফুরক্ৰিবনো?”

মপী তৈথোক তৈথোক্সা পার্কীতীনা হায়রকই, “ওজা-ইবুংঙোনা।”



মবোঝা মহাকপু পমহন্দুনা শাখীনা শাউনা হায়রকই, “চৈরী মারাগণী মনাক্তা অমুক্তা চেলসি, য়েংগে মহাক কামোদনা ওজা অদুননি—নুগা মাচাবু তশেনা শিনিংটিং য়োনা ফুরিক্রে।”

পার্বতীনা মাগী ওকশমদা কোদুনা হায়রকই, “চংসি।”

মুখ্যে মহাশয়গী মনাক্তা মারাগণী মনাক্তা পণ্ডিত মহাশয়গী পারোন-পুরোন চিংখোজুনা মখোয়গী লাইরেন্নেগী অমুক্তা ওইহম্বিবগী অপাশা কোঙদোক্রে, অমসুং চাব-থকপা ফাওবা পন্দুনা চৈরক্রে। মমৈখংদা গোবিন্দ মশামকপু চে-থাংলগা হায়রকই, “নারাগ, য়েংউনে অতোন-অতা মচা মাগুশ্বনা তৌবা ওমশিক্রিবসে! শূদ্র ওইরগা বামোন-নিঙোলগী মশাদা খুং থারক্ৰবা! কমদৌনা ফুরকপগে অমুক্তা য়েংউনেসে!” অসি হায়রগা মখজায়দা শাখা তারিবা দাগশিংদু হনুবীদুনা থেইদোকা থম্মোয় পুঙমদবগা লোয়ননা উৎলকই।

নারায়ণবাবুনা মতম অদুদা পার্বতীমক্তদা হংলকই, “কনানা ফুরক্রিবনো পারু?”

পার্বতী তুমিরা লৈ। মতমদুদা মবোঝা অমুক হম্মা লাউ-খোংদুনা হায়রকই, “অতৈ কনানা ওইগনি। মথোংচাদবা ওজা অদুননি!”

“করিগী ফুরক্রিবনো?”

পার্বতী হন্দকসু বা ঙাংদে। মুখ্যে মহাশয়না ভাব তারে, করিগুশ্বা মরাল অমা লৈদুনা চৈ চারক্রিবনি—অদুবু মতৌ অসুন্না ফু-চৈবসু চুশ্বা নন্তে, মদুমক ফোঙদোজুনা হায়রকই। মদু তাবদা পার্বতীনা মনম উৎতুনা হায়রকই, “সিদসু ফুরকই।”

মনমদা তারিবা চৈফমশিংদুনা অমুকসু হম্মা ময়েক শেংই, অমুকসু হম্মা শাখী। অদুনা মখোয় অনীমক অকিবা ফংনা শাউরক্রে। পণ্ডিত মহাশয় কৌরগা মরম হংগনি, মুখ্যে মহাশয়না অসিগুশ্বা বাখল্লোনসু ফোঙদোরকই; অদুগা অসুন্না লেপ্নরে, অসিগুশ্বা মথোংচাদবা পণ্ডিতকী নাক্তা অভাং থাবা চুমদে হায়না।

রায় অসি তাবদা পার্বতী হরাওনা মবোকপু পমহন্দুনা ময়ুমদা হম্মাক্রে। য়ুম যৌরক্ৰবদা পার্বতীদু মমা-ইবেম্মগী চপখংপগী খয়াংতা তাক্রে।

পার্বতীনা হায়রকই, “মরম লৈতনা ফুরক্রিবনি।”

মমানা মচানুপীগী মনা কমা লৈদুনা হায়রকই, “মরম লৈতনবু ফুরকপা হেস্তা য়াগদ্রা?”

মতম অদুদা দালান মথক্তা মনেছোক চংলম্মী, মহাক্সা মাক্সোলগী য়ুশ্বী ময়াদগী হায়রকই, “মৌ নঙনা মমা ওইরগা মরম চাদনা ফুবা ওম্ববদি হৌন-মাক্সা মাগুশ্বনদি ওম্মোইদ্রা?”

মমৌনুপীনা হায়রকই, “সুম হেস্তা কৈদৌঙেদসু ফুরক্ৰোই। ঈং-তন্নী নুপীমচানিদনা—

করিনো অমা তৌরমগনি, অদুনা চৈ চারক্রিবনি।”

মনেন্ধোরাগ্না ঝায়েদুনা হায়রকই, “ফরে, মদু ওইগে ওইজরসনু, অদুবু ঐনা মাবু অমুক হমা পাঠশালাদা চংহল্লরোই।”

“লাইরিকি শিস্তসু তমহল্লরোইদবা।”

“কৈদৌনগদগে ? চিঠি-নুংটি খরমথৈ ইবা ওল্লবা, রামায়ণ মহাভরত ছত্র অনীদং পাবা ওল্লবদি. ফমল্লবনি। নঙগী পারুবু জঙ্জ ওইগদৌরিরা ?

মমৌনুপীদু উপায় লৈত্রদুনা ভুমিমা লৈত্রে।

নুমিৎ অদুদা দেবদাসনা যান্না কিথি-কিরুল্লনা ময়ুমদা চঙলকই। পার্বতীনা চৈরক অসিদা পুন্নমক তল্লল্লগনি হায়বদা মহাক্সা চিনেরুনিংগাই করিমতা লৈত্রবনি। অদুবু ময়ুম যৌরক্সবদা মদুগী শামিন মরিক অমা ফাওবা ফংদ্রে, থোইদোরুদুম মমাগী মফমদগী ভারে— ওসি গোবিন্দ পণ্ডিতনা পার্বতীবু তমথীবা ফংনা ফুরকই। অদুনা মহাকপু অমুক হমা পাঠশালাদা ধাররোই— মতম অদুদা হরাওবা হেনমনখিবনা মহাক নিংখিনা চাক চাবা ওমদ্রে, করিশুন্না মওং অমদা কিং কিং খরা নল্লগা পার্বতীগী নাক্সা স্বর থবেৎ-থবেৎ হোমা চেম্বক্সগা হায়রকই, “নঙ পাঠশালাদা অমুক চংলরোইরা ?”

“চংলরোই।”

“কমদৌনা মসি ওইরক্রিবনো ?”

“ওজা-ইবুংগোনা ফুরকই হায়না ঐনা তম্মী।”

দেবদাসনা যান্না পেমা নোকথোক্সগা মহাক্সী মনজলদা নানবিদুনা মাগী বাখল্লোন ফোঙদোরকই, মহাক্সী মতৌগুম্মা লৌশিং লৈবী পৃথিবী অসিদা অতোম্মা অমা লৈতে। অদুগী তুংদা তপ্পা তপ্পা মহাক্সা পার্বতীগী খজায়দা শাংনা তারিবা দাগশিংদু যান্না যতন তৌনা নান্দুনা য়েংলগা নুংশামপী হোন্দোরকই, হায়রকই, “ওহোকপনি !”

পার্বতীনা নোকফেং তৌনা দেবদাসকী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “করিগীনো ?”

“যান্না নারিনিনে পার।”

পার্বতীনা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “হোয়।”

“ওহোকপনি, করিগীনো অদুম্মা তৌরিবা, মদুদনি শাউরিবা মদুদনি ফুরিবা।”

পার্বতীগী মমীংতা ঈরা চেম্বক্সে; মপুক্সিদা হংসিরা খল্লকই, করি তৌগনি। অদুবু হংলুবা ওমদ্রে।

দেবদাসনু মাগী কোভা নানবিদুনা হায়রকই, “অদুম্মা অমুক হমা তৌগনু, করি হায়বগে ?”

পার্বতীনা মঙক হাইদুনা হায়রকই, “তৌরোই।”

দেবদাসনা মহাকী, মনস্কলদা অমুকা নানবিদুনা হায়রকই, “ফরে— কৈসৌনুদসু ঐ নঙোন্দা অমুক হুয়া ফুররোই।”

## অহম

নোরমা নোংমগী মতম হৌম্বি— নুপামচা-নুপীমচা অনী অসি হরাও-তয়াস্বগী ভুমথৈ নাইরমদে— নুমিং চুপ্পা নুংশাদা কোয়চং চৎলি, যাচৎবা মতমদা হঞ্জিমকপগা চৈ চাই, অমুক নোংঙানবগা চেছোকখি— অমুক মীরা-মীচে তাই, চৈ চাই। অহিংদা নিংঙাইদনা ইশি শিনা তুম্মী। লৈকাই শিনা অত্যাচার উপদ্রব তৌদুনা কোইচং চংপদা মথোয় অনীদনা হকমল্লবনি। নুমিং অদুদা নুমিং থোস্ত্রিঙৈগী মমাঙ খরা ওইনা ঈশিং পল্লিদা চংতুনা কুম্মম্মী। নুমিংযুংবা মতুংদা মমীং ঙান্না, ঈশিং ‘পুস্বা কুস্বং শাহলগা, ফাবৌঙা তরামঙা মাগী মাগী মতিক চাবা ফংফম থোকপা মতুংইয়া য়েমরগা ময়ুমদা হল্পকই। পার্কেতীগী মমানা মচানুপীবু ফুবমথৈ ফুরগা কাদা ফাজিন্দুনা থল্লম্মী। দেবদাসকী বাফমদি তাংদাংবা খঙদে; অসিগুস্বা বাশিংসি মহাক্তি শুকহায় হায়দোস্তে। অদুম ওইনমক পার্কেতীনা ফমদুনা য়ান্না কন্না কন্না মতম অদু পুং অনী-অনীমখায় তারল্লগনি, থোঙনাও ময়াদা চঙশিল্লগা দেবদাসনা খোঞ্জেল য়ান্না পিরা কৌরকই, “পারু, হো পারু।” পার্কেতীনা তারস্বা য়াই; অদুবু শাউদুনা পাউখুম পীখিদে। অদুগী তুংদা নুমিং চুপ্পদু মহাক থোইনা লাপুনা হৌরিবা লৈহাউ পাশ্বীদা কাখৎতুনা ফল্লগা কপুনা লৈরম্মী, অমসুং সন্ধ্যা মতুংদা থেম-খোংতুনা ধর্মদাসনা মহাকপু কুমথহল্লি।

অদুম ওইনমক নুমিং অদুমখক্তনি। মথংগী নুমিংতা পার্কেতীনা অয়ুক্তগী দেবদাসপু ঙাইরকই, অদুবু দেবদাস লাক্তে— মহাক্তি মপাগা লোয়নদুনা নকুবা খুঙ্গং অমদা নিমস্ত্রণ ফংদুনা চৎখি। দেবদাস লাক্তুবদা পার্কেতীনা মপুক্লিং নুংঙাইতনা মতোমদা ময়ুমদগী থোরক্লে। ঙরাং পল্লিগী খোংদা কুমথরমদায়দা দেবদাসনা লুপা অহমখক পার্কেতীদা পায়শিল্লবা শিল্লরম্মী। ফিজিদা মদু কিশিন্দুনা য়াওরি। মহাক্তা ফিজি হাইদুনা, মশামক কোইচং চংতুনা মতোমদা লেল্লকই। মরুপ-মপিজা কনাসু থেংনদে; করিগীনো হায়ববু অয়ুক্তি পাঠশালা হাংবা মতল্লি। পার্কেতী মতম অদুদা থংনবা লৈকাইদা লাকই। মফম অদুদা মনোরমাখোয়গী য়ুম লৈ। মনোরমা পাঠাশালাদা লাইরিক তল্লি, চহী খরা হল্লি, অদুবু পারুগী মরুপ্পি। উনরক্তবা মতম কুইরে। ঙসি মতম ফংদুনা পার্কেতীনা মথোয়গী য়ুমদা চঙল্লগা কৌরকই, “মনো য়ুমদা লৈব্রা?”

মনোরমাগী মনে মপালদা থোরকই।

“পারুনা?”



“মানি— মনো কদায়দা লৈবগে ইনে?”

“মাদি পাঠশালাদা চৎষি,— নঙদি চৎত্রা?”

“ঐদি চৎত্রে— দেবদাসসু চৎত্রে।”

মনোরমাগী মনেনা নোঙ্কুনা হায়রকই, “অদুদি যান্না ফরে। নঙসু চৎত্রবা, দেবদাসসু চৎত্রবা?”

“চৎত্রে, ঐথোয় কনাসু চৎত্রে।”

“মদুদি ফরবা বানি; অদুবু মনোদি পাঠশালাদা চৎষি।”

মনেনা ফমখো হায়রকই, অদুবু পার্কেতী হল্পক্রে। লস্বীদা রসিক পালগী দুকান ময়াদা লায়বন্ত চন্দন থিনবী বৈবজ্বী অহম খঞ্জনী পায়দুনা ভিক্ষা নিবা চৎলস্বী, পার্কেতীনা মখোয়দা কৌদুনা হায়রকই, “হো বৈস্টবী! নখোয় ঈশৈ শকপা হৈত্রা?”

অমনা য়েংথোরকই— “কৈদৌনা হৈতনি নুপীমচা!”

“অদুদি শকউদনা।”

মতম অদুদা মখোয় অহম্মক ওনশিল্লজুনা লেপ্পগা অমনা হায়রকই, “সুম হেত্তা শকপা য়াত্রা নুপীমচা, ভিক্ষা হান্না তাবনি। চৎসি নখোয়গী য়ুমদা শক্কে।”

“নন্তে, মফম অসিদা শকউ।”

“পৈশা পীবা তাবনি নুপীমচা!”

পার্কেতীনা ফিজি উৎতুনা হায়রকই, “পৈশা লৈতে— লুপা যাওরি।”

ফিজিদা পুল্লিবা লুপা উবদা মখোয়-দুকান্দগী খরা হন্দোজুনা ফল্পরে। অদুগী তুংদা খঞ্জনী খোংদুনা মখোয় অহম খোঙ্কো চাশিন্না ঈশৈ শক্ককই। করি ঈশৈ শক্জিবনো, মদুগী অর্থ করিনো— পার্কেতীনা মসি পুন্নমকসি করিমতা খঙলমদে। পামজদুনসু খঙবা ওন্নমদবা য়াই। অদুবু মপুক্রিৎদি মীৎকুপ অদুমজুদা দেবদাদাগী মনাজ্জা চেনত্রে।

ঈশৈ শকপা লোইরবদা মখোয়না হায়রকই, “কদায় ভিক্ষা হোল্লোদনা নুপীমচা!”

পার্কেতীনা ফিজিদা কিরিবদু লৌথোক্কা লুপা অহম মখোয়গী খুংতা পীরে। মখোয় অহম্মক চঙরুদুনা মাগী মায়থোংদা ওইহাক য়েংদুনা লৈ।

অমনা হায়রকই, “কনাগী শেলনো নুপীমচা?”

“দেবদাদাগী।”

“মহাক্সা নহাকপু ফুবিরোইত্রা?”

পার্কেতীনা হাইফেৎ খল্পগা হায়রকই, “ফুরোই।”

অমনা হায়রকই, “পুলি নুংশাংউ নুপীমচা।”

পার্কেতীনা নোঙ্কুনা হায়রকই, “নখোয় অহম ফজ্জনা য়েমবা য়ারনি, নৎত্রোদা?”

মথোয় অহুয়া মঙক নোমদুনা হায়রকই, “মদুখুদি য়ারনি । রাধায়াগীনা মহাকী য়াইফ-মঙ্গল পীনবিসনু ।” অসি হায়দুনা থেয়ায় শেংনা বর পীরলগা চংখি, দান চাউবী নুপীমচা অসিবু চৈরাক ফংহনবিদবা ওইসনু হায়না অশীর্বাদ পীরলগুম্বী । নুমিং অদুদি পার্বতী অয়ুক ওয়া ময়ুমদা হজ্জিলকই ।

মথংগী অয়ুকমস্তদা মহাকী উনে । দেবদাসকী মখংতা লংদুম অমা পায়রি— অদুম ওইনমক তেলঙ্গাদি লৈতে, পার্বতী মনাস্তা লঙ্কবদা হায়রকই, “পার, শেল পীরো ।”

পার্বতীগী মায়থোং মকশিনত্রে— হায়রকই, “শেল লৈত্রে ।”

“কৈদৌনল্লবগে ?”

“বৈস্টবীশিংদা পীথোকত্রে, মথোয়বু ঙ্গশে শকহনবগী ।”

“লোইনবা পীথোকত্রে ?”

“লোইনমক । লুপা অহুমদনিদনা ।”

“চংথোকও গথা, লোইনবা পীথোকপা হৌনত্রা ?”

“বাঃ ! মথোয়দি অহুম শুই । লুপা অহুম পীত্রবদি মথোয় অহুম কমদৌনা য়েমগদগে ?”

দেবদাসনা শকফম হজ্জিলদুনা হায়রকই, “ঐ ওইরল্লবদি লুপা অনী পীরমগদবনি ।” অসি হায়রগা লংদুম মচিমা লৈবাস্তা হোংলগা হায়রকই, “মদু ওইরবদি মথায়-অনা গণ্ডা তরামাথোই কড়া অমা ক্রান্তি অমা থুংনগদবনি ।”

পার্বতীনা বল্লগা হায়রকই, “মথোয়বু নহাক্কুনা আঁক হোংপা হৈগত্রা ?”

দেবদাসতি চিলহোং অক ফাওবা তল্লববনি, পার্বতীগী বাদা হরাওদুনা হায়রকই, “মদু ওইরল্লব য়াই !”

পার্বতীনা দেবদাসকী খুং পায়দুনা হায়রকই, “ঐদি নহাক্কু ঐবু ফুগত্রা বল্লম্বী, দেবদা ।”

দেবদাস ওকত্রে— “কৈদৌবগী ফুগদৌরিবনো ?”

“নহাক্কু ঐবু ফুগনি হায়না বৈস্টবীশিংদা হায়রম্বী ।”

বাসি তাবদা দেবদাসনা য়ান্না হরাওদুনা পার্বতীগী লেংবান্দা মখং থমদুনা হায়রকই, “বারেন্নি— নরাল লৈতনা ঐনা কৈদৌবগী ফুগদগে ?”

দেবদাসনা মপুঞ্জিৎদা বল্লম্বা য়াই, পার্বতীগী থবক অসি মহাকী পিনাল কোডকী মনুং চল্লমদবা; করিগীনো হায়ববু, লুপা অহুয়া মী অহুমদা ফজ্জনা য়েমহনত্রে । মরু ওইনা বৈস্টবীশিংদি চিলহোং অক ফাওবা তল্লম্বোই, মথোয়দা লুপা অহুমগী মখংতা লুপা অনী পীরল্লবদি মথোয়বু থরমথৈ ওং-নৈবা ওইনা থোক্তমগদবনি । অদুগী তুংদা মহাক্কু পার্বতীগী খুং শমদুনা তেলঙ্গা লৈরুনবগীদমক কৈথেলমচাগী মায়কৈ তল্লা চংত্রে— লংদুম অদু মফম অদুদা লৈবা মোংশোং অমদা লোংশিন্দুনা থনম্বী ।

## মরি

মতৌ অসুন্না চহী অমা লেনব্রে হায়বা রাই, অদুবু অমুক লেনবা পামদ্রমানে। দেবদাসকী, মমা-ইবেশ্মনা যান্না ইরাং হৈরকই। মপুরোইবদা হায়রকই, “দেবসি অপজ্জবা লৌমীওয়ে,— করিনো উপায় অমতা শিনবিয়ু।”

মপুরোইবনা খল্লগা হায়রকই, “দেবা কোলকাতাদা চৎত্রসনু। নগেনগী লৈফমদুদা লৈদুনা নিংথিনা লাইরিক-লাইও তমজ্জবা য়াগনি।”

নগেনবাবুদু মরিদা দেবদাসকী মামা থোকই। বাফমদু ময়াম’পুন্নমক তানরক্কে। পার্বতীনা-মদু তাবদা নুংশাখিজরম্মী। দেবদাদাগা অচিকপদা থেংনবদা মহাকী খুং পায়দুনা হাইনা হাইনা হায়রকই, “দেবদা, নহাকপু কোলকাতাদা চৎপা তারত্রা?”

“কনানা হায়বগে?”

“পাবুংহলনা হায়বনি।”

“বারেন্নি—ঐ শুকচৎ চৎলোই।”

“অদুগা করিওস্বা নমদুনা থারবদি কমদৌগদগে?”

“নমদুনা?”

দেবদাসনা মতম অসিদা অসিওস্বা শকফম অমা পুথোরকই, মদু উবদা পার্বতীনা মুন্না খঙজবা ওয়ে, নম-হাদুনা মহাকপু করিওস্বা থবক অমা তৌহনবা ওমগদবা মালেম অসিদা কনাসু মরু হুন্নি। মহাকসু মদুমক পান্নিবনি। মতৌ অসুন্না থোইদোক্কা হরাওনা অমুক্কা মহাকী খুং পায়রকই, অদুগা অমুক্তং হাইরগা মহাকী মায়থোং য়েংদুনা নোজুনা হায়রকই, “য়েংঙোই, চৎখিনুকো দেবদা।”

“কৈদৌনুংদসু চৎলোই—”

অদুবু বাশক অসি মহাক্কা ওাকপা ওমখিদি। মহাকী মপানা তৎতনা ওাং-শজুনা, অদুদা নৎতনা চৈ-থাংদুনা অমসুং ফুদুনা ধম্মদাসকা লোয়ননা মহাকপু কোলিকাতাদা থাত্বে। চৎকদবা নুমিৎতা দেবদাসকী থম্মোয়দা মৈচাক অমা ফাওরকপণম তৌরকই, অনৌবা মফম অমদা চৎকদৌরিবনি হায়বগী মঙোন্দা হৈনিংবা নৎত্রগা হরাওবা করিমতা পোক্তমদে। পার্বতীনা নুমিৎ অদুদা মহাকপু করিওস্বা মওংদসু থাদোক্লিলেমদে। কয়্য কপচ-লাউজ্জি, অদুবু কনানা মাগী বা তাবিগদগে? অহানবদা বারৌদুনা ওাইহাক্তি দেবদাসকা বা ওানে-শক্খিদি; অদুবু মমৈথৎদা দেবদাসনা কৌদুনা হায়রকই, “পাক্কা, অমুক য়ান্না থুনা লাকনি; থোয়না য়িনবিরক্কাবদি হেস্তা চেম্ভকনি।”

মতৌ অদুদা পার্বতীনা মপুন্নিং লৈতারজুনা মশাগী পিকচরবা থম্মোয়গী বা কয়্য

করা তমজরকই। অদুগী তুংদা শগোল-গাড়ী ভোংদুনা, পোর্টমাটো পুদুনা, মমাগী আশীর্বাদ অমদি মীংকী পীরাংগী অরোইবা পীরিঙ্কু লায়বক্তা টিপ ওইনা নমদুনা দেবদাস চৎল্লে।

মতম অদুদা পার্কবতী মথবাং যান্না নুংঙাইজ্বিদে; মীংকী পীনা খজায়দা চেহরঙ্কুনা লৈমায়দা পোপ-পোপ তারম্মী; বারৌজ্বা করানা মহাকী থম্মোয় কায়রম্মী। অহানবদা নুমিং কয়ানিদি মহাক মওং অমদা লেমনম্মী, অদুগী তুংদা খঙহৌদনা নোংমা অমুক্তা হৌগৎলকপদা উরম্মী, নুমিং চুন্নগী ওইনা মহাকী তৌনিংঙাই করিসু লৈতবশুম। মদুগী মমাঙদা পাঠশালা থাদোরকপদগী হৌনা অমুক্তগী সঙ্ঘা ফাওবা শুপ্পগী চরাং-চথরুদুনা, ঙাওশিমদুনা লেমনম্মী; মহাকী তৌনিংঙাই করা লৈবশুম্মী,— শুপ্পগী মতম কোমদবদনি। হৌজিক মতম যান্না শাংলে, অদুবু থবক অমতসু থিবা ফংল্লে। অমুক্তা হৌগৎলগা চিঠি ইবা ফম্মী। অমুক্তী পুং তরা হেঙা তাখি, মমানা শাউরম্মী; মদু তাবদা মবোঙ্কা হায়রম্মী, “ওহোঁকপনি, ইজসন্। অমুক্তা চেন-চোংদনা লাইরিক তৌদুনা লৈবসি ফরবনি।”

অমুক হম্মা দেবদাসকী চিঠি লাকপা নুমিং অদুদি পার্কবতীগী খাইদগী নুংঙাইজ্বা নুমিৎনি। ছিঁড়িগী থোঙজিন্দা চেদু মখুৎতা পায়দুনা নুমিং চুন্না চিঠি পাদুনা লৈ। অসুন্না থা অম্মী হৌল্লে। চিঠি ইবা নৎত্রগা চিঠি ফংবা অদুক হাক্সা তোইশিল্লক্লে; হৈনিংবসু খজিক খজিক ময়েং তাখিবশুম্মে।

নোংমা পার্কবতীনা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “ইমা, ঐ পাঠশালাদা অমুক চৎলগে।”  
“করিগীনো?” মমা হাইফেং গুন্সুপ তৌই।

পার্কবতীনা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “ঐ শোয়দনা চৎকনি।”

“অদুদি চৎলু। পাঠশালাদা চৎপদা ঐনা করিওম্মদা নঙোন্দা থিংল্লে নুপীমচা?”

নুমিং অদুগী নুমিয়ুংবা মতুংদা পার্কবতীনা মীনাইনুপীগী খুং পায়দুনা মতম কুইনা হন্দোঙ্কুনা থম্মুরবা গ্লেট অমদি লাইরিঙ্কু থিরগা চৎখিদুনা হাম্মগী মফম অদুমক্তদা অঙ্গংবী অতন্নীগী মতাশুম ফন্সুই।

মীনাইনুপীনা হায়রম্মী, “ওজা-ইবুংঙো, পারুবু অমুক ফু-চেবিগন্। মমানা লাইরিক তমজনিংদুনা লাক্খিবনি। মহাক্সা তম্মিলগা তমজসন্। মমুমদা হম্মিলগা হঞ্জবিসন্।”

পণ্ডিত মহাশয়না মপুন্নিংদা হায়জরকই, তথাস্ত। চিনবানথোংদা হায়রম্মী, “মদুমক তৌজসন্।”

অমুক্তি মহাক্সা অসিওম্মা অপাম্বসু পোন্সকখি, হংসিরা পার্কবতীবু কোলিকাতাদা থাখিদিবা করিগীনো হায়বা। অদুবু বা ঙাংদে। পার্কবতীনা উরে, মফম অদুদা বেঞ্চ অমদা চন্নদা ভুলো ফমদুনা লৈ। মহাকপু উবদা অহানবদা অমুক্তি নোন্নিংবশুম তৌন্নিংকই, অদুবু থংনবা মীংকুপমক্তদা মমীংতা ঈরা চেমন্লে। মদুগী তুংদা মহাক্সা ভুলোগী মথক্তা যান্না

শাউরকই। মপুক্রিৎদা খল্লকই, মহাক্কা শুপ্পগী দেবদাসতবু অতন্ননা ময়ুম থাদোকহনখিবশুম।  
মতৌ অসুম তৌনা নুমিৎ কয়ানি হৌশ্রে।

নুমিৎ যান্না কুইরবগী তুংদা দেবদাস ময়ুমদা হল্লকই। পার্কতীনা মনাস্তা  
বারী-বাতাই কয়া শাম্মে। মহাক্কাইদি থোইনা করিস্ হায়নিংঙাই-তনিংঙাই লৈরমদে—লৈরবসু  
হায়দোকপা গল্পমদে। অদুবু দেবদাসনা বা যান্না তল্লকই। পুন্নমক অদু চাউরাক্কা কোলিকাতাগী  
বা গাভনি। অদুগী তুংদা নোংমা কালেন ছুটি লোইশ্রে। দেবদাস অমুক হন্না কোলিকাতাদা  
চৎশ্রে। হন্দকসু কপচে-লাউজৈ হায়বা যাই, অদুবু হান্নগী অদুশুন্না মদুদা অদুক হান্না  
হকচিনবদি নৎশ্রে। মতৌ অসুম তৌনা চহী মরি হৌশ্রে। চহী খরা অসিদা দেবদাসকী  
লোনচৎ-শাজৎ ফনা যান্না হোৎশ্রে, মদু উবদা পার্কতীনা লোন্না কয়ারক হন্না মপী তৈথোকচৈ।  
মসিগী মমাঙদা খুনুংগী ওইবা দোষ পুন্নমক অদু শহরদা লৈবদগী তশেংনা পুমকোক  
কোকশ্রে। হৌজিক মহাক্কা বিলাতী খোঙউপ, ফজবা ফুরিং, ফি, লীচে, সনাগী ঘড়ী-চেন,  
কুদাম—পুন্নমক অসি নৎশ্রেবদি যান্না ঈকাইনা থোফ্রে। খুঙ্গংগী তুরেল মপান্দা কোইবগী  
অপান্ধা অমুক লৈবিশ্রে; থোইদোক্কা মদুগী মছৎতা নোংমৈ পায়দুনা শিকার চৎপদা  
নুংঙাইবা পোফ্রে। শুপ্পগী মদুখত্তরা? সমাজগী বাফম, রাজনীতি নৈনবা, সভা-সমিতি—  
ক্রিকেট, ফুটবলগী খন্-নৈনবা। ওছোকপা হায়বদুনি। কদায়দা চৎশ্রে পার্কতী অদু, অদুগা  
মখোয়গী তালসোনাপুৰ খুঙ্গং অদু! অঙাং ওইরিঙগী নিংশিংনিংঙাই ওইবা বাফম অম-  
অনী ফাওবা হৌজিক অমুক নিংশিংখিশ্রে, মদুমক্তি নশ্বে—অদুবু থবক মখল কয়াগী  
লীচিংনা কনখিদুনা পুন্নমক অদু থম্মোয়দা মতম শাংনা লৈবা ফখিশ্রে।

অমুক কালেন ছুটি থারফ্রে। হৌখিবা কালেন ছুটিদা দেবদাস মীরেবাক্তা কোইবা  
চৎলুই, ময়ুমদা লাকখিদে। হন্দক্তি মমা-মপা অনীনা তরুদুনা চিঠি ইখি, অদুনা ফনা  
লাক্কাইদুনসু দেবদাস বেডিং য়োমদুনা তালসোনাপুৰ খুঙ্গংদা চৎনবগীদমক হাওড়া স্টেশন্দা  
লাফ্রে। য়ুমদা থুংলবা নুমিৎ অদু মহাক মশা অদুক হান্না নুংঙাইরমদে, অদুনা মপালদা  
থোকপা গল্পমদে। মথংগী নুমিৎতা পার্কতীখোয়গী য়ুমদা লাক্কাগা কৌরকই, “ইন্দোল!”

পার্কতীগী মমানা তরান্না কৌশিল্লি, “চঙলকউ ইবুংঙো, ফম্মু।”

মন্দোলগা গাইহাক বারী শানরবা তুংদা দেবদাসনা হংলকই, “পারু কদায়দা লৈবগে  
ইন্দোল?”

“ইবেম্মা মথক্কা কাদা লৈরম্মা যাই।”

দেবদাসনা মথস্তা কাখৎপদা উরে, পার্কতী সন্ধ্যা-থাউমৈ থাঙ্গলি; কৌরকই, “পারু।”

অহানবদা পার্কতী গুচানরম্মী, অদুগী তুংদা মঙোন্দা খুঙ্গলগা হন্দোফুনা লেপশ্রে।

“করি তৌরন্নিবনো পারু ?”

বাফম অদু অমুক হায়রকই কান্নবা লৈতে— অদুনা পার্ৰবতী তুমিলা লৈত্রে। অদুগী তুংদা দেবদাস ঈকাইরক্রে— হায়রকই, “চৎলগে, সঙ্ঘা ওইরে। হকচাংসু নুংঙাইতে।” দেবদাস চৎত্রে।

## মঙা

পার্কবতী চহী তরাহমদেইদা খোঙ থাংজিল্লক্রে— মবোকা বাফম অসি পল্লকই। চহী মতাং অসিদা হকচাংগী ওইবা ফজবা খিবিলা ইখঙ খঙহৌদনা কদোমদগীনো চেনশিল্লফুনা মথোং কারক্লিবীগী হকচাং কয়াং পুন্সদা য়োল্লরে। মরী-মতাশিনা ইখঙ-খঙহৌদনা নোংমা চঙরুনা উনরক্রে, মখোয়গী অপিকপী নুপীমচাদু চাউরে। মতম অদুদা থাজ-য়োঞ্জনবগীদমক থিন-হন্নবা কমা চৎথরকই। চক্রবতীগী ইমুংদা ওসি কয়ানিদগী বাফম অদুমক খন্নরক্ৰি। মমা চিন্তা পুরক্রে; বাগী বাপাদা মপুরোইবা তাহন্দুনা হায়রকই, “মদুনিনে, পারুবু অমুক থস্বা য়াবা নৎত্রে।”

মখোয় ঈনাকখুনবা মী নন্তে; অদুম ওইনমক থাজবা অসিদি লৈ, নুপামচাসি থেইদোক্কা মশক ফজ্জৈ। তাইবংপান অসিদা করিগুস্বা শক ফজবগী ঈকাইখুন্সবা লৈবা তারবদি পার্কবতীগীদমক খন্নুনিংঙাই লৈতে। অদুগা বাফম অমগসু লৈ— মদু মতাং অসিদা তমহৌগে। চক্রবতীগী পরিবারদা মসিগী মমাঙদা মচা নিঙোল থাজবগী চিন্তা তৌরনিংঙাই মচেং অমতা লৈরকখিদে, মচানুপা লুহোংবদদি শেল পীরগা মৌ য়ুমদা পুরকপা তাই। নীলকঠগী মপানসু মহাকী মচানুপী লুহোংবদা শেল লৌখি। অদুবু নীলকঠ মশামক্তি চৎনবী অসিবু হক্কাইরন্মী। মহাক্কা পার্কবতীবু য়োন্দুনা শেল লৌবা শুকপাম পামজরমদে। পার্কবতীগী মমানা বাফম অসি খঙলন্মী; অদুনা মপুরোইবদা মচানুপীগীদমক তরুরন্মী। মসিগী মমাঙদা মপুক্ৰিংদা আশাগী মঙলান অমা শাগৎচরন্মী— খঞ্জরন্মী, দেবদাসকা করিগুস্বা মওং অমদা লুহোংবিবা ওল্লবদি। আশা অসি শুকওই ওইথোক্কাইদবা ওইনদি মপুক্ৰিংদা খল্লমদে। খঞ্জরন্মী, দেবদাসতা হায়নরবদি মদুগী করিগুস্বা লব্বী অমা ফংবা য়াই। মদুনু ওইরস্বা য়াই নীলকঠগী মমানা বাগী বাপাদা দেবদাসকী মমাগী মফমদা বাফম অদু মওং অসুন্না কাংথোকখিবা— “অঙকপা মতৌনি মমৌ-ইবেস্মা, দেবদাসকা ঐখোয়গী পারুগা কয়াদা লোন্দিমন্ত্ৰবা। কদায় অসিগুস্বসি কদায়দসু পাক উবা ফংদেনা।”

দেবদাসকী মমানা হায়রকই, “মদু ওইবা য়ারোই ইম্বেল, মখোয় অনী মচিল-মৌপামক্কা মতৌগুন্না পুন্না হৌমিন-কামিন্নরকখিবনি।”

“হোয় ইবেম্মা, হোয়— মদুবুদি ঝম্বিবনি, করিগুস্বা মথোয় অনীগী— মসি উম্বিবা করিগীনো মমৌ-ইবেম্মা, দেবদাসনা কোলকাতাদা চংখিবা মতম অদুদা নুপীমচাদি শুভদগী চহী নিপালদা হায়রিবনি; চহী মভাং অদুদদা চিত্তা তৌমশুনা উচুকুম্বি। দেবদাসকী চিঠি অমতং থুলেবদা মদুদনা তশেনো মাগী লাইনিং ওইবগুম্বী, ঐশোয় পুন্নমক মদু উইদনা।”

দেবদাসকী মমানা মপুন্নিংদা পুন্নমক ভাব তারিবনি। নোকফেং তৌরকই। মীনোক অসিদা করেম্বনা কয়া য়াঙ্গগে, পুন্নিং মকালান্ননা কয়া য়াঙ্গগে খঙদে, অদুবু, মৈচাক্তি য়ান্না চেম্বি। মহাকসু বাফম পুন্নমক খঙই, পার্কতীবু নুংসু নুংশিরিবনি। অদুবু লৈব-য়োনবা ইমুংগী নিঙোলনিদনা। অদুগী মথক্তা য়ুম ময়াদা ঙাই-শেল। অচ্চা! হায়রকই, “ইন্দোল, য়ুম্বুরেন্দি তশেনো পামদে, অঙাং ওইনা মরুওইনা লাইরিক তন্নিঙে মতমদা দেবদাসপু লুহোংবিবা। অদুননিং য়ুম্বুরেন্দি ঐঙোল্লা হৌজিক ফাওবা ঙালিবসি, ইচানুপা অহল ঝিজদাসপু অঙাং ওইরিঙেদা লুহোংবিদুনা মাংহম্বিবনি। লাইরিক-লাইগু গুপয়া য়াখিম্বিবনি।”

পার্কতীগী মবোক তশেনা পেম্বে। অদু ওইরবসু হায়রকই, “মদু পুন্নমক খঙই মমৌ-ইবেম্মা, অদুবু খঙদত্তা— পার্ক, ওরাংদগী অঙাংনা অসুক হাক্সা চাউরক্রে হায়বা য়াই, শাহৌসু ফৈ হায়বা য়াই, মদুদা— মদুদা— করিগুস্বা নারাগী মানিৎদবা—”

দেবদাসকী মমানা মরক থংলকই, হায়রকই, “নন্তে ইন্দোল, বাফম অসি ঐ মঙোল্লা হৌদোকউবা গুমজরোই। মতম অসিদা দেবদাস লুহোংবগী বাফম হৌদোকউরবদি মহাক্সা ঐগী ইশক য়েংবিবিগম্বদো।”

বাফমদু মতাং অসিদা থুপচিন্সে। অদুবু নুপীগী পুকুংদা বা থস্বা ঝক গুমদে। দেবদাসকী মমানা য়ুম্বুরেন্দি চাক চারিঙেদা বাফম অদু কাংথোজুনা হায়রকই, “পার্কগী মবোকা মাগী লুহোংবগী বা হৌদোকুম্বী।”

য়ুম্বুরেন্দি মমায় থাঙ্গলকই; হায়রকই, “হোয় পার্কগী চহী মতাং চারক্রে হায়বা য়াই; থুনা লুহোংথোকখিবা চুম্বী।”

“মদুননি গুসি বা হৌদোকুরিবসু। হায়রুম্বী, দেবদাসকা লোয়ননা করিগুস্বা—”

মপুরোইবনা পীণ্ডম শুভোরকই, “নঙনা করি খুমখিবগে?”

“ঐনা করি অমুক হায়রুগদগে? মথোয় অনী য়ান্না চামজৈ, অদুবু মদুনি হায়দুনা লৈব-য়োনবা চক্রবর্তীগী ইমুংগী নিঙোলবু লৌশিনবা য়াত্তা? মদুগী মথক্তা অমুক য়ুম ময়াদা ঙাই-শেল—পামজদে, পামজদে।”

য়ুম্বুরেন্দি মপুন্নিং পেন্সে; হায়রকই, “তশেনা মদুমক্সি। শাগৈদা মীনোক চঙনিংঙাই ওইইল্লগাত্তা? অসিগুস্বা বাসি নাদা ঝক হাম্বুনা।”

যুস্মুরেনবীনা কংনোক নোক্ষুনা হায়রকই, “মদু ওইরল্লবদি অসুক চাউবা জামিদারি অসি নহালনা পাইখিরল্লগদবনি।”

মহাকী জমিদারি লেঙদনা লৈসনু, মদুদা যানিৎদবা লৈতে; অদুবু পার্কীতীগী অবাবা বারী তমগে। বাফম অসি নুংশি-হৈতবা ফংনা য়ারস্তবা অদু নীলকঠগী নাকোং মৌশ্বে, মতম অদুদা মহাক্সা মমাবু কৌশিল্লগা চৈদুনা হায়রকই, “ইমা, করিগীনো অদুগুস্বা বা হায়জবা চংলুরিবা?”

মমা তুমিমা লৈ।

নীলকঠনা হায়রকই, “ইচানুগী লুহোংবগীদমক ঐখোয়না মীগী মখোঙ কোইকোন কোল্লগদবা নস্তে, থেইদোয়দুম অয়াস্বনা ঐখোয়গী ইখোঙ কোল্লগদৌরিবনি। ঐগী ইচানুগী শকথিবী নস্তে। য়েংউ, নখোয়দা হায়হৌরিবসিনি—চয়োল অমগী মতুংদা ঐনা লুহোংবগী শিনবা লোইশিনগনি। লুহোংবগী খল্লনিংঙাই করি লৈবগে?”

মপানদি অসুক চাউবা রাজাউ জাংলি, অদুবু মচানুগীগী কোকথস্তদি অতিয়া নিংখায়দুনা নহরকপগুমস্তে। অঙাং ওইরিঙৈদগী মহাকী নীংজরকপা অমা লৈ, দেবদাদাগী মথস্তা মহাকী অধিকার খরা লৈরকই। অধিকারদু কনাননো মখুংতা শিল্লরকপনি, মদু নস্তে। অহানবদা মহাক মশামকসু চপ চানা করিসু খঙজবা ওল্লমদে,—খঙঙমদবা মওংদা লাংতরুরবা থম্মোয়না নোংমা নোংমগী অধিকার অসি মতৌ অদুনা মনা-মনিলা নাইদনা অদুম ওইনমক অসুক হাক্সা চেংশিমা পৈশিল্লকবি, মপালদা মপালগী ওইবা শস্তম অমা লৈরবসু অসুক কুইবসি মদু মহাকী মমীংতা খক উরকখিদে, অদুবু ওসি মাংজবগী বাফম থোরকপমস্তদা মহাকী থম্মোয় শিন-থুংনা তমথীবা ফংনা ঈথক অমা হৌরক্কে।

অদুবু দেবদাসকী মতাংদদি বাফম অসি তশেংনা তায়েম্লে। অঙাং ওইরিঙৈদা মহাক্সা পার্কীতীদা দখল ফংখিবা মতম অদুদা মহাক্সা মদুগী রস মপুংফানা চুপখি। অদুবু কোলিকাতাদা চংতুনা থবকী নেশাদা অমসুং অতোপ অতোপা হরাও-তয়াস্বা মরস্তা পার্কীতীবু মহাক্সা অয়াস্বা শরুক থাদোকস্তবনি। অদুবু মহাক্সা খঙলুবা ওল্লমদে, পার্কীতীনা মহাকী চাউখংতবা খুজং-পুলিগী মনুং অসিদা অয়ুক-নুংদাং চুপা শুপদগী মহাক্সাবু নীংজদুনা লৈরি হায়বা। শুপদগী মদুদা নস্তে। মহাক্সা খনবিদে, অঙাং ওইরিঙৈদগী হৌনা থেইদোয়দা মশাগীনি হায়না খঞ্জরক্সিবী, অচুম-অরান খুদিংমস্তা অসুক কুইবসি মনীং তৌনা শিজিল্লবিরক্সিবী মহাক্সা মখোং কারকপগী অহানবা থাক্তা কাখৎলকপদা মদুদগী মতৌ অসুনা শং হেক তুংহয়রোইদবনি হায়বা। অদুবু মতম অদুদা কনানা খনখিবগে লুহোংবগী বাফম? কনা খঙখিবগে মখোং কারকপগী লীপুন অদু লুহোংবা নস্তনা করিগুস্বা মওংদসু লেঙদনা থখা য়ারোই হায়বা? ‘লুহোংবা য়ারোই’, পাউ অসিনা পার্কীতীগী নীংজবা আশা পুয়মক



মহাকী থম্মোয় নুংদগী শেত্থনককীদমক চিৎথোকখিবত্তমত্তে । অদুৰু দেবদাসত্তি অদুত্তা লাইরিক ওঁরাইবা তাই, নুমিৎয়ুংবা মত্তুংদদি য়ান্না শাবনা য়ুমদগী মপাল থোকপা উয়মদে, নুংখিল-নুমিদাংবাইরমদা পাম্মবাদি খরম্বৈ চৎথোকপা য়াই । অসিগুত্থা মত্তমদা করিগুত্থা নুমিৎত্তনা মহাক মফি ময়োল সাম্মা, খোঙউপ তোংদুনা মীটে পায়দুনা লমহাংদা কোইথোককই । থোরকপদা চক্ৰবতীথোয়গী য়ুময়াদা চংখিল,— পার্কতীনা মথক্তা থোঙনাওদগী মগী তৈথোক-তৈথোক্কা মদু য়েংজৈ । বা কয়া নীংখিৎজৈ । মপুংক্রিৎদা নীংখিলংমী, মথোর অনীমক চাউরে,— মতম শাংনা লোয়নরক্ৰবগী তুংদা মীতোপকী মতৌগুম হৌজিক অমনা অমবু য়ান্না ইকাইনরে । দেবদাসনা নুমিৎ অদুদা মতৌ অদুদা চংখলম্বী, অদুৰু ইকইজকনা নিংখিনা বা গুংবা গুমখিদে । পার্কতীনা মসি খঙজবদা অবাংপা লৈখিদে ।

দেবদাসনসু চাউরাক্কা মদুদা খল্লম্বী । মরক মরক্তা মহাক্কা বারী শাননিংলম্বী, মহাকপু পেয়া য়েংজনিংবগী অপায়া পোক্কাম্বী; অদুৰু অদুম হেত্তা খল্লকই, মদুৰু ফজনা থোক্কা ?

মফম অসিদদি কোলিকাতাগী নিন-খোংবদু লৈতে, ইয়াং-ফয়াং, থিয়েট্রে, ইশৈ-নোংমাই লৈতে— অদুনা শুপ্পদগী মহাকী অঙাং ওইরিঙগী বাফমদুদা নিংখিলকই । মপুংক্রিৎদা খল্লকই, পার্কতী অদুনা পার্কতী অসি ওইত্থবা ! পার্কতীনা খল্লম্বী, দেবদাস অদু— হৌজিক দেবদাসবাবু অসি ওইত্থবা ! দেবদাস হৌজিক্তি তোইনা চক্ৰবতীথোয়গী য়ুমদা চংজৈ । করিগুত্থা নুমিৎতা করিগুত্থা মত্তমদা শুমাঙদা লেগুনা কৌরম্বী, “ইন্দোল-বেম্মা, করি তৌরিবগে ?”

মন্দোলনা হায়রম্বী, “চঙলকউ ইবুংঙো, ফম্মোলাও !”

দেবদাসনা অদুম হায়রম্বী, “য়াং ইন্দোল-বেম্মা, অসিরাই ফাওবা কোয়থোক্কাখিগে ।”

মতম অদুদা পার্কতীদু করিগুত্থা নুমিৎত্তনা মথক্তা লৈ, করিগুত্থা নুমিৎত্তনা মাঙদা মায়েক্করুই । দেবদাস মন্দোলগা বারী শাম্মে, পার্কতী তপ্পা তপ্পা থৈদোক্কা চংখি । অহিংদা দেবদাসকী ক খাউমৈ থাল্লম্বী । ওলাংথাগী হাংদুনা লৈরিবা থোঙনাওদগী পার্কতীনা মায়কৈ অদোমদা য়ান্না কুইনা য়েংদুনা লৈজৈ— অমুক করিমতা উবা ফংখিদে । পার্কতী মতম চুয়দা বারৌচাউবীনি । মহাক্কা থম্মোয়-মৈচাক খাঙজৈ, বাফম অসি মনিল ফাওবা কনানসু ফংখিদনবা পার্কতীনা থবায়-হকচাং য়াওনা হোংনজৈ । অদুগা খঙহঁয়ুগবু করি কামগদগে ? মীনুংখি উৎলকপা খাংবা গুমগত্ৰা, অদুগা মীবা-মীশা খৌওইবিদবা ?— অদুনা মদুগী শরুকপুদি শিখিবনা ফৈ । মনোরমা হৌখিবা চহীদা লুহোংজৈ । হৌজিক ফাওবা মহাক নুপাময়ুমদা চংখিদি, অদুনা মরক মরক্তা কোইথোরকই । মহৌশাদি সখী অনী পুন্দুনা মরক মরক্তা অসিগুত্থা বারী-বাতাই তৌনরম্বী, হৌজিকসু তৌনরি; অদুৰু পার্কতীনা মদুদা

অমুক য়াওশিহে— তুমিমা লৈরগা লৈরে নথ্রগা বা থৈদোকই।

পার্কতীগী মপাদু গুৱাং অহিং য়ুমদা হন্নক্কে। নুমিং থরনি অসি মহাক বর থিবা মণালদা চংলুবনি। চাউৱাক্কা জ্জেশ (যুথক) কুন-কুনমত্ত লাম্মা বৰ্দ্ধমান জিলাগী হাতীপোঅ থুঙ্গগী জমিদারমক্কা বর ওইরগনি। মহাকী ফিভম ফৈ; চহী নিফুগী মথানি,— হৌষিবা চহীদা নুপী লৈথিহে, অদুনা অমুক হম্মা লুহোংগদৌরিবনি। ৰাফম অদু ইমুংগী মীপুম থুদিমক্কা থম্মোয়দা লোৎশিমদুনা থম্মী, মদু নত্তে, থোইদোৱদুম অৰাবগী মরম্মক ওইরম্মী; অদুম ওইনমক ৰা অমদি লৈ, ভুবন চৌধুরীগী মফমদগী মওং কয়াদা চাউৱাক্কা লুপা লিশিং অনী-অহম য়ুমসিদা লাক্কা। অদুনা নুপীশিং মনা-মনিল নাইনথিহে।

নোংমা দেবদাস নুমিংয়ুংবা মতুংদা চাক চাবা ফন্নম্মী। মমানা মনাত্তা ফমদুনা হায়রকই, “পাক লুহোংগদৌরে।”

দেবদাসনা মমায় থাঙ্গৎতুনা হংলকই, “কৈদৌঙে?”

“থা অসিমত্তদা। গুৱাং নুপী মশক য়েংবা লাক্কাহে। বর মশামক লাক্কাম্মী।”

দেবদাস হাইফেৎ চঙক্করকই,— “কদায়, ঐদি করিমতা তাদেনা ইমা।”

“নঙদি কমদৌনা খঙগদগে? বরদু অমুক হম্মা লুহোংগদৌরিবনি— চহী য়াহে; অদু ওইরবসু ফজনা শেল-থুম পায়মাহে, পাক নুংঙাই-য়াইফনা লৈজক্কাগনি।”

দেবদাস মক্কা লুকখদুনা চাক চারকই। মহাকী মমানা অমুক হম্মা হায়রকই, “মথোয়না পামজরম্মদি য়ুম অসিদা হোংবনি।”

দেবদাসনা মমায় থাঙ্গৎলকই— “অদুগী মথাদি?”

মমানা নোক্কাই— “অচ্চা, মদুবু ওইবা য়াগদ্রা! অমনা লৈব-য়োনবা অতেনবা ইমুং, মদুগী মথত্তা য়ুম ময়াদা গুই-শেল, পামজদে পামজদে—” অসি হায়রগা মমানা মচিন পৈথোকখি। দেবদাসনা মদু উরম্মী।

গুইহাক তুমিমা লৈরগা মমানা অমুক হম্মা হায়রকই, “যুশ্বুরেন্দা ঐনা হায়ক্করবনি।”

দেবদাসনা মমায় থাঙ্গৎতুনা হংলকই, “বাবানা করি হায়রকপগে?”

“করি অমুক হায়রকনি! অসুক ৰাংবা শাগৈ অসিদা মীনোক চঙহনবা গুল্লোই,— মদুমক ঐঙোন্দা খঙহন্নকই।”

দেবদাস অমুক ৰা গাংথিহে।

নুমিং অদুগী নুমিংয়ুংবা মতুংদা মনোরমা অমসুং পার্কতী ৰাৱী শানরম্মী। পার্কতীগী মীংতা ঈৱা চেচি,— মনোরমাদি হৌজিত্তা তৈথোকখিবা ওইরমাহে। মনোরমানা হায়রকই, “অদুদি উপায় করি লৈরি ইনাও?”

পার্বতীনা মণী তৈথোক্কা হায়রকই, “উপায়বু অমুক করিনো ? নহাকী বরবু নহাক্কা মশক খঙজদুনা লুহোবখিরা ?”

“ঐগী বাকমদি তোংঙানবনি। ঐগীদি অপাষসু লৈখিদে, পামদবসু ওইখিদে; অদুনা ঐদি করিগুস্বা অবাবা অমতা মায়োরুনিংঙাই দরকার ওইখিদে। অদুবু নহাক নশানা নশাগী নখোঙদা শীংজংনা যানশিঞ্জরবা, ইনাও !”

পার্বতীনা পাউখুম পীদে,— খন্নকই।

মনোরমানা করি খন্নফুননো নোকফেং তৌদুনা হায়রকই, “পারু, বরদু চহী কয়া যান্নবগে ?”

“কনাগী বরবুনো ?”

“নঙ্গী।”

পার্বতী হাইফেং হিসাব তৌরগা হায়রকই, “তরামাপল ওইরস্বা য়াই।”

মনোরমা শাখীনা চঙরুগ্গে; হায়রকই, “মদু করি বানো, চহী নিফুরোম শুরে হায়না তারিবসিদি।”

হন্দন্তি পার্বতীসু নোকফেং তৌরকই, “ইচে মনো, মী কয়াগী চহী নিফু গুরবগে, ঐনা মদুগী হিসাব থস্বা ? ঐগী বরগী চহী মতাং তরামাপল-কুন অসি ফাওবদি খঙই।”

মাগী মায়থোংদা য়েংদুনা মনোরমানা হায়রকই, “মমিং করি কৌবগে ?”

পার্বতীনা অমুক নোকথোরক্কে— “অসুক কুইবসি মদু ফাওবা খঙদ্রিবা।”

“কমদৌনা খঙগদগে ?”

“খঙদ্রা ? ফরে, হায়দেদ্রগে।” নোকফেং তৌরগা হাইফেং শকফম হঞ্জিমা পার্বতীনা মহাক্কী নাকোং ময়াদা মচিন থমদুনা হায়রকই, “খঙদব্রনে— শ্রীদেবদাস—”

মনোরমা অহনবদা হাইফেং চঙরুগ্গকই। মতুংদা মাবু ইছেক্কা হায়রকই, “ফাগী তৌবগী কান্নবা অমুক লৈতে। মমিং করি কৌবগে হৌজিকমক হায়য়, মতুংদদি বারী শানবা অমুক ফংলরোই।”

“হায়ত্রিবা অদুনি।”

মনোরমানা শাউরফুনা হায়রকই, “করিগুস্বা মমিং দেবদাস ওইরবদি কপ-লাউদুনা শিগদৌরিবা করিগীনো ?”

খঙহৌদনা পার্বতীগী মায়থোং মকশিন্ত্রে। করিনো হাইফেং খন্নগা হায়রকই, “মদু হান্নবা য়াই। অমুক হমা কপ্নরোই।”

“পারু।”

“করিনো ?”

“বা পুন্নমক তস্মু ইনাও। ঐ করিমতা, ভাব তাবা ওমদ্রে।”

পার্বতীনা হায়রকই, “তমগদবা বা পুন্নমক শেনা তন্নবসিনি।”

“অদুবু ভাব তাবদি করিমতা ওমদ্রেনে।”

“তাসু তারেই।” হায়রগা পার্বতী অতোম্মা মায়কৈদা মমায় লৈখোকস্বে।

মনোরমানা খন্নকই, পার্বতীনা বা লোথলি,— মহাকী মপুন্নিংগী বা য়েগদোক্লিৎবগী অপায়া লৈতে। যান্না বারৌরক্রে; মপুন্নিং নুংঙাইরক্কদুনা হায়রকই, “পার, নঙগী নুংঙাইতবা অদু ঐঙোন্দসু পাল্লিবনি ইনাও। নঙ নুংঙাইয়, অসিনি ঐনা থম্মোয় শেনা থৌনিজরিবা। নঙগী অরেনবা বা করিগুয়া খরা লৈরবা, ঐঙোন্দা হায়দোক্লিৎববা, হায়দোক্লু। অদুবু মতৌ অসুন্না ঐঙোন্দা কুন্নেদি তৌগনু।”

পার্বতীসু নুংঙাইজরক্কে, হায়রকই, “ফাগী তৌবা নস্তে ইচে। ইশানা খঙজবমই নঙোন্দসু তন্নিবনি। ঐগী ইপুৰোইবগী মিং দেবদাস কোই হায়বা ঐ খঙই; চহী মতাংনা তরামাপল-কুন— বাফম অদুমক্লি নঙোন্দা তন্নিবসি।”

“অদুবু অতোম্মা মফম কদায়দনো নঙগী লুহোংবা লেপ্নস্বে হায়না তায়।”

“লেপ্নবনা অমুক করি! অবোক্কদি লুহোংগদবা নস্তে, হোংবা তারবদি ঐগা হোংগদবনি; কদায় ঐদি পাউ অসি তাদ্রিনা।”

মনোরমানা তাখিবা বাফমদু হৌজিক তন্নকই। পার্বতীনা মদুদা মরক থৎতুনা হায়রকই, “পুন্নমক অদু তারে।”

“অদুদি? দেবদাসনা নঙবু—”

“ঐবু করিনো?”

মনোরমানা নোক্লিৎবা খাংদুনা হায়রকই, “অদুদি খঙলে স্বয়ম্বর তৌগদৌরিব্রা? লোম্মা লোম্মা পাকা ওইনা শিন্নবা লোইব্রা?”

“কাঁচা-পাকা হৌজিক করিমতা ওইদ্রি।”

মনোরমানা থম্মোয় শোকপা খোছোক্তা হায়রকই, “নঙনা হায়রিবসি করিনো পার, করিমতা লৌশিনবা ওমদ্রে।”

পার্বতীনা হায়রকই, “মদু ওইরবদি দেবদাসতা হংলগা নঙোন্দা ভাব তানবা তাক্কে।”

“করি হংলুগদৌরিবনো? মহারু লুহোংবিগদ্রা লুহোংবিরোইদ্রা, মসি নংত্রা?”

পার্বতী মঙক নোমদুনা হায়রকই, “হোয়, মদুমক্লি।”

মনোরমানা শাখীনা ওজুনা হায়রকই, “হায়রিবদু করিনো পার? নঙ নশামকু বাফম অসি হংলুগদৌরিব্রা?”

“দোষ করি লৈবগে ইচে?”

মনোরমা তথেনা চঙরুগ্গে— “হায়রিবদু করিনোনে ? নশামক্কা ?”

“ইশামক্কা । মদু নৎত্রবদি ঐগী ওইনা অতোম্মা কনানা হংবিরুগদগে ইচে ?”

“ঈকাইরোইত্রা ?”

“ঈকাইনিংঙাই করি লৈ ? নঙোন্দা তম্বদা ঈকাইত্রা ?”

“ঐদি নুপীনি— নঙগী নতানি, অদুগা মহাক্তি নুপানিনে পার্ ।”

হন্দক্তি পার্বতী নোকথোরক্কে; হায়রকই, “নহাক ইতানি, নহাক্তি ঐগীনি— অদুবু মহাক্তি মীতোম্মা ? নঙোন্দা হায়বা য়াবা বা অদু মঙোন্দদি হায়বা য়াদব্বা ?”

মনোরমানা চঙরুদুনা মহাক্তী মায়থোৎদা য়েংদুনা লৈগ্গে ।

পার্বতীনা মায়থোৎ মাকা লাম্মা হায়রকই, “ইচে মনো, নঙনা কাম্মদবদা শিংগ্গেংদা সিন্দুর হাম্মিবনি । কনাবু ইপুয়োইবা কৌবগে হায়বা খঙদে । মহাক ঐগী ইপুয়োইবা ওইরমদ্রবা, ঐগী ঈকাইবা খিবিক বাংমা লাম্মমদ্রবা, ঐ অসুম তৌনা শিজনবা হোৎনরম্মেই । মদুদা নৎতনা ইচে, মীওইবনা শিজনবা হোৎনবা মতম অদুদা মহাক্কা হু অদু খাত্রা থুম্মা হায়বা খন্দুনা য়েত্রো ? মাগী মফমদদি ঐ ঈকাইবা করিমতা লৈতে ।”

মনোরমাদু মাগী মায়থোৎদা য়েংদুনা লৈগ্গে । ঙাইহাক লৈরবা তুংদা হায়রকই, “মঙোন্দা করি হায়রুগদৌরিবনো ? খুয়াখাদা চঙজফম পীবিয়ু হায়জরুগদৌরিব্বা ?”

পার্বতীনা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “তশেংনা মদুমক হায়জরুগনি, ইচে ।”

“অদুগা করিগুস্বা মহাক্কা চঙজফম পীবিরক্তবা থোক্কেবদি ?”

হন্দক্তি পার্বতী ফনা কুইনা তুমিমা লৈ । অদুগী তুংদা হায়রকই, “মতমদুগী বাদি খঙদে ইচে ।”

ময়ুমদা হম্মমদায়দা মনোরমানা খল্লকই, থাগৎনিংঙাইনি মথৌনাসি । থাগৎনিংঙাইনি অচেৎপা পূকচেলসি । ঐদি করিগুস্বা শিবা তারবা ফগোবা অসিগুস্বা বা চিন্দা পাম্মুবা ঙম্মেই ।

বায়মসি অচুস্বনি । অদুননি পার্বতীনা হায়ত্রিবা, মথোয়না কাম্মদবদা শিংগ্গেংদা সিন্দুর হাম্মিবনি, খুংতা খুজ্জি শিরিবনি ।

অহিং পুং অমা তারম্মগনি । মতম অদুদসু থাবল বাওরি-বাওরি অভিযাদা ঙাম্মি । পার্বতীনা ফমুংদগী ফৈজুপ্পা মকোক-মরু খুম্মা মশা ‘পুস্বা য়োমশিন্দুনা খোঙথং তপ্পা তপ্পা থাংদুনা সিঁড়িদা কুমথদুনা মখাদা লাক্কে । মায়কৈ মরিদা লৈদুনা য়েংলকই,— কনাসু মীৎকপ থোক্তে । মদুগী তুংদা থোঙ হংদোক্তুনা মনা-মনিলা নাইদনা লম্বীদা থোরক্কে । খুম্মকী লম্বীনি, পুমচিক চিকই, মী-পোং অমতা চৎতে— কনাগসু থেৎনগনি হায়বগী চিৎনিংঙাই লৈতে । মহাক

অপনবা লৈতনা জমিদারগী য়ুম মমাঙদা চঙশিল্পজুনা লেগ্নরে। মপালগী খোঙ ময়াদা অহল ওইরবা চৌকিদার কিস্তি সিংহ কাংথোন-মচা অমা খাদুনা মতম অদুদসু তুলসীদাসী রামায়ণ পাদুনা লৈরস্মী; পার্কেতী চঙখিবা উবদা মমীং হমা য়েংলক্তনা হংলকই, “কনানো?”

পার্কতীনা হায়রকই, “ঐনি।”

চৌকিদারনা খোঙেলদু তাবদা নুপীনি হায়বা ঝঙলে। মীনাইনুপীনি ঝন্দুনা মহাক্সা অমুক হমা করিগুহা বা অমতা হংদনা সুর পান্দুনা রামায়ণ পারকই। পার্কতী চম্বে। ওলাংথানি; মপালগী মাসোলদা মীনাই ঝরা হিগুনা লৈরস্মী; মখোয়গী মরক্তা কনানা তুম্বে, কনানা উরোরোন তুমথবদা গুহিরি। তুম্বেগী ময়াই কানা কনা কনানা পার্কতীবু উবা যাওই, অদুবু মীনাইনুপীনি ঝন্দুনা বা গাংলক্তে। পার্কতী অপন-অরাক যাওদনা সিঁড়ি কাদুনা মথক্তা লাক্বে। য়ুম অসিগী কা ঝুদিংমক খোঙ ঝুদিংমক মহাক্সা ঝঙই। দেবদাসকী কা থিবদা মঙোন্দা মতম থেইনা চঙদে। খোঙ হাংদুনা লৈরস্মী অমসুং মনুংদা থাউমৈ থান্সমী। মনুংদা চঙলকপদা উরে, দেবদাস ফমুংদা তুমদুনা লৈরস্মী। লুখুম ময়াদা লাইরিক মতম অদু ফাওবা ফাত্তোজুনা তারি,— ঝন্দুবদা মহাক হৌজিকখক্তা তুমথখিবা ওইরবোই নীংই। থাউমৈ গান্না লৈখংলগা মহাক দেবদাসকী খোঙ ময়াদা চঙশিল্পজুনা মনা-মনিলা নাইদনা ফল্লরে। ফক্সাংদা থেংলিবা অচৌবা ঘড়িদা গুপ্পগী তেক তেক মখোল থোরক্সি, মদু নংতনা পুন্মক চিকই, পুন্মক চপ য়ুংনা লৈ।

মখোঙ মথক্তা মখুং থমদুনা তপ্পা তপ্পা কৌরকই, “দেবদা!—”

দেবদাসনা মঙওই-হাওই তারক্বে, কনাননো কৌরকপগুম। মমীং পাঙথোজুনা ঝুন্মকই, “হু—”

“হো দেবদা—”

হন্দক্তি দেবদাস মমীং নোইদুনা হৌগৎতুনা ফল্লে। পার্কতীগী মায়থোংদা মায়খুম খুমদে, কাগী থাউমৈ গান্না থান্সি; যান্না লায়না দেবদাসনা মশক ঝঙবা গুন্নে। অদুবু অহানবদা থাজবা গুমদবগুস্মী। অদুগী তুংদা হায়রকই, “করিনো? পারু নংত্রা?”

“হোয়, ঐনি।”

দেবদাসনা ঘড়িরোমদা ওন্দুনা য়েংলকই। গুপ্পগী মথক্তা অমুকসু হেমা গুপ্পে— হায়রকই, “অসুক থেংবা অহিংসিদা?”

পার্কতীনা পাউখুম পীদে, মরু লুকথদুনা ফমদুনা লৈ।

দেবদাসনা অমুক হমা হংলকই, “অসুক থেংলবা অসিদা নথন্দা লাকত্রা?”

পার্কতীনা হায়রকই, “হোয়।”

দেবদাসনা মপুন্মিং লাংতরুবা অমদি নুংশাখিবনা পাখংতুনা হায়রকই, “হায়রিবদু

করিনো ! লম্বী লাকপদা কিদরা ?”

পার্কতীনা নোকফেং তৌনা হায়রকই, “ভূতকী কিবা ঐদি অদুক হারু লৈতে ।”

“ভূতকী অকিবা লৈতসন, অদুবু মীগীদি অকিবা লৈ; লাক্ৰিবা কক্ৰিগীনো ?”

পার্কতীনা পাউখুম নীদে, অদুবু মপুক্ৰিংদা হায়জরকই, মতম অসিদা ঐগী ইফমদদি মদু ফাওবা কিরমদবা যাই ।

“ইমুংদা কমদৌনা চঙলকপগে ? কনাসু উহৌদেদনা ?”

“চৌকিদার উহৌই ।”

দেবদাসনা মমীং লাওথোফুনা হায়রকই, “চৌকিদার উহৌবা ! অতৈদি কনা কনা ?”

“মাসোলদা মীথ্নাইশিং তুমহৌই— মখোয়গী মরস্তা কনাওস্বনা উরস্বসু যাই ।”

দেবদাসনা ফমুংদগী ফন চোংখৎতুনা হৌগৎলগা থোঙ লোনশিমুরে । হায়রকই, “কনানসু নশক খঙখিদেদনা ?”

পার্কতীনা পাখৎপা করিমতা উৎতনা খোইদোক্কা চম্বা মওংদা হায়রকই, “মখোয় পূন্নমক্কা ঐবু শক খঙই, কনাওস্বনা শক খঙখিরস্বসু যাই ।”

“হায়রিবদু করিনো ? অদুগুস্বা থবক তৌরক্ৰিবা কবিগীনো ?”

পার্কতীনা মপুক্ৰিংদা হায়জরকই, মদু নহারুা করি ওইনা খনবগে ! অদুবু বা মচেং অমতা ঙাংদে,— মায়থোং লুকচাননা ফমদুনা লৈ ।

“অসুক থেংবা অহিংদা ? ফজদে ফজদে ! হয়েং কমদৌনা নশক উৎকদগে ?”

মক্কা লুকখদুনা পার্কতীনা হায়রকই, “ঐ মদুগী থৌনা লৈ ।”

বাসি তাবদা দেবদাস শাউদে, অদুবু কাহেল্লা নুংশাখিনা হায়রকই, “হৌনদে হৌনদে— হৌজিকপু নহাক অঙাংমচা ওইবিদ্রা ? মতম অসিদা মতৌ অসুন্না লাকপসি নহাক করিমতা ঈকাইদ্রা ?”

পার্কতীনা মঙক হাইদুনা হায়রকই, “ঈকাইদে ।”

“হয়েং নহাক ঈকাইবনা নঙক কেম্নৌইদ্রা ?”

বাহং অসি তাবদা পার্কতীনা কল্লা-করুন্না অদুম ওইনমক থম্মোয় পুঙমদবা মীংয়েংনা দেবদাসকী মায়থোংদা য়েংদুনা ঙাইহাক লৈরুংগা চিংনবা লৈতনা হায়রকই, “ঙক পুবা ঙম্নম্নৌইদবনি— ঐগী ঈকাইবা ’পুস্বা নহারুা কুপশিনবিগিনি হায়বা করিগুস্বা অরেন্না খঙলমদ্রবদি ।”

দেবদাসনা ঙক্কা মবুদ্ধি চমন্না হায়রকই, “ঐ ! অদুবু, ঐবু মায় উৎপা ঙমখিগদ্রা ?”

পার্কতীনা অদুম নিক্তবা খোছোক্তা পাউখুম পীরকই, “নহাক, অদুবু নহাক্তি করিগীনো দেবদা ?” হাইফেংতং তুমিমা লৈরগা অমুক হায়রকই, “নহাক্তি নুপানি । ঙসি নংব্রবসু

হয়েং নহাকী কলঙ্কগী বা ময়ান্না কাউনখিগনি, নুমিৎ নিনিগী তুংদি কনানসু নিংশিলেই—  
কৈদৌঙে করস্বা অহিংদা লায়বক থিরবী পার্বেতীনা নহাকী খুয়াখাদা মকোক  
থমজননবগীদমক পুন্নমক খৌওইদনা লাক্সমী হায়বাং”

“মদু করিনো পারু?”

“অদুগা ঐ—”

মন্ত্রনা শুমহংলবগী মতৌশুম দেবদাসনা হায়রকই, “অদুগা নঙ?”

“ঐগী কলঙ্কগী বা হায়বিরিরা? নস্তে, ঐঙোন্দা কলঙ্ক পস্তে। নহাকী নাক্তা লোম্মা  
লাক্সমী হায়বগী ঐঙোন্দা করিগুস্বা বদনাম অমতা লৈরোই, বদনাম অদুনা ঐগী হকচাংদা  
শোক্সবা ঙলোই।”

“মদু করিনো পারু? কপ্পিরা?”

“দেবদা, তুবেলদা ঈশিং মরাং কায়না লৈ। অদুক য়াস্বা ঈশিংদবু ঐগী কলঙ্ক লোৎচফম  
ফংলোইদ্রা?”

খঙহৌদনা দেবদাসনা পার্বেতীগী খুং অনী পায়শিন্ত্রে— “পারু!”

পার্বেতীনা দেবদাসকী খোঙদা মকোক থমদুনা অপনবা লৈতনা হায়রকই, “মফম  
অসিদা চঙজফম খজিত্তা পীবিসু, দেবদা?”

অদুগী তুংদা মখোয় অনীমক তুমিলা লৈস্ত্রে। দেবদাসকী খোঙথক্তা হৈথরক্সিবা পীরিক্সা  
অঙৌবা ফমুং মথক্তা চেহুরক্সে।

ফনা কুইরবগী তুংদা দেবদাসনা পার্বেতীগী মায় ঋঙ্গংতুনা হায়রকই, “পারু, ঐ নস্তনা  
নহাকী উপায় লৈতরা?”

পার্বেতী বা ঙাংদে, অদুম মখোঙ মথক্তা মমায় শুজিন্দুনা লৈস্ত্রে। চিক্সবা কা মনুংদা  
শুপ্পগী মহাকী খাংঙমদবা কপ্পিংবগা লোয়ননা নুংশামপী নিক্সা নিক্সা, বিং-বিং লাওনা তোইনা  
তোইনা ফুকৎলক্সে। দেং দেং ঘড়িদা পুংজা অনী য়ৈস্ত্রে। দেবদাসনা কৌরকই, “পারু!”

পার্বেতীনা ফুঙ্গংলবা খোছোক্তা হায়রকই, “করিনো?”

“ইমাগা পাবুংগনা তশেংনা য়াদে হায়বা তাররা?”

পার্বেতীনা মঙক নোমদুনা বাফমদু তারে হায়বা খঙহল্লকই। অদুগী তুংদা মখোয়  
অনী তুমিলা লৈস্ত্রে। য়ান্না কুইনা অসুন্না লেপ্পবা তুংদা দেবদাসনা নুংশামপী হোন্দোক্রগা  
হায়রকই, “অদুদি অমুক করিগীনো?”

ঈশিংদা তারবদা মীওইবনা মীংতাংবগী মতাশুম লৈবাক চেজেং কোন্দুনা খাঙবা,  
মদু শুপথা থাদোক্সিংদবা তশেংনা মতৌ অদুন্নমক বাহুরবশুম পার্বেতীনা দেবদাসকী খোঙ  
অনীদু চেংনা কোনশিন্দুনা থমস্ত্রে। দেবদাসকী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “ঐ করিসু



খঙলুবা পামদে, দেবদা !”

“পার, ইমা-ইপাগী হায়বা ইন্দবা মচা ওইরগজা ?”

“দোষ করি লৈবগে ? ওইম্ম ।”

“নহাক মদু ওইরবদি কদায়দা লৈগদগে ?”

পার্কীতীনা কপ্তুনা হায়রকই, “নহাকী খুয়াখাদা—”

অমুক মখোয় অনী চপ যুংনা ফমদুনা লৈছে । ঘড়িদা পুংজা মরি য়ৈছে । ওলাংথাগী অহিংনি, অদুগা ওইহাকী মতুংমক্তদা নোংঙাল্লক্কাগনি হায়বা উদুনা দেবদাসনা পার্কীতীগী খুং পায়দুনা হায়রকই, “চৎলসি, নহাকপু থিনবিগে—”

“ঐগা চৎমিন্নরগজা ?”

“করি কায়বা লৈবগে ? করিওস্বা বদনাম তৌনিংলবদি মখোয়গী খরমথৈ উপায় ওইবসু য়াই ।”

“অদুদি চৎলসি ।” মবানি মনা-মনিল নাইদনা মখোঙ থাংদুনা মপালদা থোকছে ।

## তরেং

মখংগী নুমিৎতা মপাগা দেবদাসকা ওইহাক বারী শাম্বে ।

মপানা হায়রকই, “নহাক্সা মতম খুদিংমক্তা ঐঙোন্দা ওৎলক্কা, হিংলিবমথৈ মৈশা লাংগদৌরি । নঙগী নচিন্দগী বাসি তাবদা ওক্কাংঙাই কবিসু লৈতে ।”

দেবদাস বা মচৈং অমতা ঙাংদনা মায়থোং লুকচাননা ফমদুনা লৈ ।

মপানা হায়রকই, “ঐ মদুগী মরক্তা য়াওদে । অপাংস্বদু নঙগা নমা-ইবেম্মগা তানদুনা তৌজৌ ।”

দেবদাসকী মমা-ইবেম্মনা বাসি তাবদা কপ্তুনা হায়রকই, “নুপামচা, ঐগী থিববা লায়বকসিদা মসি ফাওবা তল্পল্লাবা ।”

নুমিৎ অদুদা দেবদাস মপোং-মচৈ য়োমদুনা কেয়লিকাতাদা চৎছে ।

পার্কীতীনা বা অসি তাবদা কশিল্লবা মায়থোংদা অমুকসু হেমা কশিল্লবা মীনোকা নোক্রকই । হৌখিবা অহিংগী বা কানাসু খঙদে, মহাক্সা কনাদসু তমথোঙে । অদুম ওইনমক মনোরমানা নোক্তুনা তরুববে, “পার ! দেবদাস চৎছে হায়না তায়— চুস্বরা ?”

“হোয়—”

“অদুদি, নঙগী উপায় করি শিনবিরল্লবগে ?”

উপায়গী বা মহাক মশামক খঙজদে, অতোম্মদা করি হায়না তমগদগে ? ওসি নুমিৎ

কয়ানিদগী মহাক্সা মসিমক তৎতনা ঝঞ্জরক্সিবনি; অদুবু মহাক্সী আশানা কয়া য়াশ্বগে অমসুং নীংবা কায়বনা কয়া য়াশ্বগে হায়বা করিগুশ্বা মওৎদসু লেপথোকচবা ওল্লমদে। অদুম ওইনমক বা অমদি লৈ, মীওইবনা মতৌ অসুন্না অবাবা মতমগী মনুংদা আশা অমদি নীংবা কায়বগী পল্লপফম উরক্তবা মতম অদুদা শোহুরক্তবা থম্মোয়না য়ান্না কিথি-কিরুন্ননা আশাগী মায়কৈ অদু চেৎনা থাগোয়জৈ। করি তৌরগা মাগী মজল ওইগদগে হায়বা অদুম্বক আশা তৌজৈ। পামজয়বসু পামজয়বসু মায়কৈ অদোমদা ওন্দুনা থোইদোক্সা লাংতরুবা মীংয়েৎনা য়েংদুনদা লৈজনিংই। নহাক্সী খৌওং অসিদা পার্কতীনা খরমথৈ নমদুনা আশা তৌজৈ, ওরাং অহিংগী বাফম অদু তশেনা অরেস্বদা তারেই হায়না। অরেস্বদা তারবদি মহাক্সী দশা করি ওইগদগে, মসি মহাক্সী চিত্তাগী বাংমদা লৈরম্মী। অদুনা মহাক্সা ঝল্লম্মী, দেবদাদা অমুক লাকখিগনি, ঐঙোন্দা কৌদুনা অমুক হায়রখিগনি, পারু, ঐগী পাক্সলনা লৈরিঙোদা নহাকপু অতোয়গী খুৎতা পীথোকখিবা ওল্লোই।

অদুবু নুমিং নিনিগী তুংদা পার্কতীনা অসিগুশ্বা চিঠি অমা ফংলে—

পার্কতী, ওসি নুমিং নিনিসি নহাক্সী বাদমক ঝল্লক্সিবনি। ইমা-ইপা কনানসু ঐখোয়গী লুহোংবা পামদে। নহাকপু পেলহনবা তারবদি মখোয়দা য়ান্না শাখীনা চৈথেং পীবা ওইনা থোক্সদৌরি, মদুদি ঐনা ওস্বগী বাংমদনি। মদুদা নৎতনা, মখোয়গী মায়োক্তা থবক অসি কমদৌনবু তৌরুগদগে? নিঙোন্দা অমুক হম্মা কৈদৌঙৈ চিঠি ইগদগে হায়বা থোইদোক্সা অসিগুশ্বা বা অসি খনবদা লাম্বা ফংদে। অদুগা চিঠি অসিমক্তদা পূন্মক অথুপ-অকৌই থমদনা ইরবনি। নখোয়গী ইমুং অনেস্বা থাক্সীনি। লৈব-য়োনবগী ইমুংগী নিঙোলবু ইমানা করিগুশ্বা মওৎদসু য়ুমদা পুশিনবা পামদে; অদুগা য়ুম ময়াদা ঙাই-শেল ওইবা, মসিমক মহাক্সী বাখল্লোন্দা থোইদোক্সা তুকচ্চনা থোকই। মসিগী বা— মদুদি নহাক্সা পূন্মক খঙলিবদুনি। অহিং অদুগী বা নিংশিংলুবদা থম্মোয়দা মৈশা কয়া ফাওরকই। মরমদি নহাক্সী নতৌগুশ্বী বারৌচাউবী নিঙোলনা থম্মোয়দা কয়া শাখীনা মৈশা লাংদুনা অদুগুশ্বা থবক তৌরুয়িবনো হায়বা ঐ খঙই। অদুগা বা অমগা— নহাকপু ঐনা য়ান্না নুংশি, মদু ঐদি করিগুশ্বদসু খনবিদে— ওসিসু নহাক্সীদমক ঐগী থম্মোয়নুংদা থোইদোক্সা নুংঙাইতবা ফাওই খন্দে। শুপ্লগী ঐনা কাহেম্মা নুংঙাইজদ্রিবদি নহাক্সা ইশুংলাংগীদমক অবাবা মায়োক্সিবদুনি। ঐবু কাউথোক্সা হোৎনৌ, অমসুং থম্মোয় শেৎনা আশীর্বাদ তৌরি, নহাক য়াইফবী ওইসনু।

—দেবদাস

চিঠি অদু দেবদাসনা ডাকঘরদা থাদদ্রিবমথৈ বাফম অসি ঝল্লম্মী; অদুবু থাদখিবগী থংনবা মীংকুপমক্তদা অতোয়গী বাফম অমা ঝল্লকই, খুৎতগী লৈতুম্ জনশ্রগা চপ য়ুংনা

মায়কে অদোমদা য়েব্দুনা লৈত্রে। পল্লৈপকম খঙদনা চিনবা অমনা মহাকী থম্মোয়নুংদা অসুম অসুম চাশিলক্কে। মহাক্কা খল্লম্বনি, লৈভুম অদুনা মহাকী মকোক্তা মওং কমদৌনা পাল্লমগদগে। য়ান্না থিনা শেক্কেমগত্ৰা ? হিংগনিদনা ? অহিং অদুদা থোঙদা মকোক থমদুনা মহাক্কা মওং অমদা কপখি। পোষ্ট ওফিসতগী লৈফমদা হল্লকপা লম্বীদা থোঙথাং খুদিংগী মদুমক নিংশিলকই। থবক অসিবু অফবা নৎত্রা ? অদুগা খাইগী মথক্তা দেবদাসনা অসুন্না খল্লকই, পার্বতী মশাগী দোব করিমতা লৈতে, অদুগা ইমা-ইপান্না থিংলিবা করিগীনো ? চহী স্নামখল্লকপগা লোয়মনা কোলিকাতাদা লৈক্লবদগী মহাক্কা বাফম অসি খঙজবা ওল্লম্বনি, শুপ্পগী মীমাঙদা উৎনবা শাগৈগী ইজ্জৎ অমসুং অতেনবা বাখম্মোন্দা তোংদুনা অরেম্বদা মীগী মথবায় মাংহল্লোইদবনি। করিশুয়া পার্বতীনা হিংনিংত্রবা, করিশুয়া মহাক তুরেলগী লাইজ-নুংদা থম্মোয়গী মৈচাক মুৎথৎনবা চেনত্রবা, মদু ওইরবদি ভগবানগী চরণদা মহাপাতকী দাগ অমা তারেইদ্রা ?

লৈফমদা লাক্কাগা দেবদাস মশাগী কাদা হিপ্পরে। হন্দক-মরক মহাক বোর্ডিং অমদা লৈ। মামাগীদা চঙজফম লৌরম্বদু মহাক্কা থাদোরকপা মতম কুইরক্কে— মফম অদুদা মহাকী খুদোংচাবা করিমতা লৈরমদে। দেবদাসনা লৈরিবা কা অদুগা থংনবা কাদা চুনিলাল কৌবা পাখং অমা লৈরকপা চহী মাপল শুরে। মহাক্কা কোলিকাতাদা মতম শাংনা লৈরক্লিবসি বি. এ. পাস তৌননবগীনি— ওসি ফাওবা মায়পাকপা ওমদ্রি হায়দুনা মহাক হৌজিকসু মফমসিদা সুম লৈবা তারিবনি। চুনিলালনা মহাকী নুংতিগী শিছা ওইরবা সঙ্ক্যাদা কোইথোকপা থোকখি, নোংঙাল্লমদায়দা য়ুমদা হঞ্জিল্লকই। বোর্ডিংদা অতৈ কনাসু হৌজিক ফাওবা হঞ্জিল্লরক্কে। মীনাইনুপীনা থাউমৈ থাজৎলম্মে, দেবদাস থোঙ লোনশিন্দুনা হিপত্রে।

মতম অদু অহিংগী পুং অমা তারল্লগনি। বোর্ডিংদা দেবদাস নৎতনা কনাসু তুমদবা য়াওত্রে। চুনিলালনা য়ুমদা হঞ্জিল্লকপদা দেবদাসকী কা মমাঙদা লেণুনা য়েংলকই, থোঙ লোল্লি, অদুবু মৈদি থাল্লি; কৌরকই, “দেবদাস তুমদ্রিনে ?”

দেবদাসনা মনুংদগী হায়রকই, “তুমদ্রি, নহাক চৈরক অসিদা হল্লক্কেবোইরে ?”

চুনিলালনা হৌনা বিত্তং নোক্তগা হায়রকই, “দেবদাস, থোঙ অমুক্তা হাংদোকপা য়াগত্ৰা ?”

“য়াই, করিগীনো ?”

“হিদাকী মপোৎ-মচৈ লৈত্ৰা ?”

“লৈ।” হায়রগা দেবদাসনা থোঙ হাংদোক্তরে। চুনিলালনা হিদাক হানবা ফমথরগা হায়রকই, “দেবদাস, হৌজিক ফাওবা তুমদ্রিবা করিগীনো ?”

“নুংতি-নুংতিগীবু তুয়া মায়নে ?”

“মাদরা ?”

চুনিলালনা হাইফেং করেম্বণম হায়রকই, “ঐনা খন্নখদি নখেয়গী মতৌগুনা অযবা মাচাশিদি কৈদৌঙেদসু অহিং নোংয়াইগী মশক উরল্লেই— গুসি ঐ অনৌবা শিক্কা অমা ফংলে ।”

দেবদাস বা গাংদে । চুনিলালনা মন্দা নুংঙাইনা হিদাক থক্কা থক্কা হায়রকই, “দেবদাস, নয়ুমদগী হল্পকপদগী হৌনা নপুংকিং ইনুং-নুংঙাইনা উদবণম তৌই । নহাকী থম্মোয়দা মৈশা লাংবণম তৌই ।”

দেবদাস তরং-মাংদা তাউনা লৈ । পাউখুম পীদে ।

“নথবায় নুংঙাইতে, নৎত্রনে ?”

খঙহৌদনা দেবদাসনা ফমুংদা ফুক হৌগৎতুনা ফম্মী । লাঙতক্কা মওদা মাগী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “ফরে চুনিবাবু, নহাকী থম্মোয়দা করিগুয়া মৈশা অমতা চেন্দ্রা ?”

চুনিলাল নোকথোরক্কে— “করিসু চেন্দে ।”

“কৈদৌঙেদসু পুন্সি অসিদা মৈশা লাংলক্কা ?”

“বা অসি করিগীনো ?”

“ঐ মাল্লা তানিংই ।”

“অদু ওইরবদি নোংমা অমুক তারো ।”

দেবদাসনা হায়রকই, “ফরে চুনি, নহাক অহিং চুমা কদায়দা লৈবগে ?”

চুনিলালনা নোকফেং তৌদুনা হায়রকই, “মদু নহাক খঙদরা ?”

“খঙই, অদুবু তাংদাংবদি খঙদে ।”

চুনিলালগী মায়থোং থৌনা পোক্কাছুনা লংখৎলক্কে । অসিগুয়া খন্ন-নৈনবশিংসিদা অতৈ করিসু লৈতসনু, অদুবু মীনা নোক্কাখিগদ্রা হায়বা অমা লৈ, মতম শাংনা হৈনরকপগী দোষনা মহাক্কা মদু ফাওবা কাউথোকক্কে । ফাগী তৌদুনা মমীং উইশিন্দুনা হায়রকই, “দেবদাস, মুন্না খঙনিংলবদি তশেংনা ঐগুয়া ওইবা তাই । হয়েং ঐগা লোয়নদুনা চৎলুসিদনা ?”

দেবদাসনা অমুক্তং খহুদুনা য়েংলকই । অদুগী তুংদা হায়রকই, “মফম অদুদা হরাও-তয়াস্বা মাল্লা ফংই হায়দ্রা করিনো তায় । পুংকিংগী নুংঙাইতবা পুন্সমক কোকই; মসিবু চুয়রা ?”

“তশেংনা চপ চানা চুম্মী ।”

“করিগুয়া মদু ওইরবদি ঐবু পুবিয়ু— ঐসু চৎকনি ।”

মথংগী নুমিংকী সন্ধ্যা মমাঙদা চুনিলালনা দেবদাসকী কাদা চঙলকপদা উরে, মহাক

যান্না ফিংবা মওংদা মপোং-মঠে য়োমশিন-খোৎচিন্দুনা লোইশিন-তশিল্লি। চঙল্লখুনা হংলকই, “করিগীনো, চৎলরোইত্রা?”

দেবদাসনা মায়কৈ অমতদা হম্মা য়েংদনা হায়রকই, “চৎকনি, কৈদৌনা চৎতনি।”

“অদুদি তৌরিবা পুন্নমক অসি করিনো?”

“চৎননবা খৌরাং তৌরিবনি।”

চুনিলালনা নোকফেৎ তৌদুনা খল্লকই, ফন্তবা খৌরাং নন্তে, হায়রকই, “মুম-কৈ পুন্নমক মফম অদুদা পুদুনা চৎকদৌরিবনে?”

“অদুদি কনাগী মনাক্তা থনল্লগা চৎকদগে?”

চুনিলালনা ভাব তাবা ওমদ্রে। হায়রকই, “ইপোং-ইঠে ঐবু কনাগী নাক্তা থনল্লগা চৎপগে? পুন্নমক বোর্ডিংদা ছন্দোফুনা থনস্মী।”

দেবদাসনা খঙহৌদনা জ্ঞান তারকপশুম মমীং য়েংখৎলকই। ঈকাইনা হায়রকই, “চুনিলালবাবু, ওসি ঐ মুমদা চৎপা তারে।”

“এং, করিনোনে! কৈদৌঙে লাক্তদগে?”

দেবদাসনা মঙক হাইদুনা হায়রকই, “ঐ অমুক লাক্তরোই।”

ওজুনা চুনিলালনা মাগী মায়থোংদা য়েংলকই। দেবদাসনা হায়রকই, “শেল অসি লৌশিল্লি; ঐনা তোনবা খরমথৈদু মসিদগী শিংদোকপিখো। করিশুস্বা লেন্নবদি বোর্ডিংগী মীনাই নুপা-নুপীশিংদা য়েছোকপিখো। ঐ অমুক হম্মা করিশুস্বদসু কোলকাতাদা লাক্তরোই।”

মপ্ৰকিংদা হায়জরকই, কোলকাতাদা লাকপদা ঐগী য়ান্না মাংজুত্রে, য়ান্না মাংজুত্রে।

ওসি যৌবনগী লৈচিন-নোংফাইনা কুন্নিবা অমস্বদু ফাওদোফুনা মহাকী মীংতা উরক্রে, লাকঙম-ফাঙমদনা ইনখৎলক্ৰিবা শরৈপ ফারকপগী চহী মতাংদা মরম চাদনা খোজাওনবিখিবি রত্ন অদুনা ওসি কোলিকাতাগী পুন্নমক্কা চাংদল্লরুবা ফাওবদা য়ান্না বাংবশুস্মী, মমল য়াস্বশুস্মী। চুনিলালগী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “চুনি, শিক্ষা, বিদ্যা, বুদ্ধি, জ্ঞান, চাউখৎপা—লৈরিবা পুন্নমক নুংঙাইনবগীদমন্তনি। য়েংনিংবা মওংদা য়েংউদনা কৈদৌবগে, ইশাগী নুংঙাইবা হেনগৎনবা নৎতনা পুন্নমক অসি অতৈ করিসু নন্তে—”

চুনিলালনা মরক থৎতুনা হায়রকই, “মদু ওইরবদি নহাকপু লাইরিক তল্লরোইত্রা?”

“তল্লরোই। লাইরিক তস্বনা মরম ওইদুনা ঐগী থোইদোক্রা মাংজরে। করিশুস্বা হাম্মনা খঙজরল্লবা, অসুক হাক্সা মাংজবগী মছং ওইনা লাইরিক অসিখৎতং তমগনি হায়বা, মদু ওইরবদি ঐ পুলিদি কৈদৌঙেদসু কোলকাতাগী মশক য়েংললোই।”

“নহাকপু করি তৌরবগে?”

দেবদাসনা ফমদুনা খন্নকই, ওইহাক লৈরগা হায়রকই, “অমুক হমা করিগুহা মতমদা উনবা খোক্তবদি বা পুন্নমক তমগনি।”

মতম অদু নুমিমাংগী পুং মাপম্মোম তারন্নগনি। বোর্ডিংগী মী পুন্নমক অমসুং চুনিলালনা চমন্নবমখে ওক্লা য়েন্নরকই। দেবদাস গাভীদা মপোং-মচৈ পুন্নমক থাজৎতুনা মতম চুন্নগী ওইনা ময়ুমদা চৎত্রে। মহাক চৎত্রেবদা চুনিলালনা শাউদুনা বোর্ডিংগী অতৈ ময়ামদা হায়রকই, “অসিগুহা মখলগী হৌদোঙ চফু ওহা মীশিংগী লোনচৎ খঙবা ওহা নন্তে।”

## নিপাল

চেকশিনবা অমসুং খঙ-হৈবা মীশিংগী স্বাভাবতি মসিনি, মখোয়দি মীত্না কুন্নদা করিগুহা পোৎশক অমতগী দোষ-গুণগী মরমদা অচেৎপা মতামত ফোঙদোক্তে— পুন্নমক অদু বিচার তৌদনা পুন্নমক অদু ভাবনা শাজিন্দুনা লৌদে; মায়কৈ অনী য়েংলগা মায়কৈ মরিগী বা ওাংদে। অদুগা অমুক মখল অমগী মী লৈ, মখোয়দি তশেনা মদুদগী ওন্ন-তৈনৈ। করিগুহা পোৎ অমতবু মতম চঙনা খহুদুনা য়েংলুনবগী অখাঙকনবা মখোয়গী লৈতে, করিগুহা অমতং মখুৎতা ফংবমক্তদা হেত্তা ফিরেপ লৌই— মসি ফৈ নৎত্রগা ফৎতে; হম-হমদুনা য়েন্ননবগী থবক অদু মখোয়না থাজবগী পাজলনা শিজিন্নৈ। অসিগুহা মীওইশিং সিনা জগৎতা থবক তৌবা ওমদে, মদুদি নন্তে, থোইদোক্কদুম অয়াহা মতমদা থবক য়ান্না তেই। লায়বত্তা ফনা তন্নন্নবদি মখোয়দু চাউখৎপগী খাইদগী বাংবা মতোন্দা কাখৎখিবসু উবা ফংই। অদুগা মদু নৎত্রবদি লৈখা তাবগী লৈরোনগী লৈখোম-লৈনাং মরক্তা পুলি চুন্নগী ওইনা য়াতাদুনা লৈ; মদুদগী অমুক হমা কাখৎলকপা ওমদে, অমুক হমা মঙালগী মায়কৈদা য়েংলুবা ওমদে। লেঙদবা অশিবা হকচাংগী মতৌগুম তাদুনা লৈ। দেবদাস অসি কাংলুপ অদুগী মীনি।

মথংগী নুমিৎকী অয়ুত্তা মহাক ময়ুমদা থুংলরৈ। মমানা ওক্তুনা হায়রকই, “দেবা, কালেন ছুটি অমুক থারক্কবদা?”

দেবদাসনা “হোয়” হায়রন্নগা বাখল অমদা তাউবগুম চৎত্রে; মপাগী বাহৎদসু মহাক্সা অদুন্না করিনো অমা খুন্নন্নগা লৈথোক্তুনা চৎখি। মহাক্সা মুমা ভাব তাদুদুনা য়ুসুয়েনবীদা হংলম্মী, মহাক্সা মবুদ্ধি শিজিন্নদুনা হায়রকই, “শাবা হৌজিক ফাওবা হক্সি হায়দুনা অমুক হমা ছুটি থারক্কিবনি।”

নুমিৎ নিনি দেবদাসনা লৈতাফম খঙদনা কোইচৎ চৎলকই। করিগীনো হায়ববু, পামজবা মওংদু ওইত্রে— পার্কতীগা অচিকপা মফমদা উনবা গুপফং ফৎত্রে। নুমিৎ নিনিগী

তুংদা পার্কেতীগী মমানা দেবদাসকা খেনবদা হায়রকই, “লাঙ্গবনিয়া ইবুংঙো, পার্কেতীগী লুহোংবা কাওবা লৈখোকস্মো।”

দেবদাসনা হায়রকই, “ফনি।”

নুমিংমুংবা মতুংদা চাব-ধকপা লেইরব্ব তুংদা পার্কেতীনা পল্লিদা ঈশিং শোকপা হেক হেক চংলি। মখাংদা পিছাইগী কোল য়েথুনা ঙসিসু মহাক ষাটতা লাঙ্গুনা লেপ্নরে; উরক্রে, থেইনা লাগুনা বোরেই পার্কেতীগী মরুমদা দেবদাস কমদুনা ঈশিংদা খেই চোথুনা লৈরম্মী। অমুক্তি থল্লকই, হনব্বগে; অমুক থল্লকই, মনা-মনিলা নাইদনা ঈশিং থোক্কা চংম্বগে; অদুবু হাথু হাথুনা করিগুয়া থবক অমতা মহাক্কা তৌরবা ঙমস্লে। কোল অদু ষাট মথক্তা থম্বদা হাইফেং মখোল থোক্কা মাস্লে, দেবদাসনা লৈখোকস্মো য়েংলকই। অদুগী তুংদা মখুং হংতুনা কৌদুনা হায়রকই, “পার, বা তাখো।”

পার্কতী তপ্পা তপ্পা মনাক্তা চঙশিল্লকুনা লেপ্নরে। দেবদাসনা অমুক্তং মমায় থাঙ্গতুনা য়েংলকই, অদুগী তুংদা য়ান্না কুইনা তরং-মালংদা তাউবা মীংয়েনা ঈশিংলোমদা য়েংদুনা লৈস্লে।

পার্কতীনা হায়রকই, “দেবদা, ঐঙোন্দা করি হায়নিংবগে?”

দেবদাসনা মারকৈ অমতদা য়েংলুদনা হায়রকই, “ই— কস্মু।”

পার্কতী কমদে, মায়থোং লুকা লেপ্তুনা লৈ। অদুবু ঙাইহাক লৈরবা ফাওবা করিগুয়া বা অমতা হায়রক্রে, মতম অদুদা পার্কতীনা খোঙকাপ অমমম থাংদুনা তপ্প তপ্পা ষাটলোমদা চংলকই। দেবদাসনা অমুক্তং মমায় থাঙ্গতুনা য়েংলকই। অদুগী তুংদা অমুক হন্না ঈশিং লোমদা মীংয়েং থম্বদুনা হায়রকই, “তাও।”

পার্কতী হঞ্জিল্লক্রে। অদুবু, অদুম ওইনমক হন্মকসু দেবদাসনা করিগুয়া বা অমতা ঙাংলক্তবা উবদা মহাক অমুক হনস্লে। দেবদাস চপ য়ুংনা ফমদুনা লৈ। ঙাইহাক্তং লৈবগা মহাক্কা মমায় লৈখোকস্মো য়েংলকই, পার্কতী ঈশিং পুদুনা চংবিগদবগী তৌরি। মতম অদুদা মহাক খেই হাইগংলগা ষাট মনাক্তা লাঙ্গুনা লেপ্নরে; হায়রকই, “ঐ লাকএ।”

পার্কতীনা কোলদু থাংথদুনা থম্মী, বা ঙাংদে।

“ঐ লাকএ পার।”

পার্কতীনা বা ঙাংদনা লৈরুগা মমৈদা খোঞ্জেল য়ান্না পিল্লা হংলকই, “করিগীনো?”

“নঙনা লাকউ হায়দুনা ইরকম্বিদায়, নিংশিংম্বরা?”

“নিংশিংম্বরে।”

“মদু করি বানো পার! অহিং অদুগী বাদু নিংশিংম্বরা?”

“নিঃশিখি। অদুবু বাফমদুগী কামবা করি লৈরিবগে?”

মহাকী খোঞ্জেল চেংলি অদুবু যান্না য়াকই। অদুবু দেবদাসনা মদুগী অখুমদু খঙলুবা  
ঙমদ্রে; হায়রকই, “ঐবু ঙাকপিয়ু পাক, ঐ মতমদুদা অদুক হাক্কা ভাব তাক্কে।”

“তুমিন লৈয়ু। অদুশুয়া বাদু ঐ তাবা ফাওবা পামদ্রে।”

“ঐনা করিশুয়া মওং অমদবু ওইরবসু ইমাগা বাবাগবু য়াহনগনি, শুপগী নঙনা—”

পার্কতীনা দেবদাসকী মায়থোংদা খানা য়েংদুনা হায়রকই, “নহাকী ইমা-ইপা লৈ,  
ঐগীদি লৈজা? মখোয়গী অয়া-য়াদদি দরকার ওইজা?”

দেবদাসনা ঈকাইদুনা হায়রকই, “মদু করিগী লৈতনি পাক, অদুবু মখোয়গীদি  
য়ানিংদবা লৈতে— নঙনা শুপগী—”

“মখোয়দি য়ানিংদবা লৈতে হায়বা কমদৌনা খঙলিবনো? শুপয়া য়াদে।”

দেবদাসনা অরেশ্বদা নোন্সনবা হোৎনরগা হায়রকই, “নস্তে নস্তে, য়ানিংদবা  
মখোয়গীদি শুপ্পে লৈতে— মদু ঐ মুন্না খঙই। শুপগী নঙনা—”

পার্কতীনা বা ময়্যাদা থেংতুনা খোঞ্জেল কন্না হায়রকই, “শুপগী ঐনা! নহাক্কা?  
অচ্চা—”

মীংনা কুপ্পদা দেবদাসকী মীং অনী মৈ হৌনা ঙাংলক্কে। খোঞ্জেল কহ্নননা হায়রকই,  
“পার্কতী! ঐবু কাউথোক্তরা?”

অহানবদি পার্কতী হঞ্জানরকই; অদুবু থংনবা মীংকুপ্পা মপুক্কে ফাথরগা তপ্পা য়াকপা  
খোয়্যোক্তা পাউখুম পীরকই, “কাউদে, কৈদৌবগী কাউগদগে? অঙাং ওইরিঙৈদগী নহাকপু  
উরক্কেবনি, জ্ঞান তারক্কেবা ফাওবা কিজরক্কেবনি— অদুনা নহাক ঐঙোন্না কিহনবা লাক্কেবা?  
অদুবু ঐবুদি নহাক্কা খঙদরা?” অসি হায়রগা মহাক্কা অকিবা লৈতনা মমায় থাংৎতুনা  
লেপ্পুনা লৈ।

অহানবদা দেবদাস বা ঙাংফম খঙখিদ্রে; মতুংদা হায়রকই, “মতম চুপ্পদা ঐবু কিরকই—  
অতৈ করিসু নৎতবা?”

পার্কতীনা অচেংপা খোঞ্জেলদা হায়রকই, “নস্তে, অতৈ করিসু নস্তে।”

“তশেংনা হায়রিরা?”

“হোয়, অশেংবনি হায়রিবসি। নঙোন্না ঐনা থাজবা লৈতে। ঐনা মনাক্তা লৈরুগদৌরিবা  
মহাক অদু ঈনাক খুপ্পি, মবুদ্ধি লৈ— তপ্পি, পুকচেল লেপ্পি। মহাক ধম্ম চেপ্পি। ঐগী ইমা-  
ইপানা ঐগী য়াইফনবা খনবিয়িবনি; অদুনা মখোয়না নহাকী মতৌশুয়া জ্ঞান য়াওদবা পুকচেল  
লেপ্পবা লমকেং-লমহাইনা মীগী খুংতা ঐবু করিশুয়া মওংদসু থাজরোই। নহাক লম্বী  
থাদোকউ।”



অমুক্তি দেবদাস হাইফেৎ বঞ্জনরকই, অমুক্তি লবী খাসোকদবগী তৌবশ্বী, অদুব  
থংববা মীৎকুপমভদা খোঙফম চেৎনা মমায় থাৎবতুনা হায়রকই, “অদুক নাপল তৌবা।”

পার্কীতীনা হায়রকই, “তৌরোইদৌরিবা করিগীনো? নভনা ভল্লম্ম ঐমি ভল্লম্মইত্রা?  
নহাক নশক্তি ফজৈ, নগুণ য়াওমে— ঐদি শকসু ফজৈ, গুণসু লৈ। নথোয় ইমাক বুমি,  
অদুব ঐথোয়গী বাবাসু ভিক্কা নিবা কোইচৎ চৎতে। অদুদা নংভনা, নুমিৎ নিনিগী মতুংদদি  
ঐ ইশামকসু নথোয়দগী করিগুস্বা শরুক অমতদা হুয়না লৈরুগদবা নন্তে, মদু নহাক বঙম্মা?”

দেবদাস চঙরুশ্বে।

পার্কীতীনা অমুক মখা তাথরকই, “ঐগী মাংননবা তৌগনি হায়না নহাক্সা বঙবা শারি।  
য়ান্না নংত্রবসু বরুনি তৌবা বুই, মদু ঐ বঙই। ফরে, মদু তৌজৌ, ঐগী লবী খাসোকউ।”

দেবদাসনা মবুজি ককচিল্লজুনা হায়রকই, “মাংননবা কমদৌনা তৌগদগে?”

পার্কীতীনা বৃদভা হায়রকই, “তোকঙা শন্দোকুনা। মদু শন্দোকচরুচো চৎলো।”

বা অসি তাবদা দেবদাসনা বজ্জনা পাম্ববগী মতৌশুম য়েদুনা লৈশ্বে। মাগী চিল্পগী  
শুপ্লগী মসিদং থোরকই, “তোকঙা শন্দোকদৌরিবা ঐনা।”

পার্কীতীনা হুশুম তমথীবা মীনোন্না নোকফেৎ তৌরগা হায়রকই, “চৎত্রো, আরোইবা  
পুংফমসিদা ঐগী মিংদা কলঙ্ক অমা শন্দোকচরুচো; অহিং অদুদা নহাকী নাক্তা ঐ ইতোমদা  
লারুস্বী হায়বা বাফমসি মায়কৈ মরিদা শন্দোকচরুচো। থম্মোয়নুংদু ফনা য়ান্না ঙ্গগনি।”  
অসি হায়রগা থবায় চারুকপনা শাউবনা পার্কীতীগী চিনবান থক থক নিরুয়গা লেপশ্বে।

অদুব দেবদাসকী থম্মোয়নুংদু শাউবনা ঙ্গাইবা নংবনা লম্মৈ চাকপশুম তমথীরক্কে।  
মহাক্সা খোঞ্জেল য়াক্সা হায়রকই, “ওইদবা বদনাম শন্দোকুগা থম্মোয় ঙ্গগম্মা ঐ?” অদুগা  
থংববা মীৎকুপমভদা মহাক্সা নোয় নোয় লাওবা খোইজৈ অদু উরুর লৈদুনা তমথীবা  
খোছোক্তা হায়রকই, “তাও পার্কীতী, অদুক হাক্সা নশক ফজবদু অফবা নন্তে। নাপল য়ান্না  
কারে।” হায়রগা খোঞ্জেল নেমথনা হায়রকই, “উদত্রা, থাজগী শক অদুক হাক্সা ফজৈ  
হায়দুনা মদুদা কলঙ্কগী অমুবা দাগ পক্কে; থম্মাল অদুক হাক্সা ভৌই হায়দুনা অমুবা খোইমু  
তোংলিবনি। লাও, নঙগী মায়দসু কলঙ্কগী দাগ থমগে।”

দেবদাসকী খাঙবা গুস্বগী গুমথৈ লাহোকস্ববনি। মহাক্সা খুংপায় চেৎনা পায়দুনা  
খোইজৈদু কমা উরুর লৈরগা শাফু কমা পার্কীতীগী কোক তল্লা কহুশ্বে; মদুগা লোয়ননা  
লায়বক্তগীনা ওয়থংবা পীশুম মখা ফাওবা উনশা তৎশ্বে। মীৎনা কুয়দা মমায় অপুস্বা ঙ্গনা  
পুমভাং গাংশ্বে।

পার্কীতীনা লৈবাক্তা কুহুরগা হায়রকই, “দেবদা, করিনো তৌরিবসে।”

দেবদাসনা খোইজৈদু মতেক মতেক থুদেজুনা ঙ্গিশিংদা লংথ-লংথনা পাউখুম পীরকই,

“থোইদোকপা করিসু নস্তে, ইচম চন্না খজিস্তং তৎপনি।”

পার্বতীনা থন্মায় পুঙমদবা খোহোস্তা কপখলক্কে— “ওঃ ওঃ, দেবদা!”

দেবদাসনা মশাগী অপাবা কুরিৎতু মচ্রেৎ অমা শোয়ায়দুনা ঈশিং চোৎহন্নগা পার্বতীগী লায়বস্তন পুন্না পুন্না হায়রকই, “করিগী কিরি পারু! অশোকপা অসিদি থুনা তাইশিনখিগনি— দাগতনি লৈহৌবদৌবা। কনা শুস্বনা করি শুস্বা মতমদা বাফম অসি হংলক্কেবদি মীনস্বা বা ঙাংউ; মদু নৎহন্নগনা, অশেংবা হায়দোক্কা নশাগী কলক নশানা ফোঙদোকচৌ।”

“ওঃ ওঃ— ইমা-ও!”

“অচ্চা, অদুনা তৌবা হৌনসে পারু। অরৌইবা বিদায়গী নুমিংতা শুপ্লগী মসিদং পুঞ্জিৎদা কাউদনবগী মশক ওইনা খুদম থনল্লবনি। অসি শুস্বা সনা অহিৎবা কুচুগী মায়থোংদু নুংশেলদা মরক মরস্তা উদি উরগনি।” হায়রন্নগা পাউখুমগীদমক ঙাইরমদনা চৎখিগদবগী তৌরকই।

পার্বতীনা থন্মায় পুঙমদনা কপুনা হায়রকই, “দেবদাদা-ও—”

দেবদাস হজ্জিলক্কে। মীৎলুদা পিরাং ঈরিক অমা থাংই।

য়ান্না নুংশি-চানবিনা ফাজিলবা খোহোস্তা হায়রকই, “করিগীনোনে পারু?”

“কনাদসু হায়দোকপিগনুকো।”

দেবদাসনা মীৎকুপ্তা লুকথদুনা পার্বতীগী শম মথস্তা চিনবান্না শোক্কা হায়রকই, “অচ্চা— নহাকপু মীতোল্লনে পারু? নহাকপু নিংশিংদ্রা, লম হেল্লবদি অঙাং ওইরিঙেদা নহাকী নাদু কয়ারক লৈল্লবনি।”

“দেবদাদা— ঙাকপিয়ু ঐবু।”

“মদু নহাক্কা হায়নগদবা নস্তে ইবেম্মা। তশেংনমক পারু, ঐবু পুমকাউ কাউথ্রা? কৈদৌঙেবু নঙেন্দা শাউথ্রবগে? কৈদৌঙে ঙাকপিখিদবগে?”

“দেবদাদা—”

“পার্বতী, নহাক্কা খঙলিবদুনি— ঐদি বা যান্না ঙাংবা হৈতে। যান্না খহু-খোৎথরগা থবক তৌবসু ঙমদে। পুঞ্জিৎদা নিংলক-নিংলকপদু তৌই।” হায়রগা দেবদাসনা পার্বতীগী কোস্তা মখুৎনা শোক্তুনা আশীর্বাদ তৌদুনা হায়রকই, “নহাক্কা তৌরিবসিমক ফরবনি। ঐগী নাক্তদি নহাক নুংঙাইবা ফংলোই; অদুবু নহাকী দেবদাস অসিদি অমাং-অতা লৈতবা স্বর্গদা বাস তৌরমগদবনি।”

মতম অসিদা পল্লিগী অতোপ্পা মায়কৈদা কনা কনানো লাক্খি। পার্বতী তপ্পা তপ্পা ঈশিংদা কুমথস্তে। দেবদাস চৎস্তে। পার্বতীনা ময়ুমদা হল্লকপা মতম অদু নুমিং তারে। মবোকা উবমস্তদা হায়রকই, “পারু, পুত্ৰী তৌরগা ঈশিং শোক্কেপনে ইবেম্মা!”

অদুবু মাগী বাদু মচিন্দা অদুম লৈছে। পার্কতীগী মায়দা য়েংলুবমতুদা লাউ-  
খোংলকই, “হো ইমা-ও। মাং-তাকপগী মশক অসি কমদৌনা থোকখিবনো?”

অশোকপা মফম অদুদগী মতম অদুদসু ই শিছরি; ফি মচেং অদু চাউরাঙ্গা পুমঙাং  
ঙাংলে। কপুনা হায়রকই, “মাংজরেদনা ইবেম্মা। নঙ লুহোংগদৌরিবিনি নে পারু।”

পার্কতীনা ইতপ তপথবা মওংদা কোলদু থাংথদুনা থমছে। মমানা চঙলকুগা কপুনা  
হায়রকই, “মাং-তাকপগী মশক অসি কমদৌদুনা তৌরকিবনো, পারু।”

পার্কতীনা অচম্বা মওংদা হায়রকই, “ঘাটতা খোঙ শিংতুনা তুরুরে। চেস্তা য়ৈশিন্দুনা  
লায়বক ছবাথিবনি।”

মদুগী তুংদা ময়াম চঙদুনা হিদাক-লাংথক তৌই। দেবদাসনা অচম্বা বামক হায়খিবনি—  
খিনা শোকপা নস্তে। নুমিং মরি-মঙানিদা শং কংশিনিখি। অমুক্তা নুমিং নিপালনি-তরানি  
হৌছে। অদুগী তুংদা ত্রীযুক্ত ভুবনমোহন চৌধুরী বরগী ফিজ্জেং-লৈতেংদুনা লুহোংবা  
লাকই। খৌদোক অদুদা থৌইদোক-হেন্দোকপা অদুগুচা য়াওদে। ভুবনবাবু অপঙবা মীশক  
নস্তে,— মীয়ায় চল্পগা অমুক হম্মা লুহোংবা লাকপদা অঙাং শারুবা অফবনি হায়না খন্দে।

বরগী চহী মতাং নিফুদগী তাবা নংছে,— খরমথৈ মথক ওইরবনি; কুচু ঠৌই, মশা  
নোয়তক-লাজক তৌনা মশা খিংবা মওংগী হকচাংনি। কোয় অমুবগা অঙৌবগা য়াম্নরে,  
চিরায় খরা তাংলে। বরদু উবদা কনানা নোকই, কনানা তুমিমা লৈ। ভুবনবাবু ঈং-  
চীংলেম্বা মায়থোংদা খরমথৈ মরাল লৈবগী মতাগুম ছাদ মথক্তা কাংৎতুনা লেপ্নরে। না  
লৈবনচিংবা চৎনবীগী মীওং-মীনে উপদ্রব পাংথোকখিলে। য়াইফ-মীংয়েং মতমদা পার্কতীনা  
খানা য়েংদুনা লৈ। চিনবান মতায়দা নোকফেং তৌবগী মমি তাই,— ভুবনবাবু অঙাংগী  
মতৌগুম মীংয়েং হছনা লৈ। লৈকাইগী লৈশাবী মচাশিংনা থিক থিক নোকথোরকই।  
চক্রবর্তী মহাশয় নোমজেন চেপ্তুনা থুংনবা চংতুনা লৈ। চহী য়াম্নবা মমহাকনুপাগী  
মতাংদা মহাক খরমথৈ মথৌ চিল্লি। জমিদার নারায়ণ মুখুয্যেনা গুসি নুপীময়ুমগী থৌবুরেন  
ওইরি। হৈ-শিংবা মীনি। করিগুচা কাংলুপ অমতদা করিগুচা মায়কৈ অমতদা অশোয়-  
অঙাম থোস্তে। য়াইফ-থৌরম অপন-অরাক য়াওদনা পাংথোকছে।

থংনবা নুমিংকী অয়ুক্তা চৌধুরী মহাশয়না লিক-কোল হাম্মা বোস্ত্র অমা পুথোরজুনা  
শিল্পছে। পার্কতীগী মশা অপূছদু পুন্নমক অদুনা পুন্নং লংখংহনছে। মমানা উবদা ফিজিনা  
মপী তৈথোকচরকই। মনাক্তা জমিদারগী য়ুম্বুরেনবী লেগুনা লৈয়ম্মী,— মহাক্তা নুংশিবিবগা  
লোয়ননা চৈহংতুনা হায়রকই, “গুসি মীংতগী পী তাহন্দুনা নশানা অমদল কৌশিগুগনু  
ইচে।”

সঙ্ঘা মমাঙ খরা ওইনা মনোরমানা পার্কতীবু অচিকপা কা অমদা চিংদুনা পুশিল্লগা

আশীর্বাদ তৌরকই— “থোক্রিবা অসি ফন্নবমক্ৰি। হৌজিত্তগী উরুগনি— যান্না নুংঙাইনা পান্নুগনি।”

পার্বতীনা নোকফেং তৌনা হায়রকই, “মদুবুদি ওইরগনি। যমগা গুয়াং পরিচয় ঋন্নমথে লেনশ্বেদনা।”

“মদুবু করি বানো?”

“মতম লাক্কাগা পূন্নমক উরুগনি।”

মনোরমানা মতম অদুদা অতোম্মা বাফম হৌদোরকই; হায়রকই, “দেবদাসপু কৌহন্নুরগা সনাগী প্রতিমা অসি অমুক্তং মশক উৎপা পামজরুগনি।”

পার্বতী মঙফাওনবওমশ্বে। “ঙমগন্ননে ইচে? অমুক্তা কৌহন্নুবা যারোইদ্রা?”

খোঞ্জেলদু তাবদা মনোরমা মতু চুংশ্বে,— “করিগীনা পারু।”

পার্বতীনা মখুংতা শিরিবা খুজি লৈ লৈদুনা বাখল অমদা তাউবগী মওংদা হায়রকই, “খুয়া-উফুল কোত্তা অমুক্তা হাপচগে— গুসি চংলগদবনিদনা।”

মনোরমানা পার্বতীবু মথাদা চিংশিন্নগা মথোয় অনী পেম্মা কপমিন্নরকই। সন্ধ্যা ওইশ্বে, কা মন্নে— মবোক্রা থোঙ হাংদেদ্রগা মপালদগী হায়রকই, “হো পারু, হো মনো, নথোয় মপালদা থোরক্কো ইবেম্মা।”

অহিং অদুমক্তদা পার্বতী মপুরোইবগী য়ুমদা চংশ্বে।

## মাপল

অদুগা দেবদাসতি? অহিং অদুমক মহাক কোলিকাতাগী ইডেন কার্ডেনগী বেঞ্চ অমদা ফমদুনা লেল্লম্মী। মহাক মপুক্কিং যান্না নুংঙাইদ্রে, মৈচাক্কা থন্মোয় কায়রে, মদুদি নন্তে। করিনো মওং অমদা পংথরকপা হৈনিংলক্তবা অমনা তপ্পা তপ্পা থন্মোয়নুংদা অসুম অসুম ওমখৎলক্কে। মঙদা হকচাংগী করিগুন্না কয়াং অমা ইখঙ খঙহৌদনা শিথখিবদা মীৎকপ থোরক্কগা মফম অদুদা করি তৌববগে হায়বা থিবা ফংদে, অমসুং চঙক্করবা নুংবংনরবা থন্মোয় মীৎকপুতা তৌফম খঙলন্তে, করিগীনা মহাক্কা পোকপদগী লোয়ন্নরক্ৰিবা থাজনিংঙাই ওইরবা হকচাং-কয়াং অদু মহাক্কা কৌবদা খুন্নক্ৰিবা; অদুগী তুংদা তপ্পা তপ্পা জ্ঞান তারকই, মহাক অমুক মহাক মশাগী নংদ্রে হায়বা; দেবদাসনা মতৌ অসুন্না তপ্পা তপ্পা অহিং চুন্না চঙদা খঙননবা হোথনজরকই, মতপ্পা সংসারবু ইখঙ খঙহৌদনা পঙথহনখিদুনা মহাক্কা পুন্নি চুন্নগী ওইনা কায়নহনবিশ্বে। হৌজিক মহাক্কী মথস্তা অরেষদা শাউক্কদুনা বারৌক্কদুনা অমুক করিসু কান্নররোই। চপ চানা হক্কী বাফমসু ঋন্নবমক লানগ্গনি। মতম অদু নুমিৎ থোরক্কে। দেবদাসনা হৌগৎতুনা লেল্লগা ঋন্নকই, কদায়দা চৎসিগে। মহাক্কী কোলিকাতাগী

লৈফমদু খঙনিং নিংশিংলক্ৰে। মফম অদুদা চুনিলাল লৈ। দেবদাসনা চৎলকই। লম্বীদা  
অনীরক খুদি থিজিল্লি, তৎতুনা খোঙবী ঈহিং-নাহিং শারে— উপথুনা মী অমগী মথক্তা  
তুশিল্লুই,— মহাক্সা য়ুঙাওবনি খন্দুনা ইছোরকই। অসুম ভৌনা কোইচৎ চৎলুরগা নুমিং  
তারমদায়দা বোড়িংগী থোঙজিন্দা চঙলকুনা লেয়রে। চুনিবাবু মতম অদুদা ফিজেন্-  
লৈতেংদুনা মপালদা কোইথোকপা থোরকই। —“এঃ করিনো, দেবদাসনি।”

দেবদাসনা তুমিা য়েংদুনা লৈ।

“করম-কালদা লাকপগে? মায়থোং ইমক মকশিল্লি, ঈক্স-মাইথজবা চাব-থকপা  
তৌপ্রিমাল্লে— মদু-করিনো— করিনো?”

দেবদাস লম্বী ময়ায়দা ফমথঞ্চে, চুনিলালনা মথুং পায়দুনা চিংখৎলগা মনুংদা পুশিনঞ্চে।  
মশাগী ফমুংদা ফমহল্লগা তপ্পা ঈংনা হংলকই, “করি তৌরবগে দেবদাস?”

“ঙরাং য়ুমদগী লাকপনি।”

“ঙরাং? নুমিং চুমা মদু ওইরবদি কদায়দা লৈকুবগে? অহিংনা কদায়দা লেকউবগে?”

“ইডেন-গার্ডেন্দা।”

“ঙাওরবনে। করি তৌরবগে, তম্মু তাসি!”

“তারগা করি কাল্লগদগে?”

“তম্মনু, হৌজিক চাথোক-থক্তোকথো। নহাক্বী পোং-চৈদি কদায়?”

“করিমতা পুরক্তে।”

“মদু ফরে, হৌজিক চাথেক্করো।”

মতম অদুদা নমদুনা চুনিলালনা করিনো খরা পীজরগা ফমুংদা হিথুনা লৈননবা য়াথং  
পীরল্লগা থোঙ থিংনা থিংনা হায়রকই, “ঙাইহাক্তা তুন্ননবা হোৎনৌ, ঐ অহিংদা হল্লক্সগা  
নহাকপু হৌদোক্সগনি।” হায়রগা মহাক মতমদুগী ওইনা চৎঞ্চে। অহিং পুং তরাগী মনুংদা  
মহাক্সা হল্লকপদা উরে, দেবদাস মহাক্বী ফমুংদা ইশি শিনা তুম্মি। হৌদোক্সদনা মহাক  
কম্বল অমা চিংথোক্সগা মখাদা ফক থাদুনা হিপঞ্চে। অহিং চুমা দেবদাস মীৎকপ থোক্তে,  
নোংঙাল্লবদসু মীৎকপ থোক্তে, অমুক পুং তরা তাবা মতমদা মহাক্সা হৌগৎতুনা ফল্লগা  
হায়রকই, “চুনিবাবু, করম-কালদা লাকপগে?”

“মৌরকপদা ঙাইরি।”

“অদু ওইরবদি নঙোন্দা করিগুন্না খুদোংচাদবা অমতা থোক্তেননা?”

“করিমতা থোক্তে।”

দেবদাসনা মাগী মায়থোংদা ঙাইহাক য়েংদুনা লৈরগা হায়রকই, “চুনিবাবু, ঐগী করিসু  
লৈতে, নহাক্সা ঐবু য়োকপি-থাকপিগম্মা?”

চুনিলাল নোকখোরক্রে। মহাক খঙই, দেবদাসকী মপা যান্না ইনাকখুনবা মীশকি  
হায়বা। অদুনা নোফুনা হায়রকই, “ঐনা যোক-থাকদৌরিবা। নুংঙাইবা বানি। নহাক্সা  
লৈনিংবমথৈ লৈয়, করিসু খন্নুনিংঙাই লৈতে।”

“চুনিবাবু, নহাকী শেছোক কমানো?”

“ভাই, ঐগী শেছোক্তি খরখক্তনি। য়ুমদা বিষয়-সম্পত্তি খরা লৈ, দাদাদা শিন্নথেক্সগা  
মফম অসিদা বাস তৌরিবনি। মহাক্সা থা খুদিংগী লুপা হম্মু তরাগী হিসাবতা থাবিরকই।  
মসিনা নঙ-ঐগীদি কোন্না চৎনবা য়াগনি।”

“নহাক য়ুমদা চৎত্রিবা করিগীনো?”

চুনিলালনা নোকফেং তৌনা মমায় লৈশিন্নক্সগা হায়রকই, “মদু বা য়ান্না য়ান্মী।”  
দেবদাসনা অমুক হম্মা করিসু হংলুদ্রে। চান-থক্সবগী মখোয়বু কৌররে। অদুগী তুংদা  
মখোয় অনী চাব-থকপা লৌইরগা অমুক হম্মা কাদা ফন্নরবদা চুনিলালনা হায়রকই, “দেবদাস,  
বাবাগা খৎনরক্সরা?”

“খৎনদে।”

“অতৈ কনাগা?”

দেবদাসনা অদুন্না অদুম পাউখুম পীরকই, “খৎনদে।”

অদুগী তুংদা চুনিলালনা অতোপ্পা বাফম অমা খঙনিং নিংশিংলক্রে। হায়রকই, “উহো,  
নহাক হৌজিক ফাওবা লুহোংত্রিবনিদনা।”

মতম অসিদা দেবদাস অতোপ্পা মায়কৈদা ওছোফুনা হিথুনা লৈ। ঙাইহাকী মতুং  
মক্তদা চুনিলালনা উরক্রে, দেবদাস তুমথত্রে। মতৌ অসুন্না তুমদুনদা অমুকসু নুমিৎ নিনি  
হৌত্রে। হম্মি শুবগী অয়ুক্তা দেবদাস মশা থিনো হৌগৎতুনা ফন্মী। মায়থোংদা তারস্বা  
অমুবা মমিদু ফনা য়ান্না কোকত্ববশুম তৌরে। চুনিলালনা হায়রকই, “ঙসিবু হকচাং  
কমদৌবগে?”

“য়ান্না নুংঙাইবশুম তৌই। ফরে চুনিবাবু, অহিংদা নহাক কদায়দা চৎপগে?”

ঙসিদি চুনিলাল ঙ্কাইবা পোক্রে; হায়রকই, “হোয়, মদু চৎলি হায়বা য়াই, অদুবু  
বাফম অদু করিগীনো?— ফরে,— নহাক কলেজদা অমুক চৎত্রিবা করিগীনো?”

“চৎত্রে— লাইরিক তস্বা তোফ্রে।”

চুনিলাল তুমিন্না লৈত্রে। দেবদাসনা অমুক তপ্পা হংলকই, “কদায়দা চৎলিবনো  
হায়দেক্সরৌইত্ৰা? নঙগী তুং ইন্দুনা চৎকনি।”

চুনিলালনা দেবদাসকী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “খঙদ্রা দেবদাস, ঐনা চৎলিবসি  
অফবা মফমদা নস্তে।”

দেবদাসনা মণ্ডলিবা শোভবশম হায়রকই, “অকবা নংত্রগা কংতবা বায়েমি। চুনিবাবু, ঐবু পুবিবোইম্বা?”

“পুববুদি রাই। অদুবু নহাক চংকনু।”

“নন্তে ঐ চংকনি। করিশুস্বা হৈনক্রগনা অমুক হম্বা চংতবা হায়বদুনি। অদুবু নহাক্সা নুংঙাইবা, ফংবনী আশাদা নুংতিগী ঙাইঙমদনা লৈরি— ওইনিবো ওইসনু চুনিবাবু, ঐ শোয়দনা চংকনি।”

চুনিবাবুনা মমার লৈশোভুনা নোকফেং তৌরকই; মণ্ডলিবা হায়জরকই, ঐগী দশা। মচিন্দা হায়রকই, “ফরে, চংনিলবদি চংলু।”

নুংখিলদা ধর্মদাস পোং-চে পুদুনা থংলরে। দেবদাসপু উবদা কপথোরক্রে। “দেবতা, ওসি ছন্নি-মরিনিসি ইমা কপ্তুদনা—”

“করিগীনোনে?”

“করিমতা তক্রমদনা খঙহৌদনা চংলিবা করিগীনো?” চিঠি অমা লৌথোজুনা মখংতা শিমরগা হায়রকই, “ইমাগী চিঠিনি।”

চুনিলালনা মনুংগী পাউ খঙননবগীদমক লাঙতরুবা মওংদা য়েংদুনা লৈ। দেবদাসনা চিঠি পারগা ঝমত্রে। মমনা য়ুমদা হম্বকউ হায়দুনা পীরকপা রাথংনি অমসুং হায়জদুনা ইরকপা চিঠিনি। ইমুং হম্বগী মনুংদা মহাক্তদি দেবদাসনা ইখঙ খঙহৌদনা চেংমাং-মাংখিবগী মরম ভাবনা শাদুনা খঙজবা ওম্বম্বী। ধর্মদাসকী খংতা শিমদুনা লোম্বা লুপা ময়াম অমা খাবিরকই। ধর্মদাসনা মদু পূন্মক মখংতা শিমরগা হায়রকই, “দেবতা, য়ুমদা হম্বসি।”

“ঐ চংলেই। নহাক হনত্রো।”

নুমিদাংদা মরুপ অনী ফিজ়েং-লৈতেংদুনা মপালদা থোরক্রে। দেবদাসতি মসিশুস্বসিদা অদুক হাক্সা পামজবা লৈরমদে, অদুবু চুনিলালনা করিশুস্বা মওংদসু অচস্বা ফিজ়েংতা মপালদা থোকহন্দে। অহিং পুং মাপল তাবদা ভাড়াগী গাড়ী অমা চীংপুংগী মরোল অনীগী য়ুম অমগী মমাঙদা লাজুনা ঝাম্বরে। চুনিলালনা দেবদাসকী খং পায়দুনা মনুংদা চঙত্রে; য়ুমগী মবেম্বগী মিং চম্বমুখী কোঁই— মহাক্সা থোরজুনা ওরুরে। হন্দক্তি দেবদাসকী মশা পুস্বা হমাং কারক্রে। মহাক্তি নুমিং কয়ানিদগী মশা খঙজদনা নুপীগী হকচাংগী মমিবু ফাওবা হক্কেইরকবনি, মদু মশামক খঙজদে। চম্বমুখীবু উবমক্তদা থম্বোয়নুংগী তুকচবা শয়োম অমনা লৈম্বৈ চাকপগী মতৌশুম থম্বোয় পুস্বা মৈবায়রক্রে। চুনিলালগী মায়থোংদা য়েংদুনা পীশুম ওক্সা হায়রকই, “চুনিবাবু, মসিবু করস্বা লায়বক থিবা মফমদনো পুবক্রিবসি?”

মাগী অয়াকপা খোঞ্জেল অমসুং মীথয়েং উবদা চন্দ্রমুখী অমসুং চুনিলাল মবানিমক তুফক-  
তুফাই চনত্রে। থৎনবা মীথকুপমন্তদা চুনিলালনা মশাবু ফাথজরগা দেবদাসকী খুং নাস্থা  
পায়দুনা অথোংপা খোঞ্জেলদা হায়রকই, “চৎসি চৎলো, মনুংদা চঙদুনা ফম্মুসি।”

দেবদাসনা অমুক করিসু হায়রক্চে— কা মনুংদা চঙলক্কা মখাদা থারিবা মোম্পাক  
মথক্তা মায়থোং মকশিমা মরু লুকা থন্নরে। চন্দ্রমুখী খোইনা লাগুনা ফন্নরে। মীনাইনুপীনা  
হিদাক হান্দুনা লুপা তোম্মা হিদাকফু লানশিন্নরে— দেবদাসনা শোকপা ফাওবা শোক্কেদে।  
চুনিলাল মায়থোং লুকা তুমিমা ফমদুনা লৈ। মীনাইনুপীনা করি তৌগদগে খনবদা লাস্থা  
ফংদুনা মমৈথৎদা চন্দ্রমুখীগী খুংমন্তদা হিদাকফু লানশিন্নলগা চৎত্রে। মহাক্কা অনী-  
অহন্নক চিংলকপা মতমদা অখাবা মীথয়েংনা দেবদাসনা মহাকী মায়থোংদা য়েংদুনা লৈররগা  
খঙহৌদনা কাহেমা তুচ্চবা মওংদা হায়রকই, “কয়াদা হৌন-খঙখিভ্রবা! অদুগা কয়াদা  
ফজদবা লীচৎ উৎলিবা!”

মসিগী মমাঙদা চন্দ্রমুখীদা কনানসু কৈদৌঙদসু করিগুস্বা নমহৎপা গুল্লকখিভ্রবনি।  
মঙোন্দা ঈকাইবা পীবা থোইদোক্কা অরুবা থবক্কা। অদুবু দেবদাসকী থম্মোয়নুংগী ওইবা  
তুচ্চবগী চন্নবা অমদি কন্নবা বা অদুনা মহাকী থম্মোয়দসু চৈথেং পীররে। গাইহাতি  
মহাকসু তৌফম খঙখিভ্রে। অদুবু, গাইহাকী তুংদা অমুকসু হন্না পোদোক পোদোক  
মখোল অনীরক থোরক্কে। অদুবু মদু য়ান্না কিথি-কিরুন্নবগুম্মী। মরুপ-মপাংশিংগী  
মরক্তা নিংগাই-শংদানরফুনা খঙহৌদনা কামদবদা খৎনবা অমা থোকত্রবদা ময়াম পূন্নমক  
তুমিন তুমিন নিংদোন পোন্নরকই অমসুং শাউনিংবনা থম্মোয়নুংদা কামদবদা গুংদুনা লৈ,  
মদুনিদনা। মতৌ অসুন্না মখোয় অহম্মক্কা মপুক-মপুক্কা হায়নরি, মদুনিদে! মসি কমদৌনা  
থোকত্রিবনো! মওং কমদৌনবু ওইরবসু কন্নাসু নাহোকপা ফৎদে। চুনিলাল হিদাকফু থন্নগা  
মখাদা কুমথত্রে, করি তৌগদগে হায়বা লাস্থা ফংদুনা ওইরস্বা য়াই,— মদুমক্কা। কাদা  
মখোয় অনীদা ফমদুনা লৈহৌরে। দেবদাসনা মমায় থাঙ্গৎতুনা হায়রকই, “নহাক শেল লৌরা?”

চন্দ্রমুখীনা পাক হেক পাউখুম পীবা গুমত্রে। গুসি মহাক চহী কুনমরি গুরবীনি, চহী  
মাপল-তুরা অসিগী মনুংদা মীওই মখল কয়গা মহাক্কা নকশিম্বা পরিচয় লৈত্রবনি, অদুবু  
অসুক হাক্কা অঙকপা মীশক্তি মহাক্কা নোংমতসু উখিভ্রি। হাইফেং হজ্ঞানরগা হায়রকই,  
“অদোমগী বুয়া-উফুল তাহনবিরবনি—”

দেবদাসনা বাদু লোইশিনহন্দনা হায়রকই, “বুয়া-উফুল তাবগী বা নন্তে। শেল  
লৌইদনা?”

“কৈদৌনা লৌদনি। মদু নৎত্রবদি ঐথোয়গীদি করিনা চৎনগদগে?”

“য়াৱে, অদুক হাক্কা তানিংদে।” হায়রগা মহাক্কা পোকেটতা ছমজিন্দুনা নোট অমা



লৌখোরকই অমসুং চন্দ্রমুখীণী খুঁতা পীরন্নগা চৎখিগদবগী তৌন্নকই— অমুত্তসু হরা ফাওবা য়েলমদে শেল করা পীরিবনো হায়বা।

চন্দ্রমুখীনা নোল্লুকপা মওংদা হায়রকই, “তাজা অসিদা চৎখিগদবগী?”

দেবদাস বা ঙাওদে— মালোলদা থোরস্কুনা লেন্নরে।

চন্দ্রমুখীনা অমুক্তি পাল্লকই, শেল অদু হন্দোকখিবা; অদুবু কমদৌননো কাহ্নো চিবনবা অমগী ময়াইলা ভুমখিস্রে, মহারুগা খরমথৈ কিয়বসু য়াই। মদুদা নংতনা তুহৎখিবা খোকাওনবিবা অমদি ঈকাইবিবা নংবা কয়া করা খাংবগী হৈনবী মখোয়গী লৈ হায়দুনা নুংবনেনা স্বর থিববশুম থোঙবাদা পায়দুনা লেগুনা লৈস্রে। দেবদাস সিড়ি কুমথদুনা মখাদা চৎস্রে।

সিড়ি মচিনমস্তদা চুনিলালগা খেন্নরে। মহারুগা ঙস্কুনা হায়রকই, “কদায়দা চৎখিবনো দেবদাস?”

“বোর্ডিংদা চৎলবনি।”

“মদুবু করি বানোনে।”

দেবদাসনা অমুক্তসু সিড়ি থাক অনী-অহম কুমথরক্রে চুনিলালনা হায়রকই, “চৎলসি, ঐসু চৎলগে।”

দেবদাসনা মনাস্তা চঙশিল্লকুগা মখুং পায়দুনা হায়রকই, “চৎলসি।”

“ঙাইহাস্তা ঙাইরমখো, মথস্তা অমুক্তা কারখিগে।”

“নস্তে, ঐ চৎলগে, নঙ কোয়া লাকও—” হায়রন্নগা দেবদাস চৎস্রে।

চুনিলালনা মথস্তা কারকপদা উরে, চন্দ্রমুখী মতম অদু ফাওবা মওং অদুনা অদুম থোঙবা পায়দুনা লেগুনা লৈরস্বা।

মহাকপু উবদা হায়রকই, “মরুপ চৎস্রভা?”

“হোয়।”

চন্দ্রমুখীনা মখুংতা পায়রিবা নোটতু উৎতুনা হায়রকই, “মসি য়েংউ। অদুবু ফগনি খল্লবদি পুখো, নহাকী মরুগুদা হন্দোকপিরা।”

চুনিলালনা হায়রকই, “মহারুগা পীনিংদুনা পীরন্নবনি, ঐনা অমুক হন্দোকুগদৌবিবা করিগীনো?”

অসুক কুইরবগী তুংদা চন্দ্রমুখী নোকফেং তৌবশুম্বী; অদুবু মীনোক অসিদা হরাওবা চেন্দে। হায়রকই, “পীনিংদুনা পীরস্বা নস্তে, ঐখোয়না শেল লৌই হায়দুনা শাউদুনা পীরন্নগা চৎখিবনি। হোয় চুনিবাবু, নুপাদুবু ঙাওভা?”

“শুপঙাও ঙাওদে। অদুদি ওইরগা নুমিং খরনিদগী মহাক মপুন্নিং ইনুং নুংঙাইতবশুম তৌই।”

“মপূক্ৰিং নুংঙাইখিবা করিগীনো— খরা খঙ-লাক্সা?”

“মদু খঙদে। ময়ুমদা করিগুয়া খরা থোক্রুয়া যাই।”

“অদুদি মফম অসিদা পুরক্ৰিবা করিগীনো?”

“ঐদি পুরকপা পামদবনি। মহাক মশানা নমদুনা লাকচবনি।”

চন্দ্রমুখী হৃদয় তশেনা চঙক্সে। হায়রকই, “মশানা নমদুনা লাকচরিবা পুন্নমক খঙনা খঙনা।”

চুনিলালনা হাইফেং খন্নগা হায়রকই, “মদু কৈদৌনা নংতনি। পুন্নমক খঙলিবনি। ঐনা থেমদুনা পুরকপা নস্তে।”

চন্দ্রমুখীনা ঙাইহাক তুমিমা লৈদুনা করিনো খন্নগা হায়রকই, “চুনি। ঐগী কান্নবা থবক অমতা তৌবিগেরা?”

“করিনো?”

“নহাকী মরুগু কদায়দা লৈবগে?”

“ঐগী নাক্তা।”

“মাবু নোংমা অমুক পুরকপা ওমগদ্রা?”

“মদু ওমগনি নীংদে। মসিগী মমাঙদা কৈদৌনুংদসু মহাক অসিগুয়া মফম অসিদা খক লাকবিদ্রি; মতুংদসু অমুক হম্মা লাকদবা মাদে। অদুব, করিগীনো হায়য়ু তাসি?”

চন্দ্রমুখীনা থেম্মায় পুঙমদবা মীনোন্না নোকফেং তৌদুনা হায়রকই, “চুনি, করিগুয়া মওংদবু ওইরবসু থেমদুনা মাবু অমুক্তং পুরকউ।”

চুনি নোক্রুকে; মীংতা তৌদুনা হায়রকই, “ফিজেং-লৈতেং উবদা নুংশিবা পোক্রুন্নবনে?”

চন্দ্রমুখীসু নোক্রুকেই, হায়রকই, “ইশক য়েংদনা নোট পীরখনি— মসি খঙবিদ্রা?”

চুনিনা চন্দ্রমুখীসু মুমা খঙজবা ওন্নবনি। মঙক হাইদুনা হায়রকই, “নস্তে-নস্তে, শেলগী মীনা তোংঙানবনি— মদু নঙদি নস্তে। অদুব অশেংবা বাদু হায়দোকউদনা?”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “তশেনা মায়া খরমথে পোকই।”

চুনিনা খাজবা ওমদ্রে; নোক্তুনা হায়রকই, “মিনিট মঙাদুগী মনুংদা?”

হৃদয় চন্দ্রমুখীসু নোকথোরক্রে। হায়রকই, “মদু ওইজসনু। মপূক্ৰিং নুংঙাইরুবা মতমদা নোংমা অমুক পুরকউ— অমুক্তগা উনিংই। পুরকনিদনা?”

“কনানা খঙগনি।”

“ঐবু হাংপা পাপ পুজনি।”

“ফরে— য়েংলেকে।”

## উরা

পার্বতীনা লাকপদা উরে, মহাকী মপুরোইবগী যুম যান্না চাউ-শাংই। সাহেবকী ওইবা অনৌবা ফেশন্দা নন্তে, থাইনগী মতম অদুগী মঙংগীনি। মপালগী শঙলেন, মনং শঙলেন, পূজাঘী দালান, নটমন্দির, অতিথিশালা, ওফিস ওইনরিবা যুম, ফোঁগে-লনগৈ, মীনাই নুপা-নুপী কয়া কয়া— পার্বতী চঙক্সে। মহাক্সা তাখি, মহাকী মপুরোইবা অচৌবা মীনি, জমিদারনি। অদুবু অসুক হারুদি ঝল্পুদে। অবাংপদি শুগুগী মীদনি। মরি-মতা, গাই-শেল কনাসু থোইনা লৈতে হায়বা য়াই। অদুক চাউবা মনুংগী শঙলেন্দু মী লৈতে। পার্বতী লুহোংবদা গাইরিবনি, অদুবু তশেনা যুস্বুরেনবী ওইছে। ওকগিদুনা পুশিনবিনবা অহল ওইরবী মনে অমা লৈ। মহাক নংতনা অতৈদি মীনাই নুপা-নুপীগী কাংবুমস্তনি।

সঙ্ঘা মমাঙদা চুং-ফিরাল চারবা মশক ফজবা চহী কুনগী পাখং অমনা চঙলজুনা খুরুমগা লাগুন্না লেপুনা হায়রকই, “ইমা, ঐ নহাকী নচানুপা অহলনি।”

পার্বতীনা মায়খুম মনুংদগী হাইফেংতং লৈখোজুনা য়েংলকই, বা গাংদে।

পাখংদুনা অমুকা খুরুমদুনা হায়রকই, “ইমা, ঐ নহাকী নচানুপা অহলনি— খুরুমজরি।”

পার্বতীগী চোম্বা মায়খুম লায়বক ফাওবা হাইগংলগা অমুস্তং বা গাংলকই। খোঞ্জেল পিক্সা হায়রকই, “চঙলকউ ইবুংঙো, চঙলকউ।”

মচানুপাদুগী মিং মহেন্দ্র কোঁই। মহাক্সা গাইহাক পার্বতীগী মায়থোংদা চঙক্সা য়েংলকই; অদুগী তুংদা থোইনা লাগুনা ফমথরগা নোমুকপা খোঞ্জেলদা হায়রকই, “ঙসি চহী অনী ফারে ঐখোয়গী ইমা নোজাখিবা। চহী অনী অসি ঐখোয় বানা নুংগাইতনা মতম লেন্নকই। ঙসি নহাক লাকপিরে,— আশীর্বাদ তৌবিয়ু ইমা, হন্দস্তি য়াইফনা লৈজবা ফংনবা।”

পার্বতীনা থোইদোক্সা অচম্বা' খোছোস্তা বা গাংলকই। করিগীনো হায়ববু তশেনা যুস্বুরেনবী ওইবা তারবদি বা যান্না ঝঙজিনবা অমসুং গাংবগী মথৌ তাই। অদুবু বারী অসি অয়াস্বগী মফমদা ঝরমখৈ মহৌশাগা তামোমনা তারস্বসু য়াই। অদুম ওইনমক পার্বতীবু অমুকা ঝরা হেন্না ঝঙহয়বা তাকপিরিবা মহাক্সদি উবা ফংবিগনি, ফিভমগী মখাপোন্না অনৌবা শক্সোন লৌরিবা পার্বতীবু মশাগী চহী মতাদেগী ফনা যান্না অহল ওইশিলহনন্তে হায়বা। মদুদা নংতনা অরেস্বদা ঝকই-হক্সেইবা, মরম চাদনা ফুস্বনবা— ঝঞ্জানবদি মঙোন্না করিগুয়া নুমিৎতসু লৈরকবিদে। মহাক্সা হংলকই, “ঐগী অতৈ ইচা নুপা-নুপীশিদি কদায়দা লৈবগে ইবুংঙো?”

মহেন্দ্রনা নোকফেং তৌদুনা হায়রকই, “হায়জগে। নহাকী মচানুপী অহল, ঐগী

ইচলনুপীদি মাগী নুশাময়ুমদা লৈ। এনা চিঠি ইষিবনি, অদুবু যশোদা করিগুহা মঙৎদসু লাকপা গুমখিহে।”

পার্কতী মথহায় নুংঙাইহে; হংলকই, “লাকপা গুমদবনরা, নংত্রগা লাক্রিংদদুনা লাক্রিহা?”

মহেস্ত্রনা ঈকাইরক্ৰদুনা হায়রকই, “তাংদাংবা খঙদে ইমা।”

অদুবু মহাকী বাঙাং অমদি মায়থোংগী মঙৎদা পার্কতীনা ভাব তারে, যশোদা শাউদুনা লাক্তবনি; হায়রকই, “অদুগা ঐগী ইচানুপা অতোম্বদি?”

মহেস্ত্রনা হায়রকই, “মা যান্না থুনা লাক্রগনি। কোলকাতাদা লৈ, পরীক্ষা থারগা লাক্রনি।”

ভুবন চৌধুরী মশামক্কা জমিদারগী থবক-ইচ্ছাং য়েংশিল্লি। মদুদা নংতনা মখুংমক্কা নুংতিগী শালগ্রাম শিলা পূজা তৌই, ব্রত-নিয়ম-উপবাস—লাইশঙ অমসুং অতিথিশালাদা সাধু-সন্ন্যাসীগা খন্ন-নৈনবা—থবক ময়াম অসিদা মহাক অয়ুক্তগী অহিংগী পুং তরা-তরামাথেই ফাওবা শংলমদে। নৌনা লুহোংই হায়বগী করিগুহা মখলগী অনৌবা হরাও-তয়াহা অমতা মদুদা চেনবা উদে। অহিংদা করিগুহা নুমিৎতা মনুংদা চঙলকই, করিগুহা নুমিৎতনা চঙলকপা শংলমদে। চঙলক্ৰবসু যান্না চহা বারী-বাতাই শারবদনি—ফমুংদা হিপথরগা নাকন্দগী মোন্দু চিংশিন্দুনা খাংলগা মমীং উইশিন্দুনা ইচং থৌনা হায়রম্মী, “অদুদা নঙমক্কা যুমগী মবেম্মা ওইরবনি, পুন্নমক নশানা য়েংশিন-খোংচিন্দুনা থিজিন-হমজিন্দুনা য়েংউ—”

পার্কতীনা মঙক নোমদুনা হায়রম্মী, “ফনি।”

ভুবনা হায়রম্মী, “অদুগা য়েংঙেই, অদুনা ইচানুপা-নুপীশিংসি—হোয়, মখোয়সি নহাকমক্কীনি লোইনবা—”

মপুরোইবনা ঈকাইবা উবদা পার্কতীগী মীংলু নাপোমদা নোক্রিংবা পোমশাংনরম্মী। মপুরোইবনা নোকফেং তৌনা অমুক হান্না হায়রম্মী, “হোয়, অদুগা মসি য়েংউ, মহেন অসি নঙগী নচানুপা অহলনি, মতমদুদা বি. এ. পাস তৌরবনি—অসুক ফবা ইচানুপা, অসুক দায়া-মায়্যা লেবা—খঙদ্রা, খরা হেমা লুনা-চান্না—”

পার্কতীনা নোক্রিংবা খাংদুনা হায়রম্মী, “ঐ খঙই, মহাক ঐগী ইচানুপা অহল—”

“মদু কৈদৌনা খঙদনি। অসিগুহা নুপামচাদি কনানসু কৈদৌঙদসু উরম্নেই। ঐগী যশোমতী, নুপীমচা নঙে—প্রতিমানি। মা কৈদৌনা লাক্তনি! হনুবা মপাবু য়েংল-থিরবা লাক্রোইদবা! মহাক লাক্রবদি মঙোন্দা—”

পার্কতীনা মনাক্তা চঙশিল্লক্কা মকোক ৩৩ঃ৩৩বদা থোং-নৌরবা মখুংনা নান্দুনা খোঞ্জেল তপ্পা হায়রম্মী, “নহাক্কা খনবিরনিংঙাই লৈতে। যশোবু লৌহমুনবা এনা মী

থাগনি— নৎগ্ৰগনা মহেন মশামক চৎহনগনি।”

“লৌহমুগদবনি! লৌহমুগদবনি! ওহোকপনি, মশক উরক্তবা মতম কুইরক্কে— নৎগনা মী থাগদৌরিব্রা?”

“থাবা তাইদনা। ঐগী ইচানুপীনি, ঐনা লৌহমুগদবা মী থারোইদবা।”

হনুবদু মতমদুদা মপুক্রিং চাউৎলক্লদুনা হৌগৎতুনা ফল্পম্মী। মথোয় অনীগী মরিদু কাউথোকখিদুনা পার্কবতীগী কোক্তা মথুৎ থমদুনা আশীর্বাদ তৌবিদুনা হায়রম্মী, “নঙগী যাইফবা ওইগনি। ঐনা আশীর্বাদ তৌরি— নহাক নুংঙাইনা পাম্ম। ইশ্বরনা নহাকপু পুলি নুংশাহনবিসনু।”

অদুগী তুংদা হনুবগী পুক্রিংদা বাফম পুন্নমক খঙনিং নিংশিলকপত্তম্মী। অমুক ফমুংদা হিপথরগা মপী তৈথোকপিরম্মী। মপুক্রিংদা হায়জরম্মী, ইচানুপী অহলনি, ইচানুপী অদুমতনি,— মহারুা যান্না লুনা চাম্মা তৌরম্মনি—

মতম অসিদা অমুবগা অঙৌবগা যান্নরব মকোয়দুগী ময়াদা পী মবিক অমা চেছরফুনা মোম্মা তারম্মী। পার্কবতীনা মপী তৈথোকপিরম্মী। করি করিগুশ্বদনা তুমিন তুমিন হায়রম্মী, “কয়াদা নুংঙাইগদবা, মথোয় লোইনবা লাক্কেবদি, অমুক হমা যুম থনগনি— আঃ হাম্মদি কয়াদা হরাও-তয়ান্না য়ুস্বাল ওইরম্মব্রবা। ইচানুপা অনী, ইচানুপী, য়ুস্বুরেনবী— পুন্নিল নিল্পম্মী— নুংতিগী দুর্গা পূজাগী কুন্মৈগুপ্পম্মী। অদুগী তুংদা নোংমা পুন্নমক চুপ লুপবি। ইচানুপা অনীমক কোলকাতাদা চৎখি, যশোবু মাগী মকুবোক্তা পুবি। অদুগী তুংদদি অমম্মা মোংফম—”

মতম অসিদা কোয়গী নাকল অনীদা অতৎ-অখম নাইদনা পী চেছরকপা অমুক হৌরম্মী। পার্কবতীনা পেহৌ পেহৌ তৌনা তৈথোকপিরগা হায়রম্মী, “মহেন লুহোংবিদ্রিবা করিগীনো?”

হনুবনা হায়রম্মী, “আঃ, মদুদি ঐগী নুংঙাইবা নুমিৎ ওইগদৌরিবনি। মদুমক খল্পম্মনি, অদুবু খঙপ্পে মপুক্রিংদা করি খল্পিবনো, কয়াদা কমা শিখাং খাংব্রবা— করিগুশ্বা মওৎদসু লুহোংলোই হায়দুনা। অদুননি অহল ওইরবসিদা— য়ুমসে ইহাং হাই, লম্মী চেম্পবা য়ুমগী মতৌত্তম পুন্নমক মকশিল্লকই, হরাও-তয়ান্না মচেৎ অমত্তা উবা ফংদে— মদুমক্কা—”

বাসি তাবদা পার্কবতী মথবায় নুংঙাইরমদে। পীরাং থাংবা খোহোক্তা নোকশিল্লদুনা মঙক হাইদুনা হায়রম্মী, “নহারুা হনুরবদি ঐসু থুনা অহল ওইশিল্লক্লগনি। নুপী-নহানা অহল ওইশিল্লবদবু থোইনা থিছুরা?”

ভুবন চৌধুরীনা হৌগৎতুনা ফল্পগা মথুৎ নান্ননা মহাক্কী খদাং পায়দুনা মনা-মনিলা নাইদনা যান্না কুইনা য়েংদুনা লৈরম্মী। লাইশাবনা লৈতেংবিবা মতমদা মকোক্তা লুৎপ

উল্লিঙ্গা য়েৎলোমদা অমুক ওয়রোক্ষা অমুক চেপথদুনা য়ান্না কুইনা য়েৎদুনা লৈ, হাইফেৎ চাউথোকটে, অদুগা য়ান্না নুংশি-চানবিবনা ফজরবা মায়থোৎদুগী নাক-য়েৎতা পৈশিল্লকই, ভূবনবাবুনসু তশেনা মদুম্মক তৌরম্মী। করিগুস্বা নুমিৎতনা মহাকী পুক্রিংগী বা চিনবান থোকবি, “তৌরবিবসি চুমদবনি—”

“চুমদবা করি তৌবিরুবগে?”

“খল্লিবনি,— মফম অসিদা নহাকপু পুরকপসি মতিক চাদবনি।”

পার্বতীনা নোকথোক্কাগা হায়রম্মী, “য়ান্না লায়বক ফবনি! ঐখোয়গীবু অমুক মতিক চাব-চাদবা করিনো?”

হনুবনা হিপথরগা মপুক্রিংদা শোঞ্জবগুম হায়রম্মী, “মদু খঙই— মদু খঙই। অদুম ওইনমক, নহাকী য়াইফগনি। ঈশ্বরনা নহাকপু চানবিগনি।”

মতৌ অসুম তৌনা চাউরাক্কা থা অমরোম হৌত্বে। মরক অদুদা অমুক্তি চক্রবর্তী মহাশয়না মচানুপী লৌরবা লাক্কা ম্মী,— পার্বতী মশানা চৎনিৎদুনা চৎবিদে। মপাদা হায়রম্মী, “বাবা, য়ুস্বালসি মনুং য়ান্না হোরি— মতম খরা লৈরগা লাক্কাগে।”

মপানা লোন্না খোইরুম মোমোন তৌজরম্মী। মপুক্রিংদা হায়জরম্মী, নিঙোল হায়বসি অসিগুস্বা জাতনি হায়বা য়াই।

মহাক চৎস্ববদা পার্বতীনা মহেন্দ্রবু কৌশিল্লগা হায়রম্মী, “ইবুংঙো, ঐগী ইচানুপী অহলদু অমুক্তা লৌবিরুচো।”

মহেন্দ্রে ইঞ্জানরম্মী। যশোদা করিগুস্বা মওৎদসু লাক্কাই হায়বা মহাক্কা খঙজরম্মী। হায়রম্মী, “বাবানা অমুক্তং চৎপিরুবদি ফগদবনি।”

“অচ্চা! মদুবু ফজগদ্রা! মদুগী শরুকপুদি চৎসি, ঐখোয় ইমা-ইচা, ইচানুপী লৌবিরুসি।”

মহেন্দ্র চঙক্কা ম্মী— “নহাক চৎকদ্রা?”

“করি কায়বগে ইবুংঙো? ঐদি মদুদা ঈকাইদে; ঐনা চৎলুবদা যশোদা করিগুস্বা লাক্কাবা— করিগুস্বা শাউবা নেমথরবা, ঐনা চৎপবু অদুক হাক্কা লুবা থবক্কানে!”

মরম অদুনা মহেন্দ্র থংনবা নুমিৎতা মতোমদা যশোদাবু লৌকনবা চৎখি। মফম অদুদা মহাক্কা করি লৌশিং তৌরকখিবগে খঙদে, অদুবু নুমিৎ মরিনিগী তুংদা যশোদা লাক্কা থুংলৈ। নুমিৎ অদুদা পার্বতী মখল মখলগী লিক-কোলনা লৈতেংলম্মী; মদু নুমিৎ অদুদা ভূবনবাবুনা কোলিকাতাদগী লৌহল্লবনি, পার্বতীনা ওসি মদুমক্কা লৈতেংজরিবনি।

লাকপা লস্বীদা যশোদানা শাউবা অমদি বারৌবনা মপুক্রিংগী বা কয়া ঙাং-শুক্কখিবনি। মৌ অনৌবী উবদা মহাক তশেনা চঙক্কা। য়েৎথিবগী বাফম ‘পুস্বা মাগী থস্মায়দা নিংশিৎখিল্লে। শেংকাৎতস্বা খোছোক্তা অসুন্নদা হায়রকই, “মসি!”

পার্বতীনা যশোদাবু মথুং পায়দুনা কাদা পুশ্মিক্রে। পার্বতীনা মহাকপু মনাস্তা ফমহন্নগা হুমাই পায়দুনা হায়রকই, “ইবেম্মা, মচানবু মমাদা শাউবা হৌনত্রা?”

যশোদাগী মায়থোং ঈকাইবনা ঙাংত্রে। পার্বতীনা মতম অদুদা লিক-কোল পুশ্মক লৌথোক্কা যশোদাদা শিজিনবিরকই। চঙরুরবী যশোদানা হায়রকই, “মসি করিনো?”

“করিসু নন্তে। শুগ্নগী তোম্ববী নমা ঐগী পামজবনি।”

লিক শিবিবদা য়ানিংদনা থোক্তে অমসুং শিবিবা লোইরবদা মহাকী চিনবান মতায়দা হরাও-মীনোকী মমি তারকই। মশা ‘পুশ্বদা লৈতেংবিরগা মশাদা লৈতেং পঙ্কবী পার্বতীনা হায়রকই, “ইবেম্মা, নমা ঐঙোন্দা শাউরিরা?”

“নন্তে, নন্তে— শাউগদৌরিবা করিগীনো? কৈদৌবগী শাউগদৌরিবনো?”

“অদুম ওইনমক ইবেম্মা, নখোয়গী পাবুংগী য়ুম অসি চাউই, অদুনা মীনাই নুপা-নুপী কয়া দরকার ওই। ঐদি মীনাইনুপী অমদগী হেনবা নন্তে। হৌনদে ইবেম্মা, করিসু লৈতবা মীনাই-মীশনগী মথস্তা শাউরুবা নঙোন্দা লেমজনা থোক্কা?”

যশোদানা চহীদদি অহলনি। অদুবু বা ঙাংবদদি য়ান্না অঙাং ওইরি। ‘মহাক খুশ্মফ খঙদবওমত্রে। হুমাই হুন্না হুন্না পার্বতীনা অমুক হায়রকই, “ঐদি লাইরবা ইমুংগী নিঙোলনি, নখোয়গী খৌজালদগী মফম অসিদা শাইদাংফম মচেং অমা ফংজরিবনি। অতোনবা, লাইববা, কনা লৈজদবা কয়া নখোয়গী খৌজালদগী মফম অসিদা নুংতিগী চাব-থকপা ফংজরি; ঐদি ইবেম্মা, মখোয়দুগী মনুংদা অমনি। শাইদাংলিবা—”

যশোদানা শুমহত্না তারক্লিবনি, হৌজিক তশেংনা মপুক্ষিং থোক ওল্লফুনা মখোঙ ময়াদা কুহুরগা হায়রকই, “নহাকী খুয়াখাদা তুজরি ইমা—”

পার্বতীনা মথুং তাপ পায়শিনত্রে।

যশোদানা হায়রকই, “দোষ লৌবিগন্ ইমা।”

থংনবা নুমিৎতা মহেত্ননা যশোদাবু অচিকপদা কৌশিম্মগা হায়রকই, “করিনোনে, শাউবা ফরত্রা?”

যশোদানা খুদস্তা মবুংগী খোঙ শোক্তুনা হায়রকই, “দাদা, শাউদুনা— ঈকাইজৈ ঈকাইজৈ, বা কয়া হায়ত্রে। য়েংঙেই, মদুশিংদু ফোঙদোকখিবা য়াবা নন্তে।”

মহেত্ন নোকথোরক্রে। যশোদানা হায়রকই, “ফরে দাদা, মমা পোস্তবীনবু অসুক হান্না লুনা তৌবিবা ওম্বরা?”

নুমিৎ নিনিগী তুংদা যশোদানা মপাগী মফমদা হায়রকই, “বাবা, অসোমদা চিঠি খরা থাবিথো— ঐ হৌজিক সিদা থা অনী লৈখিগনি।”

ভূবনবাবুনা হাইফেং ঙকচানদুনা হায়রকই, “করিগীনো ইবেম্মা?”

যশোদানা ঈকাইজবা মওন্দা নোকফেৎ তৌদুনা হায়রকই, “ঐ হকচাং অদুক হাক্সা নুংঙাইতে— হৌজিক নুমিৎ খরনি ইমাতোনগী নাক্সা লৈখিগনি।”

হরাওখিবনা হনুবগী মীৎতগী পী শিহুরবাই। সন্ধ্যা মতুংদা পার্কবতীবু কৌশিমগা হায়রকই, “নঙনা ঐবু ঈকাইবদগী কল্পে! পুলিয়, নুংঙাইনা পাম্মু।”

পার্কবতীনা হায়রকই, “মদুনা অমুক করিনো?”

“করিনো হায়বা নঙোন্দা খঙহনবা ওমদে। হেনারায়ণ, ঈকাইবা কয়া, থম্মোয়-মৈচাক কয়াদগী ওসি ঐবু কোকহনবিরে।”

সন্ধ্যাগী অমম্বদা মহাক্কী মপুরোইবগী মীৎ অনীমক পীনা থল্পে হায়বা পার্কবতীনা উবা ফংলমদে। অদুগা বিনোদলাল— মহাক ভূবনমোহনগী মচানুপা অতোম্বনি, পরীক্ষা খারম্মগা ময়ুমদা লাকপদগী লাইরিক তম্বা অমুক চৎখিদে।

### তরামাথোই

অদুগী মতুং নুমিৎ নিনি-ছম্নি দেবদাসনা কামদবদা লম্বীদা কোইচৎ চৎতুনা লেঙ্গকই— ফনা যাম্মা অঙাওবগী মতোঙুম্বী। ধর্মদাসনা করিনো অমতং হায়জগদবগী হেৎনরুবদা মমীৎ ঙাংখৎলজুনা হেত্তা চৈহৎলি। মওং-মতৌদু উবদা চুনিলালসু বা ঙাংলুনবা খৌনা ফরুবা ওল্লমদে। ধর্মদাসনা কপ্তুনা হায়রকই, “চুনিবাবু, অসুন্না তৌরিবসি কমদৌদুননো?”

চুনিবাবুনা হায়রকই, “করি তৌরবগে ধর্মদাস?”

মীৎতাংবা অমনা মীৎতাংবা অমদা লম্বীগী বা হংবঙুম্বনি, মনুংগী রাফম মবানিগী মরক্তা কনাসু খঙলমদে; মপী তৈথোক-তৈথোক্সা ধর্মদাসনা হায়রকই, “চুনিবাবু মওং অমদবু ওইরবসু দেবতাবু মাগী মমাগী নাক্সা থাননবা শিনবিয়ু। অদুগা লাইরিক করিওম্বা তম্মোইদবা ওইরবদি মফম অসিদা লৈবগী করি কাম্মখিগদগে?”

রাফম অসি যাম্মা চুম্বী। চুনিলালনা চিত্তা তৌরম্বী। নুমিৎ মরিনি-মঙানিগী তুংদা নোংমা চুনিবাবু মপালদা চৎথোক্কাদবগী থোরকই— দেবদাসনা কদোমদগীনো শৎ লাঙ্গুনা মখুং পায়ররে, “চুনিবাবু, মফম অদুদা চৎলিরা?”

চুনিবাবুনা মপুঞ্জিং নুংনাংনা হায়রকই, “হোয়— চৎকনু হায়রবদি অমুক হম্মা চৎলরোই।”

দেবদাসনা হায়রকই, “নস্তে, চৎপা থিংদে। অদুবু বা অমতা হায়গে, করি আশাদা নহাক মফমদুদা চৎলিবনো?”

“আশা করি অমুক লৈগদগে? অসুম মতম লেঙ্গনবনি।”

“মতম লেঙ্গবা? কদায় ঐদি মতম লেনবা ওমদে। ঐ মতম লেনবা পাম্বী।”

চুনিলালনা ঙাইহাক মাগী মায়থোংদা স্বেংদুনা লৈরকই, মাগী বাখম্মোন মায়থোংদা



পাননবা হোতনবা ওইরস্বসু রাই। অদুগী তুংদা হায়রকই, “দেবদাস, নহাক করি তৌরবগে শেংনা তস্বা যাদরা ?”

“করিসু তৌদে।”

“তমথেকুরোইরা ?”

“নস্তে চুনি, তস্বিঙাই করিসু লৈতে।”

চুনিলালনা যান্না কুইনা মায়থোং লুকচাননা লৈরগা হায়রকই, “দেবদাস, বা অমতা ঙাকউদনা ?”

“করিনো ?”

“মফম অদুদা নহাক অমুত্তং চৎপা তারি। ঐনা য়াথেকুরবনি।”

“নোংমা চৎলুবা মফম অদুদা নত্ৰা ?”

“হোয়।”

“তুকচৈ— ঐ হৈনদে।”

“নুংঙাইনবা ঐনা শিনগনি।”

দেবদাসনা তরং-মালংদা তাউবশুম ঙাইহাক তুমিনা লৈরুগা হায়রকই, “চৎসি চৎলো।”

লৈখা তাবগী থাক অমা মখাদা চিংথরমগা চুনিলাল কদায়দনো লৈথোজুনা চৎত্ৰে। দেবদাস মতোমদা চন্দ্রমুখীগী কাদা মখাদা ফমদুনা য়ু থক্ৰি— থেইনা লাগুনা ফমদুনা চন্দ্রমুখীনা মায়থোং মকশিনা য়েংনা য়েংনা কিজবগা লোয়ননা হায়রকই, “দেবদাস, অমুক থকউবনু।”

দেবদাসনা য়ুগী গ্লাস মখাদা থমগা পীশুম শুজুনা হায়রকই, “করিগীনো ?”

“য়ু থক্ৰকপা কুইদ্রি, কাহেমা থকচিম্বদি ঝাংবা ঙমোই।”

“ঝাংগে হায়দুনা য়ু থকপা নস্তে। সিদা লৈগে হায়বগী লাকপনি।”

বায়ম অসি চন্দ্রমুখীনা কয়ারক হন্না তাস্ববনি। মরক মরক্তা মাগী মপুক্রিংদা থমকই, ফক্কাংদা মকোক শুগায়জদুনা ঙাইং-নাহিং শানা শিরসিরা। দেবদাসপু মহাক্সা নুংশিজরক্ৰবনি। দেবদাসনা গ্লাস হন্দোকত্ৰে। কৌচ (Couch) মখোঙদা পান্দুনা মদু কায়ত্ৰে। মতম অদুদা ইরেক-লেকথনা মোন্দা শুপ্তেক-নাতেক তাশিমগা খোঞ্জেল ফাইনা হায়রকই, “হৌগৎতুনা চৎননবা পাস্ল ঐগী লৈত্ৰে, অদুনা সিদা ফমদুনা লৈরিবনি— জ্ঞান তাদে, অদুনা নহাকী নশক য়েংদুনা বা ঙাংলিবনি— চন্দ-র— অদুম ওইনমক জ্ঞান পুম্মাঙ মাংবদি নস্তে— জ্ঞান ঝর-ঝরদি তারি— নহাকপু শোকউবা ঙমদে— ঐ য়ান্না তুকচৈ।”

চন্দ্রমুখীনা মপী তৈথেকুরগা তপ্পা হায়রকই, “দেবদাস, মী কয়া মকমসিদা চঙলকই, মখোয়না করিগুস্বদসু য়ু শোকপা ফাওবা শোক্তে।”

দেবদাস মমীং লাওখোক্তনা হৌগৎতুনা ফল্লে। হাইরং-তুরংলরা নিক্সা মখং শিংদুনা হায়রকই, “শোক্তরা ? ঐগী নোংমৈ লৈরন্নবদি মখোয়বু নোংমৈনা কাপখায়গদবনি। মখোয়দি ঐঙোন্দগীসু হেন্না পাপ চেঙ্গি— চন্দ্রমুখী !”

ঙাইহাক তুমিনা লৈদুনা করিনো খল্লকই; অদুগী তুংদা অমুক হায়রকই, “করিগুস্বা য়ু থাদোকপা থোক্তবদি— থাসু থাদোক্কাই— করিগুস্বা মদু ওইরবদি অমুক হেন্না কৈদৌঙৈদসু মফম অসিদা লাক্কাই। ঐগীদি উপায় লৈ, অদুবু নখোয়দি কমদৌগদগে ?”

লেপকক তৌরগা হায়রকই, “থবায় য়ান্না নুংঙাইতবদগী য়ু শিজিন্নরিবনি— ঐখোয়গী খুদোংথীবগী, অবাবগী মরুপ। নহাকপু অমুক থাদোকপা ঙমদ্রে—”

দেবদাসনা মোন্দা মমায় ঞ্চ ঞ্চ নৈরকই। চন্দ্রমুখীনা থুনা য়াংনা মমায় লোংখোকপিরে। দেবদাসনা পীশুম শুক্তুনা হায়রকই, “তুকচৈ শোক্তকনু— হৌজিক ফাওবা জ্ঞান তারি। চন্দ্রমুখী, নঙনদি খঙদে, শুপ্লগী ঐদনা খঙই, ঐনা নহাকপু কয়াগী মতিক তুকচবগে হায়বা। পুলি চুপ্পা তুকচগনি— অদুম ওইনমক লাক্কনি, অদুম ওইনমক ফল্লগনি, অদুম ওইনমক বা ঙাংলগনি— মদু নৎতনা উপায় লৈতে। মদু করিগীনো হায়বা নখোয় কনানা খঙবগে ? হাঃ— হাঃ— মীনা পাপ তৌরি অমস্বদা, অদুগা ঐনা মফমসিদা য়ু ঙাওরি— অসুক হাক্সা মতিক চাবা মফম জগৎসিদা অতৈ করি লৈগনি ! অদুগা মখোয়—”

দেবদাসনা মীংয়েং লেঙদনা থমদুনা মহাকী মকশিল্লা মায়থোংদা ঙাইহাক য়েংদুনা লৈরুরগা হায়রকই, “ওছোকপনি ! অখাংকনবগী শং-শং উবা মূর্তিনি ! খৌওইবিদবা, খোঙ্গোয়নবিবা, ঈকাইবা নংবা, মীওং-মীনৈ, উপদ্রব— নুপী ওইবীশিংনা কয়াগী মতিক খাংবা ঙম্বগে— নখোয়মক্সা মদুগী খুদনি।”

মদুগী তুংদা পোপ তানা হিগুনা লৈরুরগা তুমিন তুমিন হায়রকই, “চন্দ্রমুখীনা হায়রি, মহাক্সা ঐবু নুংশি— ঐদি মদু পামদে— পামদে— পামদে— মীনা ড্রামা শামরি, মমায়দা শুনু-হামুক তৈশিল্লি— হুরানবা ওইরি— ভিক্ষা নিরি— নিংথৌ ওইরি— রাণী ওইরি— নুংশিরি— নুংশি-নুংওনগী বা কয়া হায়রি, ঙাংলি— কয়া কপ্লি— পূন্মমক অদু তশেংনা থোকপগুম্বী ! চন্দ্রমুখীনা ঐঙোন্দা ড্রামা শামরি, ঐনা য়েংলি। অদুবু মাবু পুঞ্জিংদা হেভা নিংশিংলকই— মীংকুপ অমদা পূন্মমক করিনো অমা ওইখিবগুম তৌই। কদীয়দনো মহাক চংত্রে— অদুগা ঐনা করস্বা লস্বীদনো লাক্কে। হৌজিক পুলি চুপ্পগী ওইবা অভিনয় অম্ম হৌত্রে। শাখীনা য়ু ঙাওরবা অমা— অদুগা মসি অমগা— ওইজসনু, মদু ওইজসনু— ফৎতবা করি লৈ। আশা লৈত্রে, থাজবা মাংত্রে— নুংঙাইবসু লৈত্রে, পামজবসু লৈত্রে— বাঃ। বহুং অচ্ছা—”

মদুগী তুংদা দেবদাসনা নাকল্লোমদা য়াওল্লগা মুরম-মুরম শোন্দুনা করি করিনো ঙাংলকই।

চন্দ্রমুখীনা মদু ভাব তাবা ওল্লমদে। ঙাইহাক লৈরগা দেবদাস তুমথৎত্রে। মতম অদুদা চন্দ্রমুখী মনাক্তা চঙশিল্লক্কুনা ফল্লে। ফিজি চোৎহল্লগা মমায়-মমীং নাহোকপি, অকংবা মোন শিন্দোকপি। হমাই অমা পায়দুনা ঙাইহাক হুস্মি, য়ান্না কুইনা মায়থোং লুকচাননা ফমদুনা লৈ। মতম অদু অহিংগী পুং অমা তারে। থাউমৈ মুংথৎতুনা থোঙ থিংজিল্লল্লগা অতোল্লা কাদা চৎত্রে।

## তরানীথোই

দ্বিজদাস অমসুং দেবদাস মচিল্ল-মনাও অনীনা খুঞ্জাশিংগা লোয়ননা নারায়ণ মুখুয্যোগী পোৎলোইবা লোইদুনা য়ুমদা হল্লক্লে। দ্বিজদাস লাউ-খোংদুনা কল্পদা অঙাওবগী পাংথক ওইত্রে। লৈকাইগী নুপা মঙানা মহাকপু ফানবা ওমথিদ্রে। অদুগা দেবদাসতি মোং-হাদবা মওন্দা উখোঙ অমগী ময়াদা ফমদুনা লৈ। বা মচেং অমতা ঙাংদে, মমীংতা পী মরিক অমা ফাওবা পত্তে। কন্নানসু মাবু ফানদে— কন্নানসু থেমজিনবিনবা হোৎনদে। মধুসুদন ঘোষনা মনাক্তা চঙশিল্লক্কুগা অমুক্তি হায়রৈ,— “অদুনা ইবুংঙো লায়বক্তা—।”

দেবদাসনা দ্বিজদাসরোমদা মখুং থিন্দুনা হায়রকই, “অসোমদা।”

ঘোষজা মহাশয়না পেঞ্জরক্কুদুনা হায়রকই, “হোয়, মদু মহাক— য়ান্না চাউবা মীনি”, অসিনচিৎবা ঙাংনা ঙাংনা চৎত্রে। অতৈ কনাসু মনাক্তা চঙলক্লে। নুমিৎয়ুংবা মতুং ওইরবদা দেবদাস জ্ঞান মচেং মচেং মাংলবী মমা-ইবেম্মগী খোঙ ময়াদা চঙশিল্লক্কুনা ফল্লরে। মফম অদুদা নুপী ময়াম অমনা মহাকপু কোইশিন্দুনা ফমদুনা লৈরম্মী। পার্বতীগী মবোকসু য়াওরম্মী। লুত্ৰাবী ওইবদা ঙাইরিবী কায়ন-মৈশা লাংলবী মমাগী মফমদা খোনফম শোক্কা হায়রকই, “মমৌ-ইবেম্মা, অমুক্তা হম্মা য়েংউ ইবেম্মা, দেবদাস লাক্লে।”

দেবদাসনা কৌরকই, “ইমা!”

মমানা অমুক্তং হম্মা য়েংলগা হায়রকই, “নুপামচা!” অদুগী তুংদা উইরুন্নরবা মমীংতগী পী অতৎ-অখম লৈতনা শিষ্টরকই। নুপীশিংগী কাংবুনা খোছাং হাপ্তুনা তেংথা-নাওইদুনা কপথৎনরকই। দেবদাসনা মমাগী চরণদা ঙাইহাক য়েংদুনা লৈ; মদুগী তুংদা তপ্পা হৌগৎতুনা চৎত্রে।

নোঙ্গাঝবা মপাগী তুম্মম্ম কাদা চঙলক্লে। মমীংতা পীরাং থাংদে, শকফম ইঞ্জিনবা অঙ্গবা মূর্তিনি। ঙাংলবা মমীং নোংথক্তা য়েংথৎতুনা লৈমায় থক্তা ফমথৎত্রে। কনাওস্বনা মূর্তি অদু উবা থোক্লেবদি অকিবা পোকপা য়াই। লায়বক্কী চিদায় অনীগী শিংলি অনীমক কাপথোরক্লে, মশমদু য়ান্না ঝং-ঝং লাউনা ফাই। সনা অহিৎবগী কুচুদু কাহৎত্রে— কোলিকাতাদা মশাবু কাহেহ্মা ধৌওইরকখিদবগী মতুংদা অহিং শাংনা তুল্লক্কা অসিনি,

অদুগী তুংদা মপাবুং নোন্ধাশ্বে। চহী অমগী মমাঙদা মহাকপু উখিবা কনাগুন্না হৌজিক মহাকপু উবদা পাক হেক মশক খঙবা ডমদবা য়াই। ঙাইহাকী মতুংদা পার্বতীগী মমানা থিরজুনা থোঙ হাংদুনা মনুংদা চঙলক্রে,— “দেবদাস।”

“করিনো ইন্দোল-বেম্মা?”

“অদুন্না তৌরবদি চৎনবা য়াররোই ইবুংঙো।”

দেবদাসনা মহাকী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “করি তৌরবগে ইন্দোল-বেম্মা?”

মন্দোলনা ভাব তারে, অদুবু পাউখুম পীবদি ডমদ্রে। দেবদাসকী মকোত্তু মথা ময়াদা চিংশিল্লগা হায়রকই, “দেবতা ইবুংঙো?”

“করিনো ইন্দোল-বেম্মা?”

“দেবতা-চরণ— ইবুংঙো—”

মথা ময়াদা মমায় থমদুনা দেবদাসনা অমুক্তি পী মরিক অমা শিহুরকই।

কায়ন-মৈশা লাংলবা ইমুংদসু মতম হৌখি। অসুম তৌনা নোংঙাল্লক্রে, কপ্প-লাউনবা য়ান্না হস্থরক্রে। দ্বিজদাস তশেংনা ঙ্গান তারে। মমাসু হৌগংতুনা ফল্লে,— মপী তৈথোক তৈথোক্কা নোংমগী শিষ্টা পায়রক্রে। নুমিৎ নিনিগী তুংদা দ্বিজদাসনা দেবদাসপু কৌশিল্লগা হায়রকই, “দেবদাস, পাবুংগী শ্রাদ্ধ-কর্মদা কয়া য়ান্না চঙহনবা চুমগদগে?”

দেবদাসনা পোকমিল্লবা ময়াস্বগী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “অদুন্না ফগনি খনবদু তৌবিয়ু।”

“নন্তে, ইনাও, হৌজিক্তি ঐদগী রাখলদনা চৎনবা য়াদ্রে। নহাক চাউরে, নহাকী অপাম-পামদসু খঙবা দরকার ওই।”

দেবদাসনা হায়রকই, “শেলগং ওইনা কয়া লৈবগে?”

“বাবাগী শেলগং ওইনা লুপা লাক্ষ অমগা মথায় লৈ। ঐনা খনবদদি লুপা লিশিং তরা খরচ তৌরগা য়ারগদ্রা নীংই— করি হায়বগে?”

“ঐগী ফংনিংঙাই কয়া লৈবগে?”

দ্বিজদাসনা হাইফেৎ ইক-আক তৌরগা হায়রকই, “নঙসু মদুগী তঙ্খায় অমা ফংবনি। লুপা লিশিং তরা খরচ তৌথোকস্বদি নঙগী লুপা লিশিং হুম্মুতরা অদুগা ঐগী লিশিং হুম্মুতরা থুংগনি।”

“ইমানা কয়া ফংগদগে?”

“ইমাদা শেলগং কৈদৌনগদগে? মহাক্তি য়ুমগী য়স্বুরেনবীনি— ঐথোয়না যোক-থাক্কাবনি।”

দেবদাসনা হাইফেৎ চিন্তা তৌরগা হায়রকই, “ঐনা খঞ্জবদদি দাদাগী শরুত্তগী লুপা

লিংশিং মঙা খরচ তৌবিরো, অদুগা ঐগী শরুঙগীনা লুপা লিংশিং কুনমঙা তৌরগে অসিনি।  
লেমহৌরিবা লিংশিং য়াংগী মনুংদা ঐনা লুপা লিংশিং কুনমঙা লৌরগে, লেমহৌরিবা  
লিংশিং কুনমঙানা ইমাগী মিৎদা জমা লৈরসনু। মসিদা দাদানা করি খনবিবগে?”

দ্বিজদাস অহানবদা ঈকাইবগুম তৌই; মতুংদা হায়রকই, “য়ান্না ফবা বানি। অদুবু  
ঐগীদি খঙলিবদুনি— নুপী-অঙাংশিং লৈ; মখোয়গী লুগুন থাংবা, লুহোং-খোংদোংবা—  
খরচ য়ান্না চৎকনি। অদুনা হায়রিবদুমক ফরে।” লেপকক তৌরগা হায়রকই, “মদু মচেং  
অমতং ইদুনা পীরবদি—”

“ইন-খোংনবা দরকার ওইগদ্রা? থবক অদু ফজনা উরোই। ঐনা পামজবদি শেল-  
থুমগী বাফম মতম অসিদদি লোংশিনবনি।”

“মদু অফবা বানি; অদুবু খঙদ্রনে ইনাও—”

“ফনি, ঐ ইদুনা পীজরগে।”

নুমিং অদুমক্তদা দেবদাসনা ইদুনা পীখি।

থংনবা নুমিংকী নুমিংথুংবা মতুংদা দেবদাসনা মখাদা কুমথরকপদা সিঁড়ি ময়াদা  
পার্কতীবু উবদা চপ লেপত্রে। পার্কতীনা মাগী মায়থোংদা য়েংদুনা লৈরস্মী— শক খঙবদা  
মঙোন্দা বানা থোকপগুম্মী। দেবদাসনা শকফম হঞ্জিন্না মায়থোং ঈংনা মনাক্তা চঙশিন্নগা  
হায়রকই, “করস্বা কালদা যৌরকপগে পার্কতী?”

খোঞ্জেল অদুমক্লি! ওসি চহী অহমগী তুংদা উনবনি। মায়থোং লুকচাননা পার্কতীনা  
হায়রকই, “অমুক্তা যৌরকই।”

“য়ান্না কুইরে উনদবা। য়ান্না নুংঙাই-য়াইফরিদনা?”

পার্কতীনা মঙক নোম্বকই।

“চৌধুরী মহাশয় য়াইফরিদনা? অঙাংশিং অমতা না-য়েস্তেদনা?”

“পুনমক য়াইফরি।” পার্কতীনা মহাকী মায়থোংদা অমুক্তং য়েংলকই। অদুবু অমুক্তসু  
হংলুবা ওমদ্রে, মহাক কমদৌরিবগে— করি তৌরিবগে হায়বা। হৌজিক করিগুম্মা বাহং  
অমতসু হংলুবা ওমদ্রে।

দেবদাসনা হায়রকই, “হৌজিক মতম খরা লৈখিগদ্রা?”

“হোয়।”

“অদুদি অমুক করি—” হায়রগা দেবদাস মপালদা থোকত্রে।

শ্রাদ্ধ লৌইত্রে। বাফম অদু তস্বা তারবদি য়ান্না ইবা তাই, অদুনা মদুদা দরকার লৈত্রে।  
শ্রাদ্ধগী মখংগী নুমিংতা পার্কতীনা ধর্মদাসপু অচিকপদা কৌশিন্নগা মঙোন্দা লিক্কাং পরেং  
অমা পীদুনা হায়রকই, “ধর্ম, মহাকী নচানুপীবু শিনহলু।”

মহাকী মায়াথোংদা য়েংদুনা ধর্মদাসনা ঈরা চেন্নবা মমীংজ অমুক হেলা নীল্লং থাংনা হায়রকই, “ওছোকপনি, নহাকী নশক উরক্তবা মতম কুইরক্কে। পুন্নমক য়াইফরিদনা ইচল-ইবেম্মা?”

“পুন্নমক য়াইফরি। নহাকী নচাশিংদু য়াইফরিদনা?”

“য়াইফরি পারু।”

“নহাকসু য়াইফরিদনা?”

নুংশামগী অমা হোন্দোক্রগা ধর্মদাসনা হায়রকই, “য়াইফরিবদি অমুক কদায়! হন্দক্তি চৎত্রসিরা বৎত্রে— য়ুয়ুয়েনসু লৈবিদ্রে।” ধর্মদাসনা কায়ন-মৈচাকী ইথক্তা কয়া কয়া ঙাংলকবিবা য়াই, অদুবু মদুদা পার্বতীনা অপনবা পীরকই। অসিগুহা পাউশিংসি তাননবা মহাক্সা লিক পীবা নস্তে।

পার্বতীনা হায়রকই, “মদু করি বানো ধর্ম, নহাক চৎত্রবদি দেবদাদাবু কনানা শেমবিগদগে?”

ধর্মদাসনা লায়বক্তা খুদুনা শুজুদনা হায়রকই, “অঙাংমচা ওইরিঙৈদগী ঐনা শেমরকপনি। হৌজিক মশকপু উদ্রবদি হিংলগনি, পারু।”

পার্বতীনা অমুকসু খরা চঙশিল্লক্রগা হায়রকই, “ধর্ম, বা অমতা হংগে শেনা খুমগত্রা?”

“করিগী খুমদনি ইচল-ইবেম্মা!”

“অদুদি শেনা হায়য়, দেবদাবু হৌজিক করি তৌরিবগে?”

“ঐগী কোক শায়রি।”

“ধর্মদাস, শেনা হায়দোক্ররোইদ্রা?”

ধর্মদাসনা অমুক হরা লায়বক্তা খুদুনা শুজুরগা হায়রকই, “শেনা করি অমুক হায়গনি ইচল ইবেম্মা। মসিবু অমুক তমথোকপা য়াবা বারা। হৌজিক্তি য়ুয়ুয়েন লৈবিদ্রে, দেবতাগী খুংতা অটৌবা শেঞ্জাও ফংত্র; হন্দকপু অমুক হিংবিগত্রা?”

পার্বতীগী মায়াথোং তশেনা কাহৎত্র। মহাক্সা শামিন ওই ইঙ্গিত ওই খরমবৈদি তান্ত্রবনি। শুকথনা হায়রকই, “হায়রিবদু করিনো ধর্মদাস?” মহাক্সা মনোরমাগী হিইংলি বা কয়া তাবিবা মতম অদুদা থাজরুবা ঙমবিদে।

ধর্মদাসনা মঙক হাইদুনা হায়রকই, “চাগনি-থকনি খঙবিদ্রে, তুমগনি-হিপকনি খঙবিদ্রে, শুপ্পগী য়ু লিক্রি লিক্রি। হুসি-মরিনি চুন্না কদায়দা তুদুনা লৈরুবেগে— অরেম্মা লৈতে। শেল য়ান্না মাংহনত্র— লুপা লিশিং কয়া চঙনা লিক-কোল শারগা মঙোন্দা পীখি হায়না তায়।”

পার্বতীগী খোঙদগী তোনফাওবা তু চুংত্র— “ধর্মদাস, পুন্নমক অসি অচুংরা?”

ধর্মদাসনা বাবল অমদা তাউবশুম হায়রকই, “নঙগী বাদি ভাবসু যাই— অমুক্তা থিংউ। হকচাংদু য়েংবা য়াদ্রে— মতৌ অসুন্না মশাবু ওং নৈজরবদি কয়া কুইনবু হিংখিগদগে ? বাফম অসি কনাদা হায়রুগদগে ? মমা, মপা, ময়াস্বা— মথোয়গী মফমদদি বাসি হায়রুবা য়াবা নঙে।” ধর্মদাসনা লায়বক্তা খুদুন্না হমা হমা শুজদুনা হায়রকই, “কোকসে শুগায়জদুনা শিনিংলবনি পারু, অমুক হিংনিংবগী অপাস্বা লৈদ্রে।”

পার্বতী হৌগৎতুনা চৎত্রে। নারায়ণবাবু শিবগী পাউ ফংদুনা মহাক চেম্মকখিবনি। খঞ্জরস্বনি, খুদোংখীবা মতম অসিদা দেবদাসকী মনাস্তা অমুক্তং চৎলুবা চুম্মী। মহাক্সা অসুক হাক্সা নীংজরিবা দেবদাদাদু মসি ওইরল্লবা। বাফম কয়া মপুক্রিংদা নিংশিংলকই, মদুগী ওমথৈ লৈতে। মহাক্সা দেবদাসতা বারৌজরকপা মদুদগী শরুক লিশিং অমা হেমা মশাবু বারৌজরকই; লিশিংলক মপুক্রিংদা খল্লকই, মহাক লৈরস্বা থোক্ৰবদি ফিভম অসি ওইরমগদ্রা। অহানবমস্তদা মহাক য়শানা মশাগী মথোঙদা শীংজংনা য়ানশিঞ্জখি, অদুগা মহাক্সা মীগী ইমুংগী য়াইফনবা হোৎনদুনা লৈরি। মীতোম্ম মশাগীনি খঞ্জদুনা মহাক্সা নুমিৎ খুদিংগী চাক পীজরি, অদুগা মহাক্সী পুন্নমক ওইরিবা মহাক অদুনা ওসি চাদদুনা শিগদৌরবা। পার্বতীনা বাশকত্রে, ওসি মহাক দেবদাসকী মথোঙদা লায়বক শুগায়জদুনা শিরগনি।

হৌজিকসু সন্ধ্যা ওইগদবা খরা বাৎলি,— পার্বতী লাক্সুনা দেবদাসকী কাদা চঙলক্রে। দেবদাস ফমুংদা ফমদুনা হিসাব য়েংশিল্লম্মী, লৈথোক্ৰুনা য়েংলকই। পার্বতীনা নাশোন পিরা থোঙ থিংজিল্লম্মগা লৈমায় খস্তা ফল্লরে। দেবদাসনা মমায় থাঙৎতুনা নোক্ককই। মহাক্সী মায়থোং মকশিল্লি, অদুবু ঈংই। খঙহৌদনা ফাগী তৌদুনা হায়রকই, “করিগুস্বা বদনাম পীশিল্লবদি ?”

পার্বতীনা ঈকাইজরবা শংবানবা মমীং অনীদুনা মঙোন্দা অমুক্তং য়েংলুবগা থংবাবা মীৎকুপমস্তদা মরু লুকথত্রে। মীৎকুপ্তা খঙহনত্রে, বাফম অসিনা থংম্বায় লকা-নুংদা মতম খুদিংমস্তা থৌরবা তেঙ্গেগী মতৌশুম লেঙদুনা লৈরি। অমুক্তা করিগীনো ? বা কয়া হায়গে হায়দুনা লাকপনি, পুন্নমক কাউথোকত্রে। দেবদাসকী মফমদা মহাক্সা বা ঙাংলুবা ওমখিদ্রে।

দেবদাসনা অমুক নোক্ককই। অদুগা হায়রকই, “ভাব তারে, ভাব তারে। ঈকাইরে, নৎত্রা ?”

মদু ফাওবদা পার্বতী বা ঙাংবা ওমখিদ্রে। দেবদাসনা হায়রকই, “মদুদা ঈকাইনিংঙাই অমুক লৈরিদ্রা ? ঐথোয় অনী পুন্দুনা অঙাংগী খৌদৌ অমা তৌখি— মসি য়েংউদনা— মরক অদুদা ইরাং অমা থোকখি। শাউদুনা নঙুনা ঙাংনিংবদা ঙাংখি, ঐনসু লায়বক্তা দাগ অদু থমখি। মওং অমা হায়বদু ওইত্রে।”

দেবদাসকী বাসিদা করেল্লবা নৎত্রগা লরুবা মরিক অমত। চেন্দে; হরাওনা

নোকমি-নোকমি তৌদুনা হৌবিবা অবাবগী বারী নিংশিংলকপদনি। অদুবু পার্কীতাদি থাম্মোয় কায়খিগদৌরক্কে। মচিন্দা ফি নমশিল্লগা স্বর থিঙ্গৎতুনা মপুক্রিংদা হায়জরকই, দেবদাদা, দাগ অসিনা ইপুক্রিং ফাথজরিবনি, মসিমক্কা ঐগী পান্সল ওইরিবনি। নহাক্কা ঐবু নুংশিবি— অদুনা খৌজালবিদুনা ঐখোয়গী অঙাং ওইরিঙেগী বারী লায়বক্তা ইখিবনি। মসি ঐগী ঈকইনিংঙাই নস্তে, কলক নস্তে, ঐগী চাউথোকচনিংঙাই ওইবা পোৎশাক্কা।

“পারু!”

মচিন্দগী ফিজি লৌথোক্কা পার্কীতীনা হায়রকই, “করিনো?”

“নঙেন্দা ঐ যান্না শাউনিংই—” হন্দক্তি দেবদাসকী খোঞ্জেল কায়রক্কে— “বাবা লৈখিদ্বে, ওসি ঐগী কয়াদা বারবা মতন্মোদো; অদুবু নহাক লৈরম্মবদি খল্লুনিংঙাই লৈরম্মোইদবনি। ইতৈমবু খঙইদনা, দাদাগী স্বভাবসু নঙগী নফমদা অরোংপা করিসু লৈতে; হায়য়ু তাসি, হৌজিক ইমাগী মতাংদা করি তৌবা তাবগে? ঐগীনা করি ওইরগদগে হায়বা খল্লুবদা করিমতা লাম্বা ফংদে। নহাক লৈরম্মবদি পুক্রিং লৈতানা পুন্মমক নঙগী খুংতা শিন্নথোজুনা— মদু করিনোনে পারু!”

পার্কীতী হিক হিক কপথোরক্কে।

দেবদাসনা হায়রকই, “কপ্তিবা ওইরিনিনে? অদুদি বা ঙাবা অমুক য়াররৌই।”

পার্কীতীনা মগী তৈথোক-তৈথোক্কা হায়রকই, “হায়য়ু।”

দেবদাসনা চরম শেংদোক্কা হায়রকই, “পারু, নঙদি যান্না হৈ-শিৎবী য়ুস্বুরেনবী ওইরমাম্মেনে?”

নুংগী মৈচাক খাংনবা পার্কীতীনা মচিনবান চিকশিল্লকই, মপুক্রিংদা হায়জরকই, উং ওইস্সসনু য়ুস্বুরেনবী! তেরা-মপালবু ঈশ্বরগী সেবাদা চম্ব্রা?

দেবদাস নোকথোরক্কে; নোজুনা হায়রকই, “য়ান্না নোক্রিংই! নঙ শুপশিংদা চাউরস্বনি— কয়াদা চাউরম্মবা। অচৌবা য়ুম, অচৌবা জমিদারি, চাউরবা নচানুপা-নুপী— অদুগা চৌধুরী মহাশয়, লোইনবা চাউই— করিনোনে পারু!”

চৌধুরী মহাশয় পার্কীতীগী যান্না হরাও-তয়ান্নিংঙাই ওইবা শান্নপোৎকুস্বনি; মাবু হেক নিংশিংলুবদা মহাক হেস্তা নোক্রিংলকই। অদুনা অসুক হাক্কা অবাবা মরস্তসু মহাক নোকথোরক্কে।

দেবদাসনা শকফম হঞ্জিনবা শাদুনা হায়রকই, “য়াইফনবা অমতা শিনবিবা ওমগদ্রা?”

পার্কীতীনা মমায় থাঙ্গৎতুনা হায়রকই, “করিনো?”

“নখোয়গী লমদা অফবা নিঙোল ফংগদ্রা?”

পার্কীতীনা তিন য়োৎথরগা খৌদেল্লকই, হায়রকই, “অফবা নিঙোল? কৈদৌনবগীনো?”



“কলবদি লুহোংগে। অমুত্তং যুস্মাদুনা য়েংনিংই।”

পার্বতীনা অফবা মীশী মতৌশম হায়রকই, “মশক য়ান্না কজবী ওইয়িনিং?”

“হোয়, নঙশ্বী।”

“অদগা মশুক-মগাউ য়ান্না কবা মীশক?”

“নভে, মশুক-মগাউ য়ান্না কবা মীশক ওইরবগী কায়বা লৈতে— থেইদোয়ুদুম  
খরমথৈ ফংতবা,— নঙগী নতৌশম এগা খংনবা ওমগদবী।”

পার্বতীনা মপুক্রিংদা হায়জরকই, মদুদি কনানসু ওম্নোই দেবদাদা; করিগীনো হায়বু  
মদুদা এগী ইতৌশম নুশিবা ওয়া চঙই। মচিন থোন্না হায়রকই, “এদি লায়বকখিবীনি,  
এশ্বী লিশিং কয়া নহাকী খুয়াবাদা চঙজফম ফলবদি লায়বক ফগদৌরিবনি।”

দেবদাসনা ফাগী তৌদুনা নোঙ্কুনা হায়রকই, “মরুওইনা অমতংদি পীবা ওম্নোইদ্রা  
ইচল?”

“দেবদাদা, তশেনমক লুহোংবিগদ্রা?”

“হায়রিবসিনি।”

শুগ্গী মসিমদি মহাক্সা ফোঙদোঙ্কুনা হায়দোঙ্কে, মাবু নংতনা পুন্নি অসিদা অতোয়ান্না  
নুপী কনাবু মহাক্সা খেইদাক্সা লৈতে হায়বা।

“দেবদাদা, বা অমতা হায়গে?”

“করিনো?”

পার্বতীনা মশাবু খরমথৈ ফাথজরগা হায়রকই, “মু থকপা তম্মুরিবা করিগীনো?”

দেবদাস নোকখোরক্কে, হায়রকই, “করিগুয়া অমা থকপ-চাববু অমুক তম্মুরিবা  
তারিরা?”

“মদুগী বা নভে, হৈনহম্মিবা করিগীনো?”

“কনানা হায়বগে, ধর্মদাসনরা?”

“হায়নিংবনা হায়সনু, বাফমসি অচুম্বরা?”

দেবদাসনা অরৈ-অরা.তৌদ্রে; হায়রকই, “খরমথৈ চুম্বী হায়বা য়াই।”

পার্বতীনা ওাইহাক চপ য়ুংনা ফমদুনা লৈরুগা হায়রকই, “অদুগা লুপা লিশিং কয়াগী  
লিক-কোল শাদুনা থোনবিব্রে, নংব্রদো?”

দেবদাসনা নোঙ্কুনা হায়রকই, “থোন্নি, শাজিন্দুনা থন্নি। নঙ লৌগেরা?”

পার্বতীনা মখুং তিংথোঙ্কুনা হায়রকই, “পীম্ব। য়েংউনে এগী লিক-কোল অমতসু  
লৈতে।”

“চৌধুরী মহাশয়না নঙোন্না পীদত্রা?”

“পীথি; ঐনা পূন্নমক অদু মাগী মচানুপীদা পীথোকস্ত্রে।”

“খঙলে নঙগীদি দরকার লৈরিরোইনে?”

পার্বতী মঙক নোমদুনা মর লুকথস্ত্রে।

হৃদয় তশেনা দেবদাসকী মীথতা ঈরা চেল্লক্রে। দেবদাসনা থম্মায় নুংদা খঙজবা  
ঙমস্ত্রে, থোইনা অরবা লৈতনা অতোলা নুপীদা মশাগী মরিক-মকোল লৌথোকুনা খক  
পীথোক্রেই হয়বা। অদুবু মপী থিজৎলগা তপ্পা তপ্পা হায়রকই, “মীনস্বা বানি, পারু। কনাগুস্বী  
নুপী অমতসু ঐনা নুংশিরুদে, কনাদসু লিক-কোল পীথিদে।”

পার্বতী নুংশামপী হোন্দোক্রেগা মপুক্রিৎদা হায়জরকই, মদুমক ঐ থাজে।

যান্না কুইরবা ফাওবা মথোয় অনী ভূমিন ভূমিন লৈ। অদুগী তুংদা পার্বতীনা হায়রকই,  
“অদুদি বাশকউ— অমুক হম্মা যু থকুরোই হয়না।”

“মদু ঙলোই। নঙবু বাশকপা ঙমগত্রা, ঐবু অমুক্তসু নিংশিংদে হয়না।”

পার্বতী বা ঙাংথিদ্রে। মতম অসিদা মপালদগী সঙ্ঘ্যাগী মোইবুং মখোল তারক্রে।  
দেবদাসনা চঙকুনা থোঙনাওরোমদা য়েংদুনা হায়রকই, “সঙ্ঘ্যা ওইরে, হৌজিক্তি নয়ুমদা  
চংত্রো পারু।”

“ঐ চংলোই। নহাক বাশকথো।”

“ঐ মদু ঙলোই।”

“করিগী ঙলোইদৌরিবনা?”

“মী খুদিংমকপু থবক পূন্নমক ঙমত্রা?”

“ইশানা পাম্ববদি শোয়দনা ঙমগনি।”

“নঙবু ঙসি অহিং ঐগা লোয়নদুনা চেনমিন্নিবা ঙমগত্রা?”

পার্বতীগী থম্মায় মিছন ইখঙ খঙহৌদনা চপ লেপথিবঙমস্ত্রে। মশা খঙহৌদনা  
মচিন্দগী শেংফাৎতবা খোছোক্তা শং হায়দোকস্ত্রে, “মদু ওইবা য়াগত্রা?”

দেবদাসনা ফমুংদগী খরা হন্দোকুনা ফল্লগা হায়রকই, “পার্বতী, থোঙ হাংদোকউরো।”

পার্বতীনা হন্দোকুনা থোঙদা মনঙ্গল থেংনা ফল্লগা হায়রকই, “বাশকথো।”

দেবদাসনা হৌগৎতুনা লেপ্পগা তপ্পা হায়রকই, “পারু, নমদুনা বাশকহনবনা অফবা  
ওইগত্রা? মদুদা থোইদোরা কাম্বা ফংগত্রা? ঙসি বাশকপা হয়েং কাউবিবা য়াই— করিগীনো  
ঐবু মীনস্বা বা অমুক ঙাংহনগদৌরিরা?”

অমুক ফনা কুইনা মনা-মনিল নাইদনা লেনস্ত্রে। অসিগুস্বা মতম অসিদা করস্বা কাগী  
ঘড়িদনো দেং-দেং থিংদুনা পুং মাপল তাঁস্ত্রে। দেবদাস তৌফম খঙলক্রে; হায়রকই, “হাই  
পারু, থোঙ হাংদোকউনে—”

পার্বতী বা ঙাংদে ।

“হো পার্—”

“ঐ করিশুস্বা মওংদসু চংলোই ।” অসি হায়রগা ইখঙ খঙহৌদনা ফুকৎলকপা থম্মোয়-মৈচাক পুঙমদদুনা পার্বতী মফম অদুমত্তদা হাইহৎতুনা তাস্ত্রে— যান্না কুইনা থম্মোয় শোকা কল্পকই । কা মনুংদু হৌজিক মন্নে— করিমতা উবা ফংদ্রে । দেবদাসনা শুপ্পগী ভাবনা শাদুনা খঙলে, পার্বতী লৈমায়দা তুদুনা কল্পি । তপ্পা তপ্পা কৌরকই, “পারু !”

পার্বতীনা কপ্পা কপ্পা খুন্সকই, “দেবদা, ঐ যান্না বারে ।”

দেবদাস মনাস্তা চঙশিল্পক্রে । মহাকী মীৎলুদসু পীরাং থাংই— অদুবু খোঞ্জেলদি কায়হন্দে । হায়রকই, “মদু কৈদৌনা খঙলোইদগে ?”

“দেবদা ঐ শিগদৌবে । কবিশুস্বা মতমদসু নঙগী সেবা তৌজবা ফংদ্রে— ঐগী মপোক অসিদা পামজবা—”

অমস্বদা মপী তৈথেক্রগা দেবদাসনা হায়রকই, “মদুগীদি মতম লৈবি ।”

“অদু ওইরবদি ঐগী নাক্তা চংলসি; মফম অসিদা নহাকপু য়েংবি-থিবিনবা কনাসু লৈব্রেনে ।”

“নখোয়গী মুমদা চংলবদি যান্না লুনা তৌবিগদ্রা ?”

“ঐগী অঙাং ওইরিঙগী নীংজরকপা ! স্বর্গগী দেবতা ! ঐগী নীংজবা অসি থুংহম্ম । অদুগী তুংদা শিগে— মদু ফাওবদসু নুংঙাইতবা তৌরোই ।”

হন্দক্তি দেবদাসকী মীংতগীসু পী শিহুরক্রে ।

পার্বতীনা অমুক হম্মা হায়রকই, “দেবদা, ঐখোয়গী মুমদা চংসি ।”

দেবদাসনা মপী তৈথেক্রগা হায়রকই, “শোয়দনা চংকনি ।”

“ঐবু পন্দুনা রাশকউ, চংকদ্রা ?”

দেবদাসনা ভাবনা মাদুনা পার্বতী খোঙদোন্দা শোক্তুনা হায়রকই, “রাফম অসি কৈদৌঙেদসু কাউরোই । ঐবু লুনা তৌবদা নহাকী অবাবা কোকদবা লৈরবদি ঐ চংকনি । শিরমদায় ফাওবা ঐ রাফম অসি খক কাউরোই ।”

## তরাহমদোই

মপা শিহুবা তুংদা থা তরুক চুপ্পা ময়ুমদা লৈরক্ৰবদা দেবদাস তশেংনা মৈশা লাংলক্রে । নুংঙাইনা লৈতে, শান্তি ফংদে, মতোমদা নাইতোম তাবা পুলিনি । মদুগী মথক্তা পার্বতীগী চিহ্নসু অসুম অসুম হেনগৎলক্রে; হন্দক-মরক থবক খুদিমত্তা মহাকপু হেত্তা নিংশিংলকই ।

অদুগা ময়ান্না বিজিদাস অমসুং মপুরোইবা নিংবী মতৈমনা দেবদাসকী মৈশা অমুকসু হেনগৎহনত্বে ।

যুস্মুরেনবীগী ফিভমসু দেবদাসকী মতৌগুম্মী। মপুরোইবা নোন্নাখিবগা লোয়ন-লোয়ননা মহাঁকী নুংঙাইবা খিবিক মমি শামত্বে । মীখা পোনবগী মওংদা য়ুমসিদা অসুম অসুম লৈনিংলক্তে । গুসি নুমিং কয়ানিদগী মহাক্সা কাশীদা বাস তৌন্নবা ফিরেপ লৌশ্বে; দেবদাসপু লুহোংবিরমদনা খোঙ থাংদোকপা গুম্মোইদৌরি । হায়রুম্মী, “দেবদাস, লুহোংও— ঐ মদু উরগা চৎখিগে ।” মদুবু মদু মতৌ কমদৌনা ওইথোক্কদগে ? অমনা য়ুম মাঙলিবা ফিভমি, মদুগী মথস্তা মপুক্রিং তাবা কন্যা অমুক খিনখিবা তারিবনি । অদুনা হন্দক-মরক যুস্মুরেনবী মথবায় নুংঙাইজরক্তে । মতম অদুদা পার্কীতীগা লুহোংবিরম্বদি য়ান্না ফরমগদবনি । নোংমা মহাক্সা দেবদাস কৌশিল্লগা হায়রকই, “দেবদাস, খাংবা অমুক গুম্মে— নুমিং খরনি কাশীদা চৎলগে খম্মে ।”

দেবদাসসু মদুমক পাম্বিবনি, হায়রকই, “ঐসু মদুমক হায়নিংলিবনি, থা তরুকাী মতুংদা হম্মকপিদবদি য়াদে ।”

“হোয় নুপামচা, মদুন্না তৌরসি । নঙগী য়ুম্মাল উরগা ইমা কাশীদা বাস তৌত্তগনি ।”

দেবদাসনা য়াদুনা অপোকপী মমাবু মতম খরগী ওইনা কাশীদা থিন্দোক্কুরগা কোলিকাতাদা চৎত্বে । কোলিকাতাদা লাকপগা নুমিং ছম্মি-মরিনি চঙনা দেবদাসনা চুনিলালবু থিরকই । মহাক লৈরমেদ্র; লৈফম হোংদুনা কদায়দনো চৎত্বে; নোংমা সঙ্খ্যা মতমদা দেবদাসনা চম্মমুখীগী বা নিংশিংলকই, অমুক্তং উনরম্বদা করি কায়গদগে ? নহালমত্বে মহাকপু গুম্মিং নিংশিংলুদে । দেবদাস হাইফেং ঈকাইবগুম তৌরকই, গাড়ী অমা ভাড়াদা লৌদুনা সঙ্খ্যা মতুং খরা ওইনা চম্মমুখীগী য়ুম মমাঙদা লাক্সনা থুংলরে । য়ান্না কুইনা কৌথোক-কৌশিন তৌনরবা তুংদা ইমুংদগী নুপীগী খোঞ্জেলদা পাউখুম পীরকই, “মফম অসিদা নত্তে ।”

মমাঙদা গ্যাসপোস্ট অমা লৈ । দেবদাসনা মদুগী ময়াদা হন্দোক্কুরগা হায়রকই, “নুপী অদু কদায়দা চৎত্বেগে তাকপিবা গুমগদ্রা ?”

থোঙনাও হাংদোক্সুনা নুপীদুনা গাইহাক য়েংদুনা লৈরগা হায়রকই, “নহাকপু দেবদাস নৎদ্রা ?”

“মানি ।”

“গাইরমখো, থোঙ হাংদোরক্বে ।”

থোঙ হাংদোক্কুরগা নুপীদুনা হায়রকই, “চঙলকউ ।”

খোঞ্জেলদু ফনা নিংথিনা খঙবগুম তৌই । অদুনা ওইনমক মশক মুন্না খঙবদি গুম্মে । খরমত্বে মমতকস তৌই । চিংননা হায়রকই, “চম্মমুখী কদায়দা লৈবগে তাকপিবা গুমগদ্রা ?”

নুপী অদুনা নোকফেৎ তৌনা হায়রকই, “ঙমগনি, মথস্তা কাখৎসি।” হন্দক্তি দেবদাসনা মশক ঝঙবা ঙম্নে— “এঃ, নহাক?”

“হোয় ঐনি। দেবদাস, ঐবু পুমকাউ কাউথোক্কা?”

মথস্তা কাখৎপদা দেবদাসনা উরে, চম্ৰমুখীণী ফিজ়েৎতু মপাল অমুবা চনবা বৈজোনি, অদুব মোংলি। মথৎতা শুপগী খুজি অনীখক শিরি, অতোম্মা লৈতেং অমতা মাপদে। কোকী শম ফাই। ঙঙুনা হায়রকই, “নহাক?” মুম্মা য়েংলকই, চম্ৰমুখী হায়রগী মাম্মা ময়াং কংশিয়ে। হায়রকই, “নহাকপু নারুররা?”

চম্ৰমুখীনা নোঙ্কুনা-হায়রকই, “হকচাংগী ওইনদি শুপ্পা নাদে। নহাক নিংখিনা ফম্মু।”

দেবদাসনা ফম্মুংদা ফমথবদা উরকই, কাদু তশেংনা মপুং ফানা শকওং অমা পুমহোং হোংলম্নে। য়ুম্বু নুপীদুগী মতৌশুম মদুগীসু অবা-দশাগী ঙমথৈ লৈরমদ্রে। পোৎ-চৈ অমতা লৈত্রে— আলমারি, টেবিল, চেয়ার থাফমদু ইহাং হাংলম্নে। শুপগী ফম্মুং অমতং থারি, ফৈজুপ তরু-তরুদ্রে। ফক্কাংদা থেংলম্মা লাইশিংদু লৌথোকখিরম্নে, য়োৎপীদি হৌজিক ফাওবা য়ুদুনা লৈরি, অঙাংবা ফিতা অমা-অনী হৌজিকসু মাম্মদুনা লৈ। মথস্তা থেংলম্মা ঘড়িদু হৌজিকসু ব্রাকেট মথস্তা তারি, অদুব মখোল খোঙ্ক্রে। নাক-য়েংতা মিরানো মনীং তৌনা থুরি। কান্চিন অমদা থাউমৈ অমা মুশি মুশিবা মঙাল শম্মোক্রি— মদুমকী মতেংনা দেবদাসনা ইমুংগী অনৌবা মখলগী লৈতেং য়েংলকই। খরমথৈ শাউনিংনা হায়রকই, “চম্ৰ, অসুক হাক্সা খুদোংচাদবসি কমদৌনা থোকখিবনো?”

চম্ৰমুখীনা মমি শাংবা মীনােক্সা নোঙ্কুনা হায়রকই, “খুদোংচাদ্রে হায়বা নঙোন্দা কনানা হায়বগে? ঐদি লায়বক ফরবনি।”

দেবদাসনা ভাব তাবা ঙমদ্রে; হায়রকই, “নঙগী নশাদা শিরম্মা লিক-কোলশিংদু কদায়দা চৎত্রবগে?”

“য়োহোকত্রে।”

“পো-চৈশিংদুদি?”

“মদুসু য়োহোকত্রে।”

“কা অসিদা থেংলম্মা লাইশিংদুসু য়োহোকত্ৰরা?”

হন্দক্তি চম্ৰমুখীনা নোঙ্কুনা মমাঙগী য়ুম অমা উৎতুনা হায়রকই, “য়ুম অসিগী ক্কেদ্রমগিদা গীথোকত্রে।”

দেবদাসনা মহাকী মায়থোংদা ঙাইহাক য়েংদুনা লৈরুরগা হায়রকই, “চুনিবাবুদি কদায়দা লৈ?”

“হায়বা ঙমদে। থা অনী ফারে ঝৎনদুনা চৎখিবা, অমুক হম্মকখিদ্রে।”

দেবদাস অমুক হোম্বা চঙক্সে— “কৈদৌবগী খেনরিবনো ?”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “মীবু খেনদব্বা ?”

“খেনৈ। অদুবু করিগীনো ?”

“দলালি তৌবা লাক্সমী, অদুনা তাছোকখিবি।”

“করিগী দলালি ?”

চন্দ্রমুখীনা নোফুনা হায়রকই, “লিমেনগী।” অদুগী তুন্দা হায়রকই, “নহাক্সা করিমতা ভাব তাবা ওমদ্রিবা করিগীনো ? অচৌ-অশাং অমা ফাদুনা পুরকই, থাদা লুপা চনী, লিক-কোল ময়াম অমা, অদুগা থোঙ ময়াদা সিফাই শঙহনগদৌরিবনি। ভাব তারব্বা ?”

দেবদাসনা ভাব তারফুনা নোফুনা হায়রকই, “মদুশিংদুদি উদেনা ?”

“লৈরন্নবদি উগদবনি। ঐনা মখোয়বু তাছোক্সে।”

“মখোয়গী মরাল ?”

“মরালদি থোইনা করিসু লৈবিদে, অদুবু হৈনরকখিদে।”

দেবদাসনা ফনা কুইরবা ফাওবা খন্দুনা লৈরন্নগা হায়রকই, “মদুদগী হৌনা অতোগ্না কনাসু মফম অসিদা চঙলকখিদ্রা ?”

“চঙলক্ষে। মদুদগী হৌনা করিগীনো, নহাক্সা চৎখিবা মতুংমস্তদগী মফম অসিদা কনাসু লাঞ্চে। শুপ্নগী চুনিদদি মরক মরস্তা লাক্সমী, মাসু লাকখিদবা থা অনী ফারে।”

দেবদাস ফমুন্দা হিপথসে। বাখল অমদা তাউবগী মতাওম ফনা কুইনা তুমিনা লৈরন্নগা তপ্পা হায়রকই, “চন্দ্রমুখী, মদু ওইরবদি লুকমাই হৌগৎলব্বা ?”

“হোয়— ইরোন-ইরান তাক্সে।”

দেবদাসনা বাফম অদুগী পাউখুম পীদনা হায়রকই, “অদুবু করি তৌদুনা চাগদৌরিবনো ?”

“হৌজিক্তা হায়খিবদুনি— লিক-কোল খরা লৈরন্সদু য়োছোক্সে।”

“মদুনা অমুক কয়া য়াস্বগে ?”

“য়ামদে। লুপা চানিপাল-চামাপল ঐগী লৈ, হবায়-চেংবায় য়োনবা দুকান অমদা শান্দোফুনা থম্মি— মহাক্সা ঐঙোন্দা থাগী লুপা কুন-কুন পীরকই।”

“লুপা কুমা হাম্মদি নহাক্সী চৎনবা য়ারমদেনা ?”

“য়ারমদে, হৌজিক্সু নিংখিনা কোন্নদে। থা অহম শুরে য়ুমগী ভাড়া তোন্নকপা, অদুনা খন্নিবনি, খুৎতগী খুজি অনী অসি য়োছোফুনা শেদোল পুন্নমক শিংদেফুন্নগা অতোগ্না মফম কদায়দনো চৎস্বগে।”

“কদায়দা চৎকদৌরিবনো ?”

“সু হৈজিক কণ্ডা লেগি। অহোঁবা লম অমদা চকনি—করিগুয়া খুং অমদা—  
লুগা কুয়া কোলকদা।”

“নহালমই চকিবা করিগীনে? করিগুয়া তশেনা নহাকী অঁত করিসু দরকার লৈকবদি  
অসুক কুইকসি কান্দকদা মীনী শেখোল হেনগহচিবা করিগীনো?”

চম্বেমুৰীনা মায়খোং লুকা ভাইহাক বন্দুনা মেলকই। মহাকী পুণিদা বাকম অসি  
হায়দোকদবা ভসি অহানবা ওইনা মডোন্দা ইকাইঅবা মগরক্রে।

দেবদাসনা হায়রকই, “তুমিন লৈররা?”

চম্বেমুৰীনা কমুং মচি অমরা কিখি-কিরুয়া মওন্দা কমথরগা তপ্পা তপ্পা হায়রকই,  
“শাউরকনু। চকিঙৈগী মমাঙদা মহাকী উনবা কমহা হায়না আশা তৌরম্বী। বদম্বনি,  
নহাক অসুক হমা লাকপসু মাই। ভসি নহাক লাফ্রে। হৌজিঙি চননবা হয়েংমক থৌরাং  
তৌরনি। অদুবু কদায়দা চকদদৌরিবনো হায়বা তক্রমুয়া?”

দেবদাস ভকচান্না কমদুনা লৈ; হায়রকই, “তপ্পগী এগা উননবগা আশাদা? অদুবু  
করিগীনো?”

“বাবল অমদা—নহাকী এবু মাত্তা তুচ্চৈ। অসুক হাকী তুচ্চবদি কনানা  
কৈদৌঙৈদসু তৌরমগনি নীরদে, অদুননি। ভসি নহাকী নিংশিংগদা-নিংশিংলরোইদা  
বঙদে, অদুবু এদি মুরা নিংশিংলি—নহাকী মকম অসিদা ইহান হামা লাকবিবা মুমিং  
অদুদগী হৌনা নডোন্দা এগী মীথয়েং চিংশিনবি। ইনাকবুন্দা মচানি হায়বসু বঙই; অদুবু  
শেলগী আশাদা নহাকী মায়কৈদা থম্মোয় চিংশিনবিবা নঙে। নহাকী মমাঙদা লুগা কয়া  
মকমসিলা লাকবনি, অদুবু কনাগী থম্মোয়নুন্দা করিগুয়দসু মতিক-মঙাল বক উবিদে।  
অদুগা নহাক লাকপগা এডোন্দা চেথেং গীরবি; হকোইদুনা মায় লৈখোজুনা লৈবি,  
মমৈথন্দা ছামাগী মতৌতম বরা গীরলগা চকি। পূন্নমক অসি নিংশিংলিরা?”

দেবদাস ভুমিরা লৈ। চম্বেমুৰীনা অসুক হমা হায়রকই, “মদুদগী হৌনা নডোন্দা এগী  
মীথয়েং থমবি। নুংশিদুনসু নঙে, তুচ্চসুনসু নঙে। অনৌবা পোৎশক অমবু উবদা  
পুন্নিদা কাউঙকদবা অদুগুয়া নহাকপু’ করিগুয়া মওন্দসু কাউথোকগা ভন্নমদে। নহাক  
লাকবদি মাত্তা কিখি-কিরুয়া চেকশিন-বমজিরা লৈরম্বী, অদুবু লাকবদি ইনুং-নুংঙাইরমদে।  
অদুগী তুন্দা অসুক হমা ককঙাওনবতম তৌরকবি—মীং অসিনা পোৎ কয়া মওং অমতদা  
উরকবি। হায়গী ‘এ’ অদু অসুক হাকী তোয়োরবি—‘এ’ অসে ‘এ’ অদু নংরবতম্বী।  
অদুগী তুন্দা নহাক য়ু শিজিন্নরকবি। য়ু এদি মাত্তা হকোইজৈ। কনাওখনা য়ু ভাওরবদি এ  
মাত্তা শাউনিই। অদুবু তুন্দা নহাক য়ু ভাওবদি শাউনিংদে, অদুবু থবারদি মাত্তা বারম্বী।”  
অসি হায়রগা চম্বেমুৰীনা দেবদাসকী খোঙথঙা মথুং থমদুনা গীরাং থানো হায়রকই, “এদি

শাখীনা লৈখা তারবীনি, ঐসী ইয়াল লৌবগিনু। নহাফা বা করা হায়বি, কাহেয়া তুৰুচবি;  
অদুবু ঐদি নহাফী নাত্তা অদুকী মতিক নকশিনবা পামজবি। মমৈদা নহাফা তুমব্বকা—  
তেজ্জসি মদুশ্বা বাদু পন্নরোই অমুক শাউগৎশিরকপসু রাই।”

দেবদাস করিমতা ঙাংমে—অনৌবা মওংগী বারী-বাতাই মজেন্দা বরমখৈদি হৈনদবা  
ওইনা থোকই। চম্ভমুখীনা লোয়া মপী তৈখোজ্জগা হায়রকই, “নোংমা নভনা হায়বি—  
ঐখোয়না করা খাংলি, ষৌওইবিদবা, ঈকাইবা নবা—তমখীবা মীওং-মীনে, উপব্বকী  
বা—নুমিং অদুদগী হৌনা করা বারৌবি—ঐনা পূন্নমক তোকথোকবি।”

দেবদাসনা হৌগৎতুনা ফন্নগা হংলকই, “অদুবু কমদৌনা পুলি লেনগদগে?”

চম্ভমুখীনা হায়রকই, “মদুদি হাঙ্গনা হায়ব্বদুনি।”

“খম্ভ, মহাফা করিশ্বা লৈজবা শেল-থুম পূন্নমক্কু নমখাক তৌব্ববি—

“অদুবু মদুসু বম্বকই। খুদোংখীবদা তারবদি নহাফী নকমদা ভিন্দা নিদুনা বরা লৌগনি।”

দেবদাসনা বম্বগা হায়রকই, “মদুবুদি লৌ। হৌজিক অতোয়া মকম কদারদনা চৎবিনবা  
খৌরাং তৌরো।”

হয়েংমক খৌরাং তৌরগনি। খুজি অনীসি য়োহোজ্জগনি, অদুগা দুকান্দারদু অমুত্তং  
উনকখিগনি।”

দেবদাসনা ফুরিখাওদগী লুপা চামা চংগী নোট মভাবক লৌখোজ্জনা মেন মবাদা  
থন্নগা হায়রকই, “খুজি য়োহোকু, অদুম ওইনমক দুকান্দারগদি উনক। অদুবু, কদারদা  
চৎকদৌরিবনো? করিশ্বা তীর্থস্থান অমদরা?”

“নন্তে দেবদাস! তীর্থ-ধর্মদা ঐদি অদুক হাফা খাজ্জবা লৈতে। কোলকাতাদগী  
খৌইনা লাগুনা চৎকনি, অনকগা খুঙ্গ অমদা লৈরগনি।”

“কনাশ্বা ভদ্রলোকী য়ুমদা মীনাইনুবী ওইনা লৈরগদৌরিরা?”

চম্ভমুখীগী মীংতগী পী অমুক শিহরক্কে। তৈখোজ্জগা হায়রকই, “মদু হৈনরন্তে।  
নীংতশ্বা মওদা ইনীং তন্না লৈরগনি। কৈদৌবগী অবাবা নবা চৎলুগদৌরিবনো? পাম্বল  
শিজিন্নবা থবক করিশ্বা নুমিংতসু তৌরকবিদে, হৌজিকসু তৌরবা ভম্ভেই অদুগা কাহেয়া  
ও-নোব্ববি থবায় তৎখিবসু রাই।”

দেবদাসনা মায়থোং মকশিরা মোককেং তৌরকই; হায়রকই, “অদুবু শহর ময়াদা  
লৈরবদি অমুক মীহৌরকপসু রাই—মীওইবগী পুঞ্জি হায়বসি খাজনিংভাই লৈতে।”

হন্দক্তি চম্ভমুখী মায়থোং মকালান্ধক্কে; নোজ্জনা হায়রকই, “বাকম অদু অকুয়নি,  
মীওইবগী পুঞ্জি খাজনিংভাই লৈতে হায়বা রাই; অদুবু ঐদি মীহৌ-লাংদা অমুক থুরত্রোই।  
নুগীনা য়ান্না কাহেয়া মীহৌচাউই হায়বসু য়ানিংই, অদুবু মীহৌনিংভাই ওইবা নোংশিবু



ইশানা পান্না থাদোকচব্বা মতমদদি ঐগী কিরুনিংগাই অমুক লৈয়ে। করিগুয়া মীহৌ-শাং অমদগী ইখঙ-খঙহৌদনা থাদোকপা ওইরন্নবদি চেকশিনবা দরকার ওই, অদুবু অসুক কুইরবসিগী মনুংদা নোংমতসু ঐদি অনুতাপ তৌরুদে। ঐদি যান্না নুংঙাইনা লৈরিবনি।”

অদুম ওইনমক দেবদাসনা মঙক হাইরকই, হায়রকই, “নুপী ওইবীগী পুক্রিদি তথক তথকই— কাহেন্না থাজনিংগাই ওইদে।”

হন্দক্তি চন্দ্রমুখী তশেংনা মনাক নক্সা চঙশিন্দুনা ফন্নরে। কৌরকই, “দেবদাস।”

দেবদাসনা মহাকী মায়থোংদা য়েংলকই, হৌজিক অমুক হায়রুবা গুমদে — ঐঙোন্দা শোক্রকনু।

চন্দ্রমুখীনা মীনুংশি চেনবা মীংয়েনো য়েংদুনা খোঞ্জেল হাইফেং নিক্রপ তৌনা মাগী খুং অনীদু চিংশিন্দুনা মতম্বাক্তা থন্নগা হায়রকই, “ঙসিনা অরৌইবা নুমিৎনি, ঙসিদি অমুক শাউরকনু। বা অমা নঙোন্দা যান্না হায়নিংই। অসি হায়রগা মহাক্সা গুইহাক মীংয়েং হোংদনা দেবদাসকী মায়থোংদা য়েংদুনা লৈরুগা হায়রকই, “পার্কতীনা নঙোন্দা যান্না কাহেন্না চেথেং পীখিরা?”

দেবদাসনা পীশুম শুক্কই, হায়রকই, “বায়ম অসি করিগীনো?”

চন্দ্রমুখী ফিঙ্গলস্কে। ঈংনা অচেংপা খোঞ্জেলদা হায়রকই, “ঐগী থবক লৈ। নঙোন্দা শেংনা হায়রিবসিনি, নহাক্সা নথবায় নুংঙাইবদি ঐগী থম্মোয়দসু পান্নি। মদুদা নংতনা মনুংগী বা যান্না খঙই হায়বা য়াই। মরক মরক্তা নেশাদা তাউদুনা মহাক্সা চোইরোল ওইনা গাংলকপা কয়া তাখি। অদুবু মদু ওইরবসু পার্কতীনা নঙোন্দা নমথাক তৌখি হায়বদি ঐনা থাজরুবা গুমখিদে। থোইদোক্সদুম ঝল্লিবনি, নহাক নশানা নশাবু লৌনমজবনি। দেবদাস, ঐনা নঙোন্দগী চহী হন্নি, সংসারসিদা পোং যান্না উরক্কে। ঐনা করি খনবগে খঙরা? তশেংনা ঝল্লিবনি, নহাক্সা লান্না লৌখিবনি। ঝল্লিবনি, তথকই অদুগা পুকচেল লেপ্তে হায়না নুপী ওইবীখিৎদা মিৎচৎখিবগী বদনাম অদুক হাক্সা নখোয়না পীক্সা চুমদবনি। মিৎচৎখিবা থবক তৌরিবসু নখোয়নি। নখোয়না গাংনিং-শক্লিৎবদু অপনবা লৈতনা শং গাংথোকপা গুম্মী! মখোয়দি অদু গুমদে। মপুক্রিংগী বা ফোঙদোকচবা গুমদে, ফোঙদোকউরবসু ময়ান্না ভাব অবা গুমদে। করিগীনো হায়বসু থোইদোক্সা ময়েক শেংদে— নখোয়না চিন কাংথোক্তনা থুপচাননা থমখি। অদুগী তুংদা অখিবা মিৎচৎ অদুমক মীয়ামগী চিন্দা ময়েক শেংলকই।”

চন্দ্রমুখীনা লেপকক তৌরকই, খোঞ্জেল অমুকসু খরমথে শেংহেন্না হায়রকই, “পুন্সিদা নুংশি-ললোনবা মতম যান্না শাংনা চৎথকুরে, অদুবু অমখক্তংবু নুংশিখি। নুংশিবা অদুগী মমল যান্না যান্মী। যান্না তন্নক্কে, খঙলিবদুনি নুংশিবনা অমনি, অদুগা শকী মীহৌবনা

অমনি হায়বা। অন্নী অসি যান্না খেঁসে, অদুগা নুপানা অমুক হেন্না খেঁসহান্নি। শক্কী মীহৌবদু নখোয়দগী ঐখোয়না যান্না হই হায়নৈ, অদুনা মীৎকুপ অমদা ঐখোয়দি নখোয়গী নতৌশুম অঙাও-চুদে। নখোয়না লাজুনা নুংশিবা যাকাইহন্নরবা, বাইহে কয়ানা মওং কয়াদা ফোঙদোক্লরবা মতম অদুদসু ঐখোয় তুমিলা লৈ। অয়ান্না মতমদা নখোয়গী থেম্মোয়দা চৈনা পীক্লগদবা ঈকাইজৈ, থবায় বাজৈ, হঞ্জানবা পোকই। মশক উবদদা ফাওবা হজ্জোইবা পোক্লবা মতম অদুদসু ঈকাইদুনা হায়দোকচবা গুমদবা যাই— ঐ নহাকপু নুংশিবা গুম্মোই। অদুগী তুংদা মপালগী ওইবা নুংশি-নুংওলগী ড্রামা চংথৈ; নোংমা নেশাদু কোকখিবা মতমদা নুপা ওইবনা শাউদুনা ফিঙ্গনা হায়রকই, কয়াদা লৌনম চাউত্তবা! ময়ান্না বা অদুমক তাবি, ঐখোয়দি মতমদুদসু তুমিলা লৈ। থেম্মোয়দা মৈশা কয়া লাইং, অদুবু কনানা মদু উবিবগে?”

দেবদাস বা মচেং অমতা গাংদে। চন্দ্রমুখীসু গাইহাক তুমিলা মহাক্কী মায়থোংদা য়েংদুনা লৈরুরগা হায়রকই, “মীনুংশি অমা উৎলকপা যাই; নুপী ওইবীনা খঞ্জৈ, খঙলে নুংশিবা হায়বদু মসিনি। ঈনো তপ্পা ইমুংগী থবক-ঈংখাং নোম্মী, অবা-অনা মতমদা মথবায় খুবাত্তা হাপ্পনা তেংবাংই। মখোয়না কয়া পুঞ্জিং ধৌগথপি— চিন থোন্না থাগৎ-বাইহে কয়া হায়বি। অদুবু মতমদু ফাওবা মহাক্তি নুংশিবগী ময়েক অমা ফাওবা খঙলমদবা যাই। মদুগী তুংদা করিশুন্না ফংতবা পুংফমদা মহাক্কী থেম্মোয়নুংদগী খাংগুমদবা মৈচাক মপাল থোরকপা থোক্লবদি মতমদুদা—” অসি হায়রগা মহাক্কী দেবদাসকী মায়থোংদা খৌরবা মীৎয়েং থমদুনা হায়রকই, “মতমদুদা নখোয়না লাউ-খোংদুনা হায়রকই, কলঙ্কিনী! অচ্চা-চা!”

ইখঙ খঙহৌদনা দেবদাসনা চন্দ্রমুখীগী চিন মেন্দুনা হায়রকই, “চন্দ্রমুখী, করিনো হায়রিবদু?”

চন্দ্রমুখীনা মাগী খুং তপ্পা ইছোক্লগা হায়রকই, “নুংশাথিরুনিংগাই লৈতে দেবদাস, ঐ নহাক্কী পার্কীতীগী বা হায়বা নঙে।” অসি হায়রগা মহাক তুমিলা লৈখে।

দেবদাসসু গাইহাক তুমিলা লৈরুরগা রাখল অমদা তাউবগী মতাগুম হায়রকই, “অদুবু খৌদাংদি লৈদনা! ধম্ম-অধম্ম লৈদনা!”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “অদুদি লৈরিবমক্লি। অদুগা মদু লৈ হায়দুনমক্লি দেবদাস, তশেংনা নুংশিজরিবা মহাক অদুনা খাংদুনা লৈরিবা। থেম্মোয়দা নুংশিজবা ফাওবদা কয়াদা নুংগাইজরিবা, কয়াদা পেঞ্জরিবা— শামিন ফংলবা মহাক অদুনা অরেম্বদা সংসার মরত্তা অরাবা অমদি শান্তি কায়বা পুশিঞ্জরকপা পামদে। অদুবু করিনো ঐনা হায়থিবদু দেবদাস,— ঐ তশেংনা খঙই, পার্কীতীনা নঙোন্দা শম্মা মফৈ অমা ফাওবা লৌনমখিদে, নহাক নশানা

নশাবু লৌনমজ্জবনি। ঙসি বাফম অসি খঙবা ঙম্বগী শক্তি নহাকী লৈতে হায়বা ঐ খঙই; অদুবু করিগুন্স্বা মতম লাকপা থোক্ৰবদি ঐনা অচুন্স্বা হায়বি হায়বা মতম অদুনা উবা ফংলকপা য়াই।”

দেবদাসকী মীং অনীমক পীনা থুমহংলক্ৰে। ঙসি কমদৌননো মহাকী থম্মোয়দা খঙলকপগুম তৌরকই, চম্ৰমুখীনা হায়রিবা পূন্মক অচুন্স্বনি। মীংকী পীদু চম্ৰমুখীনা উম্ৰে, অদুবু তৈথোকপিনবা হোৎনক্ৰদে। মপুক্রিংদা হায়জরকই, নহাকপু ঐনা কয়ারক হমা মওং কয়াদা উরক্ৰবনি, ঐ নহাকী পুকচেল খঙই। য়ান্না মুন্না খঙলবনি, সাধারণ নুপাশিংগী মতৌগুন্স্বা নহাক্কা শেমজিন-শাজিন্দুনা নুশিবা উৎপা ঙম্মোই। অদুম ওইনমক শকী বা— ফজববু কনানা পামদবগে? অদুবু মদুনি হায়দুনসু নহাকী অদুক হাক্কা মতিক-মঙাল লৈরবা শকী খুয়াখাদা থবায়-হকচাং শৎ-হেক কৎথোক্ৰনি হায়বা অসিদি থাঙবা ঙমদে। পার্বতী মশক য়ান্না ফজবন্স্বা য়াই, অদুম ওইনমক পুক্রিংদা খল্লকই, মহাকমক্কা হাম্মা নহাকপু নুশিরমগনি, মহাক্কা হাম্মা বাফম অদু কাংথোক্ৰমগনি।

মপুক্রিংদা মতোমদা অসুম হায়জবন্স্বদগী খঙহৌদনা শেংফাৎতবা খোছোক্তা চিনথোক্কা শং হায়দোক্ৰে, “ইশাদা পান্দুনা খঙলবনি, মহাক্কা নহাকপু কয়গী মতিক নুশিবগে হায়বা।”

দেবদাসনা ফুক হৌগৎতুনা ফল্লগা হায়রকই, “কবিনো হায়বিবদু?”

চম্ৰমুখীনা হায়বকই, “কবিসু নঙেদা! মহাক নহাকী শক্তা ঙাওবা নঙে হায়বনি। নহাক শক ফজৈ হায়বা য়াই, অদুবু মদুদা গুমহংনিংঙাই য়াওদে। কাহেম্মা মতিক-ময়্যাই কল্লবা শকফম অসিদি ময়্যামগী মীংতা পাক হেক উবা ফংদে। অদুবু উরুবা মহাক অদুদি অমুক হমা মীংফম হোংবা ঙমদে।” অসি হায়রগা শাংলবা নুংশামপী অমা হোন্দোরকই, হায়রকই, “নঙোন্দা করন্স্বা লীচিং লৈবগে হায়বা নহাকপু নুশিক্ৰবা মহাক্তনা খঙই। স্বর্গ অসিদগী মশানা পামজনা হন্দোফুনা চংবিগদবী অদুগুন্স্বী নুপী মালেমসিদা লৈরমবিগদ্রা।”

ঙাইহাক অমুক তুমিমা মহাকী মায়থোংদা য়েংদুনা লৈক্ৰরগা খোঞ্জেল পিক্কা হায়রকই, “শকফম অসিদি পাক হেক উবা ফংদে! তশেংনা থম্মোয় লকানুংদা মসিগী মুৎনাইদ্রবা মমি তাখি। অদুগী তুংদা পুন্সি-থাউমৈ মুৎব্রবদা চিতাগা লোয়ননা মৈ চাকবিদুনা তাক্কাই ওনখিগনি।”

দেবদাসনা চম্ৰমুখীগী মায়থোংদা তঙক তঙক য়েংদুনা হায়রকই, “ঙসি নহাক্কা হায়রিবা ময়্যামসি করিনো?”

চম্ৰমুখীনা নোকফেং তৌনা হায়রকই, “নুশিদবা মহাক অদুনা করিগুন্স্বা নমদুনা নুশি-য়্যারী শারকপা অদুগুন্স্বা খুদোংখীবা অমমুক লৈক্ৰে দেবদাস। অদুবু ঐদি গুন্স্বগী পার্বতীগী উকল ওইবদনি — ইশাগী বা নঙে।”

দেবদাসনা হৌগৎকদবগী তৌদুনা হায়রকই, “হৌজিক্তি ঐ চৎলগে।”

“অমুক ঙাইহাক্কা ফামখো। কৈদৌঙৈদসু নহাকপু জ্ঞান তারিঙৈদা উবা ফংদে, কৈদৌঙৈদসু নখুং অনী পায়দুনা বা ঙাংজবা ফংলকখিদে—মসি কয়াদা পেনদ্রবা।” অসি হায়রগা খঙহৌদনা নোকখোরকই।

দেবদাসনা ঙফুনা হায়রকই, “নোক্ৰিবা করিগীনো?”

“করিসু নস্তে, অরিবা বাফম অমা নিংশিংলফুননি। মদু ঙসিদগী চহী তরাগী মমাঙগী বানি—নুংশিনদুনা ঐনা যুম থাদোফুনা চেন্নকখিবা মতম অদুগী। খল্লশ্মী, কয়াগী মতিক নুংশিজবা, খঙলে থবায় ফাওবা থাদোকপা ঙমগনি হায়না মতমদুদা খল্লশ্মী, অদুগী তুৎদা নোংমা করিসু লৈতবা সনা মচেং অমগী বাহৌদগী ঐথোয় অনী খৎনখি। মদুদগী কৈদৌঙৈদসু ইবানি অমুক হমা শক য়েনেখিদে। মহাক্কা ঐবু তশেংনা নুংশিবিদে,—মদু নংদ্রবদবু সনা মচেং অমা ফাওবা শাবিরোইদ্রা হায়দুনা থংমায় ফাজিঞ্জিবি।”

চল্লমুখীনা অমুক হমা মপুঞ্জিং তানা নোকখোরক্কে। থৎনবা মীৎকুপমক্তদা ঈংনা শকফম হঞ্জিন্দুনা তপ্পা তপ্পা হায়রকই, “উং ওইব্রসনু সনা। মতমদুদবু খঙলম্বরা, কোক খজিক্তং চিকপগীসু চিংবনা লৈতনা থবায় অসি থাদোকপা য়াই। মতমদুদদি খঙলমদে সীতা-দময়ন্তীগী মৈচাক, খাজরমদে জগাই-মাধাইগী বারী। ফরে দেবদাস, জগং অসিদা পুন্মক ওইথোকই, নংত্রা?”

দেবদাসনা করিসু হায়রুবা ঙমদ্রে; মবুদ্ধি ফকচিনবগী মতাওম-তঙক-তঙক য়েংদুনা ঙাইহাক লৈরগা হায়রকই, “ঐ চৎলগে।”

“কিনিংঙাই করি লৈবগে, ঙাইহাক্কা ফামখো। ঐনা নহাকপু ফাজিন্দুনা থন্না পামদে—ঐগী মতমদু হৌস্ত্রে। হৌজিক নহাক্কা ঐবু তুকচরিবা অদুক হাক্কা ঐনসু নহাকপু তুকচৈ; অদুবুনে লুংহোদ্রিবা করিগীনো?”

দেবদাস হৌজিক চনিং তানা স্বর হোঞ্জবা ফংবশুম্মী; নোকফেং তৌনা হায়রকই, “তৌফম খোকপনি হায়বদি য়াই, অদুবু পাম্মদে।”

“পামদ্রবসু হোংউ। নুপী-অঙাংগী মশক উরগসু য়ান্না শান্তি ফংবনি। মদুদা নংতনা ঐগীসু উপায় ওইগনি। নহাক্কা য়ুমদা মনাই-নুপীগী মতৌগুন্না লৈরবসু নিংঙাইদনা পুন্নি লেনবা য়াগনি।”

দেবদাসনা নোফুনা হায়রকই, “ফরে, মতম অদুদা নহাকপু কৌরবা হায়বদুনি।”

চল্লমুখীনা মহাক্কা মীনোক অদু উবা ফংদবশুম্মী; হায়রকই, “দেবদাস, অদুগা বা অমগা হংনিংই।”

“করিনো?”

“নহাক্সা অসুক কুইবসি ঐগা বা ঙান-শরুবা পাম্বল্লিবসি করিগীনো?”

“করিগুস্বা দোষ লংশিনিখিবা য়াওত্রা?”

“মদুদি খঙদে। অদুবু অনৌবনি হায়বদি য়াই। য়ু থঙ্কুনা জ্ঞান মাংদ্রিবমথৈ কৈদৌঙৈদসু মহৌশাদি ইশক মুন্না য়েংবিখিদি।”

দেবদাসনা মসিগী পাউখুম পীদনা মায়থোং মকশিমা হায়রকই, “হৌজিক্তি য়ু শোক্তে—  
ঐখোয়গী বাবা লৈখিদ্ৰে।”

চন্দ্রমুখীনা ফনা কুইনা থম্মোয় পুঙমদবা মীংয়েংনা য়েংদুনা লৈরগা হায়রকই, “মসিগী  
তুংদদি অমুক হন্না থকখিগদ্রা?”

“হায়বা ওমদে।”

চন্দ্রমুখীনা মহাকী খুং অনীদু খরগা অমুক চিংশিন্নগা পীরাংনা থুমহংলবা খোঞ্জেলদা  
হায়রকই, “করিগুস্বা ওল্লবদি থাদোকউ। মতম চাদনা অসিগুস্বা সনা অহিংবা কুচুগী হকচাং  
অসি মাংহগ্নু।”

দেবদাসনা খঙহৌদনা ফুক হৌগৎতুনা লেপখংলগা হায়রকই, “ঐ চংলে; মফম  
অমদবু চংলবসু পাউ পীরকউ— অদুগা দরকার খিৎতং ওইরকপদা ঐঙোন্দা খঙহল্লকপা  
কৈদৌঙৈদসু ঈকাইগ্নু।”

চন্দ্রমুখীনা খুরুমদুনা খুয়া-উফুল লৌরগা হায়রকই, “আশীর্বাদ তৌরিবস্তু, নুংঙাইবা  
ফংজনবা। অদুগা ভিক্ষা অমতংগা— ঈশ্বরনা ওইহনবিদবদি ওইসনু, অদুবু করিগুস্বা মতমদা  
মীনাইনুবীগী দরকার ওইরকপা থোক্তবদি ঐহাকপু নিংশিংবিরকউ।”

“হোয়।” অসি হায়রল্লগা দেবদাস চংল্লে। চন্দ্রমুখীনা মখুং লোমদুনা কপুনা হায়রকই,  
“হে ঈশ্বর! অমুক্তগা উজবা ফংহনবিয়ু।”

## তরামরি

চহী অনী ফারে পার্বতীনা মহেন্দ্রবু লুহোংবিদুনা চিন্তা ফনা য়ান্না কোকখিবা। জলদবালা  
মবুদ্ধি লৈবী অমসুং থবক তৌবদা চঙখোনবীনি। পার্বতীগী মহুং শিল্পুনা ইমুংগী থবক  
অয়াস্বা মহাক্সা তৌত্ৰে। পার্বতী হৌজিক অতোল্লা মায়কৈদা মপুক্লিং খিৎজিনত্ৰে। ওসি  
চহী মঙা ফারে মহাক লুহোংলকপা, অদুবু মচা পোক্তে। মশাগী.মচা চেন্দবনা অতোল্লগী  
অঙাংশিদা মহাকী লীচিং কনখংত্ৰে। লাইর-অনংবগী বাদি থাপ্লবু থমখো, পাম্বৈ খরমথৈ  
লৈরিবা মখোয়দুগী মচাশিং ফাওবগী খরচকী অয়াস্বা শরুক মহাক্সমক্সা পুই। অসিদা নংতনা  
মন্দিরগী থবক নোমদুনা, সাধু-সন্ন্যাসীগী সেবা তৌদুনা, মীংতাংব-খোঙতেকপগী  
তেবোংদুনা মহাক মতম লেন্নকই। মপুরোইবদা হায়নদুনা পার্বতীনা অতোল্লা অতিথিশালা

অমগা শাহনশ্রে। মফমদুদা চণ্ডজফম লৈত্রবা, সহায় লৈত্রবা মীওই মনীতন্না লৈবা রাই—  
 জমিদারগী ইমুংদগী মখোয়গী শেথন-চানবা ফংই। অদুগা থবক অমদি পার্বতীনা য়ান্না  
 লোম-থুগ্না তৌই, মপুরোইবা ফাওবা ঋঙহন্দে। লাইরবা ভদ্র-গরিবারদা লোম্মা শেলগী  
 মতেং পাংই। মসি মহাক মশাগী ঋরচনি। মপুরোইবগী মফমদগী থা-থাগী ফংবা পুন্নমক  
 অদু মদুদা শিজিমথোকই। অদুবু ফনা মওং অমদা ঋরচ তৌবা ওইরবসু জমিদারি ওফিসকী  
 নায়েব-গোমস্তানা মদু ঋঙদবা লৈরমদে। মখোয়-মশেল মরস্তা চিবোন-চিরোন বারী শানে।  
 মীনাই নুপীশিংনা লোম্মা তারম্মী, ইমুংগী ঋরচ হন্দক-মরক ডবল ওইরক্কে, লনগৈ হাংলে—  
 জমা করিমতা লৈত্রে? ইমুংদা বাজে-ঋরচ হেনগৎলক্কেবদি, মীনাইশিংগী মফমদা মদু  
 থম্মোয় শোক্লিংঙাই মশক ওইবশুম্মী। মখোয়গী মফমদগী জলদবালানা বাফম পুন্নমক  
 অসি তারম্মী। নোংমা নুমিদাংদা মহারুা মপুরোইবদা হায়রকই, “নহাকপু য়ুমসিগী কনাসু  
 নংত্রা?”

মহেন্দ্রনা হায়রকই, “করিগীনো হায়মুদনা তাসি?”

মাগী নুপীনা হায়রকই, “মীনাই নুপা-নুপী ঋদিংমক্কা উনরবনি, অদুগা নহাতি উবা  
 ফংত্রা? য়ুম্মুরেনবী অনৌবীদি য়ুম্মুরেনগী থবায়নি, মহাতি অমুক ঙাংলক-শক্কেদবা লৈতে;  
 অদুবু হায়হৌবা চুম্মী।”

মহেন্দ্রনা বাফমদু ভাব তাবা ওমদ্রে, অদুবু মপুক্রিংদা লাঙতক্কে, হংলকই,  
 “করুয়া বাফম্মো?”

জলদবালানা শকফম হজ্জিমা মপুরোইবদা চিরোল তৌরকই— “ইমানৌবী মচা নুপা-  
 নুপী অমতা লৈতে, মানা ইমুংসিগী য়াইফনবা কৈদৌনা ঋনগদগে, লোহিনবা উড়াইথোক্কেবনি,  
 উবা ফাওবা ফংদরা?”

মহেন্দ্রনা পীতম শুকুনা হায়রকই, “কমদৌনা!”

জলদবালানা হায়রকই, “মীং পাল্লমবদি উরমগদবনি। হন্দক-মরক অসি ইমুংগী ঋরচ  
 শরক অনী হেনগৎত্রবনি— সদাৱত ঋঙবদা, দান-নুং তৌবদা, অতিথি-ফকিরগী সেবাদা।  
 ফে, মহারুা লাইরেন্নেগী পুণ্য তানশিল্লসন; অদুবু নহাকীসু নচা-নশ পোক্কেবগিনিদনা?  
 মতমদুদা মখোয় করি চাগদগে? ইশাগী ইপোং-ইরন য়োছোক্কেবগা মমৈদা ভিক্ষা নিবা  
 তারিরা?”

মহেন্দ্রনা হৌগৎতুনা ফমুংদা ফম্মগা হায়রকই, “নঙনা হায়রিবসি কনাগী বানো, ইমাগী  
 বারা?”

জলদবালানা হায়রকই, “ঐগী লায়বকসে থিষ্টেদকো— অসিওয়া বাসি চিনসিনা  
 অমুক পনবা তারি!”

মহেন্দ্রনা হায়রকই, “অদুনা নঙ ইমাগী মিৎদা বাকৎপা লাক্সিবা ?”

জলদবালানা শাউরৎননা হায়রকই, “ঐগীদি বাকৎপগী দরকার করিসু লৈতে। শুগ্নগী মনুংগী পাউদু খঙহন্নবদনি। মদু নৎত্রবদি মমৈদা ঐঙোন্দা দোষ তৌবিগে হায়রকনি।”

মহেন্দ্রনা য়ান্না কুইনা তুমিন্না ফমদুনা লৈরগা হায়রকই, “নপামদদি নুংতিগী চাকখুম মৈ হৌবা নন্তে, জমিদার ইমুংগী খরচকী বাফম নঙনা কমদৌনা খঙগদগে ?”

হন্দক্তি জলদবালাসু ফ্রং শাউগৎলক্কে; হায়রকই, “নখোয়গী বাবাগী য়ুমসিদা অতিথিশালা কয়া শুবগে হায়য়ু তাসি ?”

অমুক য়েৎনরুদনা মহেন্দ্র তুমিন্না হিথুনা লৈত্বে। অয়ুক্তা হৌগৎলগা পার্ৰবতীগী নাক্তা লাক্কে, হায়রকই, “কনাগা লুহোংবিবিবনো ইমা, মাগা য়ুস্বামিন্নবা য়ারোইদৌরি। ঐ কোলকাতাদা চৎত্রগনি।”

পার্বতীনা চঙরুদুনা হায়রকই, “করিগীনো ইবুংঙো ?”

“নখোয়গী মিৎচৎ থিগদবা বা ঙাংই— মাবু খায়নরবনি।”

পার্বতীনা নুমিৎ বরনিগী মমাঙদগী মমৌ অহলগী লোনচৎ-শাজৎ উরুতবনি; অদুবু মদুগী বাফমদু লোৎশিম্নগা নোজুনা হায়রকই, “হৌনদে ইবুংঙো, মাদি য়ান্না ফবা ইমৌনি।”

অদুগী তুংদা মহাক্সা জলদবালাবু অচিকপদা কৌশিম্নগা হায়রকই, “ইবেম্মা, খঙলে খৎনরুইরেনিনে ?”

অয়ুক্তগী জলদবালানা মপুৰোইবা কোলিকাতাদা চৎননবা খৌরাং তৌবা উবদা মপুক্রিৎদা মিপাইজরুতবনি; মনেস্বোক্ষী বা তাবদা কপথোরক্কে, হায়রকই, “ঐমক্কী ইরালনি ইমা। অদুবু মীনাই নুপীশিংসিনা খরচ-পরচকী বা য়ান্না ঙাংনে।”

পার্বতীনা বা পুন্নমক তারে। মশানা ঈকাইজরুতুদুনা মমৌনুপীগী পী তৈথোকপিরগা হায়রকই, “ইবেম্মা, নঙনা হায়রিবদু অচুশনি। অদুবু ঐদি অদুক হাক্সা য়ুস্বাল-হেবী নন্তে, অদুনা খরচকী মায়কৈদু ঐ খম্মুদে।”

অদুগী তুংদা মহেন্দ্রবু কৌশিম্নগা হায়রকই, “ইবুংঙো, মরাল লৈতবদা শাউরু— নঙদি মপুৰোইবনি, নহাক্কী য়াইফনবা খনবনা নুপীগী মফমদদি অতৈ পুন্নমক করিসু লৈতনা লৌবদি চুম্বনি। নহাক্কী নুপী অসি লক্ষ্মীনি।”

অদুবু নুমিৎ অদুদগী পার্ৰবতীগী খুৎ চিংশিঙত্বে। অতিথিশালা অমসুং মন্দিরগী সেবা অদুক হাক্সা অমুক তৌষিৎ; মপী-মপা লৈতবা, মীৎতাংবা, ফকির অয়াস্বনা হন্নত্বে। য়ুস্বুরেমা তারজুনা পার্ৰবতীদা হায়রকই, “মৌ-অনৌবী, লক্ষ্মী ভাণ্ডার মনুং হাম্মরনে ?”

পার্বতীনা নোজুনা পাউখুম পীরকই, “শুগ্নগী পীথোকপদনা চৎনবা য়াগদ্রা ? মতম খরা জমা তৌবসু ফৈ— য়েংবিয়ুদনা খরচ য়ান্না হেনগৎত্রিবসে।”

“হেনগৎসনু। ঐষু কয়া কুইনা হিংখিগনি। মতম খরা অফবা থবক তৌদুনা লাইরমেনগী  
খরমথৈ য়েংহৌবা চুম্বী।”

পার্ববতীনা নোকুনা হায়রকই, “মসিদি য়ান্না ওইজবা থিবগী বানিদনা। ইশাগীদা  
য়েংবা অদুগা ইচা-ইগুগীদি য়েংবিরোইদ্রা? মতম খরা তুমিন্না লৈবিখো, অদুগী তুংদা  
অমুক লৌনবা তৌসি। মীওইবগী থবক্তি অমুক লৌবা নাইবা নওদনা।”

মরম অদুনা চৌধুরী মহাশয়না মসিগী মরমদা অমুক হম্মা তরুফ্রে।

হৌজিক পার্ববতীগী শিষ্টা হস্থে, অদুনা বাখল খনবা খরমথৈ হেনগৎসে। অদুবু বাখল্লোন  
খুদিংমকী পরিং অমমম লৈ। আশা লৈরিবা অদুদি পরিং অমদা খল্লি; অদুগা আশা লৈত্রবা  
অদুনা অতোপ্পা পরিং অমদা খল্লি। হম্মা পনত্রিবা বাখল্লোন অদুগীদি তেংকংপা লৈ, অপেনবা,  
অরাবা লৈ। নুংবাংবা লৈ; অদুনা মীওইববু চোকথহল্লি— য়ান্না কুইনা খনবা ওমদে।  
অদুবু আশা লৈত্রবাদি নুংঙাইবা লৈতে, অরাবা লৈতে, নুংবাংবা লৈতে, অদুম ওইনমক  
অপেনবা লৈ। মীংতগী পীসু তাই, হকচিনবসু লৈ— অদুবু নুংতিগী নৌহৌননা থম্মোয়  
কায়দে। পারপ্পা মঙবা নোংগী মতৌশুম কোয়পাই পাইদুনা চেলি। নুংশিংকী শহম  
ফংদবা মফমদুদা চপ লেপুনা লৈ; অদুগা নুংশিংকী শহম হেক ফংবদা মফমদু অদুম  
থাদোফুনা চৎখি; হাংলবা অপাম-মীহৌ চেন্দবা থম্মোয়দা পেঞ্জবা অমা ফংবা ওম্বী।  
পার্ববতীদু হন্দক-মরক্তি মতৌ অদুনা তৌসে। লাই খুরুন্না ফংবদা পুঞ্জিং লৈচংসে, মফম  
খঙদবা নীংবা-কায়বা পুঞ্জিনা অমুক হম্মা তালসোনাপুরগী বাকোল, হৈনৌগী বাগান,  
পাঠশালাগী শঙ, ঈশিং পল্লি বাংমনচিংবা শং কেইরুই। অদুগা অসিগুন্না মফমদা লোংতুনা  
লৈখি, মদুদগী পার্ববতী মশানা মশাবু থিদুনা মপালদা পুথোরকপা ওমজদে। হাম্মদি চিনবান  
মতায়দা নোকপগী মমি তারকপু য়াওই, হৌজিক্তি পী মরিক অমা পূজাগী পাত্রদা তাখিবসু  
য়াওরে। অদুম ওইনমক মতমদি লেল্লি। থবক নোমদুনা, খৌইথুন্না বারী-বাতাই তৌদুনা,  
মীগী য়াইফনবা তৌদুনা, সেবা-নুংবা তৌদুনসু মতম লেল্লি, অদুগা অমুক পুন্মক  
কাউথোফুনা ধ্যান্দা লুপ্তবী যোগিনী মতৌশুমসু লেল্লি! কনাওশ্বনা হায়, লক্ষ্মীগী মশক  
ওইবী অল্পপূর্ণানি। কনানা হায়, বাখল অমদা লুপ্তবী সংসারগী অপাম-মীহৌ চেম্ববীন।  
অদুবু ওয়াং অমুক অতোপ্পা বাফম অমগী কদোমদগীনো হমজিল্লকপা ঈথক অমনা ফুররে।  
শাফু খরমথৈ কনবগুম, খরমথৈ তমখীবগুম তৌই। মপুক তপ্তবী গঙ্গাদা ইখঙ খঙহৌদনা  
কদোমদগীনো অকনবা ঈথক হৌরকপগুম্বী। ইমুংগী মী কনাসু মদুগী মরমদা খঙলমদে,  
শুপ্পগী ঐথোয়দদি খঙই। মনোরমানা ওয়াং খুঞ্জদগী চিঠি অমা ইরকই। ইরক্ৰিবদু  
অসুনা তৌই—



পার্কী, ঐষোয় অনী অমনা অমদা চিঠি ইনরক্তবা য়ান্না কুইয়ে, দোষ ইবানিমক্কীনি । চমথোয়ান্না অমা ঐ পাশ্বী । ঐষোয় অনীমক্কী ইশানা য়ান্দুনা পুত্ৰী-পাউরৌনবা হুহুয়ান্না । অদুবু ঐনা অহলনি, অদুনা ঐনা শাউনরনুসি হায়বা তাবনি । থাজে থিন্দনা পাউখুম পীরক্কনি । ঐ মফমসিদা লাকপা থা অমরোম ফারে । ঐষোয় য়ুম্মিৎবা ইমুংগী নিঙোলশিংদি হকচাংগী অফ-ফতা থোইনা খম্মুদে । শিরগনা গক্সা প্রাপ্তি ওইয়ে হায়; হিংদুনা লৈরগনা হায়, য়াইফরি । অদুনা ঐসু য়াইফরি । অদুবু মসিদি ইশাগী বাফম্মি, বারেম্মি । থবক্কী বা থোইদোক্সা লৈ হায়বসু নন্তে । অদুম ওইনমক, পাউ অমা য়ান্না পীনিংই । গুয়াংদগী পাউসি পীসিরা পীনুসিরা খম্মক্কিবনি । পীরবদি নহাক নথবায় নুংঙাইরোই, পীদ্রবসু ঐ হিংলোইদৌরি— নুং অনীগী মরক্তা হা হায়বদু ওইরে । দেবদাসকী বা তাবদা মহাক শোয়দনা নথবায় নুংঙাইরোই, অদুবু ঐসু নহাক্কী বা নিংশিংদুনা কপুনা লেবা গুমদে । ঈশ্বরনা কনবিবিবনি, মদু নৎলমদ্রবদি নহাক্তি বারৌচাউবীনিদনা, মাগী খুংতা তারম্মা থোক্কবদি নহালনা ঈশিংদা চোংখবিরমগনি, নৎত্রগনা হু চারমগনি । অদুগা মাগী বাসি হৌজিক তাদ্রবসু নুমিং নিনিগী তুংদদি তাগদবা মরৈরে, তাইবং পুশ্বনা খঙনরবা বাফম অদুবু অমুক থুপচানরুনিংঙাই লৈরিরা ?

গুসি চাউরাগা নুমিং তরুক-তবেৎনি গুরে, মহাক লম অসিদা লাকপা । নঙনা খঙলিবদুনি, জমিদারগী য়ুম্মুরেনবী কান্দীদা বাস তৌয়ে, অদুগা দেবদাসনা কোলিকাতা-মচা গুনয়ে । মহাক্সা য়ুমদা লাকপসি ময়াসগা খৎনবা অদুগা শেল লৌরবদনি । মতৌ অসুন্না মহাক মরক মরক্তা লাকই; শেলগী থৌরাং লোইদ্রিবমথৈ লৈরে,— শেল হেক ফংবগা চৎখি হায়না তায় ।

মহাক্কী মপা শিখিবা চহী অনীগা মথায় ফারে । তাবদা গুক্কনি । মতম খরদং অসিগী মনুদা মাগী সম্পত্তি তম্মায় অমা উড়াইথোকত্রমাম্মে ! দ্বিজদাসতি য়ান্না কুম্মা মীশক ওইরমাম্মে, অদুনা করিশুবা মওং অমদা মপা-মপুগী সম্পত্তি তেঙ-কায়দনবা লৌশিন্দুনা থম্মি, মদু নৎলমদ্রবদি নহালনা ময়াম চঙদুনা শায়েন-ঙায়েম্মখিরম্মগদবনি । য়ু অমদি ওক্তবীদা দেবদাসনা পুন্মক মাঙ-তাকহনয়ে, কনানা মাবু কনবিরগদগে ? মদু গুমগদবা অমনা যমনি ! অদুগা মদুগীসু থোইনা কুইররোই । ঝাইদগী শাফরিবদি লুহাংদবা অসিনি ।

ওছোকপনি, নুংঙাইতবসু পোকই । সনা অহিংবা কুচুদু য়াওয়ে, শক অদুসু লৈয়ে, নিংশিবা অদু চেয়ে— মাসি অতোগ্লা মীশক অমগুয়ে । ফারবা মশমদু নুংশিংতা পাইরি, মমীংতু মীথকোমদা চঙয়ে, মনাতোন থাঙ অকোনবী শায়ে । য়ান্না শাখীনা অকি-তুজুংনিংঙাই মশক ওইরে, নঙোলদা করি হায়না তম্ময়নি ! উবদা তুকচবা পোকে, অকিবা ফংলে । নুমিং চুম্মা তুরেল মপান্দা, ঈশিং পল্লিদা নোংমৈ পায়দুনা উচেক কান্না কোইচৎ চৎতুনা লৈ । অদুগা নুংশাদা মকোক গাওরক্কবদি পল্লি মপান্দা হৌরিবা বোরোই পাখী

অদুগী মখোঙদা মক্ক লুকখদুনা ফমদুনা লৈ। সন্ধ্যা মতুংদা ময়ুমদা হঞ্জিমগা যু থকই—  
অহিং তুহা নত্ৰগা কোইচৎ চৎতুনা লৈহা হায়বা ঈশ্বরদনা খঙলিগনি।

নুমিং অদুগী সন্ধ্যা মতমদা ঈশিং শোকপা চৎলুই; দেবদাস নোংইম পায়দুনা মমায়  
মকশিম্মা তপ্পা তপ্পা লাকপা উরম্মী। ঐবু উৰ্বদা শক খঙলকুনা ইনাক্তা চঙলকুনা লৌপ্পে—  
ঐদি কিজবনা শিগদৌরম্মী। ষাটতা মী-পোং অমতা লৈরমদে— নুমিং অদুদা ঐসে ঐ  
অমুক ওইখিদি। ঈশ্বরনা কনবিবনি, করতিস্বা মখলগী যু ঙাওবা নত্ৰগা মওং-চাদবা শাজৎ  
অমতা চৎলখিদি। জ্ঞান তাবা হৌন-খঙবা মীগী মতৌগুম ইতপ তপ্পা হায়রকই, “মনো,  
য়াইফরিদনা ইচল?”

ঐনা করি অমুক তৌরগনি, কিনা কিনা ঙক নোমদুনা হায়রম্মী, “হুঁ।”

মতমদুদা মহাক্সা নুংশামপী হোন্দোক্সা হায়রকই, “নুংঙাইনা পাম্মু ইবুংগী ইবৈম্মা,  
নথোয় উরগা পুঞ্জিং মকালাম্মী।” অদুগী তুংদা তপ্পা তপ্পা চৎখি। ঐ নাহোকপা ফংহৌই—  
থবায় খুবাক্তা হাপুনা চেম্মকখি। হো ইমা! লায়বক ফবনা খুং-শা করিমতা শোক্ককখিদিবনি।  
তোক্সিসি মাগী বা— অদুগুস্বা মথোং-চাদবা মীগী বাসি ইক্সা তারবদি চিঠি চম্মরোই।

য়ান্না অবাবা পীবা ওইনা থোক্সগদ্রা ইনাও? ঙসি ফাওবা মহাকপু কাউবা ঙম্মদবা  
থোক্সবদি নথবায় নুংঙাইতবা মশানা তাবনি। অদুবু উপায় করি লৈ? অদুগা মদুগীদমক  
ইশোঙনা থোংনা ইরাল লংশিঞ্জবা ওইনা থোক্সবদি নশাগী নগুণনা নহাকী যাইফনবা খঞ্জবী  
নচে মনোবু ঙাকপিয়।

ঙরাং চিঠি থুংলবনি। ঙসি মহাক্সা মহেন্দ্রবু কৌশিম্মগা হায়রকই, “দোলাই অনীগা  
দোলাইরেং কুস্থানিথোইগা পাম্মী, ঐ হৌজিক তালসোনাপুর চৎকনি।”

মহেন্দ্রনা ঙক্তুনা হংলকই, “দোলাই দোলাইরেংবুদি লৌজয়গে, অদুবু অনীদি করিগীনো  
ইমা?”

পার্ববতীনা হায়রকই, “নঙসু চৎমিম্মগদবনি ইবুংঙো! লস্বীদা করিগুস্বা শিবা থোক্সবদি  
মৈ চুকিনবা ইচানুপা অহল দরকার ওইদনা।”

মহেন্দ্রনা অমুক হম্মা করিসু হায়খিদ্ৰে। দোলাই থুংলবগা মথোয় অনী চৎত্ৰে।

চৌধুরী মহাশয়না মদু তাবদা ফিংনা মীনাই নুপা-নুপী কৌশিম্মগা হংলকই, অদুবু  
কনানসু মদুগী মরম করিমতা হায়বা ঙমদ্ৰে। মতমদুদা মহাক্সা মবুদ্ধি শিজিম্মদুনা ঙাক-  
শেনবা অমসুং মীনাই নুপা-নুপী মঙা-তরুকা অমুক থাশ্বে।

ঙাক-শেনবা অমনা হংলকই, “লস্বীদা থেনরবদি দোলাই হম্মকহনগদ্রা?”

মহাক্সা খন-খোৎতুনা য়েংলগা হায়রকই, “নন্তে, মদুগী কামবা লৈতে। নথোয়সু  
লোয়নদুনা চৎখো— করিগুস্বা খুদোংখীবা অমতা থোক্তনবা।”

নুমিৎ অদুগী সঙ্ঘা মতুংদা দোলাই অনী অদু তালসোনা পুরদা থুংলৈ, অদুবু দেবদাসতি  
খুঙ্গংদা লৈরমদ্রে । নুমিৎ অদুগী নুমিৎযুংবেদা কোলিকাতাদা চৎখিরলৈ ।

পার্বতীনা লায়বক্তা খুদুন্না গুরগা হায়রকই, “খিৎবেদকো লায়বকসে !” মনোরমাগা  
উনৈ ।

মনোরমা হায়রকই, “পারু, দেবদাসকা উনবা লাক্সিরা ?”

পার্বতীনা হায়রকই, “নস্তে, লোয়নদুনা পুখিগে হায়দুনা লাকপনি । মফমসিদা মাগী  
মশাগী মী কনাসু লৈতে ।”

মনোরমা চঙক্সে, হায়রকই, “হায়রিবদু করিনো, ঈকাইদ্রা ?”

“কনাবু অমুক ঈকাইরুখিগদগে ? ইশাগী ইপোৎ ইশানা পুখিবদা ঈকাইনিংঙাই  
করি লৈ ?”

“অচ-চা— মদুবু করি বানো । মরি অমতা ফাওবা থোরুবসু নস্তে— অদুগুয়া বা  
চিন্দা পনগনু ।”

পার্বতীনা থম্মোয় পুঙমদবা মীনোরা নোজুনা হায়রকই, “ইচে মনো, জ্ঞান তারকপদগী  
হৌনা ইশাগী থম্মোয়নুংদা শাগৎচদুনা থম্মকপা বাফমদু মচেৎ-মকায়-ওইনা চিন থোকখিবিনি ।  
নঙদি ইচেনি, অদুনা নঙোল্লা বা অসি হায়রিবিনি ।”

থংবনা নুমিৎকী অয়ুক অঙনবদা মমা-মপাগী চরণদা খুরুন্না পার্বতী অমকু হুন্না  
দোলাইদা কাখৎসে ।

## ভরামঙা

ঙসি চহী অনী গুরে অশথবুরি খুঙ্গংদা চন্দ্রমুখীনা যুম হোৎলকখিবা । তুরেল মচা অমগী  
মপান্দা অতোংবা মফম অমদা মহাকী তরু-তরুবা লৈরং তাবা যুম অনী লৈ; মনাফুদা শঙ  
মচা অমা লৈ, মদুদা নোয়-পেপ্লবা ষণবী অমুবী অমা পুমি । যুম অনীদুগী অমদনা চাকশঙ  
অমসুং শুদাম ওইনৈ, অতোপ্লা অদুদনা মহাকী তুম্ফম ওইনৈ । শুমাঙ তরু-তহেল্লি, রমা  
বাগদীগী মচানুগীনা নুমিৎ খুদিংগী তৈথোক-নাছোঁক্কে । মায়কৈ মরিদা শম্বল খায়, শুমাং  
ময়ায়বাইদা বোরোই পাখী অমা হৌরি, অদুগা মচি অমদা তুলসীমুং লৈ । মমাঙদা তুরেলগী  
হিদিেন তাফম লৈ— মী থাজিন্দুনা খেজুর পাখী য়াছৎহন্দুনা থাক শেমহনখিবিনি । মহারু  
নৎতনা হিদিেন অসি কনাসু শিজিমদে । নোংজু-থা মতমদা তোৰ্বান অনী থুমগৎলজুনা  
চন্দ্রমুখীগী যুমগী জুরি যৌনা ঈশিং হাইগৎলকই । খুঙ্গংগী মীশিনো পাখৎতুনা য়োৎপাক  
পায়দুনা চেমরকই । লৈবাক হাপকৎতুনা ধোনগৎগিরৈ । খুঙ্গং অসিদা ভদ্রলোক অমতা  
খুন্দাদে । লৌমী, খোলা, বাগ্দী, কলুগী যুম অনী, অদুগা খুঙ্গংগী মতায়দা মুচীগী যুম অনী

তারি। চন্দ্রমুখীনা খুজং অসিদা লাকপগা দেবদাসতা পাউ পীবি; পাউখুম পীরকপদা মহাক্লা  
অমুক্সসু শেল খরগা থারকই। শেলদু চন্দ্রমুখীনা খুজংগী মীদা পুথোকই। থৌদোক-  
বাথোকশিংদা ময়াম পুন্নমক মহাকী নাক্তা চেমরকই— শেল পদুনা ময়ুমদা হম্মি। চন্দ্রমুখীনা  
শেন্দোয় লৌদে— মদুগী মছৎতা লফেই, মুলা, লৌবুকী ইঞ্জাং-নাগী মখোয়না অপাঙ্গা  
মতুংইম্মা পীরে; শেলেপকীদমকসু কৈদৌঙৈদসু নৈরুদে। পীবা ঙমদবা মীনা পীদে।

চন্দ্রমুখীনা নোঙ্কুনা হায়, “নঙোন্দা কৈদৌঙৈদসু অমুক হম্মা পীরোই।”

মহাক অদুনা নোল্লুকপগা লোয়ননা হায়, “আজ্ঞা-ইবেম্মা, বর পীবিয়ু, হন্দক্তি মইহ-  
মরোং চুন্ননবা।”

চন্দ্রমুখীনা আশীর্বাদ তৌবি। অমুক হম্মা পীবি। নোঙ্কুনা মপুঞ্জিংদা হায়জৈ, মহাকপু  
হিংহনবিবা ওইসনু, ঐগীবু শেলগী বারুনিংঙাই করি লৈ।

অদুবু মহাক্তি কদায়? থা অনী ফাশ্রে, মহাকী করিগুয়া পাউ অমতা ফংলক্তবা।  
চিঠি ইবিবদা পাউখুম হম্মক্তে, রেজেস্ত্রি তৌদুনা থারুন্নবসু অদুম হম্মকই। খোলা ইমুং  
অমা চন্দ্রমুখীনা ময়ুম ময়াদা লৈহম্মি, মহাকী মচানুপা লুহোংবদা খুজিং তরা-মখায়গী শেলফম  
নুপী-ময়ুমদা পীনবা তোংবাংবিবি, লাস্কোল জোড়া অমা লৈদুনা পীবিবি। মখোয়গী ইমুং-  
হম্মা চন্দ্রমুখীগী সেবক ওইশ্রে অমসুং থোইদোক্লা মহাকী য়াথং মখাপোম্মা চৎলি। নোংমা  
চন্দ্রমুখীনা ভৈরবপু কৌরগা হায়রকই, “ভৈরব, তালসোনা পুরবু মফম অসিদগী কয়া য়ান্না  
লাপ্পগে খঙ্তা?”

ভৈরবনা বাখল তৌরগা হায়রকই, “লৌবুক অনীদং লানবদা জমিদারি ওফিস অদুম  
লৈরে।”

চন্দ্রমুখীনা হংলকই, “খঙলে, মফম অদুদা জমিদার লৈরিনিনে?”

ভৈরবনা হায়রকই, “হোয়, জমিদার জমসিগী মচানি, খুজং অসিসু মাগীনি। ঙসি চহী  
অহম ফারে মহাক নোঙ্গাখিবা; থা অমা চুপ্পা প্রজাশিংনা মফম অদুদা তল-নুং চাখি। হৌজিক  
মাগী মচানুপা অনী লৈ। অচৌবা মীনি— নিংথৌনি।”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “ভৈরব, ঐবু মফমদুদা পুবিবা ঙমগদ্রা?”

ভৈরবনা হায়রকই, “কৈদৌনা ঙমদনি আজ্ঞা-ইবেম্মা, চৎপিনিংবা নুংমংতা হেস্তা  
চৎসি।”

চন্দ্রমুখীনা মপুঞ্জিং লাঙতরুদুনা হায়রকই, “অদুদি চৎসিদনা কৈদৌবগে ভৈরব, ঐখোয়  
ঙসিমক চৎসি।”

ভৈরবনা ঙঙ্কুনা হায়রকই, “ঙসিমক?” অদুগী তুংদা চন্দ্রমুখীগী মায়খোংদা য়েংদুনা হায়রকই,  
“অদু ওইরবদি আজ্ঞা-ইবেম্মা, নহাক খরা থুনা চাক থোংদোকপিরুরো, ঐসু মুড়ি খুয়া

অনীদং য়োন্মুখিগে।”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “ঐ অমুক চাক থোংলরোই ভৈরব, নঙদুম মুড়ি য়োন্মুরো?”

ভৈরবনা ময়ুমদা মুড়ি খরগা চিনি অঙাংবা খরগা চাদরদা য়োন্মগা মরেংবান্দা হাইগৎত্রে। চৈশাং অমা পায়দুনা ঙাইহাকী তুংদা হল্পক্কা হায়রকই, “অদুদি চৎলসি; অদুবু করিসু চাররোইদ্রা আজ্জা-ইবেম্মা?”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “চাররোই ভৈরব, ঐ হৌজিক পূজা-আহ্নিক তৌজি; করিগুস্বা মতম ফংলবদি মফম অদু য়ৌরগা মদুশিংদু লৌশিনবা হায়বদুনি।”

ভৈরবনা মাঙ থাদুনা লমজিংদুনা চৎলি। মতুং ইন্দুনা চন্দ্রমুখীনা য়ান্না বান্না লৌরিদা চৎলি। হৈনরক্তবনা থোং-নৌরবা মখোঙ অনীদু খিনগায়-য়েংখায়দুনা ঈহিং-নাহিং শারক্রে, নুংশানা য়েবদা মমায় পুমঙাং ঙাংলক্রে। ঈক্ক-মায়থজবা, চাব-থকপা করিমতা তৌরক্তিবনি; অদুবু চন্দ্রমুখীনা লৌবুক অমগী মথংদা লৌবুক অমা লান্দুনা চৎলি। লৌবুত্তা লৈরস্বা লৌমীশিংনা মহাকপু ওক্কা য়েংনহৌই।

চন্দ্রমুখীগী ফিজ়েংতা মপাল অঙাংবা চনবা শাড়ি অমা শেৎলি, মখুংতা খুজি অনী শি, কোকখুম ফিন্না লায়বক মথক ফাওবা চোছনা খুস্মী; মশা পুস্বদু অথাবা ইমফি অমনা য়োমশিল্লি। নুমিং তাগদবা থোইনা বাৎলক্তবা মতম অদুদা মখোয় অনী খুস্মং অদুদা থুংলৈ। চন্দ্রমুখীনা নোকফেং তৌদুনা হায়রকই, “ভৈরব, নঙগী লৌবুক অনী হায়বদু হৌজিক ফাওবা লেইজিদ্দা?”

করেম্মরিবদু খঙবা ওমদদুনা ভৈরবনা ইচম চম্মা হায়রকই, “আজ্জা-ইবেম্মা, হৌজিক্তি য়ৌরক্রে; অদুবু নহাক্তি নুংঙাই-সাইফিন্না লৈরকপনি, ওসিবু অমুক হনবিবা ওমগদ্রা?”

চন্দ্রমুখীনা মপুঞ্জিংদা হায়জরকই, ওসিদি কদায়দগীনোদা, হয়েং ফাওবা লস্বীসিদা খোঙনা চৎপা ওমগদবা মান্দে।

ফোঙনা হায়রকই, “ভৈরব, গাড়ী ফংগদ্রা?”

ভৈরবনা হায়রকই, “কৈদৌনা ফংদদগে আজ্জা-ইবেম্মা, ষণ্ণগাড়ী হায়নজক্কচোরা?”

গাড়ী হায়নক্কনবা য়াথং পীরল্লগা চন্দ্রমুখী জমিদারগী য়ুমদা চঙত্রে।

ভৈরব গাড়ীগী থৌরাং তৌক্কনবা অতোল্লা মায়কৈ অমদা চৎত্রে। মনুংগী মথক্কী মাসোলদা মৌ অহল (হৌজিক্কী জমিদারগী য়ুস্বুরেনবী) ফমদুনা লৈরস্মী, মীনাইনুপী অমনা চন্দ্রমুখীবু মফমদুদা পুশিন্দুনা চঙলক্রে। মখোয় অনী অমনা অমবু য়েংনরকই।

চন্দ্রমুখীনা নমস্কার তৌরকই। মৌ অহলগী হকচাংদু সনানা তেকথরে, মীংলু নাপোমদগী মাপল পোকখায়রক্রে। চিনবান থক-থা অমসুং ময়্যশিংদু ক্কা চাবা অমদি মীসী (য়া হিদাক) থোংস্বা চাউরাক্কা পুংমু মুরে। খজায় নাকল অমা পোমথোকই, হিদাক মনাগা

কাগা চখোম থমা উষা ওইরষা য়াই। মশম চেমমা পুনবনা শম্বলদু লৰাইরোমদা হাইগথে।  
না অনীদুদা মরোং-মরোং লোংবা সনাগী লৈ য়াল্লি। নাভোন নাকল অমদা নাশিকা য়াল্লি।  
অতোম্মা নাকলদুদি লাওনা হোরে— মনেষোন্ধী মতমদা মদুদা য়ামরষা য়াই।

চম্ৰমুখীনা উরে, মৌ অহলগী মশাদু থোইদোৰ্কা নোয়-পেল্লি, তকপগা নানবগা  
তৌদুনদা লৈবা হকচাংনি, কুচুদি হাইফেং নিংথিনা লৈশিল্লি, মীংতু হাইফেং তোংই, মায়  
কোয়দানৈ— ফিজ়েংতা মপাল অমুবা চনবা শাড়ি শেংলি। মশাদা মমল য়াষা ফুরিং  
লিংলি, মদু উবদা চম্ৰমুখীনা হসোইবা পোকপগুম তৌরকই। অদুগা মৌ অহলনা উরকই,  
চম্ৰমুখী চহী য়াম্ববসু মশক ফজবগী মপা লৈতে। মখোয় অনী চহী লোজা ওইরষা য়াই,  
অদুবু মৌ অহলনা মপুৰ্লিংদা মদু থাজৰুবা ওম্মমদে। খুঙ্গং অসিদা পার্ববতী নংতনা অদুক  
হাক্কা শক ফজবী কনাগুম্বী অমতা মহাক্কা উখিদি। ওজুনা হংলকই, “নহাকপু কনানোনে?”

চম্ৰমুখীনা হায়রকই, “ঐ অদোমগী প্রজা অমনি; খাজনা খরা তোন্দুনা মদু থিদোকপা  
লাকচবনি।”

মৌ অহলনা মপুৰ্লিং হরাওরদুনা হায়রকই, “মদু মফম অসিদদি করিগীনা? ওফিসতা  
চংলুদনা।”

চম্ৰমুখীনা নোকফেং তৌদুনা হায়রকই, “ইমা-ইবেম্মা, ঐখোয়দি লাইরবা মীনি,  
খাজনা লোইনবা থিদোকপা ওমজদে। ইমা-ইবেম্মদি য়াম্মা থৌজাল হৈ হায়না তাজ়ে;  
অদুনা ইমা-ইবেম্মগী নাক্তা লাকচরিবনি। থৌজালবিদুনা খরদংদি কোকপিয়ু।”

অসিগুম্বা বা অসি মৌ অহলনা মপুৰ্লিদা অহানবা ওইনা তারিবি। মহাক থৌজাল  
হৈ, খাজনা কোকপিবা ওম্মী— মরম অদুমক্কা চম্ৰমুখী তশেংনা অচানবী ওইথে। মৌ  
অহলনা হায়রকই, “অদুনা ইবেম্মা, নোংমদা অসুম্মা লুপা কয়া কয়া ঐনা কোকপিবা তারিবি,  
মী কয়ানা ঐঙোন্দা চঙজররিবনি; ঐনা ওম্মোই হায়রুবা ওমদে, মদুগীদমক্তা য়ুম্বুরেমা  
কয়া শাউরিবনি। ফরে, নঙনা লুপা কয়া তোম্লিবগে?”

“থোইনা য়াষা নঙে ইমা-ইবেম্মা, পুম্মা লুপা অনীনি; অদুবু ঐখোয়গী ইফমদদি মদুমক  
চীংজাওগুম্মী, ওসি নুমিৎ চুম্মা লমশাং অসিদা লাকচরিবনি।”

মৌ অহলনা হায়রকই, “ওম্মোকপনি, নখোয় লাইরবা মীনি, ঐখোয়না থৌজালবিবমক  
চুম্মী। হো বিন্দু, মাগা মপালদা অমুক্তা চংমিমরুচো। দেবান মহাশয়দা ঐগী মিৎ পন্দুনা  
হায়রু, লুপা অনী কোকপিগদবনি। অদু ইবেম্মা, নখোয়গী য়ুম্বু কদায়দনো?”

চম্ৰমুখীনা হায়রকই, “ইমা-ইবেম্মগী জমিদারি মনুং চনবনি— অশখবুরি খুঙ্গং অদুদনি।  
ফরে ইমা-ইবেম্মা, য়ুম্বুরেদি হৌজিক মীশক অনী গুরে, নত্ৰা?”

মৌ অহলনা হায়রকই, “লায়বক থিবা হায়বদুনি। অতোম্মগী শরুকপু করি অমুক

‘লৈবগে ? নুৰিং নিনিগী তুংদদি লোইনমক ঐখোয়গী ওইয়গনি ।’

চম্ৰমুখীনা মপুৰিং লাংতন্ননা হংলকই, “করিগীনো ইমা-ইবেম্মা ? খঙলে বাবুমচানা যান্না পুশিন-খোচিট্টেনিনে ?”

মৌ অহলনা মোমোন তৌনা হায়রকই, “ঐখোয়না লোইনমক বাস্কান লৌরে । ইনাওনুপাদি তশেবনা তাউথব্বনি । কোলকাতাদা যুগা ওস্তবীগদা লুপুনা লৈব্বে । শেল উড়াইখোকপগী অরোই-অখম নাইরিবদো ।”

চম্ৰমুখীগী মায়থোং মকশিনব্বে, ঙাইহাক তু মিমা লৈয়গা হংলকই, “হোয় ইমা-ইবেম্মা, অদু ওইয়বদি বাবুমচাবু যুমদা ফাওবা লাক-লাকখিব্বদা ?”

মৌ অহলনা হায়রকই, “কৈদৌনা লাভনি । শেল দরকার হেক ওইয়কপদা লাকই । শেল পুৱে, সম্পত্তি গীথেক্ৰে— অদুগা হেভা চৎখি । থা অসীগী তুংদা অমুক লাভুনা লুপা লিশিং তরানীথোই পুদুনা চৎখি । হিৎখিগনি হায়বসু মাস্বে, মশা ‘পুশদু তুকচনিংঙাই ওইয়বা লায়না লোয়বনি— তুকচৈ—তুকচৈ—”

চম্ৰমুখী মতু চুংলক্ৰে, মকশিনবা মায়থোংদা হংলকই, “মহাকপু কোলকাতাদা কদায়দা লৈবগে ?”

মৌ অহলনা লায়বক্তা খুদুনা অমুক্তং শুজরগা মায়থোং মকালান্না হায়রকই, “মথোং চাদবা দশা হায়বদুনি । মদু কনানা খঙগদগে ? কদায়দনো হোটেলদরা করিনো চারমগনি— থুংলু থুংলুবা যুমদা তুদুনা লৈয়মগনি— মাদনা খঙই,— অদুগা যমগা খঙই ।”

চম্ৰমুখীনা খঙহৌদনা ফুক হৌগংলক্ৰগা হায়রকই, “ঐ— চচরগে—”

মৌ অহলনা চঙল্লদুনা হায়রকই, “চংলগদা ? হাই তারিবা বিন্দু—”

চম্ৰমুখীনা মরক থংতুনা হায়রকই, “যারনি, ইমা-ইবেম্মা, ঐ ইতোমদা জমিদারি ওফিসতা চচরুবা ভমগনি ।” হায়রগা তন্না তন্না চৎব্বে । যুমদগী মপালদা থোরকপদা উরে, ভৈয়বনা ঙাইদুনা লৈয়ল্লে— যণ গাভীসু থাদুনা লৈয়ল্লে । অহিং অদুমস্তদা চম্ৰমুখী ময়ুমদা হল্লকই । অযুক্তা ভৈয়বপু অমুক কৌয়গা হায়রকই, “ঐ ভুসি কোলকাতাদা চংকনি; নহাক্তি চংগা ভল্লরোই, অদুনা নহাক্তী নচানুপাদু লোয়নখিগে, করি হায়বগে ?”

‘নহাক্তী অপাশনি । অদুবু কোলকাতাদা করিগীনো আভা-ইবেম্মা, করুবা অরুবা থবক লৈবগে ?”

“লৈ ভৈয়ব, অরুবা থবক লৈ ।”

“কৈদৌঙে অমুক হল্লকদগে আভা-ইবেম্মা ?”

‘মুদুদি হায়বা ভমদে ভৈয়ব । থুনা হল্লকপসু মাই, কুইয়কপসু মাই । করিওম্মা ঐহাক অমুক হল্লকুবা খেচকবদি যুম-কৈ পুন্নমক অসি নহাক্তী ওইহৌয়গদনি ।”

ভৈরব অহানবদা চঙক্সে । অদুগী তুংদা মহাকী মীং অনীমক পীনা থুমহলক্সে ।  
হায়রকই, “অদুবু করি বানো আজ্ঞা-ইবেম্মা! নহাক লাক্সবদি খুঙ্গং অসিদা মী কনাসু  
হিংলরোই।”

চন্দ্রমুখীনা মমীংতা ঈরা চেম্মা নোকফেং তৌদুনা হায়রকই, “মদু করি বানো ভৈরব,  
ঐ সিদা লাকপা চহী অনীদা গুইরি । মদুগী মমাঙদা নখায় হিংলমদরা ?”

মসিগী পাউবুম অপঙবা ভৈরবনা পীবা গুমদ্রে, অদুবু চন্দ্রমুখীনা থম্মোর-নুংদা পূন্মক  
ভাব তাই । ভৈরককী মচানুপা কেবলরামদমক লোয়নদুনা চথিগদৌরি । গাড়ীদা দরকার  
ওইবা পোং-চৈ হাপকৎলগা কাথৎতুনা ফম্মা মতমদা খুঙ্গংগী নুপা-নুপী পূন্মক উনবা  
লাকই, উবদা কপ্লকই, চন্দ্রমুখী মশাগী মীংতসু পী কংবা নস্তে । কৈদৌননি কোলিকাতা !  
দেবদাসকীদমক নৎত্রবদি কোলিকাতাগী রাণী ওইগনি হায়রবসু চন্দ্রমুখীনা অসুক নুংশিবা  
অসিবু থৌওইদনা চংপা গুমলোই ।

মথংগী নুমিৎতা মহাক ক্ষেত্রমণিগী য়ুমদা লাক্সুনা চঙলক্সে । মহাকী হাম্মগী য়ুমদুদা হৌজিক  
অতোপ্পা লৈরল্লে । ক্ষেত্রমণি চঙক্সে— “ইচেনিনা ! অসুক কুইবসি কদায়দা লৈরুবগে ?”

চন্দ্রমুখীনা অশেংবা রাফম লোৎশিল্লগা হায়রকই, “এলাহাবাদতা লৈরুই।”

ক্ষেত্রমণি মশা পুন্মা য়েংলগা হায়রকই, “নহাকী লিক-কোলশিংদু কদায়দা চৎত্রবগে  
ইচে?”

চন্দ্রমুখীনা নোক্তুনা শম্মা হায়রকই, “লোইনবা লৈ।”

নুমিৎ অদুদা দুকান্দারদুগা উনকই, হায়রকই, “ঐগী ফংনিংগুই কয়া য়ান্না লৈরুবগে ?”

দয়াল খুদোংখীবদা তারে— “মদু ইবেম্মা, চাউরাক্সা লুপা হুম্মু-হুম্মুতরারোম  
লৈরমগনি । গুসি নৎত্রবসু নোংম-নিনি লৈরগা পীগে ?”

“করিগুম্মা ঐগী থবক অমতং নহাক্সা তৌবিরবদি করিমতা পীরক্তবা য়াগনি ।”

“করি থবক্সো ?”

“নুমিৎ নিনিদং খরা রাবিগদবদনি । ঐথোয়গী লেকাইদুদা য়ুম অমখক ভাড়া লৌবা  
তারি— ভাব তাররা ?”

দয়ালনা নোক্তুনা হায়রকই, “ভাব তারে ইবেম্মা ।”

“খুম্ম অফম্মা, নিংখিজবা ফুম্ম, মোন, ফৈজুপ, থাউমৈ, অয়েকপা লাই, চেয়ার অনী,  
টেবিল অম্মা— ভাব তারেদনা ?”

দয়ালনা মঙক নোক্তই ।

“নুংশেল, শমজেং, ফি অরাংবা জোড়া অনী, লিৎনবা ফুরিং, অফুগা— অরুপ-অতাউগী



লিক-কোল অফবা কদায়দা ফংবগে ঋঙইদনা ?”

দুকাঙ্গার দয়ালনা ঠিকানা তক্রকই।

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “অদু ওইরবদি মদুসু ফজব্বা সেট অমা লৈবা তাই— ঐ নতুং ইন্দুনা অপাষা ঋন্দুনা লৌগে।” অদুগী তুংদা নোফুনা হায়রকই, “ঐথোয়না পাষা পুন্নমক ঋঙইদনা— মীনাইনুপী অমসু থিখিবা তারি।”

দয়ালনা হায়রকই, “কৈদৌঙে পাষগে ইবেম্মা ?”

“স্নান্না থুনা। নুমিং নিনি-ঋঙ্গী মনুংদা ফংলবদি নুংঙাইগনি।” হায়রগা চন্দ্রমুখীনা মহাকী খুংতা লুপা চামগী নোট অমা পীরগা হায়রকই, “অফবা পোং লৌরকউ, অহোঙবা থিরকনু।”

নুমিং ঋঙ্গি শুবা নুমিংতা মহাক য়ম অনৌবদা হোংজিন্নে। নুমিং চুন্না কেবলরামগী মতেংনা মপুক্রিংনা পান্ধা মওংদা য়মদু লৈতেংই অমসুং সন্ধ্যা মতুংদগী মহাক মশা কে-মৌবা হৌই। সাপোন নৌইদুনা মমায়-মমীং তাথোক্রগা পাউদর থারে, আলতা শেমগা মথোঙদা য়েক্রে, কা চাদুনা চিনবান তঙাং তঙাংহস্লে। অদুগী তুংদা ফুরিং লিংশিল্লি, মশা ‘পুন্ডা লিক-কোলনা লৈতেংই, শাড়ি অরাংবা শেংচিল্লি; মতম কুইরবগী তুংদা শম পুন্দুনা অমুক হম্মা টিপ নস্মী। নুংশেলদা মায়থোং য়েংদুনা মপুক্রিংদা হায়জরকই, “থিরবা লায়বকসিদা অতৈ করিবু তন্নিবা!”

খুংমচা কেবলরান্না ইখঙ ঋঙহৌদনা অঙকপা ফংনা ফিজ়েং-লৈতেংবদু উবদা নুংশাথিরফুনা হায়রকই, “ইচে-বেম্মা, তৌরিবসি করিনো ?”

চন্দ্রমুখীনা নোফুনা হায়রকই, “কেবল, গুসি ঐগী বর লাক্বনি।”

কেবলনা চঙক্কা য়েংদুনা লৈখি।

সন্ধ্যা মতুংদা ক্ষেত্রমণি কোয়থোরকই,— “ইচে, মসিনা অমুক করিনো ?”

চন্দ্রমুখীনা মচিন খুমদুনা নোক্রগা হায়রকই, “পুন্নমক অসি পান্ধীদনা অমুক !”

ক্ষেত্রমণিনা ঙাইহাক য়েংদুনা লৈরগা হায়রকই, “ইচেসি চহী য়ামখংলক্ৰিবমথৈ শক ফজবসু হেলগংলকই।

মহাক চংব্বা তুংদা য়ান্না কুইরবগী মমাঙগী মতৌগুন্না অমুক হম্মা থোঙনাও ময়াদা ফন্নরে। মমীং কুপুবমথৈ লস্বীদা য়েংদুনা লৈরৈ। মসিনি মাগী থবক; মসি তৌননবা মহাক লাক্বিবনি— মফম অসিদা লৈরিবমথৈ মসি তৌগদৌরিবনি। কনাগুন্না মীনৌনা চঙলকপা পান্নস্মী, থোঙ থিন্নে; কেবলরান্না চিনফগী মতৌগুম মনুংদগী হায়রস্মী— “মফম অসিদা নন্তে।”

কনাগুন্না অরিবা মীশক লাকপসু য়াওই। চন্দ্রমুখীনা ফমহল্লগা নোক্রা নোক্রা ঝারী শাই, বাগী বাপাদগী দেবদাসকী বা হংই। মথোয়না খুন্না গুন্নমদে— অদুম তৌনা থাদোকবি। অহিং থেঙজিল্লক্ৰবদা মহাক মপালদা থোরকই। লৈকাই লৈকাইদা য়ুমথোঙ য়ুমথোঙদা

কোইরকই। লোম্বা খোঙজিন-খোঙজিন্দা মনা থাঙৎতুনা বারী শানবা তাননবা হোৎনরই—  
মখল মখলগী মীওইশিনো মখল-মখলগী বারী শানো, তানিংলিবা অদুদি তাবা ফংলমদে—  
কনাগুস্বনা শক লোৎতুনা মমাঙদা চঙলজুনা লেগ্নে— শোক্‌দবগী মখুং তিংখোরকই—  
পাখৎনা চন্দ্রমুখীনা থৈদোজুনা চংলি। নুংখিলদা হাম্বগী খঙন-চান্নবীশিংগী য়ুমদা  
কোইথোকই। বাগী বাপাদা হংই— “নখোয় দেবদাসপু খঙদ্রা?”

মখোয়না হংলম্বী, “দেবদাস হায়বদি কনানো?”

চন্দ্রমুখীনা মপুক্রিং নুংনাংনা পরিচয় পীরম্বী, “কুচু ভৌবনি, মকোক ফাবনি, ওয়থৎবা  
লায়বক্তা দাগ অমা লৈবনি, ঈনাক খুনবা মীনি— লুপা লিশিং লিশিং খরচ তৌবনি, কনাসু  
মশক খঙদ্রা?”

কনানসু মাগী মরি-মখোঙ তাকপা গুল্লমদে। নীংবা কায়দুনা মমায় মকশিম্বা চন্দ্রমুখী  
ময়ুমদা হাম্বম্বী। থেংলবা অহিং ফাওবা তুমদনা লম্বীরোমদা ওন্দুনা লৈ। তুম্নিংলক্‌বদি  
বারৌজরম্বী; মপুক্রিংদা হায়জরম্বী, হৌজিকপু নঙগী তুস্বা মতল্লা?

মতৌ অসুন্না থা অমা হৌথ্রে, কেবলরামসু লৈতাকম খঙলজ্‌ক্‌। চন্দ্রমুখী মশামকসু  
চিংনবা পোক্‌ক্‌ক্‌। খঙলে মহাক লম অসিদা লৈরল্লোই। অদু ওইরবসু আশাগী মতেংনা  
ঈশ্বরগী চরণদা প্রার্থনা তৌজদুনা মতম লেল্লকই।

কোলিকাতাদা লাকপা মতুংদা থা অমগা মখায় হৌথ্রে। গুসি অহিং মহাকপু ঈশ্বরনা  
চানবিরে। মতম অদু অহিং পুং তরামাথোই তারে— নীংবা কায়না ময়ুমদা হাম্বক্রিবনি,  
ষ্টরক্‌ক্‌, লম্বীগী চিদায়দা য়ুম অমগী মমাঙদা নুপা অমা মতোমদা গাং-শক্তুনা লৈরস্বা।  
চন্দ্রমুখীগী থম্মোয়নুংদা থুক লাউরকই। খোঞ্জেল অসি খঙই! মী কোটি কোটিগী মরক্তসু  
চন্দ্রমুখীনা খোঞ্জেল অদু খঙবা গুম্বী। মফম অদু খরা মম্বী, মদুদা অমুক নুপা অদু শাখীনা  
য়ু গাওদুনা উপ্পা তাশিন্দুনা লৈ। মনাক্তা চঙশিল্লগা মখুংনা মশাদা পায়রকই— “নহাকপু  
কনানো, মতৌ অসুন্না তুদুনা লৈরিবা করিগীনো?”

নুপা অদুনা সুর পান্দুনা হায়রকই, “তাওনে সখী, খোইদাজবা মীশক্তুদি কদায়; করিগুস্বা  
ফংজরবদি কানাইগুস্বা ইপুরোইবা—”

চন্দ্রমুখীনা চিংনবা অমুক লৈখিদ্রে, কৌরকই, “দেবদাস!”

দেবদাসনা মওং অমদা অদুন্না অদুম হায়রকই, “উ!”

“মফম অসিদা তুদুনা লৈরিবা করিগীনো, য়ুমদা চৎসিরা?”

“নন্তে, য়ান্না নুংগাইরি—”

“য়ু খরা থকখিগেরা—”

“থক্‌ক্‌” হায়রগা মহাক্সা তশেংনা চন্দ্রমুখীগী গুকশমদা কোনশিল্লক্‌ক্‌, হায়রকই,

“পুকচেল চাউবা মরুপ নহাকপু কনানোনে?”

চন্দ্রমুখীগী মীৎলুদগী পী শিহুরক্কে। মতম অদুদা যান্না বান্না হোৎনদুনা তুরোই-ভান্নোই মহাকী গুকশমদা কোন্দুনা করিগুস্বা মওং অমদা হৌগৎলুবদা মহাকী মায়থোৎদা ভাইহাক য়েৎদুনা লৈরগা দেবদাসনা হায়রকই, “বাঃ, মসিদি মমল নাইদবা মালনিদনা।”

চন্দ্রমুখী কপ্পিবগা নোক্রিৎবগা যান্নাভে, হায়রকই, “হোয়, অফবা মালনি; হৌজিক্তি থোইদোন্নদুম ঐগী লেংবান্দা শৌদুনা খিৎতং চৎনবা হোৎনসি, গাড়ী অমা পান্মীদনা।”

“মদুবুদি পান্মী,” লম্বী চৎনা চৎনা খোঞ্জেল ফাইনা হায়রকই, “শকহেনবী, নঙ ঐবু শক খঙত্রা?”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “খঙই।”

দেবদাসনা শক্কেই,— “মীনা লৌনম তৌনে, লায়বক ফবনা ঐদি খঙই—” অদুগী তুৎদা গাড়ীদা কাখৎতুনা ফন্নগা চন্দ্রমুখীগী লেংবান্দা শৌদুনা য়মদা লাক্কে। থোঙজিন ময়াদা লেপুনা ফুরিৎখাওদা খুং হুমজিল্লগা হায়রকই, “শকহেনবী। খুনগৎতুনদি পুরক্কে, অদুবু ফুরিৎখাওদি হাংই—”

চন্দ্রমুখীনা বা-লাং গাৎদনা মাগী খুং পায়দুনা চিংবোই করিবোই তৌনা পুশিল্লজুনা তশেৎনা ফয়ুৎদা হিপহন্নগা হায়রকই, “তুম্মো।”

দেবদাসনা অদুম লৈয়েং ফাইনা হায়রকই, “ওইজগদবা খরমথৈ লৈ-লাকপ্পা? ফুরিৎখাও হাংই হায়খিবা অদুনি,— আশা করিসু তৌনিংঙাই লৈতে। ভাব তারেদনা শকহেনবী।”

চন্দ্রমুখীনা মদু খঙলবনি; হায়রকই, “হয়েং পীয়ু?”

দেবদাসনা হায়রকই, “অদুক হাক্সা থাজবদি অফবা নন্তে— করি পান্নিবনো শেংনা হায়য়ু তাসি।”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “হয়েং তারো।” অসি হায়রন্নগা থংনবা কাদা চঙত্বে। দেবদাসনা মীৎকপ থোরকপা মতম অদু নুমিৎ যান্না কারন্নে। কাদুদা কনাসু লৈরমদে।

চন্দ্রমুখী ঈরুজরগা থোং-থারুবা খৌরাং তৌবা চৎখি। দেবদাসনা লৈদুনা য়েংলকই, য়ুম অসিদা মহাক করিগুস্বদসু লাকখিদি, পোং অমতসু মশক খঙদে। গুৱাং অহিংগী করিগুস্বা বা অমতা মহাক্সা নিংশিৎবা থোক্তে; শুপ্পগী থবায় য়াওনা সেবা তৌবদদি নিংশিৎলি। কনাননো যান্না নুংশিৎবিনা চিংদুনা পুরক্কেগা শুখিখি। মতম অসিদা চন্দ্রমুখী কাদুদা চঙলকই। অহিংগী লৈতেং-ফাতেং অদুদগী মহাক হৌজিক যান্না হোংত্বে। মশাদা লিক-কোল শিরি হায়বদি য়াই, অদুবু ফি অরাংবা, লায়বকী টিপ, চিনবান্দা কাগী দাগ— পুন্নমক অদু লৈত্বে। থোইদোন্নদা অচবা ফিজ়েং শেংতুনা চঙলকপনি। মহাকী মায়থোৎদা য়েৎদুনা দেবদাস নোকথোরক্কে, হায়রকই, “কদায়দগী ঐবু লুট তৌদুনা পুরকপগে?”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “লুট তৌদুনা নন্তে— লম্বীদগী খুন্দুনা পরকপনি।”

দেবদাসনা খঙহৌনা শকফম শং হঞ্জিন্দুনা হায়রকই, “মদুবুদি ওইরমগনি, অদুদা নহাক্কা অমুক হম্মা তৌরল্লিবসি করিনো? কৈদৌঙে লাকপগে? নশাদু লিক-কোলনা তেকথরে— কনানা পীবগে?”

চন্দ্রমুখীনা দেবদাসকী মায়থোংদা মুম্মা য়েংদুনা হায়রকই, “অমুক হম্মা।”

দেবদাসনা নোঙ্কুনা হায়রকই, “নন্তে নন্তে— মদু নন্তে; ফাগী অমতং তৌবদবু দোব লৈব্বা? কৈদৌঙে লাকপগে?”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “খা অমগা মথায় ফারে?”

দেবদাসনা করিনো হিসাব তৌবশুম্মী। অদুগী তুংদা হায়রকই, “ঐথোয়গী য়ুমদা লাক্কা অদুগী মতুংমন্তদা লাক্কা?”

চন্দ্রমুখীনা নোঙ্কুনা হায়রকই, “নথোয়গী য়ুমদা লাক্কা অদুগী হায়বা কমদৌনা খঙলিবনো?”

দেবদাসনা হায়রকই, “নহাক চথখিবা মতুংমন্তদা ঐ য়ুমদা চংলুই। মীনাইনুপী অমনা— নহাকপু ইতৈমা-ইবেম্মগী নাক্তা থিনজিল্লম্মা মহাক অদুগী মফমদগী তাবনি,— ওরাং অশথখুরি খুঙ্গদগী নুপী অমা লাক্কা অদুগী, মহাক মশক য়ান্না ফইজে। মদুবু অমুক খঙদনিংঙাই লৈখিগদদো! অদুবু অসুক হাক্কা লিক-কোল শারুরিবা করিগীনো?”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “শারুবা নন্তে, অরুপ-অতাউ ঙাক্তনি, কোলকাতাদা যৌরক্কা লৈবনি। অদুদা ওইরগসু য়েংউদো, নহাকথক্কাইদমক অরেম্মদা খরচ কয়া তৌল্লিবনো! অদুম ওইনমক ওরাংদি ঐবু শক খঙবা ফাওবা ওমখিদে।”

দেবদাস নোকথোরক্কে; হায়রকই, “শুপখঙ খঙদে, অদুবু লুনা তৌবিবা অদুদি খঙই। কয়ারক হম্মা পুঞ্জিৎদা খল্লকখি, ঐগী চন্দ্রমুখী নংতনা কনানা অসুক হাক্কা লুনা তৌবিগদগে হায়না।”

হরাওমনখিদুনা চন্দ্রমুখী মপী তারক্কাদৌই। ঙাইহাক তুমিমা লৈরগা হায়রকই, “দেবদাস, ঐবু অমুক অদুক হাক্কা তুকচ্চদ্রে— নংত্রা?”

দেবদাসনা হায়রকই, “তুকচ্চদ্রে। থোইদোরুদুম নুংশি।”

নুমিংয়ুংবা মতমদা ঈরুজরিঙেদা চন্দ্রমুখীনা উরে, দেবদাসকী পুস্তা ফ্রেনেল মচেং অমা য়েংলি। নুংশাখিদুনা হায়রকই, “মদু করিনো, ফ্রেনেল য়েংলিবা করিগীনো?”

দেবদাসনা হায়রকই, “পুস্তা খরা নাবগুম তৌই— নহাক্কা অদুক পাখংলিবা করিগীনো?”

চন্দ্রমুখীনা লায়বক্তা খুদুনা শুজরগা হায়রকই, “মাং-তাক্কাংঙাইদি নন্তেদনা? লিভয়দা নাবদি নন্তেদনা?”

দেবদাসনা নোফুনা হায়রকই, “চন্দ্রমুখী, মদুমক ওইরস্বা যাই।”

নুমিং অদুদা ডাক্তর লাকুনা যান্না কুইনা য়েংলগা তশেন্দা মদুগী চিংনবমক ফোঙদেংলগা চংখি, হিদাক পীরস্মী, অমসুং যান্না চেকশিল্পবদি শাখীনা অমাংবা থেক্রবা যাই হায়বা খঙহলস্মী। অর্থ মবানিমক খঙলস্মী। লৈফমদা-পাউ ধাদুনা ধর্মদাসপু কৌহল্লুরে, লায়েনবগীদমক বেঙ্কতগী শেল লৌথোকউরে। নুমিং নিনি মতৌ অসুন্না হৌত্রে, অদুবু হুনি শুবদা মহাক নাবা কনশিল্পকই।

দেবদাসনা চন্দ্রমুখীবু কৌশিল্পগা হায়রকই, “মতম চানা থুংলরে, মদু নংলমদ্রবদি উনবা অমুক ফংলমদবা যাই।”

মপী তৈথোফুনা চন্দ্রমুখীনা থবায়-হাকচাং য়াওনা সেবা তৌরকই। মখুং লোমদুনা খুরুমজরকই, ‘হে ঈশ্বর, খুদোংথীবা মতমদা মাগী থবক্তা চন্নরগনি হায়বা আশা অসি মঙদা ফাওবা তৌজরমদে, অদুবু দেবদাসপু ফহনবিয়ু।’

চাউরাক্সা থা অমরোম হেয়া দেবদাস কোক্সা মোনগা তাইনদুনা লৈরস্মী। মদুগী তুংদা তপ্পা তপ্পা ফগংলকই, লায়না অদু অদুক হাক্সা শাখীবদি ওইখিচ্রে।

মতম অসিদা নোংমা দেবদাসনা হায়রকই, “চন্দ্রমুখী, নঙগী মিংসি যান্না শাংই, মতম খুদিংমক্তা কৌবদা যান্না খুদোংচাদে— খরা তেনশিলহমিংই।”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “ফেনে।”

দেবদাসনা হায়রকই, “অদু ওইরবদি নহাকপু ঙসিদগী ‘মৌ’ হায়না কৌরগে।”

চন্দ্রমুখী নোকথোরক্রে। হায়রকই, “মদুন্না কৌবা তারবদি অদুম ওইনমক অর্থ অমদি লৈবা পাস্মী।”

“রাইে খুদিংমকী অর্থ লৈব্রা?”

“করিগুস্বা অদুন্না কৌবা পাস্মিরবদি কৌবিয়ু, অদুবু অদুন্না কৌবা পাস্মিবা করিগীনো হায়বদুদি হায়ররোইব্রা?”

“হায়ররোই; করিগুস্বা মতমদসু মরম হংলকপা য়ারোই।”

চন্দ্রমুখীনা যঙক নোমদুনা হায়রকই, “ফরে, মদু য়ারে।”

দেবদাসনা যান্না কুইনা তুমিমা লৈরস্মগা খঙদৌদনা শকফম হঞ্জিনবা মওংদা হংলকই, “ফরে মৌ, নঙবু ঐগী কনানো অসুক হাক্সা নথবায় খুবক্তা হাপুনা সেবা তৌরিবসি?”

চন্দ্রমুখী ঈকাইখিগনবী মৌ নন্তে, বাঙাং হৈত্রিবী নুপীমচাসু নন্তে, মহাকী মায়থোংদা অঈংবা মীংয়েং থমদুনা নুংশি-চানবিবা থোঞ্জেলদা হায়রকই, “নহাক্তি ঐগী পুন্নমক্সি— মদুবু ঙসি ফাওবা খঙবা ঙমদ্রিব্রা?”

দেবদাস ফক্সারোমদা ওন্দুনা লৈরিবনি। মায়কৈ অদোমদা অদুম মীথমেং থমদুনা তপ্পা-তপ্পা হায়রকই, “মদুবুদি খঙলে, অদুবু অদুক হারুদি হরাওবা ফংদে। পার্বতীবু যান্না নুংশি, মহারুসু ঐবু যান্না নুংশি, অদুম ওইনমক কয়াদা বাস্তব! অরাবা যান্না ফংলকপদগী খল্লকখি, অমুক হম্মা কৈদৌঙৈদসু অসিগুস্বা লস্বীদা খোঙদাশ্বরোই; পামদদুনা খোঙদারকখিদবনি। অদুবু নহাৰু অদুনা তৌরুরিবিদি করিগীনো? নমদুনা ঐবু পুনশিল্লিবা করিগীনো?” হায়রগা ঙাইহাক অমুক তুমিমা লৈরগা হায়রকই, “মৌ, নঙসু পাববতীগী মতৌগুম অরাবা নংলবা যাই।”

চন্দ্রমুখী মচিনা ফিজি নমশিন্দুনা ফমুং মচি অমদা মনা-মনিল নাইদনা ফমদুনা লৈত্রে। দেবদাসনা অমুক হম্মা খোঞ্জেল তপ্পা হায়রকই, “নখোয় অনী কয়াদা চাশিল্লখিবা, অদুগা অমুক কয়াদা চাশিল্লত্বা। অমনা কয়াদা বারৌচাউত্বা, নাপল কাস্তব্বা অদুগা অমনা কয়াদা ঈং-তপ্তব্বা, পুকচেল ফাথবা কয়াদা গুমত্বা? মহারু করিমতা খাংজবা গুমদে, অদুগা নহাৰু কয়াদা অখাং কনত্বা! মাবু কয়াদা থাগত্নরিবা, কয়াদা মিৎচং লৈরিবা; অদুগা নহাতি কয়াদা কলঙ্ক পকত্বা! মীপুম খুদিংমকু মাবু কয়াদা নুংশিবিরিবা, অদুগা নহাকপুদি কনানসু নুংশিবিদে। অদুম ওইনমক ঐদি নুংশি, কৈদৌনা নুংশিদি!” হায়রগা শাংলবা নুংশামপী অমা হোন্দোরকই, অদুগা অমুক হায়রকই, “পাপ-পুণ্যগী বিচার-মপুনা নহাকী করি বিচার তৌবিরমগদগে খঙদে। অদুবু শিরবা তুংদা করিগুস্বা থেংনবা থোক্তব্বদি ঐ করিগুস্বদসু নঙোন্দগী থাংগুৰু লৈবা খক গুলোই।”

• চন্দ্রমুখীগী মনা-মনিল নাইদনা শিহুরকপা পীনা মথবাক পুমতাউ-তাউত্রে; মপুক্রিৎদা প্রার্থনা তৌজরকই, ‘হে ঈশ্বর, করিগুস্বা মতমদা করিগুস্বা মপোক অমদা পাপ চেম্বী ঐগী প্রায়শ্চিত্ত ওইরবদি ঐঙোন্দা খুদোল অসি পীবিবা ওইসনু।’

থা অনী হৌত্রে। দেবদাস নাবদি ফরে অদুবু মশাদি ফগত্বি। ঈশিং-নুংশিং ওনবা দরকার ওই। হয়েং নোতুগু কোইবা চংলগনি, ধর্মদাস খক্তা লোয়নখিগনি।

চন্দ্রমুখীনা তরুররে, “নহাকী মীনাইনুবী অমা দরকার ওই, অদুনা ঐবু পুবিয়ু।”

দেবদাসনা হায়রকই, “হৌনদে, মদু যাদে। ফনা অমা অমা তৌরবসু অদুক হারু ঈকাইবা খঙদবদি ওইবা গুলোই।”

• চন্দ্রমুখী ভাশেখনা মচিন ফাজিনত্রে। মহাক জ্ঞান লৈতবী নঙে, অদুনা শং হেজ্জা ভাব তাই। অদুগা ওইনিংবা ফনা ওইসনু, জগৎ অসিদা মাগী সম্মান লৈতে। মহাক তোত্ন-তীম্বদা দেবদাস নুংঙাইবা ফংগনি, সেবা ফংগনি, অদুবু কৈদৌঙৈদসু সম্মান ফংলোই। মমীং উইশিন্দুনা হায়রকই, “কৈদৌঙৈ অমুক উজ্বা ফংগদগে?”

দেবদাসনা হায়রকই, “হায়বা ওমদে, অদুম ওইনমক হিংদুনা লৈরবদি নঙবু করিগুহা  
নুমিত্তসু কাউরোই, ঐনা নঙবু উনিংবগী বৌরাংবা কৈদৌনুংদসু কোল্লরোই।”

খুৰুন্নগা চন্দ্রমুখী মচি অমদা থৈদোকুনা লৈ। তুমিন তুমিন হায়রকই, “মসি ঐঙোন্দা  
মতিক চামল্লবনি। মসিদগী হেয়া আশা তৌদে।”

চংলমদায়দা দেবদাসনা অমুকসু লুপা লিখিং অনী চন্দ্রমুখীগী মখুংতা পীদুনা হায়রকই,  
“থমজিল্ল। মীওইবগী হকচাং হায়বসি থাজনিংঙাই লৈতে; মমৈদা নঙবু মপাল নাইদবা  
ঈয়াইদা তাহৌবা তারগদ্রা।”

চন্দ্রমুখীনা মদুসু খঙই, অদুনা মখুং তিৎথোকুনা শেল লৌশিল্লি। মপী তৈথেক্লগা  
হায়রকই, “নহাক্সা ঐঙোন্দা অয়াবা অমদদি পীবিরম্মু।”

দেবদাসনা মহাকী মায়থোংদা য়েংদুনা হায়রকই, “করিনো?”

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “মমৌ-ইবেম্মা অহলনা হায়বি, নহাকী হকচাংদা ফংতবা লায়না  
পক্রে— মসিবু অচুম্বরা?”

বাহংসি তাবদা দেবদাসসু মথবায় নুংঙাইরক্লে; হায়রকই, “ইতৈমদি ঙাংনিংবদা  
ঙাংবা ওম্মী; অদুবু, মদু ওইরল্লবদি নঙনা খঙলোইদ্রা? নঙনা খঙদবা ঐগী করিগুহা বাফম  
লৈরিদ্রা? ইঁরম অসিদদি পার্কতীদগী নঙনা হেল্লিবনি।”

চন্দ্রমুখীনা অমুক্সা মপী তৈথেক্লগা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “হিংলে। অদু ওইরবসু  
য়ান্না চেকশিল্লা লৈয়ু। নহাকী হকচাং য়ান্না শোল্লি, অদুগী মথক্তা য়েংঙেই, করিগুহা  
নুমিত্তসু কাউথোকউনু।”

মসিগী পাউখুমদা দেবদাসনা নোকপদমক নোক্লকই, বা ঙাংদে।

চন্দ্রমুখীনা হায়রকই, “অদুগা ভিক্ষা অমতংগা— হকচাং বজিত্তং নুংঙাইরক্লেবদা  
ঐঙোন্দা পাউ পীরক্লেদ্রা হায়য়ু?”

দেবদাসনা মহাকী মায়থোংদা য়েংদুনা মঙক নোমদুনা হায়রকই, “কৈদৌনা পীরক্তনি?”

অমুক হম্মা খুৰুন্নগা চন্দ্রমুখী কণ্ডুনা কা মনুংদা চেনশিন্সে।

### তরাতরুক

কোলিকাতা থৈদোকুনা মতম খরা এলাহাবাদতা লৈরবা মতমদুদা ইখঙ-খঙহৌদনা  
নোংমা মহাক্সা চন্দ্রমুখীদা চিঠি ইখি, মৌ, অমুক হম্মা করিগুহাংদসু কনাগুখীবু নুংশিরুরোই  
খল্লবনি। কনাগুখী অমবু নুংশিরুবদা খুবাং তিৎনা ইল্লকপমক য়ান্না ঐশা লাইই, অদুগী  
তুংদা অমুক হম্মা নৌহৌননা কনাগুখী অমবু নুংশিরুবগী মতৌগুহা তায়োমবা অমমুক  
সংসারদা লৈয়ে।

মদুগী পাউখুমদা চন্দ্রমুখীনা করি ইয়কবিবগে হায়বা অদুগী কান্নবা লৈতে; অদুবু মতমদুদা দেবদাসনা অসুন্দা খল্লকবি, মহাকপু অমুক্তং লাকপা যাদব্রা।

থংনবা মীৎকুপ্তা কিথি-কিরুম্বগা লোয়ননা খল্লকবি—নন্তে নন্তে, কান্নদে—করিগুস্বা নুমিত্তা পার্বতীনা খঙবিবা থোক্ৰবদি কমদৌবা! মতৌ অসুন্দা অমুন্না পার্বতীবু, অমুন্না চন্দ্রমুখীবু মহাকী থেম্মোয়-লায়ুমদা পুশিন্দুনা থম্মী। করিগুস্বদনা মখোয় অনীমকী মায়থোং মহাকী থেম্মোয় লায়ুমদা ফাওরকই—মবানি যান্না চান্নবগুস্বী।

থেম্মোয়নুংদা মবানিমক খান্নাংননা ঙাছোইদুনা লৈরস্বী। করিগুস্বা নুমিত্তনা থোইদোক্ৰা ইখঙ-খঙহৌদনা মপুক্রিৎদা খল্লকবি, মখোয় অনীমক তুমথব্রবগুম। মতমদুদা মহাকী থেম্মোয়দু মতৌ অসুন্দা মঙাল য়াওদবগুম তৌরস্বী, শুপ্পগী মথবায় পান্দবা পেন্দবা অমনা মহাকী থেম্মোয়নুংদা মীনস্বা খোছাংগী মতৌগুম কোইচং চংলস্বী। অদুগী তুংদা দেবদাস লাহোরদা চৎবি। মফম অদুদা চুনিলাল থবক তৌদুনা লৈরস্বী, পাউ তাদুনা উনবা লাকই। যান্না কুইরবগী তুংদা দেবদাসনা যু পায়খৎবি। চন্দ্রমুখীবু নিংশিংলকই, মহাক্কা থিৎবি। খল্লকই, মহাক কয়াদা স্তান লৈব্রবা। মহাক কয়াদা ঈংব্রবা—মুৎলমদায়গী থাউমৈ-মৈরিগী মতৌগুম করি করিগুস্বা মতমদা খংচাক-খংচাক চাকখংলকই। নোংমা ধর্মদাসনা কশ্মিং কশ্মিং তৌনা হায়রকই, “দেবতা, নহাকী হকচাং অমুক ফৎচিল্লক্কে—অতোল্লা মফম কদায়দনো চৎব্রসি।”

দেবদাসনা বাখল অমদা তাউবা মওংদা পাউখুম পীরকই, “চৎসি।”

“দেবদাসনা লৈফমদদি চাউরাক্কা যু থক্কে হায়বা য়াই। চুনিলাল লাক্ৰবদি করিগুস্বা নুমিত্তা থকপা য়াওই, করিগুস্বা নুমিত্তনা মপালদা থোকবি। অহিং মমৈদা য়ুমদা হঞ্জিল্লকই, করিগুস্বদনা অহিং শুকহন হঞ্জিল্লক্কে। ঙসি নিনি গুরে খঙহৌদনা মহাকী মশক উরস্ত্রিবা। কল্পদা ধর্মদাস চাক-ঈশিং শোকবিদ্রে। ছন্নিশুবদা দেবদাস অনাবা লোয়দুনা লৈফমদা হল্পকই, ফুমুংদা কাখৎবিবদগী অমুক হৌগৎ-কাংখৎপা ঙমবিদ্রে। ডাক্তর অহম-মরি কৌদুনা লোয়ংই।

ধর্মদাসনা হায়রকই, “দেবতা, কাশীদা ইমাদা পাউ পীখিনবা—”

দেবদাসনা খুদত্তা খামদুনা হায়রকই, “হৌনদে হৌনদে—ইমাগী মফমদা মায়সে উৎপা য়াখিগদ্রা?”

ধর্মদাসনা য়ানিৎদবা ফোঙদোজুনা হায়রকই, “অনা-অয়েক হায়বসিদি মী পূন্মক তৌনরিবনি; অদুবু মদুনি হায়দুনা অসুক হাক্কা খুদোংথীরবা মতমদবু ইমাদা লোৎলুবা য়ারিভ্রা? নহাক্কা ঈকাইকনিংঙাই করিসু লৈতে, দেবতা, কাশীদা চংলসি।”

দেবদাসনা মমায় লৈশিল্লক্কা হায়রকই, “নন্তে ধর্মদাস, মতম অসিদা ঐ মহাকী নাক্কা চৎপা ঙল্লোই। ফদা ফরকখিসনু, মদুগী তুংদা—”



দেবদাস মশামক্সসু বাফমসি কয়ারক হমা নিংশিংলকই; অদুবু পাউ-নুং পীখি-লাকখিবা পামখিভ্রে। মরম অদুনা কনাসু লাক্লে। অদুগী তুংদা নুমিং যান্না কুইনা লৈরবগী তুংদা মহাক তপ্পা তপ্পা ফগৎলকই। নোংমা মহাক্সা হৌগৎতুনা ফম্মগা হায়রকই, “ধর্মদাস, হৌজিক অতোয়ান্না মফম কদায়দনো চৎসিসি।”

“অতোয়ান্না মফম কদায়দসু চৎলুবগী কাম্বা লৈতে ইবুংঙো, যুমদা চৎলসি, মদু নৎস্রগনা ইমাগী নাক্সা চৎসি।”

পোৎ-চৈ য়োমদুনা চুনিলালদগী বিদায় লৌরগা দেবদাস অমুক হমা এলাহাবদতা লাক্লে—মশাদু যান্না ফগৎলে। মতম খরা লৈরবা তুংদা দেবদাসনা হায়রকই, “ধর্ম, করিনো অনৌবা লম অমদা চৎপনা ফরোইদ্রা? করিশুস্বদসু মোস্বাইগী মশক উখিদি, চৎনিংদ্রা?”

মহাক্সী অপাস্বদু উবদা য়ানিংদদুনসু ধর্মদাসনা য়ানিংবা ফোঙদোকত্রে। মতমদু কালেন থানি, বোম্বে শহর অদুক হারুা শাদে। মফম অসিদা লাকপদগী দেবদাস মশা যান্না ফগৎলে।

ধর্মদাসনা হায়রকই, “হৌজিক যুমদা চৎপা য়াদ্রিবা?”

দেবদাসনা হায়রকই, “নন্তে, নুংঙাইরি। ঐ মফম অসিদা মতম খরগা লৈখিগনি।”

চহী অমা লেনত্রে। থবান থাগী অয়ুক্তা নোংমা ধর্মদাসকী লেংবান্দা শৌদুনা মোস্বাই হাসপাতালদগী মপালদা থোরক্সগা গাড়ীদা কাখৎতুনা ফম্মরে। ধর্মদাসনা হায়রকই, “দেবতা, ঐদি ইমাগী নাক্সা চৎপনা ফগদ্রা খল্লি।”

দেবদাসকী মীং অনীমক পীনা থুমহৎলক্লে—ঙসি নুমিং খরনি অসি মমাবু মপুক্রিংদা যান্না তোইনা নিংশিংলকই। হাসপাতালদা হিপ্তুনা লৈরিঙে মতমদুদা বাফম অসিমক খল্লকখি, সংসারসিদা মহাক্সী পুন্নমক লৈ, মচলনুপীদগী হেল্লবী পাবর্বতী লৈ—চম্মমুখীসু লৈ! মহাক্সী পুন্নমক লৈ, অদুবু মহাক্সি কনাগীসু করিসু নৎতবগুম্মী। ধর্মদাসসু কপ্পম্মী, হায়রকই, “ইবুংঙো, ইমাগী নাক্সা চৎপদা লেপ্পেদনা?”

দেবদাসনা মমায় লৈথোরক্সগা মপী তৈথোরকই, হায়রকই, “নন্তে ধর্মদাস, ইমাগী মফমদা ঝায়সে উৎলুবা পামদে,—ঐগী মদুগী মতমদু হৌজিক ওইদ্রিমাক্সে নীংই।”

অহল ওইরবা ধর্মদাসনা হিক-হিক কপ্তুনা হায়রকই, “ইবুংঙো, হৌজিকসু ইমা হিংলিনে!”

বা অসিনা কদায় যৌনা ফোঙদোকত্রেবগে হায়বা মথোয় অনীমকী থম্মোয়দা ফাওরকই। দেবদাসকী ফিভম থোইদোয়ান্না ফৎচিল্লক্লে। পুক-নুং শিন-থুংনা লিভরদা স্পিন লায়না শন্দোকত্রে; মদুগী মথক্তা লাইহৌ হৌই, লোক ঝাওই। মমীং মীংকোম মনুংদা চঙত্রে, শুপ্পগী মওং চাদনা ইরং লংবা অরংবা অমতা মঙাইরে। মশম ফাই অমসুং খোইজু লোম্মে—হোথনরবদি মশীং থীবা গুয়া ঝাই। খুংশাশিংদু উবদা তুকচনিংঙাই মশক ফংলে—

অমরোমদা ময়াং কবো অদুগী মথস্তা অমুক হস্তেইনিংঙাই ওইরবা লাইথুং পকপগী দাগ  
ময়াম অমা লৈ। স্টেশন যৌরক্কা হংলকই, “কদায়দা চৎননবা টিকেট কক্কদগে দেবতা?”

দেবদাসনা খন্দুনা য়েংলগা হায়রকই, “চৎসি য়ুমদা চৎত্রসি— অদুগী তুংদা পুন্নমক  
ফরনি।”

গাড়ীগী মতম ওইরুংকুনা হ্গলিগী টিকেট কক্কগা মথোয় কাখৎতুনা ফমত্রে।

ধর্মদাস দেবদাসকী মনাস্তা লৈররে। সন্ধ্যা মমাঙদা দেবদাসগী মীং ঙাংলকুনা  
অমুক লাইহৌ হৌরকই। ধর্মদাসপু কৌশিল্লগা হায়রকই, “ধর্মদাস, ওসিদি য়ুম যৌবা  
ফাওবা লুগদমাম্মে নীংই।”

ধর্মদাসনা নুংশাখিনা হায়রকই, “করিগীনো ইবুংঙো?”

দেবদাসনা নোন্ননবা হোৎনরগা অসুন্নদা হায়রকই, “অমুক লাইহৌ লাক্কে, ধর্মদাস।”

কাশীগী লম্বী লাছোরকপা মতম অদুদা দেবদাস লাইহৌনা জ্ঞান তাখিদ্দে। পাটনা  
যৌরমদায়দা জ্ঞান তারকই, হায়রকই, “মদুনিনে ধর্মদাস, ইমাগী নাস্তা চৎপা তশেংনা  
ওইথেক্করোইদমাম্মে।”

ধর্মদাসনা হায়রকই, “চৎসি ইবুংঙো, ঐখোয় পাটিনাদা কুমথদুনা ডাক্তর য়েংল্লগা—”

পাউখুমদা দেবদাসনা হায়রকই, “নন্তে তোকসি, ঐখোয় য়ুমদা চৎত্রসি।”

গাড়ী পুথুবা স্টেশন্দা থুংলবা মতম অদু নোংঙাম্মে। অহিং চুন্না নোং তাখি, হৌজিক্তি  
হাংত্রে। দেবদাস হৌগংলক্কে। মখাদা ধর্মদাস তুমি। মহাকী লায়বস্তা তপ্পা অমুক্তং শেক্ককই,  
ঈকাইবনা মহাকপু হৌদোকপা ওমদ্দে। অদুগী তুংদা থোঙ হাংদুনা তপ্পা তপ্পা মপালদা  
থোরক্কে। তুমিবা ধর্মদাসপু পুদুনা গাড়ী চৎত্রে। তুরোই-ঙাম্মোই তৌনা দেবদাস স্টেশনগী  
মপালদা থোরক্কে। শগোল গাড়ীবালা অমা কৌরগা হায়রকই, “ভাই, হাতীপোতাদা খিনবিবা  
ওমগদ্রা?”

গাড়ীবালানা অমুক্তং মহাকী মায়থোংদা য়েংলকই, অমুক নাক-য়েং য়েংলকই, অদুগী  
তুংদা হায়রকই, “নন্তে বাবু, লম্বী ফন্তে— শগোল-গাড়ী নোংজুখা অসিদা মফমদু তাম্মা  
চৎপা ওমজরোই।”

দেবদাসনা মপুন্নিং লাংতক্কা হংলকই, “দোলাই ফংগদ্রা?”

গাড়ীবালানা হায়রকই, “ফংলোই।”

বাখল চমন্নদুনা দেবদাস ফমথত্রে— অদুদি চৎপা য়াররোইদ্রা? মহাকী মায়থোংদা  
মহাকী অরোইবা ফিভমগী মমি ময়েক লানা তারি, মীংতাংবনা ফাওবা মদু খঙবা ওমগনি।

গাড়ীবালানা মপী ঈরা চেম্লেদুনা হায়রকই, “বাবু, ষণাগাড়ী অমা হায়নক্কচোরা?”

দেবদাসনা হংলকই, “করস্বা কালদা থুংলুগদগে?”

গাড়ীবালানা হায়রকই, “লস্বী ফৎতে বাবু, নুমিং নিনি চঙলবা য়াই।”

দেবদাসনা মপুক্রিংদা হিসাব তৌরকই, নুমিং নিনিদি হিংখিগনিদনা ? অদুবু পার্কাতিগী নাক্তা চৎতবদি য়াদে। মহাক্কী মতম কয়াগী মীনস্বা বা কয়া, লৌনস্বা হাকৎ কয়া নিংশিংলক্কে। অদুবু অরোইবা নুমিংকী থাজবা পীখিবা অদু অচুয়া ওইহনবা তাবনি। মওং অমদসু ওইসনু, মঙোন্দা অমুক্তংদি শক উৎলুবা তারিবমক্কে। অদুবু পুন্নি অসিগী মেয়াদ থোইনা অমুক লৈশিন্নক্কে। মসিমক য়ান্না কিনিংঙাই ওইবা বানি।

দেবদাসনা যণগাড়ীদা কাখৎতুনা তোংলবা মতমদুদা মপুক্রিংদা মমাবু নিংশিংলক্কেনা মমীৎতগী পি শিহুরক্কে। অদুগা থোৎ-নৌরবা মীনুংশি চেনবা মায়থোং অমা ঙসি পুন্নিগী অরোইবা মীৎকুপ্তা থোইদোক্কা অমকপা পক্তবী ওইনা উরক্কে— মায়থোং অদু চম্রমুখীগীনি। পাপ চেনবীনি হায়দুনা মহাক্কা মতম চুপ্পদা তুকচরকখিবনি, ঙসি মহাকমকপু অপোকপী মমাগী নাকন্দা চাউথোকচবগা লোয়ননা লৈশাৎ তল্লকপা উবদা মহাক্কী মমীৎতগী পী অর-র শিহুরক্কে। পুন্নি অসিদা অমুক হন্না উনবা ফংলবোই, মতম য়ান্না কুইববা ফাওবা মহাক্কা পাউদু ফাওবা ফংখিদবা য়াই। অদুম ওইনমক পার্কাতিগী মনাক্তা চৎতবা য়াদে। দেবদাসনা বাশকপ্তবনি, অমুক হন্না শক উৎলখিগনি হায়না। ঙসি বাশক অদু মহাক্কা ঙাকপা তারিবমক্কে। লস্বী ফৎতে। মফম কদায়দনা নোংজু থাগী ঙশিং লস্বী ময়ায়দা তুংদুনা লৈরস্বী, মফম কদায়দনা লস্বী ইকায় কায়রস্বী। মফম কদায়দনা লৈখোন্না খুমিং থুল্লস্বী। যণগাড়ী গদক-গদক চংলকই, মফম কদায়দনা কুমথদুনা চাকা তাবা তারস্বী, মফম কদায়দনা যণ অনীদু নুংশি-হৈতবমথৈ ফুবা তারস্বী— মওং অমদবু ওইরবসু ক্রোশ তরাতরক্কী লস্বীদু লাছোকপা তাবনি। অঙ্গবা নুংশিং হ-হ হল্লকই। ঙসিসু মহাক সন্ধ্যা মতুংদা লাইহৌ কন্না হৌরকই। মহাক্কা নুংশাখিনা হংলকই, “গাড়ীবালা, অমুক কয়া য়ান্না বাৎলিবগে?”

গাড়ীবালানা খুল্লকই, “হৌজিকসু ক্রোশ তরারোম বাৎলি বাবু।”

“খরা থুনা চংসি ভাই, নঙোন্দা বকশিশ চাউনা পীগনি। ফুরিংখাওদা লুপা চামা চংপী অমা য়াওরি, মদু উৎতুনা হায়রকই, “লুপা চামা পীগনি, থৌগৎলে।”

অদুগী তুংদা মতৌ কমদৌনা অহিং চুপ্পদু হৌখিবগে হায়বা দেবদাসনা খঙবা ফাওবা খঙলমদে। জ্ঞান তাদনা বাহুদুনা লৈরস্বী। অমুক্তা জ্ঞান তারক্কেনা হায়রকই, “হাই, কয়া য়ান্না অমুক বাৎলিবগেনে ? চংপগী লোইবা নাইরোরোইয়া ?

গাড়ীবালানা হায়রকই, “অমুকসু ক্রোশ তরক্ক বাৎলি।”

দেবদাসনা নুংশামপী হোন্দোক্কেগা হায়রকই, “খরা য়াংনা খৌ ভাই, মতম অমুক লৈশিন্নক্কে।”

গাড়ীবালানা ভাব তাবা ঙমদ্রে, অদুবু অনৌবা খৌনাদা চৈ-থাংদুনা যণ হৌইদুনা

হৌগলকই। লৈজবী থাদুনা খৌরি, মদুদা দেবদাস ওন-থৌহি। মপুন্ধিৎদা অসুন্দা খল্লকই, উনবা ফংগনিদনা ? থুংলুগনিদনা ? নুমিৎমুৎবা মতমদা গাড়ী থাদুনা যগশিৎদু শজিক পীজরগা মহাকসু খরদং চারগা গাড়ীবালা অমুক কাখৎতুনা ফল্লে। হায়রকই, “বাবু, নহাক করিসু চাররোইদ্রা ?”

“চাররোই ভাই, অদুম ওইনমক ঈশিংদি যান্না খৌরাংই, ঈশিং খজিষ্ঠা পীথকপা ওমগদ্রা ?”

গাড়ীবালানা লম্বী ময়াদা লৈরম্বা পুত্ৰীদগী ঈশিং শোকুরগা পীররে। ওসি সন্ধ্যা মতুৎদা লাইহৌ হৌরকপগা লোয়ননা মনাতোন মনুৎদগী ঈ থোরফুনা তপ তপ তারক্কে। মহাক্সা মথবায় খুবাস্তা হাপ্তুনা মনাতোন চপশিন্দুনা থম্বী। অদুগী তুৎদা যানুৎদগী ঈ হাথরকপণ্ডম তৌই, স্বর হোন্দোক-হোঞ্জিন্দসু খক খক পনবণ্ডম তৌরকই। স্বর থবেৎ থবেৎ হোম্মা হায়রকই, “অমুক কয়া যান্না বাৎলিবগে ?”

গাড়ীবালানা হায়রকই, ‘ফ্রোশ অনী; নুংদাং পুং তরাদা থুংগনি ?’

দেবদাসনা যান্না বানা মঙক থাঙ্গৎতুনা লম্বীরোমদা য়েৎদুনা হায়রকই, “হে ঈশ্বর !”

গাড়ীবালানা হংলকই, “অদুম্মা তৌবিরিবা করিগীনো ?”

দেবদাসনা বা অসিগী পাউখুম পীরব্বা ফাওবা ওমখিদ্বে। গাড়ী লেপ্তনা চংলকই, অদুবু পুং তরা তাবদা থুংদনা চাউরক্সা নোংয়াইদা গাড়ীদু হাতীপোতাগী জমিদাববাবুগী যুমগী মমাঙদা হৌরিবা সনা-খোংনাং মখোঙদা থুংলরে।

গাড়ীবালানা কৌদুনা হায়রকই, “বাবু কুমথবিরক্সো।”

করিমতা খুল্লক্কে। অমুক কৌরকই, অদুম ওইনমক খুল্লক্কে। মতমদুদা নুংশাখিদুনা মহাক্সা লালটেন্দু মমায় ময়াদা পুশিল্লক্কে, “বাবু, তুম্বিরত্রা ?”

দেবদাসনা য়েৎদুনা লৈ; মখদাং নোমদুনা করিনো অমা হায়রকই, অদুবু খোঞ্জেল থোক্তে। গাড়ীবালানা অমুক কৌরকই, “হো বাবু !”

দেবদাসনা মখুং থাঙ্গৎপা পাল্লকই, অদুবু মখুং লেঙবা ওমদ্রে; শুপ্লগী মহাক্সী মীৎলুদগী পী মরিক অনীখক তারকই। গাড়ীবালানা মতমদুদা মবুদ্ধি শিজিন্নদুনা সনাখোংনাং মখোঙদা থাঙ্গৎতুনা বেদী শেল্লিবা অদুদা চক্ৰ থাদুনা ফম শেল্লরে। অদুগী তুৎদা যান্না বানা হোৎনদুনা দেবদাসপু থাৎদুনা পুরক্সা মদুদা হিপহল্লরে। মপালদা কনাসু লৈতে, জমিদারগী যুম চিকই, লৌইনবা তুল্লত্রে, দেবদাসনা যান্না বানা হোৎনদুনা পোকেটতগী লুপা চামগী নোট অমা লৌথোক্সগা পীরকই। লালটেনগী মৈঙালদা গাড়ীবালানা উরক্কে, বাবুনা মঙোন্দা য়েংলি, অদুবু বা ঙাংথোকপদি ওমদ্রে। ফিভম অদু ভাবনা শাদুনা নোট অদু লৌরগা চাদরদা কিশিন্দুনা থমত্রে। শালনা দেবদাসকী মমায় ফাওবা শুপচিনবিরে; মমাঙদা লালটেন থান্দুনা থম্মি,

অনৌবা মরুপ অদু মহাকী খোঙ ময়াদা ফমদুনা চিত্তা তৌদুনা লৈথে।

নোংঙাম্লে। অয়ুক্তা জমিদারগী মী থোঙ্করক্লে,— অঙকপা দৃশ্য অমা উরে। উখোঙদা নুপা অমা শিগদৌরে। ভদ্রলোকি। মশাদা শাল শুগ্নি, মখোঙদা কাপ লংনা থাবা খোঙউপ তোংই, মখুংতা খুদোপ শি। অমমম লাকুনা মী য়ান্না পুন্নেরে। অসুম অসুম বাফম অদু ভুবনবাবুগী নাকোং যৌথে, মহাক্লা ডাক্তর কৌন্নবা হায়ত্রগা মশামক লাক্লে। দেবদাসনা ময়ামদা লৈদুনা য়েংলকই; অদুবু মহাকী খোঙ্কেলদি ফাজিনথে— বা অমতসু ঙাংথোকপা ওমখিমে, শুপ্লগী মমীংতগী পী শিছুরি। গাড়ীঝালানা খঙজবমখে তন্নকই, অদুবু মদুনা কান্নবা ফংদ্রে। ডাক্তরনা লাক্লেগা হায়রকই, “স্বর শোঙ্কে, হৌজিকমক শিরগনি।”

ময়ান্না শোম্লরকই, “ওছোকপনি!”

দালান মথক্তা ফমদুনা পার্বতীনা বারী অসি তাবদা শোম্লরকই, “ওছোকপনি!”

কনানো নুপা অমনা চানবিদুনা মঙোন্দা ঈশিং মরিক অমা তাহনবিঁরে। দেবদাসনা মঙোনলোমদা ওন্দুনা থম্মোয় পুঙমদবা মীংয়েংনা অমুক্তং য়েংলকই, অদুগী তুংদা মীং উইশিনথে। ঙাইহাক্সু হিংলম্মী, অদুগী তুংদা পুন্মক লোইথে। হৌজিক কনানা পোংলোইবিগদগে, কনানা শোঙ্কগদগে, করি জাতনো অসিনচিৎবগী মরিদা য়েংলরকই। ভুবনবাবুনা নরুবা পুলিশ-সেটশন্দা পাউ পীহনথে। ইঙ্গপেঙ্কর লাকুনা তদন্ত তৌররে। লিভরদা স্পিন লায়নানা নাদুনা শিবনি। চিঠি অনী য়াওরম্মী। অমনা তালসোনাপুরগী দ্বিজদাস মুখুয়েনা বোম্বেগী দেবদাসতা ইরকপনি— শেল থারকপা হৌজিক ওইথোক্তে। অতোম্মা অমনা কাশীদগী হরিমতী দেবীনা মথক্তা পনত্রিবা দেবদাস মুখুয়েদা ইরকপনি— কমদৌরিবগে?

মহাকী খুদাংদা ইংরাজী ময়েক্লা মমিং হকুনা থারি। ইঙ্গপেঙ্কর বাবুনা তদন্ত তৌরগা হায়রকই, “হোয়, নুপা অসি দেবদাসনি হায়বা তাই।”

মখুংতা শিরিবা অশংবা নুং থিনবা খুদোপ অদুগী মমল চাউরাক্লা লুপা চামগা য়াঈ ওইগনি, মশাদা কুপ্তিবা শাল জোড়াদুগী মমল চাউরাক্লা লুপা চনী ওইগনি। মফি-মরোল অসিনচিৎবা পুন্মক ইশিন্দুনা লৌথে। চৌধুরী মহাশয় অমসুং মহেন্দ্রনাথ মবানিমক লৈরম্মী।

তালসোনাপুরগী মমিং তাবদা মহেন্দ্রনা হায়রকই, “ইমাতোনগী মপামগী মীনি, মহাকপু য়েংহেন্নবি—”

চৌধুরী মহাশয়না চৈহৎতুনা হায়রকই, “মহাকপু মফমসিদা অশিবা মীশক তাক্লেবা লাকহনবা তারিরা?”

দারোগাবাবুনা নোঙ্কুনা হায়রকই, “ঙাওরবনিদনা।”

ব্রাহ্মণগী অশিবা হকচাং ওইরবসু খুন্মক-লৈরক্তা কনানসু শোঙ্কুবা পান্নরমদে, মরম

অদুনা চণ্ডাল লাঙ্কুনা পুত্রে। অদুগী তুংদা কদায়দনো ঈশিং কংলবা পুত্ৰী অমগী মপান্দা কাবক-কাবক মৈ ধারগা ছন্দোক্রমে— লংজা কাক পাইরঙ্কুনা মথস্তা তোংলৈ, হুই লমহুইনা অশিবা হকচাং মুম্বদা চিরগাদৌই। অদু ওইরবসু অতাবনা শোমৈ, ‘ওছোকপনি।’ মীনাই-মীশলশিংসু চিবোন-চিবোন বারী শানৈ, ‘ওছোকপনি, ভদ্রলোকি, অচৌবা মীন। লুপা চনী পীবা শাল, লুপা চামগা য়াংথে পীবা ঝুদোপ। পুন্নমক অদু দারোগাবাবুগী ঝুংতা লৈরি; চিঠি অনীদুসু মহাক্সা লৌশিনিখি।

পাউ অদু অযুক্তা পার্কার্তীগী নাকোং যৌখি হায়বদি য়াই, অদুবু হন্দক-মরক অসি মহাক করিওম্বা হীরম অমতদা মপুক্ৰিং থিংজিল্লুদে হায়দুনা থৌদোঙ্কু তাংদাংবা খঙলমদে। অদুগা অযুক্তগী ময়ান্না ঝাফম অদু চিবোন-চিবোন ঙাংনদুনদা লৈরঙ্কবা মতমদুদা পার্কার্তীসু থৌইদোঙ্কা তারঙ্কদুনা সন্ধ্যা মতুংদা মীনাই নুপী অমা কৌশিল্লগা হংলকই, ‘করি থোকঝবগে? কনা শিরবগে?’

মীনাইনুপীনা হায়রকই, “ওছোকপনি, কনানসু মশক খঙদে ইমা। হৌখিবা মপোস্তা লম লৈদুনা থনস্মাঙ্গে, অদুনা লাঙ্কুনা শিররিবনি। অঈংবা নুংশিং মরক অদুদা অহিংদগী তুদুনা লৈরকখিবনি, অদুনা পুং মাংল ভাবদা শিখি।”

পার্কর্তীনা নুংশামপী হোন্দোঙ্কগা হংলকই, “ওছোকপনি, কনানো হায়বা করিমতা খঙবা ওমদ্রবা?”

মীনাইনুপীনা হায়রকই, “মহেনবাবুদি মুন্না খঙবনি, ঐদি অদুক হাক্সা খঙদে ইমা।” মহেন্দ্রবু কৌহল্লদুনা লাক্রে, মহাক্সা হায়রকই, “নখোয়গী লমগী দেবদাস মুখুয়োনি।” পার্কর্তীনা মহেন্দ্রগী মনাক নক্সা চঙশিল্লক্সগা য়ান্না মুন্না য়েংদুনা হংলকই, “কনা, দেবদাদা? কমদৌনা খঙলিবনো?”

“পকেটতা চিঠি অনী য়াওরস্মী; অমনা দ্বিজদাস মুখুয়োনা ইরকপনি—”

“পার্কর্তীনা মরক খঙতুনা হায়রকই, “হোয়, মাগী ময়ান্ননি।”

“অদুগা অমনা কাশীদগী হরিমতী দেবীনা ইরকপনি—”

“হোয়, মাগী মমানি।”

“মঝুংতা হঙ্কুনা মমিং থাই।”

পার্কর্তীনা হায়রকই, “হোয়, কোলকাতাদা অহানবা চংপদা থারকখিবনি।”

“অশংবা মচুগী ঝুদোপ অমা—”

“লুণ্ডন থাংবা মতমদা পাবুংহলনা পীখিবনি। ঐ চংলে— “ঙাংনা ঙাংনা পার্কর্তী চেহুদুনা কুমথঞ্জে।

মহেন্দ্রনা তৌফম খঙদনা হায়রকই, “হো ইমা, কদায়দা চংপিরিবনো?”

“দেবদাসী নাক্তা।”

“মদি সিদা লৈতে— ডোম (পোৎলোইবগী থবক তৌবা জাতি অমা) না পুত্রে।”

“হো ইমা, ইমা-ও!” হায়দুনা কপ্পা কপ্পা পার্ৰ্বতী চেল্লকই। মহেন্দ্রনা চেনখৎলজুনা মমাঙদা থৎতুনা হায়রকই, “নহাকপু ঙাওরব্বা ইমা? কদায়দা চৎকদৌরিবনো?”

পার্কতীনা মহেন্দ্রনা য়ান্না খানা য়েংদুনা হায়রকই, “মহেন, ঐবু অঙাওবী ওইনা উরব্বা? লম্বী থাদোকউ।”

মহাক্কী মীং উবদা মহেন্দ্রনা লম্বী থাদোকুগা মনা-মনিল নাইদনা মতুং ইয়রকই। পার্কতী মপালদা থোকত্রে। মপালদা মতমদু ফাওবা নায়েব গোমস্তা থবক তৌদুনা লৈরি, মখোয়না লৈথোকুনা য়েংনরকই। চৌধুরী মহাশয়না আনোক মথস্তা য়েংলগা হায়রকই, “চৎলিবদু কনানো?”

মহেন্দ্রনা হায়রকই, “ইমাতোম্মি।”

“করিনো? কদায়দা চৎলিবনো?”

ভূবন চৌধুরীনা লাউখৎলকই, “নখোয় লোইননা ঙাওরব্বা, ফাও— ফাও— ফাদুনা পুশিল্লকউ মাবু। ঙাওরবনি! হো মহেন, হো মৌ-অনৌবী!”

অদুগী তুংদা মীনাই নুপা-নুপী ময়াম চঙদুনা বায়ুরবী পার্কতীগী হকচাংদু থাংদুনা ইমুংদা পুশিন্ত্রে। মথংগী নুমিত্তা মহাক জ্ঞান তারকই, অদুবু মহাক করিগুস্বা বা অমতা ঙাংদে। মীনাই নুপী অমদা মসিদংদি হংলকই, “অহিংদা লাকপনি, নংত্রা? অহিং চুপ্পা!”

অদুগী তুংদা পার্কতী তুমিমা লৈখি।

হৌজিক মতম অসুক কুইরবগী তুংদা পার্কতী কমদৌত্রবগে, করন্না লৈরিবগে হায়বা খঙদে। পাউ লৌক্লবসু পামদে। শুপ্পগী দেবদাসকীদমস্তদি য়ান্না নুংঙাইতে। নখোয় কনাগুস্বনা বারী অসি পারুবদা ঐখোয়গী ইতৌগুস্বা নুংঙাইতবা পোকপা য়াই, অদুম ওইনমক করিগুস্বা মতমদা দেবদাসকী মতৌগুস্বা লায়বক থিরবা, মপুক্রিং বারকচবা ওমদবা, পাপ চেনবা কনাগুস্বা মীওইগা শকখঙ-মায়খঙনরবদি মহাক্কীদমক খবমথৈ থৌজালবিয়ু। প্রার্থনা তৌবিয়ু, ফনা ওইনিংবা ওইজসনু, মহাক্কী মতৌগুস্বা কনাসু শিদিনবা। শিবদা অমাংবা লৈতে, অদুবু মতম অদুদা নুংশি-চানবিবা খুং অমনা মহাক্কী লায়বক্তা নানবিবা ফংজনবা— পীরাং থাংবা নুংশি মায়থোং অমতং উনা উনা পুন্নি অসিগী অরোইবা য়াহিপ তানবা ফংজনবা। শিরমদায় মতমদা কনাগীবু ওইরবসু মমীংতা পী মরিক অমতং উজরগা মহাক শিবা ফংজনবা।

## লাইরবগী মরুপ শরৎচন্দ্র

কালী জিলাগী দেবানন্দপুর অপিকপা খুঙ্গং অমনি। খুঙ্গং অদু ইষ্টার্ন রেলবেগী ব্যাণ্ডেল স্টেশনদগী অবাং-নোংপোস্তা মাইল অনী লাপ্লা লৈ। খুঙ্গং অদুগী লাইরবা ইমুং অমদা খ্রীষ্টাব্দ ১৮৭৬ কী সেন্টেম্বরগী তারিখ ১৫ দা শরৎচন্দ্র পোকখি। মহাকী মপাগী মিং মতিলাল চট্টোপাধ্যায় অদুগা মমাগী মমিংনা ভুবনমোহিনী দেবী কৌই। শরৎচন্দ্রগী প্রভাসচন্দ্র অমদি প্রকাশচন্দ্র কৌবা মনাওনুপা অনী লৈরস্মী অসুং অনিলা দেবী কৌবী মচে অমগা সুশীলা কৌবী মচলনুপী অমগা লৈরস্মী। মথোয় মচিল-মনাওশিংগী মনুংদা অনিলা দেবীনা অহলনি। শরৎচন্দ্রনা যাইমনি অদুগা সুশীলা দেবীনা খাইগী অতোস্মীনি।

অঙাং ওইরিঙৈদা শরৎচন্দ্রগী মিং ন্যারা হয়না য়ুমদা কৌনরস্মী। মহাক নহা ওইরিঙৈদা লিন ফাবা হৈরস্মী। পাখংমচা ওইরিবা শরৎচন্দ্রনা লিন ফানবা হোংনরুবদা নোংমা খাঁরৌনা চিফুনা শিনিংচিংতা হিংহৌই। মদুদগী মহাক লিন ফাবা পুজিগী ওইনা থাদোকখি।

শরৎচন্দ্রগী মপা মতিলালনা এণ্টাস পাস তৌরগা মতম খরা এফ. এ. তস্মন্নী। মহাক পুকচেল লেপুবা ঙাইহাক ঙাইহাকী ওইবা রাখলদা চংপা মীওই ওইরস্মী। অদুনা মহাক মতম খরদং থবক তৌরস্বা নন্তনা অমুক হম্মা করিগুস্বদসু থবক অমতা তৌরমদে। বারী, উপন্যাস কয়া ইরস্মী, অদুবু মপুকচেল চেংতবা অদুনা মরম ওইদুনা করিগুস্বা অইবা অমতা মপুংফনা ইথোকপা গুন্নমদে। লৈত-লাইরবগী চেথেংদা মহাক অয়াস্বা মতমদা ইমুং-মনুংগা লোয়ননা ভাগলপুরদা নুপী-মপামদগী শাইদাংবা হেক হেক চংপা তারস্মী। অদুনা শরৎচন্দ্রগী অঙাং ওইরিঙৈগী অয়াস্বা চহী ভাগলপুরদা মামাগী য়ুমদা লেঙ্গস্মী। মপানা ইবা লোইশিন্দবা বারী, উপন্যাসশিংদু শরৎচন্দ্রনা অঙাং ওইরিঙৈদা থেংনরুবদা মাগী থম্মোয়দা অইবা অমা ওইনিংবগী ঈথিল পোকখিবনি হয়না থাজনৈ।

শরৎচন্দ্রগী মমা পোকপা মযৌ কেদারনাথ গঙ্গোপাধ্যায়গী য়ুম চৌবিশ পরগণা জিলাগী হালিশহরদা লৈরস্মী। কেদারনাথ ভাগলপুরদা কলেঙ্কটর ওফিসকী কেরানি ওইরস্মী। কেদারনাথকী মচিল-মনাও মরিসু মাগী মাগী ইমুং-মনুংগা লোয়ননা মহাকী নাক্তা লৈরস্মী।

শরৎচন্দ্রনা চহী মঙা গুরকপদা মহাকী মপানা মাবু খুঙ্গংগী হায়বদি দেবানন্দপুরগী প্যারি পণ্ডিতকী (বন্দোপাধ্যায়গী) পাঠশালাদা মমিং চনবিরস্মী। শরৎচন্দ্রনা মফম অদুদা চহী অনী-অহম লাইরিক তস্মন্নী। পাঠশালা অদুগী ছাত্র-ছাত্রীশিংগী মরক্তা মহাক্সা খাইদগী ফবা ছাত্র ওইবগুম ঙাওশিম্বদসু খাইদগী হেঙ্গস্মী।



শরৎচন্দ্রনা দেবানন্দপুরদগী লাকুনা ভাগলপুরদা লৈরবদা মহাকী মমা পোকপা মধৌনা মহাকপু দুর্গাচরণ বালক বিদ্যালয়দা ছাত্রবৃত্তি ক্লাসতা মমিং চনবিরম্মী। ক্লাস অদুদা শরৎচন্দ্রগী মমা পোকপা মধৌগী মনাও অতোস্বা অঘোরনাথকী মচানুপা অহল মনীষ্মনাথসু তল্পম্মী।

ছাত্রবৃত্তি পাস তৌরগা শরৎচন্দ্র ভাগলপুরগী জিলা স্কুলদা মমিং চল্পম্মী।

খ্রীষ্টাব্দ ১৮৮৯ দা শরৎচন্দ্র জিলা স্কুলগী ফোর্থ ক্লাসতা কারম্মী, মতম অদুদা মাগী মপানা ডিহিরিদা থবক তৌরস্বদু তোকখি। শরৎচন্দ্রগী মপানা মতমদুদা ইমুং-মনুং হুদা পুদুনা অমুক দেবানন্দপুরদা চৎলম্মী। শরৎচন্দ্রনা মমা-মপাগী তুং ইন্দুনা দেবানন্দপুরদা লাকপা চহী অদুমক্তদা হায়বদি খ্রীষ্টাব্দ ১৮৮৯ গী জুলাই থাদা হুগলী ব্রাঞ্চ স্কুলদা ফোর্থ ক্লাসতা মমিং চল্পম্মী। খ্রীষ্টাব্দ ১৮৯২ দা শরৎচন্দ্রনা ফাস্ট ক্লাস তস্বা মতমদা মাগী মপানা লৈত-লাইরগী চৈথেৎদগী মাগী স্কুলগী থাগী ফি ছনবিবা গুন্নমদে, অদুনা শরৎচন্দ্র লাইরিক তস্বা তোক্তুনা য়মদা ফমদুনা লৈরম্মী।

মতম অদুদা শরৎচন্দ্রগী চহী তরাতরেং গুরে, অসুন্না য়মদা ফমদুনা লৈরিঙে মতমদুদা মহাক্সা মাগী পাঠশালাদা লাইরিক তন্মিম্বকপা মরুপ কাশীনাথকী মিং লৌদুনা ‘কাশীনাথ’ কোঁবা বারী অমা ইরম্মী।

দেবানন্দপুরদা মতিলালগী ফিভম নোংম-নোংমগী কাহেল্লা ফৎচিল্লকুবদগী মতম অদুদা অতোস্বা উপায় লৈত্রদুনা অমুক হুদা ইমুং-মনুং পুদুনা নুপী-মপামদা শাইদাংবা চৎলম্মী। মদু খ্রীষ্টাব্দ ১৮৯৩ গী অহানবা শরুস্তনি। শরৎচন্দ্রনা ভাগলপুরদা লাকুবদা অমুক হুদা স্কুলদা মমিং চনবিনবা কল্লা তরুরম্মী। অদুবু শরৎচন্দ্রনা ফনা তরুদুনা কৈদৌনি। হুগলী ব্রাঞ্চ স্কুলগী থা কয়গী ফিগী শেন্দোল শিংদোকুগা সাটিফিকেট লৌরুন্না শেলদি কদায় ? খ্রীষ্টাব্দ ১৮৯২ গী জানুয়ারী থাদা মাগী মমা পোকপা মধৌ শিখিবনা পুন্না চারস্বা মামাগী ইমুং অদু কায়রম্মী। শরৎচন্দ্রগী মশাগী মামা অনীগী মরংতা মামা অহল ঠাকুরদাসতি মতমদুদা থবক তৌদ্রি। মামা অতোস্বা বিপ্রদাসসু তলব য়ামখিদ্ৰবা থবক অমা পায়বদা মঙাইরি, মল্লক অতোমদনা মাগী ইমুং, ময়্যাস্বা ঠাকুরদাসকী অমদি মতিলালগী ইমুং থাকপা তারম্মী।

সাহিত্যিক অমদি সাংবাদিক পাঁচকড়ি বন্দোপাধ্যায় মতম অদুদা ভাগলপুরগী তেজনরায়ণ জুবিলি কলেজিয়েট স্কুল (হৌজিকী মিং — তেজনরায়ণ কনমালী কলেজিয়েট স্কুল) দা ওজা ওইরম্মী অমসুং ভাগলপুরদা শরৎচন্দ্রগী মামাখোয়গা য়মথংননা লৈরম্মী। পাঁচকড়িগী মপা বেণীমাধব বন্দোপাধ্যায় অদু শরৎচন্দ্রগী মমা পোকপা মধৌগী মরুপ ওইরম্মী। অদুনা শরৎচন্দ্রনা পাঁচকড়িবাবুদা মামা কৌরম্মী। শরৎচন্দ্রগী লাইরিক তন্মিৎবা উৰদা পাঁচকড়িবাবুনা মমৈথংদা শরৎচন্দ্রবু মখোয়গী স্কুলদা মমিং চনশিনিবিশি।

শরৎচন্দ্রনা তেজনরায়ণ জুবিলি কলেজিয়েট স্কুল অদুমক্তদগী মথংগী চহী হায়বদি

ব্রীষ্টাব্দ ১৮৯৪ গী ফ্রেব্রুৱাৰী থাদা এষ্টাব্দ পরীক্ষা থাদুনা সেকেণ্ড ডিভিজন পাস তৌৱশ্মী।  
 পরীক্ষা মমাঙদা স্কুলদা পরীক্ষাগী ফি অমসুং মদুগা লোয়ননা থা কয়াগী ফি থিবা মন্তমদসু  
 শৰৎচন্দ্রগী মামা অতোহা বিপ্রদাসনা লমদম অদুগী মহাজন গুলজারীলালগী মফমদগী  
 হেণ্ডনোট ইদুনা শেল পুবা তারশ্মী।

শৰৎচন্দ্রগী মমা পোকপা মতৌ অতোহা অঘোৱনাথকী মচানুপা অহল মণীন্দ্রনাথসু  
 চহী অদুমস্তদা এষ্টাব্দ পাস তৌথি। এষ্টাব্দ পাস তৌৱপা মণীন্দ্রনাথতি নারায়ণ জুবিলি  
 কলেজদা মমিং চল্লশ্মী। অদুবু শেল লৈতবদগী শৰৎচন্দ্রদি মমিং চনবা গুল্লমদে। লৈত-  
 লাইৱগী শাফুদা বিপ্রদাসনা শৰৎচন্দ্রবু কলেজদা মমিং চনবিবা গুল্লমদিবনি।

লাইৱিক্তা মথবায় যাওজবা শৰৎচন্দ্র লাইৱিক তহা ফলৱোই হায়বা উবদা মণীন্দ্রনাথকী  
 মমা কুসুমকুমারী দেবীগী থম্মোয়দা মীনুংগিগী ঙথক হৌৱকথি। মহাৱা মাগী মপুৱোইবগা  
 তানৱগা মথোয়গী মচানুপা অতোহা অনীবু লাইৱিক তাকহুল্লবগী মিৎদা শৰৎচন্দ্রবু কলেজদা  
 মমিং চনবিথি অমসুং কলেজগী থা থাগী ফি ফলবিনবা থৌৱাংসু তৌবিথি। মদুগী ফলনা  
 শৰৎচন্দ্রনা কলেজ কাবা ফংখিবনি। শৰৎচন্দ্রনা নুংতিগী নুংদাং নুংদাংদা মণীন্দ্রনাথকী  
 মচানুপা অতোহা অনী হায়বদি সুৱেন্দ্রনাথ অমসুং গিৰীন্দ্রনাথপু লাইৱিক তাকপিৱশ্মী।  
 মথোয় মতম অদুদা স্কুলগী অনেসা ক্লাসতা তল্লশ্মী।

কলেজদা তহা মতমদা শৰৎচন্দ্রনা লাইৱবদগী কলেজগী টেক্স বুক ফাওবা লৈজবা  
 গুল্লমদে। মহাৱা মণীন্দ্রনাথ অমসুং অতৈ লাইৱিক তশ্মিন্নবা মৰুপশিংগী মফমদগী লাইৱিক  
 বাইদুনা অহিং তুমদনা লাইৱিক ঔৱাইৱশ্মী, অদুগা নোং হেক গানবগা লাইৱিকশিংদু মপু  
 মপুদা পীথোকথিবা তারশ্মী। কলেজদা মতৌ অসুল্লা চহী অনী লাইৱিক তমদুনসু টেস্ট  
 পরীক্ষাগী মতুংদা এফ. এ. পরীক্ষাগী ফি শুপ্পগী লুপা কুনথক থৌৱাং তৌবা গুল্লমদবদগী  
 শৰৎচন্দ্র পরীক্ষা থাবা ফংখিদে। তশেংবদি মতম অদুদা শৰৎচন্দ্র মামাগী ম্মুদা লৈৱমদে।  
 মদুগী মরমদি ব্রীষ্টাব্দ ১৮৯৫ গী নভেম্বৰ থাদা শৰৎচন্দ্রগী মমা শিথিবা মতুং নুমিং খৱনি  
 লৈৱগা শৰৎচন্দ্রগী মপা মতিলাল নুপী-মপাম থাদোজুনা মচা ময়াম পুদুনা মক্ষম অদুদগী  
 মাইল অমরোম লাগা ভাগলপুৱগী খঞ্জৰপুৱ পন্নীদা লাকখি। মফম অদুদা মতিলাল ইনা  
 কুঞ্জা-ম্মু অমদা মচাশিংগা লোয়ননা লৈৱশ্মী। মাগী মচানুপী অহল অনিলা দেবীদি মদুগী  
 মমাঙদা হাওড়া জিলাদা বাগনান থানাগী গোবিন্দপুৱ খুজুংদা লুহোংখবনি। অনিলা দেবীদি  
 নুপা-ময়ুমদা লৈখবনি।

শৰৎচন্দ্রনা কলেজ থাদেক্ৰবা তুংদা ভাগলপুৱগী আদমপুৱ ক্ৰবতা চণ্ডুনা ড্রামা অমদি  
 শান্ন-খোৎননা যাওদুনা মতম লেল্লশ্মী। মতম অদুদা ভাগলপুৱগী অকী-অখং খণ্ডদবা,  
 মীগী যাইফনবা তৌবা, মপুকচেল চাউবা ৰাজেন মজুমদাৱ কৌবা আদৰ্শ লৈবা পাখং

অমগা তীৰ্ণদুনা মহাকসু মীণীয়াইফনবা তৌবা থবক্তা শৰুক য়াবা হৌৱশ্মী। (শৰৎচন্দ্ৰনা তুংদা মহাকী উপন্যাস 'শ্ৰীকান্ত' দা মাগী মৰূপ অসিমকপু ইন্দ্ৰনাথকী শস্তম ওইনা য়েকথি।) শৰৎচন্দ্ৰনা মতম অদুদা য়ুমথনবা বিভূতিভূষণ ভট্টাচাৰ্য্যগী ইমুংদা চান্দ্ৰশিন্দুনা মথোয়গী য়ুমদা পুনফম কা অমা থৌৱাং তৌৱশ্মী, অদুগা মফম অদুদা ফমদুনা বাৰী-উপন্যাস মশীং য়ান্না ইৱশ্মী অমসুং পাৱশ্মী। শৰৎচন্দ্ৰনা মতমদুদা মামা সুৱেচন্দ্ৰনাথ, গিৰীজনাথ অমসুং মথোয়গী মৰূপ যোগেশচন্দ্ৰ মজুমদাৰ অমদি য়ুমথনবা বিভূতিভূষণ ভট্ট অদুগা মাগী মচানুপী নিৰূপমা দেবী অসিনচিৎবাগা লোয়ননা সাহিত্য সভাগী সংস্থান অমা লিংখৎলশ্মী। সভা অদুদা মশা মশানা ইবা পাথোক্ত দবা নুমিৎ অদুদা নিৰূপমা দেবীদি সভাদা থোৱক্ৰমদে। মহাক্সা মবুং বিভূতিভূষণগী খুংথাংদা মশাগী অইবা থাৱকই। সাহিত্য সভা অদুগী 'ছায়া' কৌবা খুংনা ইবা চেফোঙ অমসু লৈৱশ্মী। শৰৎচন্দ্ৰনা মতম অদুমস্তদা মাগী বডদিদি, দেবদাস, চন্দ্ৰনাথ, শুভদা অসিনচিৎবা উপন্যাস অমসুং অনুপমাৰ শ্ৰেম, আলো ও ছায়া, বোঝা, হৰিচৰণ অসিনচিৎবা বাৰীশিং ইৱশ্বনি।

শৰৎচন্দ্ৰগী মপানা মীণী শেদোলগীদমক অতোহা উপায় লৈত্ৰদুনা দেবানন্দপুৱগী য়ুম-ইছোল পুন্মক য়োছোকস্তগা মৱি-মতা, মৰূপ-মপাংদগী নি-খুংতুনা কবিগুহা মওং অমদা ইমুং পুৱশ্মী। শৰৎচন্দ্ৰদি মতম অদুদা বনেলীৰাজ এংসেঁতা মতম খৱগী ওইনা থবক তৌদুনা লৈৱশ্মী। অদুবু খঙহৌদনা নোংমা মপাগী মথক্তা বাৰৌবদগী পুন্মক থাদোক্তুনা লংফৈ চংথি অমসুং সম্মাসীগী ফিজ়েং শেংতুনা মীৰেবাত্তা কোইচং চংতুনা লৈথি। অসুন্না কোইচং চংতুনা লৈৱিঙে মতমদা মহাক মজঃফৰপুৱদা লাক্ৰশ্মী, মতমদুদা নোংমা মাগী মপা শিবগী পাউ তাৱশ্মী। মদু তাবদগী মহাক ভাগলপুৱদা হক্ৰকথি। হক্ৰগা কৱিগুহা মওং অমদা মপাগী শ্ৰাঙ্ক-কৰ্ম লৌশিশিল্লগা মনাওনুপা অনীদুনা মৱি-মতাশিংদা অদুগা মচলনুপীবু য়ুম মপু মহিলা অদুগী মফমদা শিল্লদুনা থনল্লগা (অদুগী তুংদা শৰৎচন্দ্ৰগী মামা অতোহানা মাৰু ময়ুমদা পুশিন্দুনা থল্লশ্মী অমসুং মশামক্সা মাৰু লুহোংবিৱশ্মী।) লাইবক চাংয়েংবা কোলকাতাদা লাকথি।

কোলকাতাদা লাক্ৰগা মহাক মামা উপেনগী ময়াঝা কোলকাতা হাই-কোর্টগী উকিল লালমোহন গঙ্গোপাধ্যায়গী য়ুমদা থুংলশ্মী অমসুং মহাকী নাক্তা থাগী লুপা ৩০ দা হিন্দী পেপৰ বুকী ইংৰাজীদা হন্দোকপগী থবক অমা ফংলশ্মী। শৰৎচন্দ্ৰ লালমোহনগী য়ুমদা থা তৰুক লৈৱশ্মী। অদুগী তুংদা হায়বদি খ্ৰীষ্টাব্দ ১৯০৩ গী জানুৱাৰী থাদা মফম অদুদগী বৰ্মাদা চংথি। বৰ্মাদা লালমোহন বাবুগী মচলনুপী লৌবা মশেলনুপা ৱেজুনগী এডভোকেট অঘোৱ চট্টোপাধ্যায়গী য়ুমদা থুংলশ্মী।

শৰৎচন্দ্ৰনা ৱেজুন চংখ্ৰিঙেগী নোংম-নিনিগী মমাঙদা কোলকাতাগী বৌবাজাৱদা

মামা সুরেন অমদি মামা গিরীনগা উনবা চৎপদা (মখোয় অনীমক মতমদুদা কোলকাতাদা লৈদুনা কলেজ তল্লম্মী।) মামা গিরীন্না হায়জবদগী ফমথদুনা খুদক্তা বারী অমা ইদুনা কুন্তলীণ প্রতিযোগীতাদা থাগৎলম্মী। অদুবু বারীদুদা মশাগী মমিং থাদনা সুরেন্দ্রনাথকী মিংদা থাগৎখিবনি। বারীদুগী মমিং 'মন্দির' কোঁই। বারী ১৫০ গী মনুংদা 'মন্দির' না খাইদগী অহেনবা ওইনা খনখি।

শরৎচন্দ্রনা রেশুন্দা লাক্রুবা তুংদা নুমিং খরনি লৈরগা অঘোরবাবুনা বর্ম্মা রেলরেগী ওডিট ওফিসতা মহাকপু তেম্পররি পোস্ট অমদা চঙহনবিখি। চহী অনীগী তুংদা ইখঙ খঙহৌদনা অঘোর বাবু শিখি। মতম অদুদা মাগী ইমুং-মনুং রেশুন থাদোঙ্কুনা মরৈবাক্তা হনখি। তাঞ্জা অদুদা শরৎচন্দ্রগী রেলগী ওডিট ওফিসকী থবক অদু মখুন্তগী নাহোঁকখি। শরৎচন্দ্রনা মতম অদুদা মাগী রেশুনগী মরুপ গিরীন্দ্রনাথ সরকারগা লায়ননা পেগুদা চৎলগা গিরীনবাবুগী মরুপ অবিনাশ চট্টোপাধ্যায়গী য়ুমদা নুমিং কয়ানিরোম লৈরম্মী। অবিনাশকী ময়ুম শরৎচন্দ্রগী পোক্ৰফম দেবানন্দপুরদগী থোইনা লাগুনা লৈবা বৈদ্যবাটীদিনি। অদুনা অবিনাশনা মীরৈবাক অদুদা শরৎচন্দ্রবু মরম-মচানি হায়দুনা য়ান্না লুনা-চান্না তৌবিরম্মী।

অবিনাশকী য়ুমদা লৈবা মতমদা পব্লিক বার্কস একান্টস ওফিসকী ডিপুটি একজামিনর মণীন্দ্রকুমার মিত্রগা শরৎচন্দ্রগা নোংমা শকখঙননবগী খুদোংচাবা ফংলম্মী। মণীন্দ্রকুমারনা শরৎচন্দ্রবু থবক তৌদনা লৈ হায়বা খঙদুনা খ্রীষ্টাব্দ ১৯০৬ কী এপ্রিল থাদা মশাগী ওফিসতা থবক হাঙ্গিরম্মী। থবক্তু ফংলবনা শরৎচন্দ্র পেগুদগী রেশুন্দা লাক্রুম্মী। থবক অদু ফংদ্রিঙৈগী মরক্তা মহাক লাঙ্গলবিন্দা মতম খরা ফৌ ললোনবা নুপা অমগী মনাক্তা থবক তৌরম্মী। শরৎচন্দ্রনা মণীন্দ্রকুমারনা হাঙ্গিখিবা থবক অদু খ্রীষ্টাব্দ ১৯১৬ কী এপ্রিল ফাওবা তৌরম্মী। ১৯১২ দা শরৎচন্দ্রগী ওফিস অদু বমগী একাউন্ট জেনরেল ওফিসতা পুনশিনখি।

শরৎচন্দ্রনা রেশুন্দা লৈরিঙৈগী অয়াস্বা মতম শহরগী চিদায়দা লৈবা বোটাটোং-পোজগোং লমদমদা লেল্লম্মী। মফম অদুদা শহরগী কারখানাগী মিস্ত্রীশিংনা নম্মা লৈরম্মী। শরৎচন্দ্রনা মিস্ত্রীশিংগা চিংনবা লৈতনা তোৎন-তীল্লরম্মী। মহাক্সা মখোয়গী থবক চঙননবগী চিঠি ইবি, খৎন-চেনবদা তাইশিনবি, অনা-অয়েক্তা মমল লৌদনা হোমিওপেথিগী লাইয়েং কাংলোন্দা লোন্না লিয়েংবি, খুদোংখীবদা মতেংসু পাংবি। মরম অদুনা মখোয়না শরৎচন্দ্রদা থোইদোন্না শ্রদ্ধা-ভক্তি লৈরম্মী অমসুং দাদাঠাকুর হায়না কৌরম্মী। শরৎচন্দ্রনা মখোয়গা লায়ননা সঙ্কীর্তনগী দল অমসু শেল্লম্মী।

শরৎচন্দ্রনা মিস্ত্রী কোলোনিদা লৈবা মতমদা মানা লৈরিবা য়ুম অদুগী লৈমায়গী মরোলদা

চক্রবর্তী শীগৈগী মিস্ত্রী অমা লৈরম্মী। মিস্ত্রী অদুগী শান্তি কোঁবা মচানিঙোল অমা লৈরম্মী। চক্রবর্তীনা মীয়াই চম্বা য়ু থকপা মিস্ত্রী অমদা মচানিঙোলদু খাজনবা শিল্পম্মী। চক্রবর্তীগী মচানিঙোল অদনদি লুহোংবা অদু শুপয়া য়ানিংলমদে, মরম অদুনা খুদোংখীবা অদুদগী কনবিনবা মহাক্সা ঠিকাই-ইকী থাদোজুনা শরৎচন্দ্রগী মখোঙদা তুদুনা হুয়া হুয়া হায়জরম্মী। মতম অদুদা শরৎচন্দ্রনা অতোপ্লা উপায় অমা উদ্রদুনা মশামক্সা মহাকপু লুহোংদুনা লৌশিনবিবি।

শরৎচন্দ্র মাগী নুপী শান্তি দেবীগা লোয়য়না য়ান্না নুংঙাইনা লৈরম্মী। মখোয়গী মচানুপা অমসু লৈরম্মী। মতম অদুদা বর্মাদা প্লেগকী লাইচৎনা প্রলয়গী মশক ফৎনা পাক্সক্সনা শম্পোরক্সম্মী। লাইরবা কয়া কয়া লোয়েংবা ফৎদনা শিবা হৌরম্মী। কারখানাগী শিল্পী-শিংগী কোল্লুপ অমদা শরৎচন্দ্রনা হোমিওপেথিগী লোয়েং পথাপ্তা লোয়েংবিবা চৎলম্মী। অদুবু শিম্মীশিং লোয়েংবা নংদনা লাইচৎ অদুদা তুরা তুনা শিরম্মী। তশেংনা হায়রবদা শরৎচন্দ্রদু মী অশিবা পোংলোইবদা থোইদোক্সদুম মখৌ চিল্পম্মী। মমৈথৎদা মহাক খাংবা ঙল্লতুদুনা মফম অদু থাদোজুনা মাগী লেফমদা হল্পকবি। মতম অদুদা মাগী অমতা পোকপা চহী অমতা ঙাইরিবা মচানুপা অমদি মাগী নুপী প্লেগনা নাদুনা লোয়েংবা য়াবা মতাং লাহোকখিরল্লে। মমা-মচা অনীমক শিবি। মদুদা শরৎচন্দ্রগী থম্মোয় কাহেমা শোকবি।

শান্তি দেবী শিথ্রবা মতুংদা য়ান্না কুইনা লৈরগা শরৎচন্দ্রনা রেঙ্গুন অদু মস্তদা অমুক হুয়া লুহোংলম্মী। লুহোংবা মতম অদু ফাওবদা শরৎচন্দ্রগী নুপী অদুগী মমিং মোক্ষদা কৌরম্মী। লুহোংলবা তুংদা শরৎচন্দ্রনা মাগী নুপী অদুগী মোক্ষদা কোঁবা মমিং অদু হোংদোকপিদনা হিরণ্মী হায়না থোল্লম্মী অমসুং মতম অদুদগী হৌনা মাবু মিং অদুদা খঙনবি। লুহোংবা মতমদা হিরণ্মী দেবী মশাগী চহী তরামরিদা গুরি।

হিরণ্মী দেবীগী মপাগী মিং কৃষ্ণদাস অধিকারী কোঁই। মাগী অশেংবা য়ুমদি মেদিনীপুর জিলাগী সালবানীগী মনাক্তা লৈবা শ্যামচাঁদপুর খুঙ্গৎদনি। কৃষ্ণদাসনা মাগী নুপী শিথ্রবা তুংদা চহী নিপালদা ঙাইরিবী মচানুপী অতোখী মোক্ষদাবু পুদুনা লায়বক চোয়েংবা ওইনা মাগী মরুপ মিস্ত্রী অমগী মনাক্তা রেঙ্গুনা লাকখিবনি। মহাক মচানুপা পোক্রমদে। ক্ষিরোদা, সুখদা অমসুং অতোপ্লা মচানুপী অমগদি হাঙ্গনা লুহোংলবনি।

হিরণ্মী দেবীনা রেঙ্গুনগী মিস্ত্রী কোল্লুপ্তা মপাগী নাক্তা লৈরিঙৈ মতম অদুদা শরৎচন্দ্রগা মাগী মপা কৃষ্ণদাসকা য়ান্না মুদ্রা শক খঙনরম্মী। খঙনবদুগী খুদোংচোবা লৌদুনা কৃষ্ণদাসনা নোংমা অযুক্তা মচানুপী পুদুনা লাক্সগা শরৎচন্দ্রগী মফমদা হায়জরম্মী — ঐগী ইচানুপী অসি হৌজিক থাজ-য়োজবগী চহী মতাং ওইরে। মাবু পুদুনা মীরৈবাক অসিদা ঐ কদায়দা লৈরগনি। ইবুংঙোনা করিগুহা ধৌজালবিবগা লোয়ননা ইচানিঙোল অসি লৌশিনবিদুনা মপা ঐগী দায় অসি কোকহনবিরবদি ঐ য়ান্না নুংঙাইজগনি। অদুগা করিগুহা তশেংনা

লৌশিনবিনিন্দবা লৈরগনা ঐঙোন্দা শেল খরা পীবিয়ু। ইচানুপী অসি পুদুনা ঐ ইরৈবাক্তা হনজগে। অদুগা মফম অদুদা মাবু লুহোংবিকুরগে।

কৃষজ্ঞাসনা মমৈদা শরৎচন্দ্রগী মফমদা শেলগী বা পল্পবসু মচানুপীবু লৌশিনবিনিন্দবা থোইদোক্কা কন্না শরৎচন্দ্রদা তরুরক্ষী।

শরৎচন্দ্রনা অহানবা যানিংদ্রবসু কৃষজ্ঞাসনা কন্না তকশিল্লকপা অদুনা মমৈথংদা মাগী মচানুপীবু লুহোংখিবনি।

হিরণ্ময়ী দেবী মচা পোফে। লুহোংবা মমাঙ ফাওবা হিরণ্ময়ী দেবী লাইরিক পাব-ইবা হৈরমদে। মতুংদা শরৎচন্দ্রনা মঙোন্দা পাব-ইবা তম্বিখি। হিরণ্ময়ী দেবী অঙাং ওইরিঙৈদগী হৌনা মপুকচেল তপ্পকই, সেবা তৌবা চঙখোন্না হৈরকই অমসুং ধর্ম লৈরকই। শরৎচন্দ্র মহাক্কা লোয়ননা পুলিগী অরোইবা পুংজা ফাওবা নুংঙাইনা শান্তি লৈনা লেনখি।

শরৎচন্দ্রনা রেঙ্গুন্দা থবক তৌবগা লোয়ননা হীরম মখল কয়াদা নন্তনা লাইরিক-লাইশু, ঈশৈ-নোংমাই অমসুং সাহিত্য নৈনবা ফাওবা য়ান্না কন্না চংথরক্ষী। হৌগৎলকপা মতমদা লাইসু য়েঙ্গুক্ষী। মিস্ত্রী কোম্পুণ্ডা বোটাটোংগী লেঙ্গডাউন ষ্ট্রীটতা মহাক্কা উবাক্কা য়ুম অমদা লৈরক্ষী। মতম অদুদা খ্রীষ্টাব্দ ১৯১২ গী ফেব্রুৱারীগী তারিক ৫ দা মাগী লৈফম য়ুমদুগী মখাগী লৈমায়গী মরোলদগী মৈ হৌদুনা চক্ৰক্ষী। মৈ অদুনা মাগী অচৌবা উপন্যাস চরিত্রহীনগী খুংই লাইরিক, ওবেল পেণ্টিং খরা অমসুং সাহেব অমদগী লৈহৌবা লাইব্রেরীগা লোয়ননা মাগী লৈফম অদু তুন্না মৈ চাকখি।

রেঙ্গুন্দা লৈরিঙৈ খ্রীষ্টাব্দ ১৯১২ ওক্টোবর থাদা শরৎচন্দ্রনা অমুক্তি ওফিসতগী থা অমগী ছুটি লৌরগা মরৈবাক্তা হল্পকখি। মতম অদুদা মাগী মামা উপেন্দ্রনাথ গঙ্গোপাধ্যায়গী মতেংদগী যমুনা চেফোঙগী সম্পাদক ফণীন্দ্রনাথ পালগা মহাক্কা নোংমা শকখঙনখি। শকখঙনরবদা ফণীন্দ্রনাথনা মাগী চেফোঙগী ইকিনবা শরৎচন্দ্রদা য়ান্না কন্না হায়জরক্ষী। শরৎচন্দ্রনা রেঙ্গুন্দা চংলগা অইবা থারক্কনি হায়না অচেংপা বা পীরক্ষী।

হায়নখিবা অদুগী মতুং ইন্না শরৎচন্দ্রনা মাগী 'রামের স্মৃতি' কৌবা বারীদু থারক্ষী। ফণীন্দ্রনাথনা বারী অদু মাগী চেফোঙদা বঙ্গাব্দ ১৩১৯ গী ফাইরেন অমসুং লমতাগী খুংনমদা হাপ্পক্ষী। রামের স্মৃতি যমুনা চেফোঙদা ফোঙদোরকুবদা শরৎচন্দ্রবু বারী অমখক ইবদদা শক্তি য়ান্না লৈবা অইবা অমা ওইনা সাহিত্যিক অমদি অপাবশিংগী কাংলুপ্তা মশক'খঙনখি।

মদুগী মমাদা বঙ্গাব্দ ১৩১৪ দা ভারতী চেফোঙদা শরৎচন্দ্রগী 'বড়দিদি' হাপ্পবনি। মতম অদুদা ময়ামগী মতৌওম রবীন্দ্রনাথ ফাওকনসু মাগী খুংই অদু উবদা শরৎচন্দ্রবু মতিক-ময়াই লৈবা অইবা অমনি হায়বা খঙপ্পবনি। বিভূতিভূষণ ভট্টগী য়ুমদগী সৌরিন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায়না শরৎচন্দ্রনা ভাগলপুরদা ইরষা খাতাদগী 'বড়দিদি' শিপেদ্রুগা পুরকখি।

অমসুং তুংদা শরৎচন্দ্রদা তাক্তনা ভারতী চেফোঙদা হাপখিবনি ।

‘বামেব সুমতি’ ফোঙলকপা মতম অদুদা নৌনা পুথোরকপা ভারতবর্ষ অমসুং সাহিত্য অসিনিচিংবা চেফোঙগী খৌপুবশিংনসু মথোয মথোয়গী চেফোঙদা হাপ্ববগীদমক শবৎচন্দ্রগী অইবা পাম্বরম্মী । শবৎচন্দ্রনা যমুনীগীগা লোয়ননা ভারতবর্ষগীসু ইবা হৌবম্মী । মমৈদদি যমুনা থাদোক্তুনা শুপ্লগী ভাবতবর্ষদা ইবা হৌরম্মী অমসুং ভারতবর্ষ চেফোঙগী মপু ওকদাস চট্টোপাধ্যায় এণ্ড সন্ধান মাগী লাইরিকশিংসু ফোঙবা হৌরম্মী । মতম অদুদা ফণীবাবুগী মরুপ সুধীরচন্দ্র সরকাবনসু মথোয়গী দুকান এম বি সরকার এণ্ড সন্ধানগীসু শরৎচন্দ্রগী পরিণীতা, পণ্ডিতমশাই অসিনিচিংবা লাইরিক কয়া ফোঙলম্মী ।

খ্রীষ্টাব্দ ১৯১৬ কী হৌগংলকপদা শরৎচন্দ্রগী খোঙদু ইখঙ খঙহৌদনা পোমখ তুতনা নাবম্মী । মতম অদুদা মহাক ওফিসতী ছুটি লৌরগা কোলকাতাদা চংতুনা কবিবাজগী লায়েং চখকগে হায়না লেপ্লম্মী । ওফিসতা ছুটি নিবা চংলুবদা মথক থোংবা সাহেবকা খৎনরম্মী । মদুগী ফলনা শবৎচন্দ্র থবক তোকথোক্তুনা মতম চুপ্লগী ওইনা রেঙ্গুন থাদোক্তুনা মরৈবাক্তা হল্পকখি ।

শবৎচন্দ্রনা মাগী রেঙ্গুন-পুন্সিগী অরৌইবা শরৎচন্দ্রি মিস্ত্রী কোঙ্কুপ্তা লৈরমদে । মতম অদুদা অহানবা মতম খরদি ৫৭/৯ লুইস স্ট্রীটতা লৈরম্মী । মদুগী তুংদা ৫৪/৩৬ স্ট্রীটতা লৈবম্মী ।

শবৎচন্দ্রনা রেঙ্গুনগী মাগী নুপীগা লোয়ননা লাকপা অহানবদা হাওড়া শহরদা নং ৬, বাজেশিবপুর ফাস্ট বাই লেন্দা থুংলম্মী । যুম অদুদা মহাক থা নিপাশ্রোম লৈবম্মী । মদুগী তুংদা যুম অদু থাদোক্তুনা মহাক মনাক্কী নং ৪, বাজেশিবপুর বাই লেন্দা হোংলম্মী । যুম অদুদা মহাক চাওরাক্তা থা মাপল লৈরম্মী । অদুগী তুংদা মফম অদুদগী হোংদোক্তুনা শিবপুব ট্রাম ডিপো মনাক্তা ৪৯/৪ কালীকুমার মুখর্জী লেন্দা গৌবীনাথ মুখোপাধ্যায়গী যুম ভাড়া লৌদুনা লৈরম্মী । মফমদুদা লৈরিঙৈ মতমদা মহাক্তা মাগী মচেথোয়গী খুংং হাওড়া জিলাগী বাগনান থানাগী গোবিন্দপুরগী মনাকমস্তদা সামতাবেডেদা ইঙ্কোল লৈদুনা লৈপলগী নিংখিজবা যুম অমা শারম্মী । খ্রীষ্টাব্দ ১৯২৬ কী ফেব্রুয়ারী থাদা হাওড়া শহর থাদোক্তুনা মাগী সামতাবেডেগী যুমদা হোংলম্মী ।

শরৎচন্দ্রগী মনাওনুপা যাইমা প্রভাস রামকৃষ্ণ মিশন য়াওদুনা সন্ন্যাসী ওইখি । সন্ন্যাস-পুন্সিদা মাগী মমিং স্বামী দেবানন্দ কৌরম্মী । শরৎচন্দ্রনা রেঙ্গুনগী হল্পকুগা মনাওনুপা অতোষা প্রকাসপু মনাক্তা কৌশিন্দুনা থল্লম্মী । মতুংদা মহাকপু লুহোংবিদুনা যুঘানবা মীশক অমা ওইহনখি । প্রকাশকী মচানুপী অমগা মচানুপা অমগা পোকই ।

হাওড়াগী বাজেশিবপুরদা লৈবা মতমদা শরৎচন্দ্রনা লাইরিক য়ান্না ইরম্মী । অদুনা

মতম অদুবু মাগী সাহিত্যিক পুলিদা স্বৰ্ণযুগ হায়বা য়াই।

অদুবু মতম অসিদা শরৎপু যাদবা ফিউডাল সমালোচকশিংগী লুচিংবশিংদি শৰুাইবা সুবেশচন্দ্র সমাজপতি (সম্পাদক, 'সাহিত্য'), দ্বিজেন্দ্রলাল রায় (সম্পাদক, 'ভারতবর্ষ'), সজনীকান্ত দাস (সম্পাদক, 'শনিবারের চিঠি'), যতীন্দ্রমোহন সিংহ (ডিপুটি মেজিস্ট্রেট) অসিনি। মখোয় অসিদা নন্তনা মতম অদুগী জমিদার ব্রাহ্মণ পণ্ডিতশিংসু শরৎচন্দ্রবু সমাজদগী ইছোক্তুনা থল্লম্মী। ইছোকপা অসিগী মরম ফনা অমবু পীশিল্লবসু অশেংবা মরমদি শরৎ-সাহিত্যনি। জমিদার নায়েব অবাংবা শাংগী ব্রাহ্মণ — লৌয়াম চাবশিংনা শরৎ-সাহিত্যদগী মখোয়দা খুদোংখীবা অমতা থোরক্কাই হায়না লৌনরম্মা থোক্কাবদি অদুক হাক্কা ফিস্তুতুনা মহাকপু সমাজদগী ইছোক্কাইদবনি। মতম অদুগী শহর অমদি খুংগী ভদ্রলোক অয়াসনা সরৎ-সাহিত্যবু হস্থবা মীংয়েনা য়েংলম্মী।

বাজেশিবপুর অদুদা লৈরিঙৈ মতমদুমন্তুদা খ্রীষ্টাব্দ ১৯২১ দা অসহযোগ আন্দোলন হৌরকপা মতমদা দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাসনা কৌথোরকপদগী মহাক কংগ্রেসতা চঙলম্মী অমসুং মহাকপু হাওড়াদা লৈ হায়দুনা দেশবন্ধুনা হাওড়া জিলা কংগ্রেসকী সভাপতি হাঙ্গম্মী। খ্রীষ্টাব্দ ১৯২১ দগী ১৯৩৬ ফাওবগী শাংলবা চহী ২৬ মহাক্কা হাওড়া জিলা কংগ্রেসকী সভাপতি ওইরম্মী। মরজ্ঞা খ্রীষ্টাব্দ ১৯২২ দা মহাক্কা অমুক্তি হাওড়া কংগ্রেসকী সভাপতিগী ফম থাদোকপা পাল্লকপদা দেশবন্ধুনা খামজিনিথি।

শরৎচন্দ্রনা অহিংসা কংগ্রেসকী নেতা মচা অমা ওইনা লিশাংশিংনা থৌ পুদুনসু ভারতকী নীংতম আন্দোলনগী খুংলায় পায়বা ইরাং হৌবা বিপ্লবীশিংগসু অচেংপা মরি লৈনরম্মী। বেঙ্গল ভলন্টিয়ার্স নংত্রগা শম্মা বি.ভি. দলগী থৌবুরেন শৰুাইবা বিপ্লবী-হেমচন্দ্র ঘোষ, কাকোড়ী ষড়যন্ত্র কেসকী আসামী বিপ্লবী শচীন সান্যালদা নন্তনা বারীন ঘোষ, উপেন বন্দোপাধ্যায়, চারু রায়, অমরেন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, বিপিন গাঙ্গুলী অসিনিচিংবা মশক নাইবা বিপ্লবীশিংগসু মহাক্কা থোইদোক্কা পুকচেল তীন্নরম্মী। বিপিন গাঙ্গুলী অদু মরিদা শরৎচন্দ্রগী মামা থোকই। শরৎচন্দ্রনা বিপ্লবী কয়াদা মশামক্কী রিডলবর, নোংমৈগুন্ী অমসুং শেল-থুম পীদুনা মতেং পাংলম্মী। চট্টগ্রামগী খুংলায় থম্মম্ম লুট তৌবগী লুচিংবা ওইখিবা মহাবিপ্লবী সূর্যসেনদসু মহাক্কা মাগী থৌরাং অদুগীদমক শেলগী তেংবাং পীরম্মী।

শরৎচন্দ্রনা হাওড়াদা বাজেশিবপুরদা লৈরিঙৈ মতম অদুমন্তুদা রবীন্দ্রনাথকা মহাক্কা আহানবা শকখঙনখিবনি। শরৎচন্দ্রগী অঙাং ওইরিঙৈগী মরুপ ঔপন্যাসিক চারু বন্দোপাধ্যায়না মহাকপু পুদুনা কবিগা শক খঙহনখিবনি। রবীন্দ্রনাথনা হায়জরকপদগী শরৎচন্দ্রনা বিচিত্রাগী মীফম বঙ্গাব্দ ১৩২৪ গী ফাইরেনগী তারিক ১৪ দা মাগী 'বিলাসী' কৌবা বারীদু পারম্মী।

তুংদা মরম কয়াদগী মখোয় অনী অমুক হেন্না নকশিল্লখি। শরৎচন্দ্রনা দরকার কয়াগী



কয়ারক হন্না শান্তিনিকেতন অমদিজোড়াসাঁকোদা কবিগী মনাস্তা চৎলস্মী। শরৎচন্দ্রনা অরোইবা পুন্দিদা কোলকাতাদা য়ুম শাদুনা লৈরবদা মফম অদুদা শিনবা সাহিত্যগী সভা অমদা কবিসু অমুক্তি শরৎচন্দ্রগী য়ুমদা চৎলস্মী।

কবিগী চহী ৭০ শুবা মতমদা দেশবাসীশিংনা কোলকাতাগী টাউন হোলদা মহাকপু ঈকাইখুন্সবা উৎপগী অভিনন্দন সভা অদুগী ফাওরবা মানপত্র অদু শরৎচন্দ্রনা ইথিবনি। কবি মশামকসু অমুক্তি শরৎচন্দ্রদা অভিনন্দন উৎথি।

শরৎচন্দ্রনা হাওড়া শহর থাদোজুনা সামতাবেড়েদা লৈরিঙৈ মতমদা লমদম অদুগী লাইরবা মীওইশিং নাবদা লায়ৎবিবনা মহাকী অচৌবা মথৌ অমা ওইরস্মী। অনাবা য়েংলগা শুপদগী হিদাক লেন্না থাবিবদা নন্তনা অনাবা কয়ানা চাননবা চিঞ্জাকসু লেন্না থৌরাং তৌবিরস্মী। হাওড়া শহরদা লৈবা মতমদা মফম অদুদসু মহাক্কা মতৌ অদুদা তৌরস্মী। শরৎচন্দ্রনা সামতাবেড়ে লমদমগী য়ান্না লাইরবা ইমুংশিংদা মরু ওইনা কনা লৈজদ্রবী লুত্ৰাবীশিংদা থা থাগী তেংবাং পীবিরস্মী।

শরৎনা সামতাবেড়েদা লৈরিঙৈদা লাইরিক অহম-মরিখক্তা ইরস্মী।

শরৎচন্দ্রনা সামতাবেড়েদা লৈবগী অরোইবা মতমদা কোলকাতাগী বালীগঞ্জদা য়ুম অমা শারস্মী। মদু শাখিবদু খ্রীষ্টাব্দ ১৯৩৪ দনি। য়ুম অদু মরোল অনীনি অমসুং য়েংবদা ফজৈ। য়ুম অদুগী ঠিকানাদি ২৪, অশ্বিনী দস্ত রোডতনি। ‘শরৎ-স্মৃতি’ মিৎথোনবা য়ুম অদু নোংচুপ বেঙ্গল সরকারনা লৌশিঞ্জগা হৌজিক হৌজিক শরৎ সমিতি কৌবা সংস্থা অমদা শিন্নদুনা থল্লি।

কোলকাতাদা য়ুম শারবদা শরৎচন্দ্র করিগুন্সদনা কোলকাতাদা অদুগা করিগুন্সদনা সামতাবেড়েদা লৈরস্মী। কোলকাতাদা লৈরিঙৈদা কোলকাতাগী মতম অদুগী সাহিত্যিক অমদি শিল্পীশিংগী মমিং চৎলগা প্রতিষ্ঠান রবিবাসর অমদি রসচক্রগী সদস্যশিংনা মহাকপু বার্তন তৌদুনা মথোয়গী অনুষ্ঠান্দা পূবস্মী। রসচক্রগী সদস্যশিংনা শরৎচন্দ্রবু মথোয়গী প্রতিষ্ঠানগী সভাপতি থল্লস্মী।

খ্রীষ্টাব্দ ১৯৩৬ তা ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়না ডি. লিট. উপাধি পীদুনা শরৎচন্দ্রদা ইকাইখুন্সবা উৎলস্মী। অদুগী মমাঙদা কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়না মঙোন্দা জগত্তারিণী পদক উপহার পীথি। কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়না মহাকপু অমুক্তি বি. এ. পরিক্ষাগী কোইশন শেটর ওইনা হাপথি। মদুদা নন্তনা দেশবাসীশিংনসু মঙোন্দা মতম অদুদা ‘অপরাজেয় কথাসিল্পী’ ‘সাহিত্য সম্রাট’ মিৎথোল পীদুনা ইকাইখুন্সবা উৎলস্মী। বৈদ্যবাটী যুব সংঘ, শিবপুর সাহিত্য সংসদ, যশোহর সাহিত্য সংঘ অসিনচিংবা সংস্থাসিং অমসুং সাধারণ ওইনা দেশবাসীশিংগী মায়কৈদগী কয়ারক হন্না থাগৎ-রাইহে কয়া ফংলস্মী।

শরৎচন্দ্র শুভদগী ঈশৈ শক'পা, পুং য়ৈবা, যত্ন খোংবা, অভিনেতা অমদি লায়ংবা হৈবদা নন্তে, মহাকী চরিত্রদা অতৈসু গুণ কয়ামরুনা লৈতেংলম্মী। মহাকী চরিত্রদা তোপ্তোপ্তা খাইদগী হান্না শং হেস্তা উবদি অসিনি— থবায়-হকচাং অমতা ওইনা লাইরবা অমদি হস্তবা কাংলুপ্প নুংশি-চানবিবা মীশক অমসু ওইরম্মী। মহাক্সা পাখংমচা ওইরিঙৈদা লৈত-লাইরবা অতোন-অতাংশিংগী অনা-অয়েস্তা অথেং-অমস্বা অহিংদা লালটেন পায়দুনা মাইবা, কবিরাজ কৌবা মতোমদা হেক হেক চংলম্মী। মরম অদুনা মহাকপু মীনা 'লালটেন পায়বা বামোনমচা' হায়না খঙনরম্মী। মীওইববু তশেনা নুংশিবা মীশক অমা ওইবদা নন্তনা শা-উচেকশিংগী অবা-অনা উবদা নংত্রগা মথোয়গী অবা-অনাগী বারী তাবদা মহাক্সা থোইদোক্সা খাংজবা গুল্লমদে। অয়াস্বা মতমদা মদুগীদমক মহাকী মমীত্তগী মপী শিহুরম্মী।

নোংমা শরৎচন্দ্রনা থবক অমা চংলুবদগী ময়ুমদা হস্তকপদা লমহাং যৌরকপদা খঙহৌদনা যান্না পিক্রিবা হইনাওমচা অমনা মহাকী তুং ইল্লরক্সম্মী। মথোয়গী খুঙ্গং ময়া যৌরকপদা খুল্লকী হইজাওশিংনা হইনাওদুব চিকথৎপিগদ্রা হায়না নুংশাখিবদগী মহাক্সা হইনাওদু মথাদা পমদুনা ময়ুমদা পুরকথি। মহাক্সা হইনাওদু মচাওপ্পা লুনা-চান্না য়োকথি। অসিন্দিংবা বারী কয়া মাগী চরিত্রদা উবা ফংই।

শরৎনা নোংমা লম্মীদা চংপদা শা শেমদুনা য়োনবা কসাই অমনা হামেং মচা অনী মঙস্তা থৌরি থাংদুনা চিংদুনা পুবা থেংনরম্মী। মহাক্সা হামেং মচা অনীদু মমল হেমা পীদুনা লৈহৌরগা ময়ুমদা লুনা চান্না য়োকথি।

অসুন্না শা-উচেক নুংশিবনা মরম ওইদুনা শরৎচন্দ্রনা চহী যান্না সি. এস. পি. সি. এ. হায়বদি 'কোলকাতা পশুক্রেশ নিবারণী সমিতি'গী হাওড়া ব্রাঞ্চকী চেয়ারমেন ওইরম্মী।

অদুগা মহাক চাংদিম্নিংঙাই লৈতনা অতিথি সেবা তৌবা, মরুপ নিংবা অদুগা মতুব লুনা তৌবা মীশকপু ওইরম্মী। নুংঙাই-য়াইফবদা তাওদুনা লৈবা মীশক অমা ওইদ্রবসু তরু-তহেমা লৈবদি পামজরম্মী। ইমুংদা মীয়াম তীনবদা বারী লিবা যান্না হৈ। মরুপ-মপাংশিংদা ফাগী-জোগাই যান্না তৌই। অদুবু মীয়াম তীনবা সভা মাঙদা ভাষণ পীবদি যান্না ঈকাই-খিগনবনা গুল্লমদে। মহাক মশাগী মগুণবু মশানা করিগুস্বদসু শিংখাজিবা লৈতে অমসুং মশাগী ওইজনবগীদমক করিগুস্বদসু কনাগী মফমদসু করিসু হায়জ-চংচরুবা পাল্লমদে।

শরৎচন্দ্রগী লোইশিল্লকপা পুঞ্জিগী চহী খরদি তিঞ্জন-লাইচেন্দুনা লৈরম্মী। লায়না অমনা নংত্রগা অমনা নাদুনদা লৈরম্মী। খ্রীষ্টাব্দ ১৯৩৭ হৌগৎলকপদা মহাক নুমিৎ কয়ানি লাইহৌ কন্না হৌরম্মী। লাইহৌ হস্তবদা ডাক্তরগী পাউতাক মতুংইনা দেওঘরদা মহাক অইং-অশা গুনবা চংলম্মী। মফম অদুদা মহাক থা অছম-মরি লৈরম্মী।



দেওঘরদগী হক্করপ সুতম খরা মশা ফনা লৈববা তুংদা হিরথায়ী সেপ্টেম্বর থাদা অমুক  
হমা নারস্মী। উনা উনা নাবা কন শিঙ্গকাখি। চারিমখে তুংদামদে। মশা মপুস্তসু নাবা ফাওরকস্মী।  
শরৎচন্দ্র মতম অদুদা মাহাভাবেড়গী য়ুমদা লৈরস্মী। লৈরস্মী কনবগীদমক কোলকাতাগী  
য়ুমদা লাক্কস্মী। কোলকাতাদা ডাক্তরশিং এক্সরে লৌচনা য়েংলস্মী, শরৎচন্দ্র কেসরবুদি  
তৌরবনি, থোইদোক্কদুম থিবোংখিগনি ফাওবা পায়শিঙ্গকবনি।

মতম অদুদা শরৎচন্দ্রনা উইল অমা তৌরস্মী। উইল অদুদা মহাক্সা মাগী সম্পত্তি  
পুন্মক মাগী নুপী হিরথায়ী দেবীনা হিংলিবমথৈ শিজিম্ননবা দান তৌরস্মী। হিবথায়ী শিরবা  
তুংদা মনাও অতোস্বা প্রকাশচন্দ্রগী মচানুপা নংত্রগা মচানুপাশিংনা সম্পত্তি পুন্মকী  
উত্তরাধিকারী ওইগনি হায়বা বাফম অসিসু উইল অদুদা ইরস্মী।

হিরথায়ী দেবী মাগী মপুরোইবা শিঙ্গবা মতুং চাউরাক্সা চহী কুনছমদোই হিংলস্মী।  
মহাক সেপ্টেম্বরগী তারিক ১, ১৯৬০ ইংদা নোঙ্গাখি।

কোলকাতাগী মতম অদুগী অথোইবা ডাক্তরশিং— ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়, ডাঃ কুমুদশঙ্কর  
রায় অসিনচিংবনা শরৎচন্দ্রবু লায়েংলগা লেপ্পরস্মী, শবৎচন্দ্রগী পুস্তা খুংলায় থাবা নন্তনা  
অতোপ্লা করিগুস্বা উপায় অমতা লৈত্রে।

ডাঃ মেকে সাহেবকী বাদগী শরৎচন্দ্রবু লায়েংনবগীদমক ময়ুমদগী খা-কোলকাতাগী  
নং ৫, সুবার্বন হোসপাতাল রোডতা লৈবা ইউরোপীয়ানগী নর্সি হোমদা পুখংলস্মী। অদুবু  
নেসা শিজিম্নবা থিংলকপদা শরৎচন্দ্রনা মফম অদু থাদোজুনা চৎননবা ফৈতক তক্কস্মী।

নর্সিং হোমদা অয়ুক-নুংখিলদা মী উন্নবগী থম্মিবা অকরুবা মতম অদুদা নন্তনা অতোপ্লা  
মতমদা কদাবুসু শরৎচন্দ্রগা উনবা চঙহন্দে। মদুদা নন্তনা ইউরোপীয়ান নর্সিংনা শরৎচন্দ্রবু  
লৈবাক অসিগী মীনি হায়দুনা থৌওইনা তৌরিদে হায়ত্রা করিনো। মবম কয়া অসিদগী  
শরৎচন্দ্রবু নুমিৎ নিনিগী তুংদা মফম অদুদগী মাগী থাপ্পরবা মরি-মতা ডাঃ সুশীল চেটজীর্গ  
নং ৪, ভিক্টোরিয়া টেরসতা 'পার্ক নর্সি হোম' দা হোংদোরকখি।

মতম অদুগী অফাওবা সার্জন ললিতমোহন বন্দোপাধ্যায়না শরৎচন্দ্রগী পুস্তা ওপরেশ  
তৌরস্মী।

ওপরেশন তৌদুনসু শরৎচন্দ্রবু কনবদি ঙুমখিদে।

তারিখ ১১।১।১৯৩৮ ইংদা ওপরেশন তৌখিবনি। অদুগী তুংদা শুপ্পগী নুমিৎ মরিনিথক  
হিংলস্মী। মহাক শিখিবদু নোংমাইজিং নুমিৎনি, জানুয়ারী তারিখ ১৬, ১৯৩৮ ইংদনি  
নুমিৎ অদুগী অয়ুকী পুং ১০ গা মিনিট ১০ চৎপা মতমদা ময়ান্না হোৎনজবা পুন্মক  
অরেস্বা তাহক্কমদুনা শরৎচন্দ্র তাইবাংপান থাদোকখি। মহাক শিখিবদু মশাগী চহী ৬১ গা  
থা ৪ শুবদনি।

